

۹۹

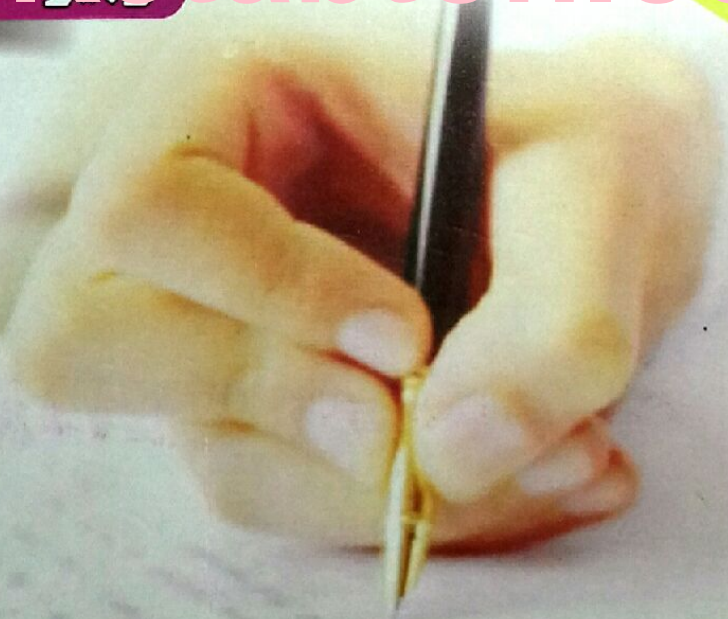
انگلیسی پہ

ورخو کی زدہ کری!

سالار خادم

نیر حیات

Ketabton.com





# لیکچر

الف	.....	د ژبې زده لوی کمال دی!
ب	.....	داسې خلک دي ډېر شي!
ج	.....	پرځای او پروخت هڅه!
د	.....	Preface
ه	.....	زما تاثرات!
۱	.....	First Day / ورځ / لومړۍ ورځ
۲	.....	Second Day / ورځ / دوهمه ورځ
۷	.....	Third day / ورځ / درېیمه ورځ
۹	.....	4th Day / ورځ / څلورمه ورځ
۱۱	.....	5th DAY / ورځ / پنځمه ورځ
۱۳	.....	6th Day / ورځ / شپږمه ورځ
۱۵	.....	7th Day / ورځ / اوومه ورځ
۱۷	.....	8th Day / ورځ / اتمه ورځ
۱۹	.....	9th Day / ورځ / نهمه ورځ
۲۲	.....	10th Day / ورځ / لسمه ورځ
۲۵	.....	11th Day / ورځ / یوولسمه ورځ
۲۷	.....	12th Day / ورځ / دوولسمه ورځ
۲۸	.....	13th Day / ورځ / ديارلسمه ورځ
۲۹	.....	14th Day / ورځ / خوارلسمه ورځ
۳۲	.....	15th Day / ورځ / پنځلسمه ورځ
۳۴	.....	16th Day / ورځ / شپاړلسمه ورځ
۳۷	.....	17TH Day / ورځ / اوولسمه ورځ
۳۸	.....	18th Day / ورځ / اتلسمه ورځ
۴۱	.....	19th Day / ورځ / نولسمه ورځ
۴۴	.....	20th Day / ورځ / شلمه ورځ



۴۶	.....	21th Day / یو ویشتمه ورځ
۴۸	.....	22th day / دوه ویشتمه ورځ
۴۹	.....	23th Day / درې ویشتمه ورځ
۵۲	.....	24th Day / څلور ویشتمه ورځ
۵۴	.....	25th Day / پنځه ویشتمه ورځ
۵۶	.....	26th Day / شپږ ویشتمه ورځ
۵۹	.....	27th Day / اووه ویشتمه ورځ
۶۲	.....	28th Day / اته ویشتمه ورځ
۶۵	.....	29th Day / نهه ویشتمه ورځ
۶۸	.....	30th Day / دېرشمه ورځ
۷۱	.....	31th Day / یو دېرشمه ورځ
۷۳	.....	32th Day / دوه دېرشمه ورځ
۷۶	.....	33rd Day / درې دېرشمه ورځ
۷۹	.....	34th Day / څلور دېرشمه ورځ
۸۲	.....	35th Day / پنځه دېرشمه ورځ
۸۵	.....	36th Day / شپږ دېرشمه ورځ
۸۸	.....	37th Day / اووه دېرشمه ورځ
۹۱	.....	38th Day / اته دېرشمه ورځ
۹۴	.....	39th Day / نهه دېرشمه ورځ
۹۸	.....	40th Day / څلوېښتمه ورځ
۱۰۲	.....	41st Day / یو څلوېښتمه ورځ
۱۰۶	.....	42nd Day / دوه څلوېښتمه ورځ
۱۱۰	.....	43rd Day / درې څلوېښتمه ورځ
۱۱۳	.....	44th Day / څلور څلوېښتمه ورځ
۱۱۶	.....	45th Day / پنځه څلوېښتمه ورځ
۱۱۹	.....	46th Day / شپږ څلوېښتمه ورځ
۱۲۲	.....	47th Day / اووه څلوېښتمه ورځ



۱۲۵	.....	48th Day / اته څلو پښتمه ورځ
۱۲۸	.....	49th Day / نهه څلو پښتمه ورځ
۱۳۱	.....	50th Day: / پنځوسمه ورځ
۱۳۵	.....	51st Day / يو پنځوسمه ورځ
۱۳۹	.....	52nd Day / دوه پنځوسمه ورځ
۱۴۴	.....	53rd Day / درې پنځوسمه ورځ
۱۴۷	.....	54th Day / څلور پنځوسمه ورځ
۱۵۰	.....	55th Day / پنځه پنځوسمه ورځ
۱۵۳	.....	56th Day / شپږ پنځوسمه ورځ
۱۵۷	.....	57th Day / اووه پنځوسمه ورځ
۱۶۲	.....	58th Day / اته پنځوسمه ورځ
۱۶۶	.....	59th Day / نهه پنځوسمه ورځ
۱۷۱	.....	60th Day / شپېتمه ورځ
۱۷۵	.....	61st Day / يو شپېتمه ورځ
۱۷۷	.....	62nd Day / دوه شپېتمه ورځ
۱۸۱	.....	63rd Day / درې شپېتمه ورځ
۱۸۵	.....	64th Day / څلور شپېتمه ورځ
۱۸۷	.....	65th Day / پنځه شپېتمه ورځ
۱۹۰	.....	66th Day / شپږ شپېتمه ورځ
۱۹۴	.....	67th Day / اووه شپېتمه ورځ
۱۹۹	.....	68th Day / اته شپېتمه ورځ
۲۰۵	.....	69th Day / نهه شپېتمه ورځ
۲۰۷	.....	70th Day / اويا يمه ورځ
۲۱۰	.....	71st Day / يو اويا يمه ورځ
۲۱۲	.....	72nd Day / دوه اويا يمه ورځ
۲۱۷	.....	73rd Day / درې اويا يمه ورځ
۲۱۹	.....	74th Day / څلور اويا يمه ورځ



۲۳۲	.....75th Day / پنځه اويا يمه ورځ
۲۳۴	.....76th Day / شپږ اويا يمه ورځ
۲۳۷	.....77th Day / اوه اويا يمه ورځ
۲۳۱	.....78th Day / اته اويا يمه ورځ
۲۳۵	.....79th Day / نهه اويا يمه ورځ
۲۳۹	.....80th Day / اتيا يمه ورځ
۲۴۴	.....81st Day / يو اتيا يمه ورځ
۲۴۷	.....82nd Day / دوه اتيا يمه ورځ
۲۵۰	.....83rd Day / درې اتيا يمه ورځ
۲۵۳	.....84th Day / څلور اتيا يمه ورځ
۲۵۶	.....85th Day / پنځه اتيا يمه ورځ
۲۵۸	.....86th Day / شپږ اتيا يمه ورځ
۲۶۰	.....87th Day / اوه اتيا يمه ورځ
۲۶۲	.....88th Day / اته اتيا يمه ورځ
۲۶۸	.....89th Day / نهه اتيا يمه ورځ
۲۷۲	.....90th Day / نوي يمه ورځ
۲۷۵	.....91st Day / يو نويمه ورځ
۲۷۹	.....92nd Day / دوه نوي يمه ورځ
۲۸۴	.....93rd Day / درې نوي يمه ورځ
۲۸۶	.....94th Day / څلور نوي يمه ورځ
۲۸۸	.....95th Day / پنځه نوي يمه ورځ
۲۹۲	.....96th Day / شپږ نوي يمه ورځ
۲۹۴	.....97th Day / اووه نوي يمه ورځ
۲۹۵	.....98th Day / اته نوي يمه ورځ
۲۹۷	.....99th Day / نهه نوي يمه ورځ
۳۰۲	..... Refrences



## لومړۍ ورځ / First Day

## د انگلیسی الفبا توري / (English Alphabets)

په انگلیسی ژبه کې ټول سپروېشت (۲۶) حروف یا توري دي، چې په انگلیسی ژبه کې ورته الفابېتس (Alphabet) وايي. انگلیسی توري په عام ډول په دوه ډوله لیکلی شو چې له خپل اواز سره په لاندې ډول بنودل شوي دي.

لوي توري	کوچني توري	تلفظ
A	a	ای
B	b	بي
C	c	سي
D	d	دي
E	e	اي
F	f	ايف
G	g	جي
H	h	آیچ
I	i	آیي
J	j	جی
K	k	کی
L	l	ایل
M	m	ایم
N	n	این
O	o	او
P	p	پی
Q	q	کیو
R	r	آر
S	s	ایس
T	t	تي
U	u	یو
V	v	وي
W	w	دبلیو



انگلیسی په ۹۹ ورځو کې زده کړئ!

X	x	
Y	y	ایکس
Z	z	وای
		زیت

## د لغاتونو برخه / Words Section

Words	تلفظ	مانا
Boy	بوای	ځلک
Girl	گرل	انجلی
Man	مین	سړی
Woman	اومن	ښځه
Student	ستودنټ	زده کوونکی
Teacher	ټیچر	ښوونکی، استاد
Book	بوک	کتاب
Pen	پین	قلم
Pencil	پینسل	پنسل
Ruler	رولر	خط کش

## د گرامر برخه / Grammar Section

## د انگلیسی الفبا توري او د پښتو تورو سره یې مشابهت

A	ای	ا، ع	N	این	ن
B	بی	ب	O	او	و، ع
C	سی	ک، س	P	پی	پ
D	دی	د، ډ	Q	کیو	ق
E	ای	ی، ی، ا	R	آر	ر، ړ
F	ایف	ف	S	ایس	ص، س، ث، خ
G	جی	ج، ږ، گ	T	تی	ت، ټ، ط
H	آیچ	ح، ه	U	یو	یو، ع، پیش
I	آی	ی	V	وی	و، و
J	جی	ج، ژ	W	دبلیو	و
K	کی	ک، کن	X	ایکس	ک، س، ز
L	ایل	ل	Y	وای	ی، ی
M	ایچ	م	Z	زیت	ذ، ز، ض، ظ



## دوهمه ورځ / Second Day

## اصلي او ترتیبي شمېرې / Cardinal and Ordinal Numbers

عدد یا شمېر په دوو برخو ویشل کېږي، اصلي شمېر او ترتیبي شمېر له لومړۍ، دویم او درېیم نه پرته ټول ترتیبي عددونه د (th) وروستاړي په ورزیاتولو سره اصلي شمېر لیکل کېږي. ترتیبي شمېر د نېټې د ټاکلو لپاره پکار وړل کېږي.

## Cardinal Numbers

## اصلي شمېر

English	تلفظ	پښتو معنا	اعداد
One	ون	یو	1
Two	ټو	دوه	2
Three	تری	درې	3
Four	فور	څلور	4
Five	فایف	پنځه	5
Six	سیکس	شپږ	6
Seven	سیون	اووه	7
Eight	ایت	اته	8
Nine	ناین	نهه	9
Ten	ټین	لس	10
Eleven	ایلیون	یولس	11
Twelve	ټوویلف	دولس	12
Thirteen	ترټین	دیارس	13
Fourteen	فور ټین	څوارلس	14
Fifteen	فایفټین	پنځلس	15
Sixteen	سیکس ټین	شپاړس	16
Seventeen	سیون ټین	اوولس	17
Eighteen	ایت ټین	اتلس	18
Nineteen	ناین ټین	نوولس	19
Twenty	ټوونټی	شل	20
Twenty One	ټوونټی ون	یو ویشت	21
Twenty Two	ټوونټی ټو	دوه ویشت	22

Twenty Three	ټوونټی تری	درې ویشټ	23
Twenty Four	ټوونټی فور	څلور ویشټ	24
Twenty Five	ټوونټی فایف	پنځه ویشټ	25
Twenty Six	ټوونټی سیکس	شپږویشټ	26
Twenty Seven	ټوونټی سیون	اووه ویشټ	27
Twenty Eight	ټوونټی ایټ	آنه ویشټ	28
Twenty Nine	ټوونټی ناین	نهه ویشټ	29
Thirty	ترتی	دیرش	30
Forty	فورتی	څلویښت	40
Fifty	فیفتی	پنځوس	50
Sixty	سیکس تی	شپینته	60
Seventy	سیون تی	اوویا	70
Eighty	ایټ تی	اتیا	80
Ninety	ناین تی	نوي	90
One hundred	ون هندریټ	سل	100
One hundred one	ون هندریټ ون	یو سل یو	101
Two hundred	ټو هندریټ	دوه سوه	200
Three hundred	تری هندریټ	درې سوه	300
Four hundred	فور هندریټ	څلور سوه	400
Five hundred	فایف هندریټ	پنځه سوه	500
Six hundred	سیکس هندریټ	شپږ سوه	600
Seven hundred	سیون هندریټ	اووه سوه	700
Eight hundred	ایټ هندریټ	آنه سوه	800
Nine hundred	ناین هندریټ	نهه سوه	900
Thousand	ټاوزنډ	زر	1000
Two thousand	ټو ټاوزنډ	دوه زره	2000
Three thousand	تری ټاوزنډ	درې زره	3000
Four thousand	فور ټاوزنډ	څلور زره	4000
Five thousand	فایف (فایو) ټاوزنډ	پنځه زره	5000
Six thousand	سیکس ټاوزنډ	شپږ زره	6000



Seven thousand	سیون تاوژند	اووہ زرہ	7000
Eight thousand	ایت تاوژند	اتہ زرہ	8000
Nine thousand	ناین تاوژند	نہہ زرہ	9000
Ten thousand	تین تاوژند	لس زرہ	10000
Twenty thousand	توینتی تاوژند	شل زرہ	20000
Thirty thousand	ترتی تاوژند	دیرش زرہ	30000
Forty thousand	فورٹی تاوژند	خلوینت زرہ	40000
Fifty thousand	فیفتی تاوژند	پنخوس زرہ	50000
Sixty thousand	سیکسٹی تاوژند	شپتہ زرہ	60000
Seventy thousand	سیونتی تاوژند	اویا زرہ	70000
Eighty thousand	ایتی تاوژند	اتیا زرہ	80000
Ninety thousand	ناینٹی تاوژند	نوی زرہ	90000
Hundred thousand	ہندرد تاوژند	سل زرہ	100000
One million	ون ملون	یو ملیون	1000000
Two million	تو ملون	دوہ ملیونہ	2000000
Three million	تری ملون	دری ملیونہ	3000000
Four million	فور ملون	خلور ملیونہ	4000000
Five million	فایف (فایو) ملون	پنخہ ملیونہ	5000000
Six million	سیکس ملون	شپر ملیونہ	6000000
Seven million	سیون ملون	اووہ ملیونہ	7000000
Eight million	ایت ملون	اتہ ملیونہ	8000000
Nine million	ناین ملون	نہہ ملیونہ	9000000
Fifty million	فیفتی ملون	پنخوس ملیونہ	50000000
Hundred million	ہندرد ملون	سل ملیونہ	100000000

### Ordinal Numbers : ترتیبی شمیر

English	تلفظ	پستو معنی
First	فرسٹ	اول
Second	سیکنڈ	دویم
Third	ترڈ	درہیم
Fourth	فورت	خلورم

Fifth	فیفت	پینځم
Sixth	سیکسټ	شپږم
Seventh	سیونټ	اووم
Eighth	ایټ	اتم
Ninth	ناینټ	نهم
Tenth	ټینټ	لسم

### ترکیبي توري (Compound Letters)

انگلیسی ژبه کې ځینې غرونه د ځان لپاره ثابت شکل نه لري چې کولای شو دغه غرونه له دوه یا څو تورو له ترکیب څخه تشکیل کړو. چې دغو تورو ته ترکیبي توري وايي او مثالونو کې په لاندې ډول ښودل شوي دي.

Words	معنی	مثالونه
Ch	چ، ک او ش	Chair- school- machine
Sh	ش	Shoe - She
Gh	غ	Afghan - Ghani
Kh	خ	Khan- Khalid
Ph	ف	Phone
Th	ث، ت	Think- Thanks
Zh	ژ	Zhman Zhala
Tion	شن	Education
Sion	شن، ژن	Admission - Television
Dge / du	جو، ایچ	Education - knowledge
Ce - Ci- Cy	س	Center- circle- bicycle
Cient	شنت	Ancient
Ture	چر	Nature



## درېیمه ورځ / Third day

## د لغاتونو برخه / Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Box	بکس	بکس
Bottle	باټل	بوټل
Bag	بیک	بیک
Button	بتن	تکمه، بتن
Pot	پاټ	لوبی
Clock	کلاک	دېوالې ساعت
Cup	کپ	پیاله
Plate	پلیټ	بشقاب، پلیټ
Fan	فن	پکی
Rubber	رابر	یاکوونکی (پنسل پاک)

## گرامر برخه / Grammar Section

## فاعلي ضمیرونه / SUBJECT PRONOUNS

په انگلیسی ژبه کې ۷ دانې فاعلي ضمیرونه وجود لري!

I	ای	زه
You	یو	تاسې
We	وی	موږ
They	دې	دوی
He	هی	هغه (نارینه)
She	شی	هغه (بڅینه)
It	اېټ	ده

## کومکي فعلونه / To be Verbs

کومکي فعلونه عبارت دي له Is, Am, Are

I am	ای ایم	زه یم
------	--------	-------

A		
You are	یو آر	تاسی یاست.
We are	وی آر	مونر یو
They are	دی آر	دوپی دی، ہنوپی دی.
He is	ہی از	ہفہ دی.
She is	شی از	ہفہ دە.
It is	اب از	دا دی.

### د محاورہ برخہ / Conversation Section

Sentences	تلفظ	پستو مانا
Hi, Hello.	ہای، ہیلو.	سلام
Good morning.	گڈ مارننگ	سہار پخبر
Good noon.	گڈ نوون.	غرمہ پخبر
Good after noon.	گڈ افتر نوون.	ماسپخین پخبر
Good evening.	گڈ ایویننگ.	ماننام پخبر
Good night.	گڈ نایت.	شپہ پخبر
Good midnight.	گڈ مید نایت.	نیمہ شپہ پخبر
How are you ?	ہاو آر یو؟	خنگہ یاست؟
I am fine. And you?	ای ایم فاین. اند یو؟	زہ بنہ یم. تاسی خنگہ یاست؟
I am good. Thanks.	ای ایم گڈ. ٹینکس.	زہ بنہ یم. مننہ.

### گورنی دندہ: لاندی پستو جملی انگلیسی تہ تبدیل کریں؟

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- زہ یو ہلک یم.
  - تہ بی انجلی بی.
  - زہ یو شاگرد یم.
  - زما پلار یو بنوونکی دی.
  - احمد تہ زنگ ووهہ.



## 4th Day / څلورمه ورځ

## د ټولگي اصطلاحات / Classroom Expressions

SENTENCES	تلفظ	پښتو مانا
Open the book.	اوپن ده بوک.	کتاب خلاص کړه.
Close the window.	کلوز ده وينډو.	کړکي بنده کړه.
Say this word.	سي ديس ورځ.	دغه کلمه ووايه.
Come to the front of the class.	کم ټو ده فرنټ اف ده کلاس.	د ټولگي مخې ته راشه.
Go to the back of the class.	گو ټو ده بک اف ده کلاس.	د ټولگي شاته لاړ شه.
May I come in?	مي اي کم اين؟	آيا کولای شم، چې دننه راشم.
Yes, please.	يس، پليز.	هو، مهرباني وکړه.
Listen to me.	ليسن ټو مي.	مانه غور شه.
Write a word.	رايټ آ ورځ.	يوه کليمه وليکه.
Speak in English.	سپيک اين انگليش.	په انگليسي خبرې وکړه.
Read the book.	ريډ ده بوک.	کتاب ولوله.
Who is this?	هو ايز ديس؟	دا څوک دی؟
I don't know.	اي ډونټ نو.	زه يې نه پېژنم.
Who is that?	هو ايز ډېټ؟	هغه څوک دی؟
I don't remember.	اي ډونټ ريمېمېر.	زما په ياد نه راځي.
I am sorry.	اي ايم ساري.	بخښنه غواړم.
I don't understand.	اي ډونټ انډرسټنډ.	زه نه پوهېږم.
I have a question.	اي هاف آ کيوسشن.	زه يوه پوښتنه لرم.
Please speak slowly.	پليز سپيک سلولې.	مهرباني وکړه ورو خبرې وکړه.
Please don't talk.	پليز ډونټ ټاک.	مهرباني وکړه خبرې مه کوه.
Can you repeat this?	کن يو ريپيټ ديس؟	آيا کولای شې چې دا تکرار کړي
That is enough for today.	ډېټ ايز ايناف فار ټوډي.	نن لپاره همدومره بس دی.
See you tomorrow.	سي يو ټوماړو.	سبا به سره ووينو.
Have a good time.	هاف آ گډ ټايم.	ښه وخت ولري.

**گرامر برخه / Grammar Section**

انگلیسی الفبا، د غرونو له مخې په درېیو برخو وېشل شوی دی.

غږ لرونکي توري	بې غږه توري	نیمه غږ لرونکي توري
Vowel Letters	Consonant Letters	Semi Vowel Letters

**غږ لرونکي توري / Vowel Letters**

له هغو تورو څخه عبارت دی چې د اداء کولو په وخت په خوله کې د هوا بندښت نه رامنځته کوي. غږ لرونکي توري عبارت دي له:

A	E	I	O	U
---	---	---	---	---

**بې غږ لرونکي توري / Consonant Letters**

له هغو تورو څخه عبارت دی چې د اداء کولو په وخت په خوله کې د هوا بندښت رامنځته کوي.

B	c	D	F	g	h	j	k	l	m	n	p	Q	r	S	T	V	x	Z
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**نیمه غږ لرونکي توري / Semi Vowel Letters**

نیمه غږ لرونکي توري Semi Vowels: هغه توري دي چې ځیني وخت غږ لرونکي او ځیني وخت بې غږه وي.

په انگلیسي ژبه کې دوه نیمه غږ لرونکي توري شتون لري: [W.Y]

**د لغاتونو برخه / Words Section**

Words	تلفظ	پښتو مانا
Bus	بس	بس، سرویس
Truck	ټرک	لاری، ټرک
Train	ټرین	اورگاډی، ریل گاډی
Doll	ډال	نانزکه، گودۍ
Blackboard	بلک بورډ	توره تخته
Duster	ډسټر	تخته پاک
Mr.	میسټر	ښاغلی
Miss	میس	ښاغلی، د نامېروښې ښځې لقب
Mrs.	میزس	ښځه چې واده شوی وی
Revision	ریویژن	تکرار، بیا کتنه



## پنځمه ورځ / 5th DAY

## About me

My name is Khalid and my father name is Hamid. I am a student and I have a small family. I have two brothers and three sisters. I am 15 years old. My father is a teacher and my elder brother is a doctor. I am a student at Ibni Sena Educational Center in a zero month. And I have first position in the class. I try a lot, because I want to be a doctor like my brother. I wake up early in the morning; first I recite the holy Quran and then go to school at 8:00 clock. I like to study books and play cricket when I am free.

## زما په اړه

زما نوم خالد او د پلار نوم مې حامد دی، زه یو متعلم یم او یوه وږه کورنۍ لرم زه دوه وروڼه او درې خویندې لرم. او زه ۱۵ کاله عمر لرم، زما پلار یو ښوونکی دی او مشر ورور مې هم یو ډاکټر دی زه په ابن سینا ښوونیز مرکز کې صفری میاشت کې مطالعه کوم او زه دخپل ټولګی اول نمره یم. زه ډېر کوبښ کوم ځکه چې غواړم چې د خپل ورور په شان یو ډاکټر شم. زه سهار وختې له خوبه ډېر پاڅیرم د سپیڅلي قرآن تلاوت کوم او بیا ۸:۰۰ بجې د سهار مکتب ته ځم. زما خوښیږی چې کتابونه مطالعه کړم او کرکټ وکړم کله چې زه وزگار یم.

## خدای په امانې کول / Saying Goodbye

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
Good bye.	ګډ باي.	د خدای په امان.
Bye. / See you.	باي. / سی یو.	خدای په امان. بیا دې وښم.
See you later.	سی یو لیتر.	وروسته سره گورو.
See you soon.	سی یو سوون.	ډېر ژر سره وښو.
See you tomorrow.	سی یو ټمارو.	سبا سره گورو.
See you next week.	سی یو نیکس ویک.	راتلونکی اونۍ (هفته) سره وښو.
Good night.	ګډ نایت.	ښه شپه.

## د لغاتونو برخه / Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Small	سمال	کوچنی
Big	بیگ	لوی
Old	آلډ	زور، بوډا
Young	یانگ	خوان
Tall	ټال	لوړ
Short	شارټ	لنډ، کم
Thin	ټین	ډنکر، نری
Fat	فټ	چاغ
Cold	کولډ	یخ، ساړه
Hot	هات	گرم
Dirty	ډرتی	ناپاکه
Clean	کلین	پاک
Thick	ټیک	ډبل، ضخیم
Long	لانگ	اوږد



## شپږمه ورځ / 6th Day

## د گرامر برخه / Grammar Section

## د غږ لرونکې تورو ونډه

په کلیمو کې غږ لرونکې توري لاندې ونډې لري:

1. که چېرې په یوه کلیمه کې غږ لرونکې توري شتون ونه لري، نو نشي کیدلې هغه کلیمه تلفظ شي لکه (Stdnt) نشي کیدلې تلفظ شي. مگر که چېرې غږ لرونکې توري ور علاوه کړو نو بیا په اسانۍ سره تلفظ کېږي. لکه: Student

2. د غږ لرونکو تورو شتون په کلیمو کې د ځپو (هجا) د ایجاد سبب ګرځي.

## د بي غږه تورو بحث

بي غږه توري په لاندې ډول خپرل کېږي.

1. د (B) توري: دا توري د (ب) غږ لري د کلمو په منځ کې د (T) نه د مخه او د کلیمو په پای کې له (M) څخه وروسته نه تلفظ کېږي. لکه:

Debt	Comb	Bomb	Barber	Book
دېټ	کام	بم	باربر	بوک
قرض	رمنځ	بم	سلمانې (نایي)	کتاب

2. د (C) توري: دا توري د (س) او (ک) غږ ورکوي. کله چې له (C) وروسته (I, E, Y) راشي (س) او له هغه پرته (ک) تلفظ کېږي. په ځینو حالاتو کې چې د SC توري راشي نو د (س) غږ ورکوي، ځکه چې په ځینو حالاتو کې د C مخکې ته (y, e, i) توري وي. لکه:

Cook	Bicycle	Center	City	Car
کوک	بایسیکل	سینټر	سیتی	کار
اشپز	بایسیکل	مرکز	نبار	موټر
	Science	Scissors	Muscle	
	ساینس	سیزرس	مسل	
	ساینس	بیاتي	عضله	

نوټ: کله چې د K توري نه مخکې د c توري راغلې وي نو دلته c غږ نه ورکوي.

Back	Sack	Sick
بک	سک	سیک
ملاټر کول	لوټل، تالا کول	ناروغ

انگلیسی په ۹۹ ورځو کې زده کړئ!

3. د (D) توری: دا توری د (د، ډ) غږ ورکوي، که چېرې له (D) وروسته (J) یا (G) راشي، نو د D توری آواز نه ورکوي. لکه:

<i>Bridge</i>	<i>Adjure</i>	<i>Adjective</i>	<i>Disclose</i>	<i>Door</i>
بریج	اجور	اجیکتیف	ډیسکلوز	ډور
بیل	لورډ کول	صفت	ښکاره کول	دروازه

4. د (F) توری: دا توری د (ف) غږ لري لکه:

<i>Factory</i>	<i>Film</i>	<i>Fox</i>	<i>Fame</i>	<i>Fact</i>	<i>Father</i>	<i>Foot</i>
فکتوری	فیلم	فکس	فیم	فکت	فادر	فوت
فابریکه	فیلم	کیدر	شهرت	حقیقت	پلار	پښه

### Conversation

### Introducing yourself / ځان معرفي کول

SENTENCES	تلفظ	پښتو مانا
My name is Jamshid.	مای نیم از جمشید.	زما نوم جمشید دی.
What is your name?	ونت ایز یور نیم؟	ستاسې نوم څه دی؟
My name is Alam.	مای نیم ایز عالم.	زما نوم عالم دی.
Nice to meet you.	نایس تو میت یو.	ستاسې د لیدو نه خوښ شوم.
Nice to meet you, too.	نایس تو میت یو، تو.	زه هم ستاسې د لیدو نه خوښ شوم.



## 7th Day / اوومه ورځ

## Words Section / د لغاتونو برخه

Words	تلفظ	پښتو مانا
Notice	نوټیس	خبرنیا، اعلان
Happy	هپی	خوشحاله
Unhappy	ان هپی	خپه
Shut	شټ	بندول
Open	اټن	خلاصول
Sum	سم	مجموعه، جمع کول
Hard	هارډ	سخت
Easy	ایزی	آسان
Right	رایټ	صحیح، سم
Wrong	رانگ	غلط، ناسم

## Grammar Section / د گرامر برخه

1. د (G) توری: داتوری د (ج) او (گ) غږ لري او دغه توری د M او N څخه د مخه نه ادا کېږي. که چېرې له (G) وروسته (I) یا (E) راشي کله (ج) او کله (گ) مگر که له (G) وروسته د (Y) توری وي نو همېشه (ج) تلفظ کېږي. لکه

Egypt	Gymnastic	Foreign	Girl	Garden
مصر	جیمناستیک	فارن	گړل	گارډن
ایجفټ	جمناسټیک	خارجی	انجلی	باغ

نوټ: کله چې یوه کلمه په (gh) سره پای ته رسیدلې وي نو د ف غږ ورکوي.

Rough	Cough	Laugh
رَف	کاف	لَف
زېر، کنډ او کېر	توخی	خندا

2. د (H) توری: دا توری د (ح، ه) غږ لري، کله چې (wh) راشي نو H غږ نه ورکوي. لکه:

Help	Hide	Harm	Why
هیلپ	هایډ	هارم	وای
مرسته کول	پټول	ضرر رسول	ولې

انگلیسی په ۹۹ ورځو کې زده کړئ!

3. د (J) توری: دا توری د (ج) یا (ژ) غږ لري. لکه:

Jam	Jawad	Joy	Joke	Jeer
جام	جواد	جوای	جوک	جبر
مربا	جواد	خوبښې، خوبښې کول	ټوکه کول	پېغور ورکول

4. د (K) توری: دا توری د (ک) غږ افاده کوي. د کلیمو په پیل کې له (N) څخه د مخه نه اداء کېږي. لکه:

Knowledge	Knee	Kind	Kill
نالج	نې	کاینډ	کیل
علم، پوهه	ځنگون	مهربان	وژل

5. د (L) توری: دا توری د (ل) غږ لري، د کلیمو په منځ کې ځینې وخت له (K) څخه د مخه نه اداء کېږي. لکه:

Milk	Walk	Talk	Look	Lucky
میلک	واک	ټاک	لوک	لکی
شیدی	قدم وهل	خبرې کول	کتل	خوشبخت

6. د (M) توری: دا توری د (م) غږ لري لکه:

Moon	Man	Meet
موون	مین	مېټ
سپوږمی	سړی	ملاقات کول



## 8th Day / اتمه ورځ

## Colours / رنگونه

Words	تلفظ	پښتو مانا
White	وايت	سپين
Black	بلک	تور
Red	ريډ	سور
Yellow	يلو	زېړ
Green	گرين	شين
Blue	بلو	ابي
Peach	پېچ	شفتالو بې رنگ
Golden	گلډن	طلايي
Pink	پينک	گلابي

## What / څه

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
What is your name?	وټ ايز يور نيم؟	ستا نوم څه دی؟
My name is Mansoor.	ماي نيم ايز منصور.	زما نوم منصور دی.
What is your first name?	وټ ايز يور فرسټ نيم؟	ستا لومړنی نوم څه دی؟
My first name is Zubair.	ماي فرسټ نيم ايز زبير.	زما لومړنی نوم زبير دی.
What is your second name?	وټ ايز يور سيکنډ نيم؟	ستا دوهم څه دی؟
My second name is Hayat.	ماي سيکنډ نيم ايز حيات.	زما دوهم نوم حيات دی.
What is your last name?	وټ ايز يور لاسټ نيم؟	ستا تخلص څه دی؟
My last name is Hayat.	ماي لاسټ نيم ايز حيات.	زما تخلص حيات دی.
What is your family name?	وټ ايز يور فيملي نيم؟	ستاسې د کورنۍ نوم څه دی؟
My family name is Sadat.	ماي فيملي نيم ايز سادات.	زما د کورنۍ نوم سادات دی.

What is your father's name?	وت ایز یور فادرز نیم؟	ستا د پلار نوم څه دی؟
My father's name is Khan.	مای فادرز نیم ایز خان.	زما د پلار نوم خان دی.
What is your teacher's name?	وت ایز یور تیچرز نیم؟	ستا د ښوونکي نوم څه دی؟
My teacher's name is Said Salar Sajjid.	مای تیچرز نیم ایز سید سالار ساجد.	زما د ښوونکي نوم سید سالار ساجد دی.
What is your job?	وت ایز یور جاب؟	ستا وظیفه څه ده؟
I am a student.	ای ایم آ سټوډنټ.	زه یو زده کوونکی یم.
What subject do you like?	وت سبجیکټ ډو یو لایک؟	ته کوم مضمون خوښوی؟
I like Science.	ای لایک ساینس.	زه ساینس خوښوم.
What are the days of the week?	وت ار ده ډېز اف ده ویک؟	د هفتې ورځې کومې دي؟
The days of the week are:- Saturday, Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday.	ده ډېز اف ده ویک ار:- سټرډی، سنډی، منډی، ټوز ډی، وینز ډی، ترز ډی انډ فرای ډی.	د هفتې ورځې عبارت دي له:- شنبه، یکشنبه، دوشنبه، سه شنبه، چهر شنبه، پنجشنبه او جمعه.



## نهمه ورخ / 9th Day

## د گرامر برخه / Grammar Section

1. د (N) توری: دا توری د (ن) غږ لري او په کلیمو کې له (M) وروسته نه اداء کېږي.

Condemn	Autumn	Notebook	Noon
کنډېم	آتم	نوټ بوک	نوون
غندل	خزان	کتابچه	غرمه

2. د (P) توری: دا توری د (پ) غږ لري او د کلیمو په پیل کې د (N) او (S) څخه د مخه نه اداء کېږي. لکه:

Pneumonia	Psychology	Peep	Parents
نمونيا	سایکالوجی	پېپ	پیرنټس
سپنه بغل	ارواپوهنه	د سترگو لاندې کتل	والدین (مور او پلار)

3. د (Q) توری: دا توری د (ک) غږ افاده کوي او د انگلیسی په ژبه کې له ده وروسته معمولاً د (U) توری استعمالېږي لکه:

Quran	Quick	Question	Queen
قرآن	کویک	کوېسچن	کوین
قرآن کریم	چټک	پوښتنه کول	ملکه

4. د (R) توری: دغه توری د (ر) غږ لري. لکه:

Rahim	Rain	Rashid	Ruler	Road
رحیم	رین	راشید	رولر	روډ
رحیم	باران	راشید	خط کش	سرک

5. د (S) توری: دا توری د (س) غږ لري. لکه:

Sister	Son	Sardar
سیسټر	سن	سردار
خور	زوی	سردار

Match	Watch	Tools	Teacher
لوبه، اورنگیت	واچ	ټولز	ټیچر
میچ	لاسي ساعت، کتل	اسباب	ښوونکی

انگلیسی په ۹۹ ورځو کې زده کړئ!

۲.

6. د (T) توری: دا توری د (ټ) غږ لري او د کلیمو په منځ کې د (Ch) نه د مخه نه ادا کېږي. لکه:

Science	Seek	Security
ساینس	سیک	سیکیورېټي
ساینس	پلټل	امنیت

7. د (V) توری: دا توری د (و) غږ لري یعنې د دغه توري غږ د (ف) او (و) په منځ کې دی. لکه:

Vomit	Vote	Valley	Voice
ومېټ	ووټ	وېلي	وايس
في کول	رايه ورکول	دره	اواز

8. د (X) توری: دا توری د (ایکس) یا (ایکز) غږ لري خو د کلیمو په پیل کې (Z) تلفظ کېږي. لکه:

Exercise	Xenon	Box	Exam
ایکسر ساینس	زینان	بکس	ایکزیم
تمرین	زینان، یو ډول غاز	بکس	ازموینه

9. د (Z) توری: دا توری د (ز، ډ) غږ لري. لکه:

Zany	Zebra	Zero	Zoo	Zone
زینې	زیرا	زیرو	زو	زون
کم عقل، احمق	ځنگلی خر	صفر	باغ وحش	ساحه، سېمه

د نیم غږ لرونکو تورو څېړنه:

نیم غږ لرونکي توري ځینې وخت غږ لري او ځینې وخت بې غږه وي:

کله چې (W, Y) د کلیمو په پیل کې راشي نو مطلق بې غږه وي. مگر که چېرې ورپسې توری غږ

لرونکي توري وي، نو بیا ادا کېږي. چې علت یې د همدغه غږ لرونکو تورو شتون دی. لکه:

Wahed	Want	Wright	Wrong
واحد	وانټ	رایټ	رانگ
واحد	غوښتل	جوړونکی، استاد	غلط

یادونه: که چېرې د (w, y) توري د کلیمو په پیل کې وي او له هغو وروسته بې غږه توري وي، بیا

نه ادا کېږي. لکه:

When	Which	What
وین	ویچ	وټ
کله	کوم	څه



کله چې (W, Y) د کلیمو په منځ یا پای کې راشي نو بیا غږ لري او اداء کېږي. لکه:

Window	Whey	Sky
ویندو	وې	سکای
کړکی	د پنېر اوبه	اسمان

### د شکل له مخې د تورو وېش

د شکل په اساس توري په دوو ډولونو ویشل کېږي:

۱- لوی توري Capital Letters      ۲- واړه توري Small Letters

د لویو تورو استعمال:

د جملو په پیل کې:

دا یو قلم دی. This is a pen.

د خاصو نومونو په پیل کې:

احمد یو هلک دی. Ahmad is a boy.

د اونۍ د ورځو د نومونو په پیل کې:

نن د دوشنبې ورځ ده. Today is Monday.

د کال د میاشتو د نومونو په پیل کې:

دا د سپټمبر میاشت ده. It is September.

د ځانگړو کلتوري یا مذهبي ورځو د نومونو په پیل کې:

پرون د نوروز ورځ وه. Yesterday was Nawroz.

موږ درې ورځې اختر لرو. We have three days Eid.

د لنډیزونو په لیکنه کې:

ممل متحد امریکا. USA (United States of America)

د (I) فاعلي ضمیر په لیکلو:

آیا زه یو هلک یم. Am I a boy?

او داسې نور ...

د کوچنیو تورو استعمال:

د لویو تورو د استعمال د ځایونو څخه پرته په ټولو ځایونو کې کوچني توري استعمالېږي.

## 10th Day / لسمه ورخ

## Words Section / د لغاتونو برخه

Words	تلفظ	پښتو مانا
Abbreviation	اډریویشن	لنډیز
Ability	ابیلتي	توان
Abuse	ابیوز	ناوړه استفاده کول
Accept	اکسیپت	منل، هرکلی کول
Accident	اکسیډینټ	پېښه
Accountant	اکونټینټ	محاسب
Ache	اک	درد
Achieve	اچيو (اچیف)	لاسته راوستل، سرته رسول
Actor	اکټر	د فلم اداکار
Actress	اکټریس	د فلم اداکاره

کورنی دنده: لاندې پښتو جملې انگلیسی ته تبدیل کری؟

.....

.....

.....

.....

.....

.....

۱- زه هره ورخ کورس ته ځم.

۲- نن ورخ انټرنېټ کار نه کوی.

۳- احمد یو ډاکټر دی.

۴- شعیب یو با استعداد زده کوونکی دی.

۵- محمود یو انجینر دی.

## Sentences

## تلفظ

## پښتو مانا

What are the seasons of the year?	وټ ار ده سیزنس اف ده ییر؟	د کال فصلونه کوم دي؟
They are: Spring, summer, fall and winter.	دې ار: سپرنگ، سمر، فال انډ وینټر.	د کال فصلونه عبارت دي له: پسرلی، اوړی، منی او ژمی.
What time does your class begin?	وټ ټایم ډز یور کلاس بیگن؟	ستاسې ټولگی کله پېل کېږي؟



Our class begin at 5:00 O'clock.	آور کلاس بیګنز اټ فایف و کلاک.	زمونږ ټولګی په ۵ بجو کې پیل کېږي.
What time is it?	وټ ټایم ایز ایت؟	څو بجې دي؟
It is four o'clock.	اټ ایز فور او کلاک.	څلور.
It is a quarter to four.	اټ ایز آکوارټر ټو فور.	پاو کم څلور.
It is a quarter past four.	اټ ایز آکوارټر پاسټ فور.	پاو پانډې څلور.
It is half past four.	اټ ایز فایف و کلاک.	څلور نیمې.
It is five O clocks.		پنځه.
What time does your class finish?	وټ ټایم ډز یور کلاس فینیش؟	ستاسې کله پای ته رسېږي؟
Our class finish at 6:00 o'clock.	آور کلاس فینیش اټ سیکس و کلاک.	زمونږ ټولګی په ۶ بجو کې پای ته رسېږي.
What time do you go to school?	وټ ټایم ډو یو ګو ټو سکول؟	کله ښوونځی ته ځی؟
I go to school at 7:00 o'clock.	ای ګو ټو سکول اټ سیون او کلاک	زم ۷ بجې ښوونځی ته ځم.
What time do you get up in the morning?	وټ ټایم ډو یو ګیټ اپ این ده مارننگ؟	ته په سهار کې څو بجې له خوبه پاڅی؟
I get up at 4:00 o'clock in the morning.	ای ګیټ اپ اټ فور و کلاک این ده مارننگ.	زه سهار ۴ بجې له خوبه پاڅم.
What is your religion?	وټ ایز یور ریلیجن؟	ستاسې دین څه دی؟
My religion is Islam.	مای ریلیجن ایز اسلام.	زما دین اسلام دی.
What is your sect?	وټ ایز یور سیکټ؟	ستاسې مذهب څه دی؟
I am Hanafi.	ای ایم حنفي.	زه حنفي یم.
What is your marital status?	وټ ایز یور میریټل سټیټس؟	ستاسې مدنی حال څه دی؟
I am married, I am widow	ای ایم مریډ. ای ایم ویدو.	ما واده کړې. زه کونډه یم. زه
I am divorced, I am engaged.	ای ایم دیورسډ. ای ایم انګیچډ.	طلاقه شوی یم. زه کویرډن شوی یم.
What are the bases of Islam?	وټ آر ده بیسیز اف اسلام؟	د اسلام بناوي کومې دي؟
The bases of Islam are Holly word, prayer, fast, alms and pilgrimage.	ده بیسیز اف اسلام آر هالی ورد، فسټ، امز، انډ پیلجرامج.	د اسلام بناوي عبارت دي له: کلیمه طیبه، لمونځ، روزه، زکات او حج.

What is the most delicious food for you?	وټ ایز ده موسټ ډیلیش فوډ فار یو؟	ستا لپاره ستا د خوښې خواړه څه دي؟
Manto is the most delicious food for me.	منتو ایز ده موسټ ډیلیش فوډ فار مې.	منتو زما د خوښې خواړه دي.
What I can do for you?	وټ ای کن ډو فار یو؟	زه ستا لپاره څه کولای شم؟
Thanks, a lot.	تینکس آلاب.	ډېره مننه.
What does life mean to you?	وټ ډز لایف مین تو یو؟	ژوند څه مانا لری؟
It means worshipping of Allah and serving the mankind.	ایټ مینز ورشپنگ اف الله انډ سروینگ ده مینکاینډ.	دده مانا د الله جل جلاله عبادت او د بشر خدمت دی.
What is death?	وټ ایز ډیټ؟	مرگ څه شی دی؟
Death is the last enemy of human.	ډیټ ایز ده لاسټ اینمی اف هیومن.	مرگ د انسان اخرې دښمن دی.
What are the months of the year?	وټ آر ده منتز اف ده ینر؟	د کال میاشتي کومې دي؟
They are January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November and December.	دې آر جنوری، فیبروری، مارچ، اپریل، می، جون، جولای، آگست، سپټمبر، اکتوبر، نویمبر، انډ ډیسمبر.	د کال میاشتي عبارت دي له:- جنوری، فیبروری، مارچ، اپریل، می، جون، جولای، آگست، سپټمبر، اکتوبر، نویمبر، انډ ډیسمبر.



## 11th Day / یولسمه ورخ

## Words Section / د لغاتونو برخه

Words	تلفظ	پښتو مانا
Alive	الایف	ژوندی
Address	ادرس	ادرس، پته، خطاب کول
Adult	ادولټ	ځوان، بالغ
Advantage	ادوایج	گټه
Advertise	ادورتایز	څپړول
Advice	ادوایس	نصیحت
Affirmative	افرمیټیو (افیر میتیف)	مثبت
Afford	افورډ	زغمل
Afraid	افرایډ	ډار شوې، ویریدلې
Airport	ایرپورټ	هوایی ډگر

## Daily Words Section / د روزمره لغاتونو برخه

## Times / وختونه

Words	تلفظ	پښتو مانا
Second	سیکنډ	ثانیه
Minute	مینټ	دقیقه
Hour	هاور	ساعت
Day	ډی	ورخ
Night	نایت	شپه
Morning	مارنینگ	سهار
Evening	ایوینینگ	مابنام
Noon	نون	غرمه
Mid night	مید نایت	نیمه شپه

Today	ټوډی	نن ورځ
Yesterday	یسټرډی	پرون ورځ
Tomorrow	ټومارو	سبا
Day after	ډی افټر	بل سبا
Day before	ډی بیفور	وړمه ورځ
Week	ویک	هفته
Year	ییر	کال



### دولسمه ورځ / 12th Day

#### Conversation

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
How do you do?	هاو ډو یو ډو؟	څنگه یاست؟
How do you do?	هاو ډو یو ډو؟	څنگه یاست؟
How are your parents?	هاو آر یور پېرنټس؟	والدین مو څنگه دي؟
They are fine by the grace of Allah.	ډې آر فاین بای ده گریس اف الله؟	د الله په فضل سره ښه دي.
How is your health?	هاو ایز یور هیلت؟	ستاسې صحت څنگه دی؟
Thank you. I am healthy	ټینک یو. ای ایم هیلتی.	مننه، زه صحت مند یم.
How are you feeling?	هاو آر یو فیلینگ؟	څنگه احساس کوی؟
I am feeling well.	ای ایم فیلینگ ویل.	زه ښه احساس کوم.
How do you come to course?	هاو ډو یو کم ټو کورس؟	تاسې کورس ته څنگه راځی؟
I come to course by bicycle.	ای کم ټو کورس بای بایسکل.	زه په بایسکل کورس ته راځم.
How to you memorize the English words?	هاو ډو یو میمورایز ده انگلیش ورډز؟	تاسې د انگلیسي لغاتونه څنگه زده کوی؟
I memorize the English words by studying.	ای میمورایز ده انگلیش ورډز بای سټاډینګ.	زه د مطالعې په واسطه انگلیسي لغاتونه زده کوم.



## د اساسی لغاتونو برخه / Basic Words Section

Words	تلفظ	پستو مانا
Aloud	الود	په زوره، په جگ غږ
Amazing	امازینگ	حیرانوونکی
Ancient	اینسنت	لرغونی، زوړ
Announce	انونس	اعلانول، خبرول
Antique	انټیک	زوړ هنري، پخوانی
Anxiety	انزایټي	اندېښنه، تشویش
Apply	اپلای	غوښتنه کول
Appointment	اپوینټمنټ	ټاکنه، گومارنه
Assistant	اسسټنټ	مرستیال
Avenue	اوینیو	واټ، جاده



## د ګرامر برخه / Grammar Section

### ګرامر څه شی دی؟ / What is grammar?

1. The fundamental formation and rules of a language is called grammar.

د ژبې اساسي جوړښت او قواعدو ته ګرامر وايي.

2. Grammar is the key of a language/ structure of a language/ Spine of a language.

ګرامر د ژبې کیلی / ساختمان / ستون فقرات دی.

### د ګرامر اساسي اړخونه / Basic Aspects of grammar

1. Parts of speech د کلام اجزای
2. Tense زمانه
3. Voice اواز
4. Speech کلام

### د کلام اجزای / Parts of speech

Words are divided according to their functions in a sentence are called parts of speech.

کلمات چې مطابق د خپل وظایفو په یو جمله کې وپشل شوي، عبارت دی له کلام اجزای څخه.

Parts of speech are eight in numbers د کلام اجزای اته دی

Noun اسم
Pronoun ضمیر
Adjective صفت
Verb فعل
Adverb قید
Preposition اضافه کلمه
Conjunction ربط کلمه
Interjection ندا کلمه



## The four direction / څلور جهتونه

Words	تلفظ	پښتو مانا
East	ایسټ	ختیځ
West	ویسټ	لویدیځ
North	نارت	شمال
South	سوت	جنوب



## 14th Day / څوارلسمه ورځ

How is the weather?	هاو ایز ده ویدر؟	هوا څنگه ده؟
The weather is Sunny , Rainy and snowy.	ده ویدر ایز سنی، رینې اندې سنووي.	هوا لمريز ده. بارانې ده او واورین ده.
How was the weather yesterday ?	هاو واز ده ویدر یسټرډي؟	پرون هوا څنگه وه؟
It was sunny.	ایټ واز سنی.	لمريز وه.
How is the condition of life in your country ?	هاو ایز ده کنډیشن اف لایف این یور کنټری؟	ستاسې په هېواد کې د ژوند حالات څنگه دی؟
It is okay.	ایټ ایز اوکي.	ښه دی.
How is life going on?	هاو ایز لایف گوینګ؟	ژوند څنگه تېرېږي.
It is going on well.	ایټ ایز گوینګ ویل.	ښه تېرېږي.

## د لغاتونو برخه / Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Bag	بیګ	کڅوړه، بګس
Bakery	بېکري	نانوايي
Balance	بېلانس	تله، ترازو
Band	بینډ	ډله، ټولې

Bead	بېټ	مړی
Beat	بېټ	وهل، ټکول
Beautiful	بيوتيفول	بنکلی
Because	بېکاز	خکه چې
Begin	بيکېن	شروع کول
Benefit	بينيفيت	گټه رسول، تحفه
Best	بېسټ	تر ټولو ښه
Boil	بويل	اښيدل
Border	بارډر	سرحد
Boring	بورينگ	ستړی، گنگس
Borrow	بارو	امانت اخېستل، قرض اخېستل

### د گرامر برخه / Grammar Section

#### د اسم تعريف / Definitions of noun

Noun is a word that names place, person, thing, Animal, quality, quantity, idea, action

اسم يوه کلیمه ده چې ځای، شخص، شی، حیوان، کیفیت، کمیت، نظریه او عمل نوموي.

Place (ځای):	America, park, class etc.
Person:(شخص)	boy, girl, child, man, etc.
Thing:(شی)	chair, pen, book, fan, etc.
Animal:(حیوان)	dog, lion, cat etc.
Quality:(کیفیت)	honesty, beauty, loyalty etc.
Quantity:(مقدار)	kilo, pound, miter, litter etc.
Idea (نظریه) :	goodness, sadness etc.
Action :(عمل)	playing, Studying, Watching etc.

#### ضمير / Pronoun

Pronoun is a word which is used instead of noun and prevent from its repetition.



ضمیر یوه کلیمه ده چې د نوم پر ځای استعمالیږي او د هغه له تکرار څخه مخنیوی کوي.

Ex: Alam studies Arabic. He studies Arabic

مثال: عالم عربي زده کوي. هغه عربي زده کوي.

### Adjective / صفت

Adjective is a word that describes the quality, quantity, size, shape, color, age, temperature and the origin of noun or pronoun.

صفت یوه کلیمه ده چې د اسم یا ضمیر کیفیت، کمیت، اندازه، شکل، رنگ، عمر، د حرارت درجه او مبدا تشریح کوي.

Example: This man is young. دا سړی ځوان دی.

### Definitions of Verb / د فعل تعریف

Verb is a word that predicates the subject in a sentence.

Verb is a word which shows state, action and experience.

فعل یوه کلیمه ده کوم چې په یوه جمله کې فاعل بیانوي.

فعل یوه کلیمه ده کوم چې عمل، حالت او تجربه نښي.

Ex:

I. The student <u>play</u> cricket at school. Shows action	
II. The students <u>are</u> in the class now.	Shows state/existence
III. I <u>was</u> an English teacher for two years.	Shows experience

### Definition of Adverb / د قید تعریف

A: Adverb is a word or group of words that modifies verb, adjective and sometimes-another adverb. It may modify the whole sentence sometimes .

قید یوه کلیمه او یا د کلیمو ګروپ دی چې فعل، صفت، وخت او یا بل قید تشریح کوي او کله کله مکمله جمله هم تشریح کوي.

Ex: She drives a car carefully (carefully modifies the drives.) Verb.

He is very good person. (Very modifies the good). Adjective

She drives a car very carefully (very modifies carefully) (Adverb)

## پنځلسمه ورځ / 15th Day

## چېرته / Where

Where are you from?	ويټر آر يو فرام؟	تاسې له کوم ځای څخه ياست؟
I am from Afghanistan.	ای ایم فرام افغانستان.	زه د افغانستان څخه يم.
Where do you live?	ويټر ډو يو ليف؟	تاسې چېرته اوسېږئ؟
I live in Farm Hada.	ای ليف اين فارم هډه.	زه په فارم هډه کې اوسېږم.
Where is your house located?	ويټر ايز يور هاوس لوکيټيد؟	ستاسې کور چېرته موقعيت لري؟
Our house located in Farm hada.	آور هاوس لوکيټيد اين فارم هډه.	زمونږ کور په فارم هډه کې موقعيت لري.
Where do you study English?	ويټر ډو يو ستاډي انگليش؟	تاسې انگليسي چېرته زده کوئ؟
I study English in Ibni Sena.	ای ستاډي انگليش اين ابن سينا.	زه په ابن سينا کې انگليسي- زده کوم.
Where are you now?	ويټر آر يو ناو؟	ته اوس چېرته يې؟
I am in the class now.	ای ایم اين ده کلاس ناو.	زه په ټولگي کې يم.
Where have you been born?	ويټر هاف يو بين برن؟	ته چېرته زېږېدل يې؟
I have been born in Jalalabad.	ای هف بين برن اين جلال آباد.	زه په جلال آباد کې زېږېدلې يم.
Where are you going?	ويټر آر يو گوينگ؟	ته چېرته روان يې؟
I am going to school.	ای ایم گوينگ ټو سکول.	زه کور ته روان يم.

## د لغاتو نو برخه / Words Section

Words	کلمت	پښتو مانا
Brave	برېږ	زړور
Break	برېک	ماتول
Breath	برېټ	ساه، نفس
Budget	به جيټ	بودېجه، ذخيره
Buy	باي	اخيستل په پيسو



Calendar	کالینډر	جنتری، کلیمه
Call	کال	غږ کول، زنگ وهل
Candidate	کانډیډېټ	کانډید
Capitalize	کپیتلايز	په سرمایه اړول
Carton	کارټن	کارتن
Cash	کېش	نغدې پیسې
Cage	کېج	قفس، زندان، زندانی کول
Celery	سیلري	دنیا
Champion	چمپین	اتل، قهرمان
Chair	چیر	چوکي

## لوستنه / Reading

### Islam

Islam is Arabic word which means submission to the will of Allah. And anybody who accepts Islam, Islam called him Muslim. Islam is a holy religion, which has lot followers in the world. It has five bases: Creed, prayer, fast, alms and pilgrimage. Islam has emerged from soudia Arabia and the messenger of this religion is Mohammad son of Abdullah and grandson of Abdulmutalib. Mohammad (PBUH) was 40 years old when he became the prophet of Islam.

### اسلام

اسلام یوه عربي کلیمه ده چې د الله (ج) رضا ته د تسلیمیدو په معنی دی. ددې لپاره چې یو مسلمان هغه څوک دی چې ځان د الله (ج) رضا ته سپاری. اسلام یو سپیڅلی دین دی کوم چې په نړۍ کې ډېر پيروان لري، دا پنځه بناوې لري: کلیمه، لمونځ، روژه، زکات، حج. اسلام د سعودي عربستان څخه څرگند شوی دی او ددغه سپیڅلی دین پیغمبر محمد (ص) دی چې د عبدالله زوی او د عبدالمطلب لمسی و. حضرت محمد (ص) ۴۰ کلن و چې په پیغمبري مبعوث شو.

## شپاړلسمه ورځ / 16th Day

## Where is? (Second part)

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
Where is the teacher?	ويټر ايز ده ټيچر؟	ښوونکي چېرته دي؟
He is in the office.	هي ايز اين ده افيس.	هغه په اداره کې دی.
Where are the students?	ويټر ار ده سټوډنټس؟	زده کوونکي چېرته دي؟
They are in the classroom.	دې ار اين ده کلاسروم.	دوي په ټولگي کې دي.
Where do you usually eat lunch?	ويټر ډو يو يوژولي ايت لنچ؟	تاسې معمولاً د غرمي ډوډۍ چېرته خورئ؟
I usually eat lunch at home.	اي يوژولي ايت لنچ اټ هوم.	زه معمولاً د غرمي ډوډۍ په کور کې خورم.
Where do you want to travel to?	ويټر ډو يو وائټ ټو ټراويل ټو؟	ته چېرته غواړئ چې سفر وکړئ؟
I want to travel to India.	اي وائټ ټو ټراويل ټو انډيا.	زه غواړم هندوستان ته سفر وکړم.
Where were you yesterday?	ويټر ور يو يسترډي؟	پرون چېرته وي؟
I was at home.	اي واز اټ هوم.	په کور کې ووم.
Where will they visit you?	ويټر ويل دي ويزيټ ټو؟	دوي به له تاسره چېرته ملاقات وکړي؟
They will visit me at the airport.	دې ويل ويزيټ مي اټ ده ايرپورټ.	دوي به له ماسره په هوايي مېدان کې ملاقات وکړي.
Where has Islam emerged from?	ويټر هز اسلام ايمجرډ فرام؟	اسلام له کوم ځای څخه خپور شوی دی؟
Islam has emerged from soudia Arabia	اسلام هز ايمجرډ فرام سوډيا عربيا.	اسلام د سعودي عربستان څخه خپور شوی دی.



## Grammar Section / گرامر برخه

### Preposition / اضافي کليمه

Preposition is a word that shows the relationship of noun or pronoun with the rest of sentence.

اضافي کليمه هغه کليمه ده چې د اسم او ضمير ارتباط له پاتې جملې سره ښی.

Ex: The book is

Rest of the sentence

on the table.

Preposition Noun

We are in the class, but he is outside

Ali studies English at ISEC.

Showing the relationship of pronoun with the rest of sentence.

له پاتې جملو سره د اسم او ضمير ارتباط ښی.

Prepositions are 99% used before nouns and pronouns.

۹۹٪ اضافي کليمه له اسمونو او ضمرونو څخه مخکې استعمالېږي.

### Conjunction / ربط کليمه

Conjunction is word or group of words used to combine two Sentences, two clauses, two phrases or two words.

ربط يوه کليمه ده، کوم چې دوه جملې، دوه فقرې، دوه عبارتونه يا دوه لغاتونه سره يوځای کوي.

Ex: The boys play football and the girls play Volleyball.

Hamid can play cricket, but Abdullah cannot play cricket.

Here "and" and "but" are conjunction they have combined two Sentences.

### Interjection / ندا کليمه

Interjections are those words which denote sudden (immediate) or strong surprise, emotion or pain.

ندا هغه کليمې دي کوم چې ناڅاپي يا پياوړي تعجب يا درد ښی.

Some interjection is listed here.

ځينې ندائي کليمې په لاندې ډول دي.

Ex: Oh, Hey, Wow, Ouch, Mmm, Mmmm, Burr, Burr, etc.

## اوونسمه ورځ / 17TH Day

## Which / کوم

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
Which class are you in?	ویچ کلاس آر یو این؟	په کوم ټولګي کې یې؟
I am in the first class.	ای ایم این ده فرسټ کلاس.	زه په لومړي ټولګي کې یم.
Which school are you in?	ویچ سکول آر یو این؟	په کوم مکتب کې یې؟
I am in Kabul high school.	ای ایم ان کابل های سکول.	زه په کابل عالی لېسه کې یم.
Which course are you in?	ویچ کورس آر یو این؟	په کوم کورس کې یې؟
I am in Ibni Sena Educational Center.	ای ایم این سننا ایجوکیشنل سنټر.	زه په ابن سینا ښوونیز مرکز کې یم.
Which position do you have in the class?	ویچ پوزیشن ډو یو هاف این ده کلاس؟	په ټولګي کې څوم نمره یې؟
I have the first position.	ای هاف ده فرسټ پوزیشن.	زه اول نمره یم.
Which season is the most beautiful season of the year?	ویچ سیزن ایز ده موسټ بیوتیفل سیزن اف ده ییر؟	کوم فصل د کوم تر ټولو ښکلې فصل دی؟
Spring is the most beautiful season of the year.	سپرنگ ایز ده موسټ بیوتیفل سیزن اف ده ییر.	پسرلی د کال تر ټولو ښه فصل دی.

## د اساسي لغاتونو برخه / Basic Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Cheat	چېټ	غولول، تېر ایستل
Chemical	کیمیکل	کیمیاوي
Chicken	چیکن	چرګه، چرګ غوښه
Choose	چوز	انتخابول
Circle	سیرکل	دایره
Citizen	سیتیزن	ښاري



Civil	سیول	ملکی، داخلی
Climate	کلایمیت	اقلیم
Climb	کلایم	ختل، لوړی ته ختل
Cloud	کلود	وریخ
Coin	کوین	سکه، پیسه
Cold	کولډ	سارپه یخنی
Comfortable	کمفورټیبل	مناسب، آرام، هوسا
Commercial	کمرشیل	تجارتی
Community	کمیونیتی	ټولنه، ډله

## د گرامر برخه / Grammar Section

### فاعل / Subject

☞ Subject is the doer of an action.

فاعل د یو عمل کار کوونکي ته وايي.

Ex. He fixes the car. هغه موټر ترمیم کوي.

☞ Subject is a person or things that we talk about it.

فاعل یو شخص یا شی دی چې مونږ د هغه په اړه خبرې کوو.

Ex. He is a boy. It is a book.

☞ Subject is the word which is used in the beginning of the sentences.

فاعل یوه کلمه ده کوم چې د جملې په سر کې استعمالېږي.

Ex. This is a comfortable chair.

### مفعول / Object

The receiver of an action is called object.

د یو عمل اخیستونکي ته مفعول وايي.

Ex: I called him. ما هغه ته زنگ وواژه.

## 18th Day / ورځ / اټلسمه ورځ

## Who / څوک

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
Who is your teacher in the course?	هو ايز يور ټيچر اين ده کورس؟	په کورس کې مو استاد څوک دی؟
Zahid is our teacher in the course.	ذاهد ايز اور ټيچر اين ده کورس.	زاهد زمونږ استاد دی په کورس کې.
Who persuades you to learn English?	هو پرسويوېډز يو ټو لرن انگليش؟	ناسې څوک هڅوی چې انگليسي زده کړئ؟
My family persuades me learn English.	ماي فيملي پرسويوېډز مي ټو لرن انگليش.	زما کورنۍ ما تشويقوي چې انگليسي زده کړم.
Who is your close friend in the class?	هو ايز يور کلوز فرينډ اين ده کلاس؟	په ټولگي کې دې نژدې ملگري څوک دی؟
Mansoor is my close friend in the class.	منصور ايز ماي کلوز فرينډ اين ده کلاس.	منصور زما په ټولگي کې نژدې ملگري دی.
Who is sitting beside you?	هو ايز سيټينگ بيسايډ يو؟	ستا څنگ کې څوک کېږي؟
Noman is sitting beside me.	نومان ايز سيټينگ بيسايډ مي.	نومان زما څنگ کې کېږي.
Who is sitting behind you?	هو ايز سيټينگ بيحايډ يو؟	ستا شانه څوک کېږي؟
Irfan is sitting behind me.	عرفان ايز سيټينگ بيحايډ مي.	عرفان زما شانه کېږي.
Who is your partner in the class?	هو ايز يور پارټنر اين ده کلاس؟	په ټولگي کې دې پارټنر څوک دی؟
Shoaib is my partner in the class.	شعيب ايز ما پارټنر اين ده کلاس.	شعيب په ټولگي کې زما پارټنر دی.
Who is your favorite	هو ايز يوږ فيورېټ اوکالېسټ؟	نستاد خوښې سندرغاړی



vocalist?		خوک دی؟
Shah Farooq is my favorite vocalist .	شاه فاروق ایز مای فیوریٹ اوکالہسٹ .	شاه فاروق زما د خوبسی سندرغاری دی .
Who is the mayor of your city?	هو ایز ده مایر اف یور سیتی؟	ستاسی د بنار بناروال خوک دی؟
Alam is the mayor of our city.	عالم ایز ده مایر اف آور سیتی .	عالم زمونر د بنار بناروال دی .

## د لغاتونو برخه / Words Section

Words	تلفظ	پستو مانا
Complain	کمپلین	شکایت کول
Cotton	کاتن	پنبه، مالوچ
Count	کونټ	شمبرل
Customer	کسټوم	پیرودونکی، مشتری
D	ډي	D
Dark	ډارک	تیاره
Decide	ډیساید	تصمیم نیول
Decorate	ډیکورېټ	سینگارول
Decrease	ډیکریز	کمول
Deep	ډیپ	زور
Defend	ډیفینډ	دفاع کول
Degree	ډیگری	درجه
Delay	ډیلې	خندول
Delicious	ډیلیشس	په زړه پوري
Democracy	ډیماکراسی	د خلکو حکومت

## گوستنه / Reading

## My favorite game Cricket

Cricket is my favorite game. I play cricket every day. I am member of school brother eleventh team. It is very interesting game. It is played between two teams. Each team has eleven players. When the game starts, every player try to make good scores. It is a fast game. The players have to accept each other's ideas. Cricket is very popular game all over the world. Mohammad Nabi and Rashid Armani are my favorite cricket players. The Afghanistan team is one of the best teams in the world. It has own many national and international matches.

## Complex words

Words	مانا	Words	مانا
Favorite	د خوبسي	All over the world	په ټوله نړۍ کې
Member	غړی	Best	تر ټولو ښه
Interesting	په زړه پورې	World	نړۍ
Each	هر يو	Own	خپل
Start	شروع کول	National	ملي
Try	هڅه کول	International	نړيوال
Fast	تېز	Game	لوبه
Accept	منل، قبول	Play	لوبه کول
Idea	نظريه	Make	جوړول
Popular	مشهور	Score	نمرې



## 19th Day / ورخ / نولسمه

## Why : ولې

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
Why do you learn English?	وای دو یو لرن انگلیش؟	تاسې ولې انگلیسی زده کوئ؟
Because, it is an international language.	بپکار ایټ ایز ان انټرنیشنل لانگویج.	ځکه چې دا یو نړیواله ژبه ده.
Why it's an international language?	دا ولې نړیواله ژبه ده؟	دا ولې نړیواله ژبه ده؟
Because, it is spoken in all the world.	ځکه چې په ټوله نړی پرې خبرې کېږي.	ځکه چې په ټوله نړی پرې خبرې کېږي.
Why do you participate in the class?	ته ولې په دغه ټولګي کې ګډون کوئ؟	ته ولې پدې ټولګي کې ګډون کوئ؟
Because, I want to learn English.	ځکه چې زه غواړم انگلیسی زده کړم.	ځکه چې زه غواړم انگلیسی زده کړم.

## Words Section / د لغاتو نورو برخه

Word	تلفظ	پښتو مانا
Demonstrate	ډیمونسترېټ	مظاهره کول
Demonstration	ډیمونسترېشن	مظاهره
Depend	ډیپنډ	تاکید کول
Depress	ډیپریز	تینول
Descend	ډیسینډ	کښته کیدل، نازلیدل
Describe	ډیسکرایب	تشریح کول
Desert	ډیزرټ	دښت، پرېښودل
Design	ډیزاین	پلان، طرح کول
Destination	ډیسټینېشن	منزل، مقصد

Destroy	دیسٹرای	ویجاړول
Determine	دیتیرمین	مشخصول
Development	دیولپمنټ	پرمختگ
Dialogue	دیالوگ	دیالوگ، خبری اتری
Diet	دایت	غذایی رژیم، پرهیز
Difference	دیفرینس	فرق، مخالفت، توپیر
Difficult	دیفیکلټ	سخت، مشکل
Disappoint	دیساپوائنټ	مایوس کیدل
Discover	دیسکور	کشف کول
Discuss	دیسکوز	مباحثه کول
Distance	دیسټنس	فاصله، واټن

### د گرامر برخه / Grammar Section

#### بشپروونکی / Complement

A group of word which completes the meaning and a formation of a sentences is called complement.

د کلیمو یو گروپ کوم چې د یوی جملی معنی او جوړښت پوره کوی د بشپروونکی په نامه یادیری.

Or: A group of words which helps us to make an independent clause.

Difference between object and complement

#### د مفعول او بشپروونکی تر منځ فرقونه

Mostly student face the music (face the problem) in solution this question. Because they are complicated to distinguish them, but according to grammarians

دیری زده کوونکی ددی پوښتنی په حل کولو کی له مشکل سره مخامخ کېری. ځکه چې دوی دیر بیجلی دی چې توپیر یی وشی، مگر د نظر د گرامر پوهانو ته:

**Object:** A word which shows the receiving process of an action. Or it helps the verb to lean on something.



مفعول: یوه کلیمه ده چې د یو عمل د ترلاسه کولو جریان نیسي. یا دا له فاعل سره مرسته کوي چې په یو څه متکي شي.

**Complement:** is a word or group of words which completes the meaning of a sentence.

بشپړوونکی: یوه کلیمه یا د کلیمو یو ګروپ دی کوم چې د یوې جملې معنی تکمیلوي.

### خبر / Predicate

A part of sentence which tells something about subject is called predicate.

د جملې یوه برخه کوم چې د فاعل په اړه یوڅه وايي خبر بلل کېږي.

Ex: Tolo-e-Afghan institute is located in Jalal Abad city.

### نیمګړې جملې / Phrase

A group of words which makes sense but not complete sense is called phrase.

د کلیمو یو ګروپ کوم چې مفهوم جوړوي مګر پوره مفهوم نه ورکوي د نیمګړې جملې په نامه یادېږي.

Ex: Bird's eye view

1. A group of related words which mostly does not have subject and a main verb and never gives complete meaning.
2. A group of words forming an immediate syntactic part of a clause.
4. A group of words which is part rather than the whole of a sentence.
5. A small group of words standing together as a conceptual unit.

## شلمه ورځ / 20th Day

تاسې د کوم ځای څخه یاست؟ : Where are you from?

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
Ali: Hello.	هیلو.	علي: سلام.
Wahid: Hi.	های.	وحید: سلام.
Ali: How are you?	هاو آر یو؟	علي: تاسې څنگه یاست؟
Wahid: I'm good. How are you?	ای ایم گډ. هاو آر یو؟	وحید: زه ښه یم. تاسې څنگه یاست؟
Ali: Good. Do you speak English?	گډ. ډو یو سپیک انگلیش؟	علي: آیا تاسې په انگلیسي- خبرې کوی؟
Wahid: A little. Are you Afghani?	آ لیتل. آر یو افغانې؟	وحید: یو څه، آیا تاسې افغان یاست؟
Ali: Yes.	یس.	علي: هو.
Wahid: Where are you from?	ویټر آر یو فرام؟	وحید: تاسې د کوم ځای څخه یاست؟
Ali: I'm from Kabul.	ای ایم فرام کابل.	علي: زه د کابل یم.
Wahid: Nice to meet you.	نایس ټو مېټ یو.	وحید: په لیدو مو خوښ شوم.
Ali: Nice to meet you, too.	نایس ټو مېټ یو، ټو.	علي: ستاسې په لیدو هم خوښ شوم.

## لوستنه / Reading

## What does Allah wants from us?

Almighty Allah wants from us to be truthful. If we are truthful, then we succeed in our lives. He wants us to help the needy. Islam is a great religion. Through Islam, Allah taught us to become good people, to remember him always to pray to him, and to worship him. Allah also wants not to lie, not to cheat and not to break our promises. He wants us to be kind to our parents and to all people around us, particularly our neighbors, but Satan wants to mislead Muslims.



## Complex Words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
Want	غوښتل	Promise	وعدہ کول
Us	له مونږ څخه	Kind	مهربان
Truthful	رښتیني، صادق	Parents	والدين، مور او پلار
Help	مرسته کول	Around	شاوخوا
Needy	اړمن، محتاج	Particularly	په ځانگړي ډول
Great	لوی	Neighbors	ګاونډیان
Remember	په یاد لرل	Satan	شیطان
Lie	دروغ، دروغ ویل	Mislead	گمراه کول
Cheat	دوکه کول	Success	کامیاب
Break	وعدہ ماتول	Pray	لمونځ کول

**ګورنۍ دنده:** لاندې پښتو جملې انگلیسي ته تبدیل کړئ؟

- ..... دوی زما دوستان دي.
- ..... استاد روین زماني د ابن سینا ښوونیز مرکز مدیر دی.
- ..... زه هر سهار درسونه لولم.
- ..... ستا کور چیرته دی؟
- ..... د افغانستان پایتخت کوم ولایت دی؟
- ..... زما استاد د ننگرهار ولایت څخه دی.
- ..... فراه د افغانستان تر ټولو لوی ولایت دی.
- ..... د افغانستان لومړی پاچا یمما و.
- ..... خراسان د افغانستان پخوانی نوم دی.

## ۲۱th Day / یوولسمه ورځ

## Conversation between Teacher and Student

## د ښوونکي او زده کوونکي ترمنځ خبرې اترې

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
I am a teacher :	آی ایم آ ټیچر: هو آر یو؟	زه یو ښوونکی یم: تاسې څوک یاست؟
Who are you?	آی ایم اسټوډنټ.	زه یو زده کوونکی یم.
I am a student.	وټ ایز یور نیم؟	ستاسې نوم څه دی؟
What is your name?	مای نیم ایز خوشحال.	زما نوم خوشحال دی.
My name is Khushal.	هاو آلد آر یو؟	تاسې څو کلن یاست؟
How old are you?	آی ایم اټین ایلرز آلد.	زه اټلس کلن یم.
I am 18 years old.	ډو یو هاف انې برادرز؟	آیا کوم ورور لري؟
Do you have any brothers?	یس، آی هیف فایف برادرز.	هو، زه پنځه وروڼه لرم.
Yes, I have five brothers.	ډو دی سپیک انگلیش؟	آیا هغوی به انگلیسي خبرې کوي؟
Do they speak English?	نو دی آر لرننگ انگلیش.	نه، هغوی انگلیسي زده کوي.
No, they are learning English.	آر یور مادر اینډ فادر الایف؟	آیا مور او پلار مو ژوندي دي؟
Are your mother and father alive?	یس.	هو.
Yes.	هو ایز دټ جنټلمن؟	هغه محترم څوک دی؟
Who is that gentleman?	هی ایز مای آنکل.	هغه زما تره دی.
He is my uncle.	وټ ایز هیز نیم؟	د هغه نوم څه دی؟
What is his name?	هیز نیم ایز مسټر عالم خان.	د هغه نوم ښاغلی عالم خان دی.
His Name is Mr. Alam Khan.	وټ ډو یو وائټ ټو بی ان ډه فیوچر؟	په راتلونکې کې څه غواړئ چې جوړ شی.
What do you want to be in the future?	ای وائټ ټو بی آ لایر این ډه فیوچر.	زه غواړم چې یو وکیل شم.
I want to be a lawyer in the future.		



## د لغاتو نو برخه / Words Section

Words	لفظ	پښتو مانا
Divide	ډیوایډ	تقسیمول، وېشل
Doubt	ډاوت	شک، شک کول
Drop	ډراپ	څاڅکی، اچول
Drugstore	ډرگسټور	درملتون
Dumb	ډم	ګونګی
E	ای	E
Each	ایچ	هر یو
Eager	ایگر	علاقه مند
Earn	ارن	حاصلول، لاسته راوړل
Economical	ایکنامیکل	اقتصادي
Editor	ایډیټور	ایډیټر، جوړونکی
Education	اجوکیشنل	تعلیم
Emotional	ایموشنل	احساساتی، هیجانی
Energy	انرجی	انرژی

## دوه وېشتمه ورځ / 22th day

## د گرامر برخه / Grammar Section

## جمله / Sentence

Sentence is a group of related words which has subject and has a logical sense .

جمله د مربوطه کلیمو یو گروپ دی کوم چې فاعل، فعل او یو منطقی مفهوم ولری.

:For example

- ✓ I pray five times in a day.....Correct
- ✓ We study English at ISEC.....Correct
- ✓ Mr. Karim is in the office.....Correct
- ✓ She is too tall to eat.....Incorrect
- ✓ He eats his mobile.....Incorrect

## گټورې جملې / Useful Sentences

1. I am an only child.	زه له مورې یو یم.	ای ایم ان انلی چلې.
2. I am only a male child.	زه له مورې یو نارینه یم.	ای ایم انلی آ مېل چلې.
3. Don't take it the wrong way.	په ځان یې بده مه لگوه.	ډونټ ټیک ایټ ده رانگ وې.
4. This, what I am saying.	همدا خو زه هم وایم.	دیس، وټ ای ایم سپنگ.
5. This, what I am talking about.	همدا خبره خو زه هم کوم.	دیس، وټ ای ایم ټاکینگ اباوټ.



## 23th Day / درې وېشتمه ورځ

## د معلوماتو پوښتنه کول / Asking Directions

Conversation	پښتو مانا
Kamal: Hi, Zabihullah.	کمال: سلام خالده.
Zabihullah: Hi Kamal. What's up?	خالده: سلام کماله، څه خبره ده؟
Kamal: I'm looking for the airport. Can you tell me how to get there?	کمال: غواړم، چې هوايي ډگر ته لاړ شم، کولای شې، چې ووايي هلته څنگه لاړ شم؟
Zabihullah: No, sorry. I don't know.	خالده: نه، بښه غواړم. زه نه پوهیږم.
Kamal: I think I can take the subway to the airport. Do you know where the subway is?	کمال: زه فکر کوم کولای شم چې د ځمکتلې له لارې هوايي میدان ته لاړ شم. آیا ته پوهیږې، چې ځمکتلې چېرته دی؟
Zabihullah: Sure, it's over there.	خالده: یقیناً، هلته وړاندې دی.
Kamal: where? I don't see it.	کمال: چېرته؟ زه یې نه گورم.
Zabihullah: Across the street.	خالده: د کوڅې بل غاړې ته.
Kamal: Oh, I see it now. Thanks.	کمال: اوه، اوس مې ولیدو، مننه.
Zabihullah: No problem.	خالده: کومه خبره نده.
Kamal: Do you know if there's a restroom around here?	کمال: آیا ته پوهیږې، چې دلته کوم مېلمستون شته؟
Zabihullah: Yes, there's one here. It's in the store.	خالده: هو، یو شته، د مغازې دننه موقعیت لري.
Kamal: Thank you.	کمال: مننه کوم.
Zabihullah: Bye.	خالده: د خدای پامان.
Kamal: Bye bye.	کمال: د خدای پامان.

## د لغاتونو برخه / Words Section

Engineer	اینجینر	انجینر
Eat	ایټ	خوړل
Earth	ایرت	ځمکه

Eye	ای	سترگہ
Eraser	ایراسر	تختہ پاک
Earache	اییر ایک	د غور درد
Example	ایگزامپل	مثال
End	اینڈ	پای
Effect	ایفکٹ	تاثیر کول
Elect	الیکٹ	انتخابول
Election	الیکشن	انتخابات
Escape	ایسکیپ	تختیدل
Endanger	اینڈانجر	پہ خطر کی اچول
Emulate	ایمیولیت	سیالی کول
Earring	ایر رینگ	غور والی





## لوستنه / Reading

### Jalalabad

Jalalabad - (Jalalabad: also known in Pashto - Jalalkot) is a city in eastern Afghanistan. It is located at the junction of the Kabul and Kunar River near the Laghman valley. Jalalabad is the capital city of Nangarhar province. It is linked by approximately 95 miles (153 km) of highway with Kabul to the west and about the same distance with Peshawar in Pakistan to the east. Jalalabad is the largest city in eastern Afghanistan as well as the social and business Center of activity. Major industries include papermaking as well agricultural products including oranges, rice, and sugarcane. Jalalabad is one the leading trading centers with India and Pakistan. It is people are educated and love with education, peace and development.

### جلال اباد

د جلال اباد - (په پښتو کې په جلالکوټ هم مشهور دی) د افغانستان د ختیځ ولایت یو ښار دی. دا د لغمان درې ته نږدې د کابل او کونړ سیند په تقاطع کې پروت دی. جلال اباد د ننگرهار ولایت مرکز دی. دا شاوخوا ۹۵ میله لرې د کابل لویې لارې سره په لویديز کې پروت دی. او تقریباً په همدومره فاصله کې ختیځ کې پاکستان سره پروت دی. جلال اباد یو له هنو لویو، ټولنیزو او تجارتي ښارونو څخه دی، چې د افغانستان په ختیځ کې پروت دی. لوی صنعت یې نارنج، وریجی او گني دي. جلال اباد له هند او پاکستان سره یو مخکښ تجارتي مرکز دی. خلک یې تعلیم یافته دي او خلک یې له تعلیم، سولې او پرمختګ سره مینه لري.

## 24th Day / خور و پشمه ورخ /

## That's too late / ډېر ناوخته دی

English	تلفظ	پښتو مانا
Maqsood: Sana, would you like to get something to eat with me?	تښا، وود ښوو لایک ټو کپټ سامتینگ ټو ایټ ویت می؟	مقصود: تښا، غواړې، چې په گډه یو څه وخورو؟
Sana: OK. When?	اوکی. وین؟	تښا: سمه ده، کله؟
Maqsood: At 10 O'clock.	اټ ټین او کلاک.	مقصود: لس بجې.
Sana: 10 in the morning?	ټین این ده مارنینگ؟	تښا: سهار لس بجې.
Maqsood: No, at night.	نو، اټ نایت.	مقصود: نه، د شپې لس بجې.
Sana: Sorry that's too late. I usually go to bed around 10	ساری ډټ ایز ټوو لیسټ. ای یوزولی گو ټو بید ارونه ټین.	تښا: بښه غواړم، ډېر ناوخته دی، زه ډېری وخت لس بجې د خوب ځای نه ځم.
Maqsood: OK, how about 1?	اوکی. هاو اټوټ ون؟	مقصود: سمه ده، یوه بجه څنگه ده؟
Sana: No, that's too early. I'll still be at work then.	نو، ډټس ټو ایرلې. ای ویل سټیل بی اټ ورک ډین.	تښا: نه، دا ډېر وخته دی. زه به تر دې وخته کار ځای کې یم.
Maqsood: How about 5?	هاو اټوټ فایف؟	مقصود: پنځه بجې څنگه دي؟
Sana: That's fine.	ډټ اټ فاین.	تښا: دا سم وخت دی.
Maqsood: OK, see you then.	اوکی، سی یو ډن.	مقصود: سمه ده، هلته به سره وگورو.
Sana: All right. Bye.	ال رایټ. باي	تښا: سمه ده. د خدای پامان.

## Words Section / د لغاتو نو برخه

F	ایف	F
Fair	فېر	شکلی، ښایسته، مناسب
Fall	فال	وریدل، خزان
False	فالس	غلط
Famous	فېموس	نامتو، مشهور
Fantastic	فانتاسټیک	عجیب، په زړه پوري



Far	فار	لیري
Fast	فسټ	تېز، روژه نیول
Favorite	فېوریت	غوره، په زړه پوري
Feed	فېډ	بوس، خواړه
Feel	فېل	احساسول، رسيدل
Field	فیلډ	مېدان، ډگر
Fight	فایټ	جگړه، جگړه کول
Final	فاینل	آخري، د پای
Find	فاینډ	پیدا کول، سپمول
Fine	فاین	ښه، جرېمه کول



## د گرامر برخه / Grammar Section

### د استعمال ځایونه / The Usage of (It)

1. (It) is used for something animate.

(It) کولای شو د بې جان شیانو لپاره استعمال کړو.

Ex. It is a chair .

2. (It) can be used for animal when we do not consider their gender.

(It) کولای شو د حیواناتو لپاره استعمال کړو، کله چې مونږ دده جنسیت ونه پېژنو.

Ex. It is a dog .

3. (It) can be used for the people in the photos.

په تصویرونو کې د خلکو لپاره استعمال کړو.

Ex. Who is this in the picture? It is Alam.

4. (It) sometimes can be used for small babies.

(It) کله کله د نویو زېږېدلو ماشومانو لپاره استعمال کړو.

Ex. It is a new born child.

## پنځه ویشتمه ورځ / 25th Day

## په تیلیفون کې خبرې کول / Talking On the Telephone

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
Hello,	هلو،	سلام
Hello sir, How are you?	هلو سر، هاو آر یو؟	سلام استاد، څنگه یی؟
I am fine who is speaking?	آی ایم فاین هو از سپیکینگ؟	زه نه یم. څوک خبرې کوی؟
This is Fawad do you have new level one class?	دس از فواد خان دو یو هاف نو (نیو) لیول ون کلاس	زه فواد یم. آیا تاسې نوی د لیول ون ټولگی لری؟
Yes, We have level one class from 7:00 - 8:00.	یس وی هیف لیول ون کلاس فرام سیون ټو ایت.	هو: د ۷-۸ پورې یو د لیول ون ټولگی لرو.
No, I am free at 2:00 p.m.	نو آی ایم فری اټ ټو.	نه زه به دوو بجو کې وخت لرم.
Level one class will start with teacher Mansoor Hayat on Saturday at 2:00 p.m.	لیول ون کلاس ول ستارت وید ټیچر منصور حیات ان سټرټی اټ ټو.	د لیول ون صنف به د شنبې پر ورځ د استاد منصور حیات سره په دوو بجو کې شروع شي.

## د لغاتونو برخه / Words Section

Fine	فاین	نه، جریمه کول
Firm	فېرم	شرکت، ثابت، ټینګ
Flag	فلګ	بېرغ، جنډه، سټری کېدل
Flood	فلاډ	سېلاب
Flow	فلوو	بېدل، سلامت، تویدل
Fly	فلاي	الوتل، مچ، چاودل
Focus	فوکس	مخراق، مرکز، فوکس
Follow	فلو	تعقیبول، منل
Food	فوډ	خواره، یا غذا
Forest	فورسټ	څنګل
Forget	فارګیټ	هیرول، له نظره اچول



Friend	فریند	ملگری، دوست
Function	فنکشن	وظیفه، ماموریت
Future	فیوچر	راتلونکی

## د گرامر برخه / Grammar Section

### د جملې طبقې بندي / Categories of sentence

#### ➤ Sentence According to Structure .

#### 1. Simple sentence. ساده جمله

Simple sentence is a sentence which has one independent clause and expresses one main idea.

ساده جمله هغه جمله ده کوم چې یوه مستقلة فقره ولري او یوه اساسي معنی څرگنده کړي.

For example: We go to university every day.

#### 2. Compound sentence مرکبه جمله

Compound sentence is a sentence which has at least two independent clauses.

هغه جمله ده چې لږ تر لږه یوه مستقلة فقره ولري.

For example: You should study, or I will tell your father.

#### 3. Complex sentence مختلطې یا پیچلې جمله

Complex sentence is a sentence which has one independent clause and one or more dependent clause.

مختلطه جمله هغه جمله ده کوم چې یو مستقلة فقره او یو یا ډېرې نامستقلې فقرې ولري.

For example: If you invite me, I will come.

Note: Cleft sentence is a kind complex sentence used to emphasize the particular subject.

For example: It was Karzai who stabilized Afghanistan.

#### 4. Compound complex sentence مرکبه مختلطه جمله

Compound complex sentence is a sentence which has at least two independent clause and one or more than one dependent clauses.

مرکبه مختلطه جمله یو جمله ده کوم چې لږ تر لږه دوه مستقلې فقرې او یو یا ډېرې نامستقلې فقرې لري.

## 26th Day / شپو ویشتمہ ورخ

## Answering the door / دروازی ته خواب ورکول

Conversation	پښتو تلفظ	پښتو مانا
Hello, Bob. Is Liza at home?	هیلو، باب. از لیزا ات هوم؟	سلام باب. آیا لیزا په کور کې ده؟
Yeah, Ted. Come in. She is in the dining room.	یا، تید. کم ان. شې از ان ده دایننگ روم.	هو تید. دننه راشه. هغه د پوډی خوړلو په اطاق کې ده.

## Thanks / مننه، شکر په

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
Thanks.	تینکس.	مننه.
Thank you very much.	تینک یو ویری مچ.	ډېره زیاته مننه.
Thanks so much.	تینکس سو مچ	ډېره زیاته مننه.
Thanks a lot.	تینکس آلاټ.	ډېره زیاته مننه.
You are welcome.	یو آر ویلکم.	د مننې وړ نده.
My pleasure.	مای پلیژر.	د مننې وړ نده.
Not at all.	ناټ ات ال.	د مننې وړ نده.
I am very grateful to you.	ای ایم ویری گریټ فُل ټُو یُو.	د زړه له تله ستاسې څخه مننه او مهرباني.
I am sincerely grateful to you.	ای ایم سینسرلی گریټ فُل. ټُو یُو.	د زړه له نیته له تاسې څخه مننه کووم.
Thank you for your	تینک یو فار یور	ستاسې له ... مننه کوم
Help.	هیلپ.	مرسته.



## د لغاتونو برخه / Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Gamble	گمبل	قمار وهل
Gambler	گمبلر	قمار باز
Gun	گن	تفانچه
Guilt	گيلټ	گناه
Guilty	گيلټی	گناه کار
Guest	گيسټ	مېلمه
Glad	گليډ	خوشحاله
Gain	گېن	لاسته راوړل
Gate	گيټ	غڼه دروازه
Grateful	گرېټفل	شکرگذار
Grow	گرو	وده کول
Guide	گايډ	رهنمايي کول
Guardian	گارډن	محافظ
Get	گيټ	لاسته راوړل
Goal	گول	هدف، مرام، مقصد

## د گرامر برخه / Grammar Section

جمله د معنی په لحاظ Sentence According to Meaning.

1. Declarative sentence : خبریه جمله

Declarative sentence is a sentence which is used to state something officially.

For example: Karzai left Kabul to London last night

2. Imperative sentence: امریه جمله

A sentence which is used:

A. To order someone to do something or not to do something.

Ex: sit down.

B. To make request کولو لپاره

Ex: Please do not be late for your class.

C: To give direction / Instruction د هدايت يا لارښوونې ورکولو لپاره

Ex: Turn left and walk four blocks.

D: To give suggestion د پيشهاد کولو لپاره

Ex: You should help your neighbours.

### د امریه جملو ډولونه / Kinds of Imperative sentence

A. Affirmative imperative مثبتہ امریه جمله :

Affirmative imperatives are used to order someone to do something.

مثبتی امریه جملی ددی لپاره استعمالیږی چې یو چا ته د یو څه د کولو امر وکړی.

Ex: Enjoy your holiday.

B. Negative imperative:

Negative imperative are used to order someone not to do something

منفی انریه جملی ددی لپاره استعمالیږی چې یو چا ته د یو څه د نه کولو امر وکړی.

Ex: Do not play with the knife.

C. Emphatic imperative: تاکیدی امریه جمله

We can make emphatic imperative with do + bare infinitive.

مونږ کولای شو چې دا تاکیدی امریه جملی له (do + bare infinitive) څخه جوړی کړو.

Ex: Do your homework.

3. Interrogative sentence:

Interrogative sentence is a sentence which is used to ask question.

سوالیه جمله یوه جمله ده کوم چې د پوښتنی کولو لپاره استعمالیږی.

Ex: What is your name?



## 27th Day / اووه وېشتمه ورځ

## Personal Information / خصوصي معلومات

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
What is your sur name (Family name?)	وټ اېز یور سر نیم (فیمیلی نیم)؟	ستاسې د کورنۍ نوم څه دی؟
My family name is Hayat.	مای فیمیلی نیم اېز حیات.	زما د کورنۍ نوم حیات دی.
What is your first name?	وټ اېز یور فرسټ نیم؟	ستا لومړنی نوم څه دی؟
My first name is Ahmad.	احمد. مای فرسټ نیم اېز	زما لومړنی نوم احمد دی.
Where are you from?	وییز آر یو فرام؟	تاسې د کوم ځای څخه یاست؟
I am from Kabul.	آی ای فرام کابل.	زه د کابل څخه یم.
What is your job?	وټ اېز یور جاب؟	ستاسې دنده څه ده؟
I am a Doctor.	آی ایم آډاکټر.	زه یو ډاکټر یم.
What is your Address?	وټ اېز یور آډرس؟	ستاسې پته څه ده؟
It is anghur bagh zone # 2.	اېټ اېز انګور باغ زون نمبر ټو.	انګور باغ دویمه ناحیه.
What is your phone number?	وټ اېز یور فون نمبر؟	ستاسې د تیلیفون شمېره څه ده؟
It is 07800000.	اېټ ایز ۰۷۸۰۰۰۰۰۰۰۰	۱۵ ۰۷۸۰۰۰۰۰۰۰۰ نمبر دی.
How old are you?	هاو اُلډ آر یو؟	څو کلن یې؟
I am 20 years old.	ټوینټی یرس اُلډ. آی ایم	زه شل کلن یم.
Are you married?	آر یو میرید؟	ایا تا واده کړې دی؟
No, I am not.	نو آی ایم ناپ.	نه ما واده نه دې کړی.
Yes, I am.	یس ای ایم.	هو، کړې مې دی.

## د لغاتونو برخه / Words Section

H	ایچ	H
Handle	هندل	لاستی، اداره کول

Handsome	هنديسم	ښکلی
Harbor	هاربر	بندر، پناه گاه
Hard	هارډ	سخت، مشکل، کلک
Headline	هيډلاين	سرليک، عنوان
Healthy	هيلتي	صحتمند، روغ، جوړ
Heavy	هېوي	ډروند
Height	هايت	لوړوالی، قد، ارتفاع
Here	هیر	دلته، اوس
Hide	هايد	پټول، پټيدل
Highway	هابوي	لوبه لار، عمومي لار
Honest	اښيست	صادق، رښتيني
Horrible	هوريبيل	ډاروونکی، بيروونکی
Host	هاست	کوربه

### د گرامر برخه / Grammar Section

#### د سوالیه جملو ډولونه / Kinds of interrogative sentence

1. Yes / No questions : هو/انه پوښتنی

Yes / No question a question which is answered by yes or no.

هو/انه پوښتنی هغه پوښتنی دی کوم چې په هو او نه سره جوابیږي.

Ex: Do you study English? Yes I do. Or No I do not.

2. Information question:

Information question is a question which is used to ask about specific information.

معلوماتی پوښتنی هغه پوښتنی دی کوم چې د خاصو معلوماتو د پوښتلو په اړه استعمالیږي.

Ex: What is your name? My name is Abdullah.

List of information question words

Who خوی = ask about person(s)

Whose دچا = ask about possession



Where = جہرته	ask about place
When = کله	ask about time
Why = ولی	ask about reason
How = خرنکه	ask about condition
What = خه شی =	ask about thing(s)
Which = کوم =	ask about choice

## د ليدو لپاره د وخت ټاکل / Choosing a time to meet

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
Wahdat: Dawran, would you like to have dinner with me?	دوران، وود يو لايک ټو هاف ډېنر ویت مې؟	وحدت: دوران، غواړې، چې ماښام دوډې په گډه وخورو؟
Dawran: yes. That would be nice. When do you want to go?	یس، ډټ وود بې نایس. وین ډو یو وانټ ټو گو؟	دوران: هو. ډېر به ښه شي. کله غواړې چې لاړ شي؟
Wahdat: Is today OK?	ایز ټوډی اوکی؟	وحدت: نن ورځ، سمه ده کنه؟
Dawran: sorry, I can't go today.	ساری، ای کنټ گو ټوډی.	دوران: بښه غواړم، زه نن نشم کولای.
Wahdat: How about tomorrow night?	هاو اباوت ټمارو نایت؟	وحدت: سبا شپه به څنگه وي؟
Dawran: OK. What time?	اوکی. وټ ټایم/	دوران: سمه ده، څه وخت؟
Wahdat: Is 9	ایز ناین.	وحدت: نهه بجې څنگه دي؟
Dawran: I think that's too late.	ای ټینک ډټ ایز ټو لیټ.	دوران: فکر کوم ډېر ناوخته دی.
Wahdat: Is 6	ایز سیکس.	وحدت: شپږ بجې سم وخت دی؟
Dawran: Yes. That's good. Where would you like to go?	یس، ډټ ایز گډ. وییر وود یو لايک ټو گو؟	دوران: هو. دا ښه وخت دی. چیرته غواړې چې لاړ شي؟
Wahdat: The Italian restaurant 5 <sup>th</sup> street.	ده آیتالین ریسټورانټ فیفت سټریټ.	وحدت: د پنځمې کوڅې ایټالوي رستورانټ ته.
Dawran: Oh, I don't like that restaurant. I don't want to go there.	و، ای ډونټ لايک ډټ ریسټورانټ. ای ډونټ وانټ ټو گو ډییر.	دوران: اوح، هغه رستورانټ مې نه خوښېږي. نه غواړم چې هلته لاړ شم.
Wahdat: How about the	هاو اباوت ده کورین	وحدت: هغه ته مخامخ



Korean restaurant next to it?	رستورانٹ نیکیس تو ایپ؟	کوریائی رستورانٹ څنگه دی؟
Dawran: OK, I like that place.	اوکی، ای لایک ڊپ پلیس.	دوران: سمه ده، هغه مې خوشپری.

### د لغاتو نو برخه / Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Hungry	هنګري	وړی
Hurry	هرې	بېرہ کول
Hurt	هرټ	ژوبلول، ضرر رسول
I	آي	I
Idea	ایډیا	نظریه، عقیده، نقشه
Identification	ایډینتیفیکیشن	تشخیص، د هویت تعیین
Identify	ایډینتیفای	تشخیصول، هویت څرګندول
Illustration	ایلاستریشن	عکس، شکل، مثل، توضیح
Immediately	ایمیدیاټي	سم دلاسه، ژر تر ژره
Immigration	ایمیگریشن	مهاجرت، کډه
Import	ایمپورټ	واردول، راوړل
Important	ایمپورټینټ	مهم، ستر، غټ
Include	اینکلیوډ	په شمول، شمولیت ورکول
Increase	اینکرېز	زیاتول، اضافه کول
Inform	اینفورم	خبرول، معلومات ورکول
Information	اینفورمیشن	معلومات

### د ګرامر برخه / Grammar Section

3. Indirect question غیرې مستقیمه پوښتنه

An indirect question is a question in which, we do not put an auxiliary before the subject and we do not use a question mark.

یوه غیر مستقیمه پوښتنه یوه پوښتنه ده په کوم کپ چې مونږ له فاعل څخه مخکې کوم کومکې فعل نه استعمالوو او مونږ د سوالیې علامه هم نه استعمالوو.

Ex: I do not know if Bilal is at home.

4. Tag question: تاکیدی یا ضمیمې پوښتنه

Tag question is a question which is used to ask for confirmation or check information.

**ضمیمې یا تاکیدی پوښتنه:**

یوه پوښتنه ده کوم چې د تایید یا تاکید لپاره پوښتنه کوی.

Ex: Meena is intelligent, is not she?

We must put negative tag after affirmative sentence, and positive tag after negative sentence

Ex: She is honest, isn't she?

باید د مثبتې جملې په اخره کپ منفي او د منفي جملې په اخره کپ مثبت لندې پوښتنه راوړو.

4. Emphatic sentence: موکده جمله

Emphatic sentence is a sentence which is used to emphasize on something.

هغه جمله ده چې په یو شي باندې تاکید یا ټینگار کوی.



## 29th Day / نيه وېشتمه ورځ

## اوس يا وروسته؟ / Now or later?

SENTENCES	تلفظ	Meaning
Heena: Hayat, where are you going?	حيات، وييرار يو گوينگ؟	حنا: حيات، ته چيرته روان يې؟
Hayat: I'm going to the store. I need to buy something.	اي ايم گوينگ تو ده ستور. اي نيد تو بای سم تينگ.	حيات: زه مغازې ته روان يم. زه د ځينو شيانو اخیستو ته اړتيا لرم.
Heena: really? I need to go to store too.	ريلې؟ اي نيد تو گو تو ستور تو.	حنا: رښتيا؟ زه هم غواړم چې مغازې ته لاړه شم.
Hayat: Would you like to come with me?	وود يو لايك تو كم ویت مې؟	حيات: غواړې چې په گډه لاړ شو؟
Heena: Yeah, let's go together.	يا، ليتس گو ټگيدر.	حنا: هو، راځه، چې په گډه لاړ شو.
Hayat: Would you like to go now or later?	وود يو لايك تو گو ناو اور ليتر.	حيات: غواړئ چې اوس لاړ شي او كه وروسته؟
Heena: Now.	ناو.	حنا: اوس.
Hayat: What?	وت.	حيات: څه؟
Heena: Now would be better.	ناو وود بي ليتر.	حنا: اوس به مو تگ ښه وي.
Hayat: OK, let's go.	اوکي. ليتس گو.	حيات: سمه ده، څه، چې خو.
Heena: Should we walk?	شود وي واک؟	حنا: بايد قدم ووهو؟
Hayat: No, it's too far. Let's drive.	نو، ايټ ايز فار. ليتس ډرايف.	حيات: نه، مغازه ډېره لرې ده، څه چې موټر کې خو.

## د لغاتونو برخه / Words Section

Jam	جیم	مربا
Jealous	جیلوس	کستن، کست کار
Jerk	جرک	بېړه کول
Jerk	جیرک	لټکان، جټکه خوړل، جټکه
Jewelry	جیولري	زیورات
Job	جاب	وظیفه
Justice	جستیک	عدالت، انصاف
Joke	جوک	توک، توکه کول
Joker	جوکر	توکي
Jeer	جبر	پېغور ورکول
Jobless	جابلیس	بې وظیفې
Join	جاین	بوځای کیدل



## د گرامر برخه / Grammar Section

## 1. Exclamatory sentences ندایه جملې

Exclamatory sentences are those sentences which show sudden feelings or emotion. They end in exclamation mark.

ښه جملې دي چې ناڅاپي حیرانتیا او احساس ښی او په اخره کې د ندایي په علامې پای ته رسېږي.

● لکه د لاندې جوړښت په شان As following structures

How + adjective:

Ex: Car! Who lovely!

● How + adjective/ adverb + subject + verb

Ex: How beautiful she works!



● How + subject + verb

Ex: How you have grown!

● What a/an adjective singular noun

Ex: What a nice car!

● What + adjective + uncountable/ plural noun,

Ex: What intelligent students!

● Such a/an adjective singular noun,

Ex: He is such a nice teacher.

2. Optative sentence: آرزویی یا طلبی جمله

Optative sentence is a sentence that expresses prayers or wishes.

هنه جمله ده چي هیله او دعا خرگندوی.

Ex: May God bless you. (Prayers)

## 30th Day / ورثہ ورثہ

I work at a private institute / زہ بہ یو خصوصی انسٹیٹیوٹ کی کار کوم

Conversation	لفظ	پښتو مانا
A: Hi, Asad, how are you?	های اسد. هاو ار یو؟	سلام اسد څنگه یاست؟
B: I am fine. We haven't seen each other for a long time. How are you then?	ای ایم فاین. وی هافنٹ سین ایچ ادر فار آ لانگ ټایم. هاو ار یو ډن؟	زه به یم. ډیر وخت کپری چې سره مو نه دی لیدلی. اوس څنگه یاست؟
A: I am alright. By the way what are you now?	ای ایم الرایت. بای ده وی وټ ار یو ناو؟	زه به یم. په هر حال اوس څه کار کوی؟
B: I work at a private institute.	ای ورک اټ آ پرایویټ انسٹیٹیوٹ.	زه په یو خصوصی انسٹیٹیوٹ کی کار کووم.
A: So, you are a teacher .	سو، یو ار آ ټیچر؟	نو تاسی یو ټیوونکی یاست؟
B: No, I am a principal. And what about you? What is your occupation?	نو، ای ایم آ پرنسپل. انډ وټ اباوټ یو؟ وټ از یور اکوپیشن؟	نه زه مدیر یم. او تاسی؟ ستاسی وظیفه څه ده؟
A: I am a teacher.	ای ایم آ ټیچر.	زه یو ټیوونکی یم.
B: what about your fiancée, what is he?	وټ اباوټ یور فاینسی، وټ از هی؟	او ستاسی نامزاد؟ هغه څه کاره دی؟
A: He is a doctor. What about your husband, what is he?	هی از آ ډاکټر. وټ اباوټ یور هسبنډ، وټ از هی؟	هغه یو ډاکټر دی. او ستاسی خاوند، هغه څه کار کوی؟
B: He is a dean.	هی از آ ډین.	هغه ډ پوهنتون ریس دی.
A: Where does he work?	ویر ډز هی ورک؟	هغه چیرته کار کوی؟
B: He teaches in Oxford University.	هی ټیچر ان آکسفورډ یونیورسیتی.	هغه په آکسفورډ پوهنتون تدریس کوی.



A: What is his title?	وتې از هېز ټاټېل؟	د هغه رتبه څه ده؟
B: He is a professor.	هې از آ پروفیسور.	هغه پروفیسور دی.
A: What a clear man .	وتې آ کلیر من.	خومره یو هوښیار سړی.
B: Don't mention it. All of us are same.	ډونټ مینشن اېت. ال اف از از سیم.	یادونه یې مه کوه. مونږ ټول یو شان یوو.



## د لوستنې برخه / Reading Section

### The last prophet Muhammad (صلی الله علیه وسلم)

Muhammad ﷺ was born in Makah in 571 AD. He was an orphan. His father, Abdullah died before he was born. His mother Amana died when he was a child of six months. Then He lived with his grandfather, abdulmuttaleb, and then with his loving uncle Abu taleb. Muhammad ﷺ was poor and he worked as a shepherd to help his uncle.

He was very honest and people called him the truthful (Sadiq, amen). when he was twenty-five years old he got married to a rich widow khadeeja bent khuwailed. When Muhammad ﷺ arrived forty years. He became the messenger of Allah. He started spreading the message of Islam in Makah. The first few years were very difficult for the prophet. In 622 AD Allah ordered him to move to medina. Then He lived in medina for eleven years.

The people of medina supported him a lot and at last our great and loving leader died on the 12th of rabei al awal, 11 hijra (633AD) in medina.

### محمد صلی الله علیه وسلم وروستی پیغمبر

محمد صلی الله علیه وسلم په ۵۷۱ م کال کې زیږیدلی دی.

محمد صلی الله علیه وسلم یتیم وه، د هغه پلار عبدالله د هغه د پیداکېدو وړاندې مړ شوی. کله چې محمد د ۶ میاشتو شو مور یې آمنه مړه شوه بیا هغه د خپل نیکه عبدالطلب سره اوسېده. او بیا له خپل مهربانه تره ابوطالب سره.

محمد صلی الله علیه وسلم غریب و هغه د یو ښپون په بڼه له خپل تره سره مرسته کوله، هغه

۷.

ډیر سپیڅلی و او خلکو ورته ایمانداره (ریشتونې، امانتکاره) ویل.

کله چې ۲۵ کلن شو هغه له یوې شتمنې کونډې خدیجه بنت خویلد سره واده وکړ. کله چې محمد صلی الله علیه وسلم ۴۰ کلنی ته ورسېد د الله پیغمبر شو.

هغه مکه کې د اسلام د پیغام خپرول (نشرول) پیل کړل. لومړې څو کلونه محمد صلی الله علیه وسلم ته ډیر سخت و. په ۶۲۲ م کې الله ورته امر وکړ چې مدینې ته وخوځېږه بیا هغه په مدینه کې ۱۱ کاله و اوسېده.

د مدینې خلکو د هغه ډېر ملاتړ وکړ او په پای کې زموږ ښه او مهربان رهنما د (ربیع الاول په ۱۲)، (۱۱ هجری) او (۶۳۳ م) په مدینه کې وفات شو.

## د گرامر برخه / Grammar Section

### C: Sentence According to Formation.

#### جمله د جوړښت له نظره

1. Positive (Affirmative) sentence جمله مثبتة :

Ex: I am Afghan.

2. Negative sentence جمله منفي :

Ex: I am not Afghan.

3. Positive Interrogative (Question جمله سوالیه مثبتة)

Ex: Do you know Abdullah?

4. Negative Interrogative (Question جمله سوالیه منفي)

Ex: Are you not Afghan.



## يو دېرشمه ورځ / 31th Day

## د خوړو غوښتنه / Ordering food

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
Rehan: Hello sir, welcome to Afghan garden restaurant. How many?	هیلو سر، ویلکم تو افغان گارډن رستورانټ. هاو منی؟	ریحان: سلام ښاغلیه، ښه راغلاست افغان گارډن رستورانټ ته. څومره غواړی؟
Maiwand: One.	ون.	میوند: یو.
Rehan: right this way. Please have a seat. Your waitress will be with you in a moment.	رایټ دېس وی. پلیز هاف آ سېټ. یور ویټریس ویل بی ویت یو این آ مومینټ.	ریحان: سمه ده همدا لاره ده، مهربانی وکړی همدلته کینئ، ستاسې خدمتگاره به همدا شپبه تاسې ته حاضره شي.
Waitress: Hello sir, would you like to order now?	هیلو سر، وود یو لایک ټو اردر ناو؟	خدمتگاره: سلام ښاغلیه، تاسې اوس کوم څه غواړی؟
Maiwand: Yes please.	یس، پلیز.	میوند: هو، مهرباني.
Waitress: What would like to drink?	وټ وود یو لایک ټو ډرینک؟	خدمتگاره: تاسې د څښاک لپاره څه غواړی؟
Maiwand: What do you have?	وټ ډو یو هاف؟	میوند: تاسې څه شی لری؟
Waitress: We have bottled water, juice and coke.	وی هاف بوټلډ واټر، جوس انډ کوک.	خدمتگاره: بوټل اوبه، جوس او کوک.
Maiwand: I'll have a bottle of water please.	ای ویل هاف آ بوټل اف واټر پلیز.	میوند: مهرباني وکړه ماته یو بوټل اوبه راوړه.
Waitress: What would you like to eat?	وټ وود یو لایک ټو اینټ؟	خدمتگاره: د خوړو لپاره څه شي غواړی؟
Maiwand: I'll have a tuna fish and rice.	ای ویل هاف آ ټونا فیش انډ رایس.	میوند: د ټونا ماهي او وریجې راوړه.

## د لغاتونو برخه / Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
Kick	کیک	په لگته وهل
Kid	کید	ماشوم

Kind	کاینډ	مهربان، قسم، نوع
Kindergarten	کنڊیرگارتن	ورکتون
Kiss	کیس	بنکول، مچی کول
Kitchen	کپچن	اشپزخانه
Know	نو	پوهیدل
Knowledge	ناليج	پوهه، علم
Kill	کیل	وژل
Knife	نايف	چاقو

### د گرامر برخه / Grammar Section

#### قابلیت / Can

Can is a modal auxiliary verb can is used to show ability we use base form of the verb after can.

Ex: I can play cricket. زه کولای شم د کرکټ لوبه وکړم.

#### څومره / How many

.Is an information question phrase how many is used with plural countable nouns

Ex: how many students do you have?

I have 100 students. زه سل زده کوونکي لرم.

#### څومره / How much

Is an information question phrase how much is used with non countable nouns.

Ex: how much sugar do you have? تاسې څومره بوره لری؟

I have one kilo. زه یو کیلو لرم.

#### How old

Is an interrogative phrase to ask about someone age.

دا یو تپوسنی پوښتنه ده کوم چې د یو چا د عمر پوښتنې لپاره استعمالېږي.

Ex: how old are you? څوکلن یاست؟

I am 24 years old. زه څلور وېشت کلن یم.



## دوه دېرشمه ورځ / 32th Day

## راځئ چې خو!! / Let's go!

Conversation	پښتو تلفظ	پښتو مانا
Bob: Hello.	هیلو.	باب: سلام.
Mike: Hi, Bob. Are you busy?	های باب. آر یو بیزی؟	مایک: وعلیکم سلام. آیا تاسې مصروف یاست؟
Bob: Oh hi, Mike. Yes, I am.	اوه های. مایک. یس ای ایم.	باب: او. های. مایک. هوزه مصروف یم.
Mike: What are you doing?	وټ ار یو ډوینگ؟	مایک: تاسې څه کوئ؟
Bob: I am studying math.	ای ایم سټاډینگ مټر	باب: زه د ریاضي مطالعه کووم.
Mike: Let's go to the lake?	لیټس گو تو ده لیک؟	مایک: راځه چې جهیل ته لاړ شو؟
Bob: Sorry, Mike. I have to study.	ساری، مایک. ای هاف تو سټاډی.	باب: بخښنه غواړم مایک. زه باید مطالعه وکړم.
Mike: OK, Bob. See you at school tomorrow.	اوکی. باب. سی یو اټ سکول ټومارو.	مایک: سمه ده باب. سبا به په لېسه کې سره ووینو.
Bob: Fine, Mike. Thanks for calling.	فاین، مایک. ټینکس فار کالینگ.	باب: سمه ده. مایک. د زنگ نه دې مننه.

## د لغاتونو برخه / Words Section

Words	تلفظ	پښتو مانا
L	ایل	L
Label	لېبل	نښه، شپیلی
Late	لېټ	ناوخته
Leader	لېډر	مشر، لارښوونکی
Lend	لینډ	قرض ورکول
Let	لیټ	اجازه ورکول

License	لایسنس	اجازه لیک، لیسنس
Lift	لیفت	جیګول، پورته کول
Leave	لېف	پرېښودل
Light	لایت	رڼا، خراغ، روښانه
Like	لایک	خوښول، مثل
Liquid	لیکواید	مایع
List	لېسټ	لست، فهرست
Location	لوکېشن	موقعیت
Lose	لوز	بايلل، له لاسه ورکول
Loyal	لایل	ایماندار، وفادار
Luck	لک	بخت، طالع

### Proverbs / متلونه

Definition: A short sentence usually known by many people, stating something commonly experienced or giving advice.

A strange horse is ridden half a stage.

بردي کټ تر نیمو شپووي.

دېردي آس سوارلي تر نیمې لاري وي.

April and may are the keys of the year.

کال چې ښه دي له سپرلي يې پيدا دي.

An honorable death is better than an inglorious life.

د عزت مرگ د ذلت له ژوند څخه غوره دي.

An ass is an ass, though laden with gold.

خر، خر دي که سره هم پرې بار وي.

A man is only as rich as he is contented.

فناعت سړی مالداروي.



A joint pot doesn't boil.

د شراکت دیگ نه جوشېږي.

A hard gathering a wide scattering.

حساب په منقار بخشش په خروار.

A friend to everybody is a friend to nobody.

د ټولو ملگري دهیڅ یوه ملگري نه دی.

Adversity often leads to prosperity.

وروسته له هرې تیاري څخه روښنایي ده.

A hungry belly has no ears.

وړې خپته ایمان نه لري.

دېرې لومړنۍ ورځ / 33rd Day

د ازمويږو لپاره درس ويل / Studying for exams

پښتو ژباړه

Section 08

په پراخه کچه لمانځنه

Gilman: Hi Kamran.

کامران: ښه، چمران، په ليدو کې خوښ شوم.

Kamran: Hey Gilman, good to see you again.

په پراخه کچه لمانځنه

Gilman: How have you been?

کامران: ښه يم، تيره شپه مې ډېر خوب وټکړو. مې دا چې نه پوهېږي ته درس له لاسه نه شپې تر دوه بجو ورته ويل باغي شوم.

Kamran: Ok, I didn't sleep much last night though. I stayed up until 2AM studying for an exam.

Gilman: I was up late last night too. The semester is almost over. I've had exams all week.

کامران: زه هم تيره شپه بو لوبخه وېس يم. دا ستر تېرېا به خلاصېدو دي. دا اوسني موندلې ازمويږو کې جوړ شوه.

Kamran: Are you going in back to California after you graduate?

کامران: آيا وروسته له فراغت څخه بېرته بهر بهه به غي؟

Gilman: I think so. After I graduate I'll probably go back home and try to get a job.

کامران: زه همداکسې فکر کوم، وروسته له فراغت څخه کيداى شي بېرته کور ته لاړ شم او هلته کوم چير دنده پيدا کړم.

Kamran: Do you know where you'd like to work?

کامران: آيا ته پوهېږي چې چېرته غواړي دنده ترسره کړي؟

Gilman: Not yet, but I want to be an English translator.

کامران: لمانځنه نه، خو زه غواړم د انگليسي ژبې ژباړن اوسم.

Kamran: That'd be really cool. I'd like to be a translator too, but I don't think my English is good enough.

کامران: د به ډېر ښه کار وېشي. زه هم غواړم انگليسي ژباړن اوسم. خو زه فکر نه کوم زه انگليسي ژبې دومره پياوړې وي.

Gilman: Don't worry about that. Your English is better than most of my classmates.

کامران: که دې به اړه اندېښنه نه کوو، ستاسې انگليسي ژباړه د ټولوگهالو څخه ډېره ښه ده.



انگلیسی پہ ۹۹ ورخو کپ زده کری!

W

Kamran: Thanks, where are you going now?	کامران: مننه کوم، اوس چہرته روان یی؟
Gibran: I'm going to study at the library. I have to take an exam tomorrow.	جبران: روان یم چپ په کتابتون کپ مطالعه وکرم. زه باید سبا ته یوه آزموینه وړکرم.
Kamran: Me too. How late does the library stay open?	کامران: زه هم آزموینه لرم. کتابتون تر کومه وخته خلاص وی؟
Gibran: I think it's open until 11	جبران:
Kamran: OK, Good luck.	کامران: سمه ده. ښه بخت ولری.
Gibran: You too.	جبران: تاته هم.

## د لغاتونو برخه / Words Section

M	ایم	M
Magazine	مگه زین	مجله، مغازه
Maid	ماید	خادمه، پیغلہ
Maintain Keep	مینتاین، کیپ	ساتل، بوج منل
Make Manufacture	میک، منیفکتوری	جوړه ول
Marvelous	مارویلوس	عجیبه، اریانووکي
Math	مت	ریاضي
Member	میمبر	غړی
Memorize	میمورایز	یادول، حافظی ته سپارل
Mine	ماین	زما، ماین
Minor	مینور	وړوکی
Miss	میس	په زړه کول
Most	موسټ	تر ټولو ډیر
Move	موو	ښورول، خوځول

## د گرامر برخه / Grammar Section

### انگلیسی زمانې / English Tenses

- 1: Origin of Tense
- 2: Functions of Word Tense
- 3: Stages of Tense
- 4: Definition of Tense
- 5: Families of Tense

### Origin of Tense

1: The word tense is derived from the old Greek word (Tempus), which means time.

2: Tense is taken from a Laten word (Tempus), which means time.

Tense کلمه د لاتینې کلیمې (Tempus) څخه اخیستل شوي چې د وخت معنی ورکوي.

OR:

3: Taken from French word Tensus which means time.



## 34th Day / څلور دېرشمه ورځ

## I'm a student / زه یو زده کوونکی یم

## Sentences

## پښتو مانا

Salman: Irfan, what do you do for work?	سلمان: عرفانه، تاسې څه کار کوی؟
Irfan: I'm still a student.	عرفان: زه تراوسه زده کوونکی یم.
Salman: What school do you go to?	سلمان: تاسې کوم ښوونځي ته ځی؟
Irfan: Boston University.	عرفان: بوستان پوهنتون ته ځم.
Salman: That's good school. What do you study?	سلمان: هغه ښه پوهنتون دی. تاسې څه شي مطالعه کوی؟
Irfan: I'm studying English, math, and history. My major is English.	عرفان: زه انگلیسی، ریاضي او تاریخ مطالعه کوم. زما مسلک انگلیسی ژبه ده.
Salman: How long have you been studying English?	سلمان: څومره وخت کېږي چې انگلیسی مطالعه کوی؟
Irfan: More than six years.	عرفان: د شپږ کالو څخه زیات کېږي.
Salman: that's a long time.	سلمان: ډېر وخت کېږي.
Irfan: Yeah, I started to learn English when I was in high school.	عرفان: هو، کله چې زه په عالي لیسې کې وم د انگلیسی ژبې زده کړه مې پیل کړه.
Salman: No wonder your English is so good.	سلمان: اندېښنه مه کوه ستاسې انگلیسی ډېره ښه ده.
Irfan: Actually, it's not that good. I can read but I can't speak very well. I haven't had a lot of chance to practice.	عرفان: په حقیقت ډېره ښه نده. زه کولای شم چې لوستل وکړم خو نشم کولای چې ښې خبرې پرې وکړم. له ماسره د تمرین کولو لپاره ډېر وخت نه وه.
Salman: I see. Talking with other people is very important.	سلمان: زه پوهیږم. د نورو خلکو سره خبرې کول ډېر مهم دي.
Irfan: yes, but I still don't have many friends here yet.	عرفان: هو، خو زه تراوسه دلته ډېر ملگري نلرم.

Salman: I'm having a party tonight at my apartment. You should come.	سلمان: زه نن شپه خپل اپارتمان کې مېله لوم. تاسې باید راشئ.
Irfan: Oh thanks for inviting me. I'd love to come.	عرفان: اوح، مننه كوم چې بلنه دې راکړه. خوښ شوم چې هلته راځم.

### د لغاتونو برخه / Words Section

N	این	N
Nab	نب	نیول (په تیره بندي کول)
Nabob	نېبوب	بېبای، شتمن، نواب
Nameless	نامېلس	بې نومه.
Namely	نامېلي	یعنې، په نامه.
Naphtha	نفت	پېرول، نفت
Narcotic	نرکوتیک	بې سده کوونکی، مخدره دوا،
Narrate	نارېت	حکایت کول، کیسه کول
Narration	نارېشن	تکل، کیسه.
Narrator	نارېټور	کیسه کوونکی
Narrow	ناروو	نری، تنگ، نردي
Narrow-minded	نارو ماینډید	متعصب، تنگ نظری
Nasty	ناستي	ککړ، چټل، ناولی.
Nation	نېشن	اولس، ملت
National	نېشنل	ملی.
Nationalism	نېشنلېزم	ملت پالنه

### School

Every student thinks school is just a place.

Where we learn, get homework and sit in classroom all day and we all feeling tired of going to go to the same school and don't not like to get up in the morning to go to the same school and same routing.



But what I have noticed is that school is connected to everything which we want to do in our current and future life.

School is shapes us and teaches us all important skills which we want to growth and supporting ourselves.

In fact school is most important because it can complete your all impossible and unattainable dreams in your future life.

I really enjoy about going to school our school sport team keep us to succeed in school and also keep us active and careful to meeting whit new friends.

Sports is a way for school's and college's students because sports protect fresh their mind. I think school is a good place for getting experience. School helps us be successful in our lives and helps us move on our lives from kindergarten to college.

I am very grateful from my school experience because without it I would be uneducated and would not have a good future.

### ښوونځی

هر زده کوونکي دا فکر کوي چې ښوونځي یو ځای دی چېرته چې زده کړه کوو، کورنۍ دنده اخلو او ټوله ورځ په یو صنف کې کېنو او موږ ټول ښوونځي ته په تللو د ستړیا احساس کوو.

او نه خوښوو چې په سهار کې پاڅېږو او هم هغه یو ښوونځي او هم هغه ورځني کار ته لار شو. مگر هغه څه ته چې زما پام دی هغه دا چې ښوونځی له هر څه سره تړلی دی کوم چې موږ غواړو په اوسني او راتلونکي ژوند کې یې اجرا کړو. ښوونځی موږ ته ټول هغه مهارتونه برابروي او تدریسوي کوم ته چې زموږ ضرورت پیدا کېږي او هر کله چې موږ وغواړو پرمختګ وکړو او په خپل ځان تکیه کوونکي شو یا د خپل ځان ملاتړي شو. په حقیقت کې ښوونځي ډیر مهم دی په دې خاطر دا کولای شي په راتلونکي کې ستا ټول ناممکن او نه حاصلېدونکي خوبونه تکمیل کړي.

زه په رښتیا سره ښوونځي ته له تللو څخه خوند اخلم زموږ د ښوونځي د ورزش لوبېله موږ په ښوونځي کې بریالي ساتي او همدارنګه موږ فعال او متوجه ساتي تر څو له نویو ملګرو سره ملاقات وکړو. سپورټ د ښوونځیو د زده کوونکو او د پوهنځیو د زده کوونکو لپاره یوه د پرمختګ لار ده ځکه سپورټ د دوی مغز تازه ساتي. ښوونځی له موږ سره مرسته کوي چې په خپل ژوند کې بریالي اوسو او همدارنګه له موږ سره مرسته کوي چې په خپل ژوند کې له وړکتونه تر پوهنتونه پرمختګ وکړو. زه ډیر خوښ یم د خپل ښوونځي له تجربې څخه ځکه ددې بغیر به بې سواده وای او بهه آښنده به مې نه درلودای.



## 35th Day / پنچہ دہرشمہ ورخ /

## Relatives / خیلوان

Words	تلفظ	پښتو مانا
Relatives	ریلیٹیوئس	خیلوان
Parents	پیرنٹس	مور او پلار، والدین
Father	فادر	پلار
Mother	مادر	مور
Brother	برادر	ورور
Sister	سیسٹر	خور
Son	سن	زوی
Daughter	ډاټر	لور
Uncle	انکل	کاکا، ماما
Aunt	انټ	خاله، عمه
Cousin	کزن	تره زوی، ماما زوی
Nephew	نیفیو	خورایی، وراره
Niece	نیس	وریره، خورزه
Grand father	گراډ فادر	نیکه
Grand mother	گراډ مادر	نیا
God father	گاډ فادر	دینی پلار
Godmother	گاډ مادر	دینی مور
God brother	گاډ برادر	دینی ورور
God sister	گاډ سیسٹر	دینی خور
Godson	گاډ سن	دینی زوی
God daughter	گاډ ډاټر	دینی لور
Father In law	فادر ان لا	حسر
Mother in law	مادر ان لا	خوابی
Sister in law	سیسٹر ان لا	خینه



		انگلیسی به ۹۹ ورخو کې زده کړئ	
Brother in law		برادران لا	
Son law		سن ان لا	زوم
Daughter in law		ډاټران لا	اوسنی
Grand child		گراند چلډ	ننگور
Grand son		گراند سن	لمسبان
Grand daughter		گراند ډاټر	لمسی
Step son		سټیف سن	لمسی
Step daughter		سټیف ډاټر	ناسکه زوی
Step brother		سټیف برادر	ناسکه لور
Step sister		سټیف سټیر	ناسکه ورور
Step wife		سټیف وایف	ناسکه خور
Husband		هزبند	بڼه
Bride		برایډ	خاوند
Groom		گروم	ناوی
Fiancé		فیانسې	شاوو
Fiancés		فی یانسیز	فامزاد
Foster mother		فوسټر مادر	فامزاده
Foster brother		فوسټر برادر	رضاعی مور
Foster sister		فوسټر سټیر	رضاعی ورور
Friend		فرینډ	رضاعی خور
Wife		وایف	ملگری
			ښځه

## د گرامر برخه / Grammar Section

### Functions of Tense

As a noun: It means time or Era.

د اسم په حالت کې وخت مانا ورکوي.

Ex: We studied simple past tense.

مونږ ساده حال زمانه مطالعه کړه.

As a verb: It means to make someone unhappy or depressed.

۵ فعل پہ حالت کپ یو خوک خفه کول مانا ورکوی.

Ex: Don't tense him. هغه مه خفه کوه.  
As an adjective: It means sad or unhappy.

۵ صفت پہ حالت کپ خفه مانا ورکوی.

Ex: Laila failed the test so she is tense.

لیلی پہ ازموینه کپ پاتی راغله نو خگه هغه خفه ده.

Stages (sections) of tenses

Tenses have three stages in English Grammar.

The Syntax Stage = the Structure of Tense

Example: Sub + 2nd V + Com.

The explanatory Stage = the definition of Tense

Example: It shows an action which started and finished at clear time in the past.

The implementing Stage = the example of Tense

Example: I studied English yesterday.

### Sickness Application

To the principal of (.....)

DATE: 2018 / 2 / 25

Dear Sir:

Most respectfully, I beg to mention that I am not feeling healthy today, so I can't come for today's lesson. Kindly requested leave me for one day.  
I will be very pleased to you.

Truthfully yours

Your polite student Arsh Hayat



**12 killed in Wardak Blast**

Local officials say at least 12 people including children were killed in a mortar attack in Wardak province on Friday morning.

Secretary of Wardak provincial council, Sharifullah Hotak said the incident took place near a mosque in Dandokai village in Sayed Abad district at around 10am.

He said war was ongoing between Afghan National Army troops and the Taliban in the area.

He added that at least six people were also injured.

**د وردګ په چاودنه کې ۱۲ کسه وژل شوي دي**

ځایي چارواکي وايي چې د جمعې په سهار د اوان د مرمې د برید له امله کم تر کم ۱۲ کسان په شمول د ماشومانو وژل شوي دي.

شريف الله هوتک وايي چې دغه پيښه د سيد اباد په ولسوالۍ د ډنډوکي په کلي د جومات ترڅنګ شاوخوا لس بجې پيښه شوی ده. دی وويل چې نيټه د افغان ملي اردو ځواکونو او طالبانو ترمنځ روان وو. هغه همدارنگه وويل چې په دغه پيښه کې شپږ تنه هم پکې زخميان شوي وو.

**له ملګرو سره ليدنه / Meeting a friend**

Sentences	پښتو مانا
Vicky: Hello?	ويکي: سلام؟
Ben: Hi Vicky.	بين: سلام ويکي.
Vicky: Are you there yet?	ويکي: آيا ته تراوسه هلته يې؟
Ben: Yes.	بين: هو.
Vicky: I just got off the subway. I'm almost there. Sorry I'm late.	ويکي: زه هم د ځمکتلي څخه ښکته شوم. زه هلته نږدې يم. بښه غواړم چې ناوخته شو.
Ben: that's no problem. I just wanted to tell you I'm inside.	بين: کومه خبره نده. ما فقط غوښتل چې درته ووايم زه ننه يم.

Vicky: where are you?	ویکی: ته چیرنه بی؟
Ben: On the second floor.	بین: په دوهم منزل کی.
Vicky: Should I come to the second floor or do you want to come to the first floor?	ویکی: زه باید دوهم منزل ته راشم یا غواری چی نومری منزل ته راشم؟
Ben: Come upstairs.	بین: د په زینو پورته راشه.
Vicky: What?	ویکی: څه؟
Ben: Oh, Can you hear me OK? I said, come to the second floor.	بین: اوح، زما غږ په سمه بڼه اوری؟ ما وویل، دوهم منزل ته راشه.
Vicky: Oh, OK. What are you doing there?	ویکی: اوح، سمه ده. تاسې هلته څه کوی؟
Ben: Just looking at some books on how to learn English.	بین: د یو څو کتابونو په پیدا کولو بوخت یم چی انگلیسی انگلیسی زده کړم.
Vicky: Do you want to get something to eat later?	ویکی: آیا غواری چی وروسته د خوړو لپاره کوم څه راوغوړو؟
Ben: No, I'm still full from dinner	بین: نه، زه له ماښامه مور یم.
Vicky: What do you want to do?	ویکی: تاسې څه غواری چی ویې کړی اترسره یې کړی؟
Ben: I don't know for sure. When you get here we'll talk about it.	بین: زه یقیناً نه پوهیږم. کله چی دلته راورسیدی بیا به خبرې وکړو.
Vicky: OK, see you soon.	ویکی: سمه ده، ژر به سره وگورو.
Ben: Bye.	بین: د الله پامان.

### د لغاتونو برخه / Words Section

Nationalist	نیشنلیست	ملت غوښتونکی
Nationalistic	نیشنلیستیک	ملت غوښتنه
Nationality	نیشنلتي	ملیت، تابعیت
Nationalize	نیشنلايز	علي کول
Native	ناتیو	ذاتی، اصلی، وطنی
Nativity	ناتیویتی	پیدا کېدنه، زیږیدنه
Natty	ناتی	سوتره، پاک



Natural	نپچرل	طبیعی، ذاتی، عادی، سادہ
Naturalization	نپچرلایزیشن	د تابعیت حق ورکونه
Naturalize	نپچرلایز	دتابعیت حق ورکول
Naturally	نپچرلی	پہ طبیعی ډول
Nature	نپچر	ماهیت، طبیعت، فطرت
Naughty	ناتی	شوخی
Near	نیر	نږدې
Nearness	نیرنيس	نږدې توب
Nearsighted	نیرسیگتید	ناپوه، لنډ فکړه
Neat	نېټ	پاک، سوتره، مینځلی
Neath	نید	تړلاندې، لاندې
Necessary	نیسری	ضروری، لازم، خامخا
Need	نید	اړتیا، ضرورت
Neighbor	نایبور	گاوندپې، همسایه
Net	نیټ	جال، دغنی خاله.
New	نیو	نوی

## 37th Day / اووه دېرشمه ورځ

### Definition of Tense:

Tense is the form of the verb which shows time and the state of an action or an event.

### د زمانې تعريف:

زمانه د فعل يو بڼه ده چې کړنه، حالت يا يوه پېښه بيانوي.

### According to the grammar

All the action that we did in the past, we do in the present and we will do in the future is called tense.

### د گرامر مطابق:

ټول هغه عملونه چې مونږ په تېره کې ترسره کړي دي، په حال کې يې ترسره کوو او په آينده کې يې به ترسره کړو د زمانې څخه عبارت دی.

- ✓ Ex: I played cricket yesterday.
- ✓ Ex: He teaches English every day.
- ✓ Ex: They will go to India next year.

Or easily we can say that tense is the form of the verb which shows when an action happened.

او يا زمانه د فعل يوه بڼه ده چې د فعل د پېښېدو وخت راښيي.

## Reading Section / د لوستنې برخه

### Useful holidays

Last year I spent my holidays in Saudi Arabia.

I had a very good flight from Kabul to Riyadh.

The plan was flying over the mountains and the oceans and I enjoy the scenes.

When I reached Riyadh, Made my ihram in and flew to Jeddah. Arriving there I saw the people of different nationalities.

When I reached Makah mukarramah I rented a room in a hotel near to masjidul harem, entering there I prayed and started tawaaf.



Then I walked between safa and marawa seven turns and made my hairs thus I performed my umrah.  
 From Makah I went to medina munawwara and stayed there for eight days, I attended five times prayers in the masjid of Prophet Muhammad u regularly, every day.  
 Also I saw many nice places of this holy city.  
 At the end I returned to my Kabul in a flight from Jeddah. I enjoyed my holiday and they were useful holidays for my all life.

### گټورې رخصتې

تېر کال ما خپلې رخصتې په سعودي عربستان کې تېرې کړې.  
 ما له کابل څخه ریاض ته ډیر یو ښه پرواز درلوده.

طیاري د غرونو او سمندرونو له پاسه الوتنه کوله او له منظرو مې خوند اخیسته. کله چې ریاض ته ورسېدم خپل احرام مې وټړد یا جوړ مې کړ او جده ته مې حرکت وکړ. هلته چې ورسېدم د مختلفو ملیتونو خلک مې ولیده.

کله چې زد مکې مکرمې ته ورسېدم، مسجدالحرام ته نږدې په یو هوټل کې مې یوه خونه په کرایه ونیوه هلته داخل شوم دعا مې وکړه او طواف مې پیل کړ.  
 بیا مې اووه گردشه د صفا او مرواه ترمنځ قدم وواهه او خپل ویښتان مې جوړ کړل په دې سره ما خپله عمره تکمیل کړه.

د مکې نه زه لارم مدینې ته او هلته د ۸ ورځو لپاره پاتې شوم.

زه به هره ورځ په خپل وخت د پیغمبر محمد صلی الله علیه وسلم په مسجد کې د پنځه وخته لمانځه لپاره حاضرېدم.

همدارنگه ما ددې مقدس ښار ډیر ښکلي ځایونه وکتل.

ما له خپلې رخصتې خوند واخیسته او هغه گټورې رخصتې وې زما لپاره زما په ټول ژوند کې.

## د لغاتونو برخه / Words Section

O	او	O
Obligation	ابلیگیشن	اړتیا، مجبوریت، قید تعهد
Occasional	اوکېژنل	کله کله، ځینی وخت.
Occur	اکر	پېښیدل، واقع کیدل
Offer	افر	فرمایش ورکول، بخښل
Only	اونلی	یوازې، یوازی، تنها
Opinion	اوپینین	نظریه، مفکوره، فکر
Opportunity	اوپرچونېتی	فرصت، موقع، ښه چانس
Order	اولډر	امر، حکم
Organize	اورگنایز	جوړول، بلدول، رغول
Origin	اورېجن	اصل، سرچېنه، منشا
Overcome	اورکم	لاندې کول، بریالی کیدل
Own	اون	خپلول، د ځان کول



## What is contrast between time and tense?

### د وخت او زمانې ترمنځ توپیر

Tense is a grammatical term. It means time.

Time is a conversational word.

Ex: Yesterday=time

Past=tense

د Tense کلمه په گرامر او د Time کلمه په ورځني خبرو اترو کې استعمالېږي.

There are sixteen active tenses in English language which are derived from four basic or fundamental tenses.

په انگلیسي ژبه کې شپاړس معلومې زمانې شته چې دغه زمانې له څلورو اساسي يا اصلي وختونه جوړ شوي دي.

### Tense

#### 1. Present Tense!

- Simple Present Tense
- Present Continuous Tense
- Present Perfect Tense
- Present Perfect Continuous Tense

#### 2. Past Tense!

- Simple Past Tense
- Past Continuous Tense
- Past Perfect Tense
- Past Perfect Continues Tense

#### 3. Future Tense!

- Simple Future Tense
- Future Continuous Tense
- Future Perfect Tense
- Future Perfect Continuous Tense

## د لغاتونو برخه / Words Section

P	پي	P
Pair	پير	جوړه، جفت
Parade	پريده	رسم گذشت
Park	پارک	پارک، لوبغاړی
Partner	پارتنر	ملگری، مل، شریک
Pass	پاس	تیریدنه، بریالیتوب
Passenger	پسینجر	مسافر
Pay	پې	ادا کول، تادیه کول
Perfect	پرفکت	پوره کول، بشپړول، پوره
Period	پیریود	دوره، موده، وخت مهال
Picnic	پیکنیک	میله، ساعت تیری.
Piece	پیس	توټه، دیوه خیز برخه
Practical	پراکټیکل	عملي
Press	پریس	زور اچول، مطبعه، فشار
Probably	پروبابلی	گوندي، نبایي، د باور وړ
Proceed	پروسید	اجراآت کول
Produce	پروڈیوس	تولیدول، زیړول
Producer	پروڈیوسر	تولیدونکی، جوړونکی.
Promotion	پروموشن	ترفیغ، حوصله زیاتونه.
Prompt	پرومپټ	لمسول، پارول، سمدلاسه
Pull	پل	خکول، کشکول، اوږدول



## سینما او راډیو

## Cinema and Radio

English	Pashto meaning
A new film has been released.	یو نوی فلم بازار ته راوتی دی.
Do you receive all stations on your radio?	آیا ستا راډیو ټول سټیشنونه نیسي؟
I like Enikass Radio Station.	زه انکاس راډیو سټیشن خوښوم.
It had a great educative value.	دی فلم یو ښه تعلیمي ارزښت درلوده.
Just increase the volume.	یوازې د راډیو آواز پورته کړه.
Just tune into B.B.C.	بي بي سي راډیو ونیسه.
The plot gave us a thrill.	ددې فلم ځاګه ټکان ورکوونکي وه.
The radio is off.	راډیو بنده ده.
The radio is playing on.	راډیو چالان ده.
This radio is portable.	دا راډیو سږي راډیو ده.
Turn off the T.V.	تلویزون بند کړه.
Turn on the radio.	راډیو بنده کړه.
Your radio requires tuning.	ستا راډیو عیارولو ته ضرورت لري.

## 39th Day / نېټه دېر شمه ورځ

## Reading Section

## Homeland

Our homeland is Afghanistan, we all love Afghanistan, it is very nice country, and my father tells us stories about our homeland every day. We listen to them very carefully. He says, "Our home land has a lot of forests and views" people come from very far palaces to visit our country or home land. There is a proverb in Arabic language

حب الوطن من الايمان

Having love with country is a part of faith. Every student should love their country and work for the country. And should be loyal to Afghanistan (our Home land)

## Words

Words	Meaning	Words	Meaning
Home land	ټاټوبي	Proverb	منل
Love	مینه کول	Faith	ایمان، ایمان لرل
Country	هېواد، وطن	Student	زده کوونکی
Story	کیسه	Language	ژبه
Listen	غور نیول	For	لپاره
Carefully	په احتیاط سره	Loyal	وفادار
Forests	ځنگلونه	Part	برخه
Views	منظرې	People	خلک
Far	لری	Work	کار کول، کار
Visit	لیدل، کتل	Arabic	عربی

## Grammar Section

A tense contains two parts: یوه زمانه دوه برخې لري:

1\_ Structure 2\_ Usage

Structure



The formula by which we can form the tenses of a sentence is called structure.

**د زمان جوړښت**  
هغه فورمول چې په هغه یا د هغه په اساس د یوې زمانې جملې جوړولی شو د زمان جوړښت بلل کېږي.

**Usage**

The way which shows us where to use, where not to use a tense is called usage.  
هغه لاره یا ډول چې په مناسب ځای کې د وخت استعمال او نه استعمال رابښي د وخت د استعمال ډول یا له وخت نه د کار اخیستلو لار بلل کېږي.

**Subject**

Subject is the doer of an action or something that we talk about.  
فاعل کارکوونکی ته وايي او یا هغه څوک او شی دی چې مونږ د هغه په باره کې خبرې کوو.

**Verb**

Verb is a word which shows state, action or existing.  
هغه کلمه ده چې یو حالت، عمل او یا موجودیت وښايي.

**Examples:**

- I am a boy. (state)
- Jawad plays cricket. (action)
- I am at school. (existing)

**Object**

Object is the receiver of an action.

د یو عمل اخیستونکی ته مفعول وايي.

Ex: I told him about the class.

Ex: He gave us a book.

**Complement**

Complement is a word or group of words which complete the meaning of a sentence

یوه کلمه یا گروپ د کلمو دی کوم چې د جملې معنی بشپړوی.

## Some news words and it is usages

Defend دفاع کول	They are ready to protect the people and defend the country. دوی چمتو دي چې د خلکو او هېواد ساتنه وکړي.
Against په ضد	The enemies of peace don't have the capacity to fight against our heroes. د سولې دښمنان زموږ د اتلانو پر وړاندې د مقابلي او مخ کېدلو توان نه لري.
Resident اوسیدونکي	A resident of Mazar-e Sharif, Usman agreed with Mansoor. د بلخ ولایت اوسیدونکی عثمان د منصور له خبرو سره همغږی وو.
Hand over تسليمول، سپارل	The groups of 20 and 15 militants handed over their weapons in Laghman province. په لغمان کې ۲۰ او ۱۵ کسيزو ډلو خپلې وسلې دولت ته تسليم کړي.
Peace سوله	War and peace are two different phenomena. جگړه او سوله دوه بېلې بڼکاروندوې دي.

He was released from jail.	هغه له زندانه خوشي شو
He was released on bail.	هغه په ضمانت خوشي شو
He has worked as an interpreter.	هغه د يو ژباړن په توگه کار کوه.
Heavy causality in bomb last.	په بمي چاودنه کې درنه مرگ ژوبله واوښته.
His facility for the language is astonishing.	د هغه لياقت د ژبې لپاره حيرانوکی دی.
His fate is now in the hands of the jury.	د هغه برخليک اوس د قاضي په لاس کې دی
Hundred persons were killed in Taliban's and American's clashes.	د طالبانو او امریکانو په نښته کې سل کسه وژل شوی دي.
Hundreds of soldiers desert afghan national army.	سلگونه عسکر له افغان ملي اردو څخه تښتي.
I am an ambassador to Afghanistan's in U.S.A.	زه په متحده ایالاتو کې د افغانستان سفير یم.



I am anxious to know what your decision is.	زه غواړم پوه شم، چې ستا پرېکړه څه ده
I am confident you have made right choice	زه باوري يم، چې تابه انتخاب کړی دی
I am in air forces commander.	زه د هوايي ځواکونو قومندان يم.
I am in first battalion.	زه په لومړي کنډک کې يم.
I am in peace keeping forces.	زه په سوله ساتو ځواکونو کې يم.
I am professional Journalist.	زه يو مسلکي ژورناليست يم
I can come any day except Thursday.	زه د پنجشنبې نه پرته په بله هره ورځ راتلی شم
I can tell he is fibbing, because he's smiling.	زه کولی شم ووايم، چې هغه دروغ وايي.
I can't recall the exact circumstance.	خاص شرائط اوس راته نه يادېږي
I can't recall what is happened there.	زه يې نشم په يادولی، چې هلته څه شی پيښ شو.
I don't see any point in discussing the questions any further.	زه پدی مسله کې نور د بحث څه نه وينم
I have personal hostility.	زه شخصي دښمني لرم.

## څلورېنمه ورځ / 40th Day

## د جواد سره مرکه An Interview with Jawad

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
Istiqlal: Excuse me, sir. Do you speak English?	اکسکوز مې، سر ډو یو سپیک انگلیش؟	استقلال: بښنه غواړم، باغلیه. آیا تاسې په انگلیسي خبرې کوئ؟
Jawad: Yes, I do.	یس، ای ډو.	جواد: هو، زه په انگلیسي خبرې کوم.
Istiqlal: My name is Istiqlal Safi. I work at Enikaas Radio station Can I ask you some questions?	مای نیم از استقلال صافی. ای ورک ات ده انکاس رادیو ایسټیشن کن ای اسک یو سام کویشنس؟	استقلال: زما نوم استقلال صافی دی. زه په انعکاس رادیو کې کار کووم کولای شم یو څو پوښتنې درڅخه وکړم؟
Jawad: Of course why not.	اف کورس وای ناټ.	جواد: البته ولې نه.
Istiqlal: What is your name please?	وټ از نور نیم پلیز؟	استقلال: ستاسې نوم څه دی؟
Jawad: My name is Jawad Ahmadzai.	مای نیم از جواد احمدزی.	جواد: زما نوم جواد احمدزی دی.
Istiqlal: Do you live in Kabul?	ډو یو لیف ان کابل؟	استقلال: آیا تاسې په کابل کې اوسېږئ؟
Jawad: No, I don't. I am from Nangarhar. I live in Farm - e - hada.	نو، ای ډونټ. ای ایم فرام ننگرهار. ای لیف ان فارم هده.	جواد: نه، زه په کابل کې نه اوسېږم. زه د ننگرهار ولایت څخه یم او په فارم هده کې اوسېږم.
Istiqlal: What do you do?	وټ ډو یو ډو؟	استقلال: ته څه کار کوئ؟
Jawad: I am a Journalist.	ای ایم آ جرنالیسټ.	جواد: زه یو ژورنالیست یم.
Istiqlal: That is interesting. What radio do you work for?	دټ از انټرستینګ. وټ رادیو ډو یو ورک فار؟	استقلال: دا په زړه پورې ده. د کومې رادیو سره کار کوئ؟
Jawad: I work at Hamisha bahar radio.	ای ورک ات همیشه بهار رادیو.	جواد: زه په همیشه بهار رادیو کې کار کوم.



## Words Section

Q			Q
Quack	کیو		
Quackery	کویک		چالاک، درغل
Quadrangle	کویکری		تیرایستنه، خان بشاره کونه
Quail	کوادرینگل		خلور کونی، خلور کونجه
Quaint	کوبل		خان بایلل، بی زره کیدل
Qualification	کوینب		جلبوونکی، عجیبه
Qualified	کوالیفیکیشن		وړتوب، وړوالی، وړتیا، لیاقت
Qualify	کوالیفاید		لایق، وړ
Quantity	کوالیٹای		وړ گرځول، تعریفول
Question	کوانٹیٹی		مقدار، اندازه، کمیت
Quiet	کویشن		پوښتنه، شک، مناقشه کول
Quit	کوایټ		ملایم، نرم، غلی، آرام
Quite	کوایټ		پریشودل (لکه دسگریو)
	کوایټ		بوڅه، ډیر، بیخي

## English idioms and phrasal verbs

## انگلیسی اصطلاحات او نیمگري جملې

Idioms	پښتو مانا
Address by the name	په نوم یادول
He addressed me by the name. so he must have known me though I can not remember him.	که څه هم زما نه په یاد پری هغه زما نوم واخېست نو زه به یې حتماً پېژندلې یم.
As easy as pie	ډیر آسان
"I thought that English is very hard. It isn't. In fact, it's as easy as pie."	ما فکر وکړ چې انگلیسی ډیره سخته ده. دا سخته نده. په حقیقت کې دا ډیر آسانه ده.
A.D	وروسته له میلاد څخه

She died in 1980 A.D.

هغه په ۱۹۸۰ میلادي (وروسته له میلاد څخه) مړه شوه.

After a while

وروسته

He entered the room, but after a while left us.

هغه اطاق ته دننه شو، لږ وروسته لاړ.

All at once

ناڅاپه

All at once, Salar left the meeting.

سالار ناڅاپه جلسه پرېښوده.

All day long

ټوله ورځ

I was working with Khyber Nawakhat Radio station all day long.

ما له خيبر نوښت راډيو سره ټوله ورځ کار کاوه.

All for sudden

ناڅاپه

All for a sudden, everyone started shouting.

ناڅاپه ټولو په چغو پېل وکړ.

All over

ټول

People all over the world know Hamid Karzai.

د نړۍ ټول خلک حامد کرزي پېژني.

All right

ډېر ښه

I am all right.

زه ډېر ښه يم.

A long time

له ډېر وخت

We haven't seen each other for a long time.

ډېر وخت کېږي چې مونږ له يو بل سره نه دي لېدلي.

A. M

وراندې له غرمې

Jawad went to Kabul at 10: 00 am.

جواد لس بجې سهار کابل ته لاړ.

And so on

او داسې نور

We bought cheese, butter and so on.

مونږ پنير، کوچ او داسې نور واخيستل.



As a result	په نتیجه کې، له کبله
Usman failed in the exam, as a result of illness.	عثمان ناروغی له امله په ازموینه کې پاتې شو.
As soon as	ژر تر ژره
I will finish my work as soon as I can.	خومره چې زر کېدای شي زه به خپل کار پای ته ورسوم.
At all	اصلاً
There was nothing at all to eat.	اصلاً هلته د خوراک لپاره هېڅ هم نه وو.
At least	حد اقل، کم نه کم
At least ten people were killed in the accident.	حداقل ۱۰ تنه په پېښه کې وژل شوي وو.
At present	سمدستي، همدا اوس
I am talking about Hamid Karzai at present.	زه همدا اوس د حامد کرزي په اړه خبرې کووم.
Aware of	خبرېدل
Are you aware of the fact?	آیا له حقیقت څخه خبر یاست؟

Words Section

	آر	آر
R	دلایل، سبب	رېزن
Reason	په رېښتیني ډول	ریلي
Really	تیار، چمتو	ریډي
Ready	اوم ( خام (بې تجربې	را
Raw	په انتخابي توگه	ریرلي
Rarely	نازک، ډیرښه، غیر معمولی	رېر
Rare	په چټکی، په بیړه	ریپیدالي
Rapidly	کیدل، قطاریدل، صف	رینج
Range	کینه، بغض، دشمني	رنکور
Rancor	پورته کول، اعتراف کول	رایز
Raise	نژادي، دنسل، د توکم	رېشل
Racial	دلويي ډگر	ریسکورس
Racecourse	مسابقه، سیالی، توکم (نژاد)	رېس
Race	مرجع، ماخذ، ورگرځونه	ریفرینس
Reference	رجوع کول، نسبت ورکول	ریفر
Refer	بیا ننوتل، بیا ننه ایستل	رینتر
Reenter	بیا سینگارول، بیا ترتیبول	ریډیکورپټ
Redecorate	مستطیل	ریکټنگل
Rectangle	ثبتول، ثبت، ډیرښه،	ریکارډ
Record	سپارښت کول، مشوره کول	ریکامینډ
Recommend	پېژندل، اقرار کول	ریکگنايز
Recognize		



Receptionist	ریسیپشنیست	د معلوماتو خونه
Reception	ریسیپشن	مېلمه پالنه، مننه، استقبال
Recently	ریسنټلی	په نزدی وخت کي
Reasonable	ریزونېبل	معقول، په عقل برابر، مناسب
Reflect	ریفلکټ	انعکاس کول، بنکاره کول
Regardless	ریگارډلیس	بی پامه، بی پروا
Regret	ریگریټ	پنېمانې، افسوس
Relax	ریلکس	آرام، ستومانی اېستل
Release	ریلیز	خوشي کول، خپرول
Remember	ریممبر	په یاد درلودل
Repeat	ریپیټ	بیا ویل، تکرارول
Request	ریکوېسټ	درخواست، غوښتنه، عرض
Require	ریکوایر	مجبورول، اصرار کول
Requirement	ریکوایرمنټ	اړتیا، ضرورت، شرط
Rescue	ریسکیو	ژغورل، خلاصول، نجات
Reserve	ریزرف	ساتل، ذخیره
Rest	ریسټ	استوگن خای، دمه، پاتې، آرام
Resume	ریزومی	بیا جاري کول، بیا شروع کول
Retire	ریټایر	تقاعد ورکول، دمه ورکول
Ruin	رین	ویجاړې، تباہې، کنډوالې
Rug	رگ	تغر، غالی
Rose	روس	گلاب
Roommate	روم میټ	هم اوطاقې
Rock	راک	پرسه، تیرده، خوزیدل
Robber	رابر	غل

1.4	رینج	زنگ وهل
Ring	رایټ	صحيح، حق، سمه لار
Right	ریټرن	گرځیدل، راگرزیدنه، عوض
Return		کول

## Grammar Section

Usages of Simple Present Tense

Usage 1: It express an action that happens daily, habitually and general fact.

### ساده حال زمانه

ساده حال زمانه هغه عمل نسی یا بیانوي چې ورځني ډول، عادتاً پېښېږي او همدارنگه حقیقت هم تشریح کوي.

### Daily activities: ورځني کارونه

I play cricket every Friday. We go to school every day.

He washes his car every morning.

زه هره جمعه د کرکټ لوبه کوم.

مونږ هره ورځ مکتب ته خو. هغه هر سهار خپل موټر پرېمنځي.

### عادتي عملونه:

هغه سگرت ځکوي.

هغه ډېر چای ځکی.

### Habitual actions:

He smokes Cigarette.

He drinks tea a lot.

Habitual action is an action which is done

habitually. Like every day, every week, every month, every year and ETC.

عادتي عمل هغه عمل دی چې د عادت په توگه ترسره شي. لکه: هره ورځ، هره اونۍ، هره میاشت، هرکال او داسې نور.

### General fact

Allah is one. Unchangeable.

Usman is a boy. Changeable

General fact is a fact which is clear for all.

نه بدلېدونکی الله یو دی.

عثمان یو هلک دی. بدلېدونکی



عمومي حقيقت هغه ديو چې ټولو ته ښکاره وي.

We have two kinds of facts. مونږ دوه ډوله حقيقتونه لرو.

Changeable and unchangeable. يو بدلېدونکی او بل نه بدلېدونکی.

Changeable fact is a fact which will change in the future and unchangeable fact is a fact which will not change in the future.

بدلېدونکی حقيقت: هغه دی چې په راتلونکې کې بدلېږي.

نه بدلېدونکی حقيقت: هغه دی، چې په راتلونکې کې نه بدلېږي.

Examples:

Ahmad is a boy. Changeable.

Allah is one. Unchangeable.

The sun rises in the east. Unchangeable.

لمر سترگه په ختيځ کې اوچتېږي.

I have a car. Changeable.

The sky is above. Unchangeable.

آسمان پورته دی. نه بدلېدونکی.

## 42nd Day / دوہ شلو پینتمہ ورخ

## اسلامی لغاتوبہ / Islamic words

پینتو مانا

Words	لفظ	اذان
Call for prayer	کال فار پریبر	امام
Imam	امام	اودس
Ablution	ابلوشن	ایمان
Faith	فیت	پیغمبر
Prophet	پرافیت	تابوت
Coffin	کافن	تبلیغ کول
Preach	پریچ	تقدیر
Fate	فیت	تلاوت
Recitation	ریسایتیشن	تلاوت کول
Recite	ریثایت	توبہ کول
Repent	ریپینت	ثواب
Reward	ریوارد	جاینماز
Prayer carpet	پریبر کارپیت	جمہ
Congregation	کانگریگیشن	جنازہ
Funeral	فیونیرال	جنت
Paradise	پراڈایز	حاجی
Pilgrim	پیلگریم	حرام، ناروا
Illegal	الیکل	حلال، روا
Eligible	الیحیل	خالق
Creator	کریٹر	خطبہ
Public homily	پبلک ہوملی	خیرات
Charity	چاریتی	د جومات منارہ
Minaret	میناریت	د قیامت ورخ
Dooms day	ڈومز ڈی	



Hell	هیل	دوزخ
Shrine	شیراین	زیارت
Prostrate	پراسټیرپ	سجده کول
Testify	تیسټیفای	شاهدی ورکول
Devil	ډیول	شیطان
Incumbent	انکم بنټ	فرض
Sacrifice	سیکریفایس	قربانی کول
Infidel	انفیدول	کافر
Shroud	شروډ	کفن
Prayer	پرینر	لمونځ
Creature	کریچر	مخلوق
Polytheist	پولی تیست	مشک
Holy	هالی	مقدس
Pulpit	پولپیت	منبر
Obligatory	ابلیگتوری	واجب
Testament	تیسټامنټ	وصیت نامه

### د ضرورت رقعہ

### Necessity Application

To the principal of ( ) DATE: 2018 / 1 / 2

Dear Sir:

Most respectfully, I beg to mention that I have an urgent piece of work, so I cannot present for today's lesson. Gently requested leave me for one day.

I will be very grateful to you.

Truthfully yours

Your polite student Mansoor Hayat

**Grammar Section:**

2: Simple present tense expresses future planned action.

ساده حال زمانه هغه اعمال نسي چې د راتلونکې لپاره پلان شوی وي.

Memo: Time expression must be put in this case because the meaning of sentence is completed by it.

Examples:

The match starts at 3.00 PM tomorrow. 100%

The students have examination next month. 100 %

The plane will arrive at 3.00 PM tomorrow. 70%

بیلگې:

لویه سبا درې بجې شروع کېږي.

زده کوونکي راتلونکې اوونۍ ازموینې لري.

طیاره به سبا درې بجې را ورسېږي.

3: Simple present tense can be used in headlines of Newspaper to show past, present and future action.

ساده حال زمانه د ورځپاڼو په سرلیکنو کې د حال، تېر او د راتلونکې عملونو د ښودلو لپاره په کار وړل کېږي.

- When it is followed by simple form of the verb, shows past action.

هر کله چې د فعل له ساده بڼې سره پکار یوړل شو نو تېر عمل بیانوي.

Examples:

The people elect the president.. خلکو ولسمشر انتخاب کړ.

(it means the people elected the president).

د سولې خبرې ناکامې شوي.. peace talks fail.

Ashraf Ghani meets Karzai.. اشرف غني له کرزي سره ملاقات وکړ.

- While being used with (ing) form of the verb shows the present action.

کله چې د فعل له (ing) بڼې سره راشي نو اوسنی عمل ښکاره کوي.

Examples:

The people electing the president.



Peace talking fail.

Ashraf Ghani meeting Karzai.

- When it is used with (to + verb) indicates future action.

هر کله چې د (to + verb) سره استعمال شي نو د راتلونکې زمانې مانا ورکوي.

Examples:

The people to elect the president. (it means the people will elect the president).

خلک به ولسمشر انتخاب کړي.

Ashraf Ghani to meet Karzai. (it means Ashraf Ghani will meet Karzai).

Donald J Trump to meet the prisoners. (it means Donald J Trump will meet the prisoners).

## دوره نهم پنجمه ورځ 43rd Day

په يو هوټل کې اطاق نول  
Getting a room in the hotel

پښتو مانا

تلفظ

## Conversation

Laila: Good evening. Can I help you?	گډ ايوبسک کن ای هلب نو؟	لایلا: مابام مو یحیر. کولای شم له تاسې سره مرسته وکړم؟
Shaheen: Yes please, I would like a room for the night.	یس، پلیز ای وود لایک آ رووم فار ده نایت.	شاهین: مهرباني وکړد. زه د شپې لپاره یو اطاق غواړم.
Laila: Would you like a single room, or a double room?	وود یو لایک آ سینگل رووم، آر دبل رووم؟	لایلا: آیا یو نوري اطاق غواړي او که دوه نوري؟
Shaheen: A single room please, How much is the room?	آ سنگل رووم پلیز، هاو مچ از ده رووم؟	شاهین: یو نوري اطاق د اطاق کرایه څو ده؟
Laila: It is 100 Afs per night.	ایټ از هندرد افغانی پیر نایت.	لایلا: د یوې شپې کرایه ۱۰۰ افغانی ده.
Shaheen: Can I pay by credit card?	کن ای پی بای کریدت کارډ؟	شاهین: کولای شم کریدت کارت استعمال کړم؟
Laila: Certainly. We take visa, Master card and American express. Could you fill out this form, please?	سرتاینلی. وی ټیک ویزا، ماسټر کارډ آند امریکن اکپریس. گډ یو فل دیس فورم، پلیز؟	لایلا: یقیناً تاسې کولای شی. ویزا، ماسټر کارت او امریکایي پیسې اخلو. مهرباني وکړئ دغه فورمه ډکه کړئ؟
Shaheen: Do you need passport number?	ډو یو نیډ پاسپورټ نمبر؟	شاهین: آیا تاسې د پاسپورټ شمیرې ته ضرورت لری؟
Laila: No. just an address and your signature.	نو جسټ آن اډرس آند سگنچر.	لایلا: نه. یوازې ستاسې پته او امضاء ته اړتیا ده.
Shaheen: Here you are.	هیر یو آر.	شاهین: به دا واخله.



Laila: Here is your key. Your room number is 243.	هیډر از یور کی، یور روم نمبر از یو هندرد فورتن تری.	لیلا: ستا کیلی دلته دي. ستاسو د اطاق نمبر ۲۴۳ دی.
Shaheen: Thank you.	تنک یو (ټنک یو)	شاهین: مننه
Laila: If you need anything dial 0 for the reception area.	اډ یو نیډ ایتینګ ډایل زیرو فار ده ریسپشن ایریا.	لیلا: که مرستې ته اړتیا شوه نو د صفر تېلی ډایل کړئ.
Shaheen: Thank you.	تنک یو (ټنک یو)	شاهین: مننه.
Laila: Have a good stay.	هاف آ ګډ ایتی.	لیلا: ښه وخت ولری.

### د لغاتونو برخه / Words Section

S	ایس	S
Swim	سویم	لامبو وهل، لامبل، گنګسیدل
Suspect	سسپیکټ	ټورن، مشکوک، اشتباه لاندې
Suppose	سپوز	ګڼل، فرضول
Stupid	ستیپید	احمق، بېرا، بې خونده
Still	سټیل	چوپ، لاهم، لاتراوسه
Stick	سټیک	لښته، لرگی، سریش کیدل
Steel	سټیل	پولاد، پولادي، کلکول
Steal	سټیل	غلا کول، غل کیدل
Stay	سټې	پاتې کیدل، مخه نیول
Sponsor	سپونسر	ډمه وار، دلگښت ډمه وار
Spend	سپینډ	مصرفول، استعمالول
Soon	سون	ژر، سمدستی
Smoke	سموک	لوگی، دود کول (لکه د سگریټو)
Smile	سمایل	موسکا، خندا، خندا کول
Smell	سمیل	بوږول، شامی حس

Sing	سینگ	سندری ویل، ویل
Silence	سایلینس	کراری، چوپتیا، کرارول
Signature	سگنچر	لاس لیک، امضاء
Sign	ساین	ننه، علامه
Sight	سایت	لیدنه، ننه، نظر دید، لید
Sick	سیک	مریض، رنخور
Share	شیر	شریکول، برخه اخیستل
Shake	شیک	لرزول، بودیدل
Several	سیورل	خو، یو خو، خانگری
Senior	سینیر	مشر، اوچت، مخکی
Semi	سیمپ	نیم، نیمایی ته نودی
Sell	سیل	خرخول
See	سی	کتل، ازمویل، پوهیدل، په زره لول
Secretary	سیکریتری	منشی، سکرتر
Secret	سکرت	راز، پت، خفیہ
Season	سبزن	برخه، فصل
Sculpture	سکچر	مجسمه، سنگ تراشی
Scramble	سکریمبل	تیلہ کول
Score	سکور	سکور، نمره
Scholarship	سکالرشپ	وظیفہ، زده کرہ، پوهہ
Scholar	سکالر	پوه، عالم
Scene	سین	د پینی صحنہ، حادثہ، پردہ
Scatter	سکاتر	پاشل، تبتول، شیندل، خپرول
Scare	سکپر	دارول، بپرول، وپرول
Saucer	ساسر	نالبکی، قاب، قابکی



Sauce	ساس	انگلیسی به ۹۹ ورځو کې زده کړئ!
Satisfy	ساتسفاي	چکنې، ساس، سپین سترگې کول
Sample	سمپل	راضي کول، خوشالول، خوښول
Sale	سیل	نمونه، نښه، مثال
Salary	سالیري	خرخلاو، لیلام، بازار
Safety	سیفتي	معاش، تنخا
Sacred	سیکریډه	ساتنه، خوندي توب، امنیت
		مقدس، پاک

### 44th Day / څلور څلورینیمه ورځ

## Choosing a time to meet / د لیدو لپاره د وخت ټاکل

English	پښتو مانا
Wahdat: Dawran, would you like to have dinner with me?	وحدت: دوران، غواړئ، چې د ماښام دوډې په گډه وخورو؟
Dawran: yes. That would be nice. When do you want to go?	دوران: هو. ډېر به ښه شي. کله غواړئ چې لاړ شي؟
Wahdat: Is today OK?	وحدت: نن ورځ، سمه ده کنه؟
Dawran: sorry, I can't go today.	دوران: بښنه غواړم، زه نن نشم کولای.
Wahdat: How about tomorrow night?	وحدت: سبا شپه به څنگه وي؟
Dawran: OK. What time?	دوران: سمه ده، څه وخت؟
Wahdat: Is 9	وحدت: نهه بجې څنگه دي؟
Dawran: I think that's too late.	دوران: فکر کوم ډېر ناوخته دی.
Wahdat: Is 6	وحدت: شپږ بجې سم وخت دی؟
Dawran: Yes. That's good. Where would you like to go?	دوران: هو. دا ښه وخت دی. چېرته غواړئ چې لاړ شي؟
Wahdat: The Italian restaurant 5 <sup>th</sup> street.	وحدت: د پنځمې کوڅې ایټالوي رستورانته.

Dawran: Oh, I don't like that restaurant. I don't want to go there.	دوران: اوح، هغه رستوران مې نه خوښېږي. نه غواړم چې هلته لاړ شم.
Wahdat: How about the Korean restaurant next to it?	وحدت: هغه ته مخامخ کورايي رستوران څنگه دی؟
Dawran: OK, I like that place.	دوران: سمه ده، هغه مې خوښېږي.

4: In narration simple present tense describes past event. (gives past meaning).

په نقلونو او روایاتو کې ساده حال زمانه تېر واقعات څرگندوي. (یانې د تېر وخت مانا ورکوي).

Examples:

Prophet Mohamad (Peace be upon him) says: ((the best among you is one who learns Quran and teaches)).

Sayed Jamaluddin Afghan Says, "We want the unity of Muslims in the world".

بیلگې:

محمد (صلی الله علیه وسلم) ویلي دي: ((په تاسې کې غوره هغه څوک دی، چې قران زده کړي او نورو ته یې وښايي)).

سید جمال الدین وايي: مونږ د اسلامي نړۍ یووالی غواړو.

5- Simple present tense: Express state of being.

ساده حال زمانه: په جملو کې حالت بیانوي.

Examples:

Zahid is an intelligent boy. زاهد یو هوشیار زده کوونکی دی.

He is happy. هغه خوشحاله دی.

They are boys.. دوي هلکان دي.

### د لغاتونو برخه / Words Section

T	تې	T
Take	ټېک	اخیستل، نیول
Talk	ټاک	خبرې کول
Teach	ټیچ	درس ورکول، ښودل
Tear	ټېر	لوښکه، خبرې کول



Teenager	تینجر	خوان، ۱۳-۱۹ کاله عمر پورې
Tell	تیل	ویل
Terrible	تیریل	وحشتناک، ډارونکی
Terrific	تیریفیک	زبردست، عجیب
Think	تینک	فکر کول
Thirsty	تړستی	تړی، لېوال
Throw	ترو	غورخول، اچونه
Thus	توس	ځکه چې، په دې ډول ځکه نو
Tired	تایرډ	ستړی، ستومانه
Tour	توور	سیاحت، سیاحت کول، دوره کول
Trip	تړیپ	لنډ سفر، تیروتنه، اوچت گام
True	ترو	سم، درست، سمول، اصلی
Trust	تړسټ	باور کول، اعتماد کول
Try	تړای	هڅه کول، کوښښ

## پنځه څلورېنېسټمه ورځ / 45th Day

## ته څنگه یې؟ / How have you been?

پښتو مانا

## Sentences

Mosaver: Hello Maqsood.	مصور: سلام مقصوده.
Maqsood: Hi Mosaver.	مقصود: سلام مصویره.
Mosaver: How have been?	مصور: تاسې څنگه یاست؟
Maqsooda: Not to good.	مقصود: ښه نه ییم.
Mosaver: Why?	مصور: ولې؟
Maqsood: I'm sick.	مقصود: زه ناروغ ییم.
Mosaver: Sorry to hear that.	مصور: خفه دې کړم؟ خفه شوم چې داسې خبره اورم.
Maqsood: It's OK. It's not serious.	مقصود: سمه ده، ډېره جدي نده.
Mosaver: That's good. How is your wife?	مصور: ښه ده. میرمن دې څنگه ده؟
Maqsood: She's good.	مقصود: ښه ده.
Mosaver Is she in American now?	مصور: آیا هغه اوس هم په امریکا کې ده.
Maqsood: No, she is not here yet.	مقصود: نه، هغه تراوسه پورې دلته نده راغلي.
Mosaver: where is she?	مصور: هغه چېرته ده؟
Maqsood: She's in Canada with our kids.	مقصود: هغه په کانادا کې ده د خپلو ماشومانو سره.
Mosaver: I see. I have to go now. Please tell your wife I said hi.	مصور: بوه شوم. زه باید اوس لاړ شم. میرمن ته دې زما سلام ورسوه.
Maqsood: OK, I'll take to you later.	مقصود: سمه ده، وروسته سره بیا گورو.
Mosaver: I hope you feel better.	مصور: پدې هیله چې روغ رمت شي.
Maqsood: thanks.	مقصود: مننه.



## رنگونه / Colors

Words	تلفظ	پستو مانا
White	وایت	سپین
Milk white	ملک وایت	شیر چایی
Black	بلیک	تور
Red	ریڊ	سور
Dark red	ډارک ریڊ	جگري
Light red	لایت ریڊ	روښانه سور
Turquoise	تور کبوز	فیروزه یی
Green	گرین	شین
Light green	لایت گرین	روښانه شین
Golden	گلڊن	طلا یی
Silver	سلور	نقره یی
Pink	پینک	گلابی
Dark green	ډارک گرین	تیاره شین
Peach	پیچ	شفتالوی
Off white	اف وایت	خر چک
Blue	بلو	آبی
Dark blue	ډارک بلو	سرمه یی
Light blue	لایت بلو	روښانه آبی
Orange	اورنج	نارنجی
Yellow	یلو	ژپړ

## د دوستی برخه / Reading Section

## Friendship

Life without friend is death without witness. Of course all the people like to have good friends to discuss their problems with them and run the life happily. It is clear that friendship is necessary as human cannot overcome the problems alone and does not enjoy life without friends.

But it is necessary to identify good friends and choose the best ones.

The young are recommended to have good friends and pay attention to choose the real friends.

Those who are on purpose friends are not qualified for friendship, they are too poor to be called friend and helping them are waste of time.

The real friends are always like to help us.

But how can we find the real friends and what to do to find real friends, honesty and kindness is the issue that helps us in this way.

### ملگرتيا

بې ملگري ژوند بې شهادته مرگ دی. يقيناً هر څوک خوښوي چې ملگري ولري تر څو خپلې ستونزې ورسره شريکې کړي او ژوند په خوشحالي سره پر مخ بوځي. دا ښکاره ده چې ملگرتيا اړينه ده څرنگه چې انسان نشي کولای په يوازې ډول په ستونزو غالب شي او بغير د ملگري د ژود څخه خوند واخلي.

مگر دا اړينه ده چې ښه ملگري وپېژنې او غوره يو وټاکي. ځوانانو ته دا توصيه کېږي چې ښه ملگري ولري او د ريښتيني ملگري په ټاکلو کې پاملرنه وکړي.

هغه چې د اهدافو ملگري دي د ملگرتيا لپاره مناسب نه دي او په دې نه ارزې چې ملگري دي ورته وويل شي او د هغوي مرسته کول د وخت ضايع ده. ريښتيني ملگري تل خوښوي چې زمونږ سره مرسته وکړي.

مگر ځنکه کولای شو چې ښه ملگري پيدا کړو او څه وکړو، صداقت او مهرباني هغه موضوع گاني دي چې مونږ سره په دې برخه کې مرسته کوي.



## د ملگری پیرندل / Introducing a friend

## Sentences

## پنتو مانا

Ali: Kamal, this is my friend, Mrs. Nadia.	علی: کمالہ، دا زما ملگری اعلیٰ نادیه ده.
Kamal: Hi, Nice to meet you.	کمال: سلام، له لیدو مو خوشاله شوم.
Mrs. Nadia: Nice to meet too.	نادیه: ستاسی له لیدو هم خوشاله شوم.
Kamal: Mrs. Nadia, what do you do work?	کمال: اعلیٰ نادیه، تاسی څه دنده لری؟
Mrs. Nadia: I'm a doctor.	نادیه: زه ډاکټره (رنځپوه) یم.
Kamal: Oh. Where do you work?	کمال: اوج. تاسی چیرته کار کوی؟
Mrs. Nadia: New York university hospital in New York city. What do you do?	نادیه: د نیویارک ښار د نیویارک پوهنتون په روغتون کې. ستاسی دنده څه شی ده؟
Kamal: I'm a teacher.	کمال: زه ښوونکی یم.
Mrs. Nadia: What do you teach?	نادیه: تاسی څه شی تدریسوی؟
Kamal: I teach English.	کمال: انگلیسی تدریسوم.
Mrs. Nadia: Where?	نادیه: چیرته؟
Kamal: At a high school in New jersey.	کمال: د نیوجرسی په عالی لیسہ کې.
Mrs. Nadia: That's nice. How old are you?	نادیه: ډېره ښه ده. تاسی څو کلن یاست؟
Kamal: I'm 32.	کمال: زه دوه دیرش کلن یم.

## د گرامر برخه / Grammar Section

## Present Continuous / Progressive Tense

Structure: جوړښت

Subject + To be (Is, Am, Are) + V ing + Complement.

Ex: I am writing a letter.

They are eating lunch

Present Continuous / Progressive Tense

USAGES:

1- Present continuous tense shows an action which is happening at the time of speaking.

### جاري حال زمانه

تعريف: جاري حال زمانه هغه عمل نښي، چې د خبرو کولو په وخت کې واقع کېږي.

Or: Present continuous tense shows an action which is happening right now.

پا: جاري حال زمانه هغه عمل نښي، چې همدا اوس واقع کېږي.

### Examples:

I am teaching right now.

They are playing cricket at the moment.

Jawad is listening to music right now.

Karim is performing his homework now.

### بيلگې:

زه همدا اوس تدريس کوم.

دوي همدا اوس د کرکټ لوبه کوي.

جواد همدا اوس موزیک ته غور نښي.

### Proverbs / منلونه

A nod to the wise and a rod fool.	هوښيار ته اشارت دي کم عقل ته کوټک.
A burnt child dreads the fire.	مارچيچلي له پري هم ويرېږي.
A blow with a word strikes deeper than a blow with a sword.	د توري زخم جوړېږي خو دخولي نه.
A bird in hand is worth, two in the bush.	سل نغدي نښي دي له قرض حلواڅخه.
Action is the proper fruit of knowledge.	بي عمله عالم بي ثمره ونه ده.
A friend will cause you to weep, an enemy to laugh.	دښمن دي خندوي او دوست دي ژړوي.



انگلیسی به ۹۹ ورخو کپ زده کړئ!

As you sow, so will you reap.

چي څه کړي هغه به ربيبي.

A widow's mite.

تورتوتان له ناقربان.

A tree is known by its fruit.

هره ونه په خپله ميوه پيژندل کيږي.

All truths will not bear telling.

له شراچوونکي درواغوڅخه مصلحت آميزه درواغ غوره دي.

All is for the best.

پيش آمد، خوش آمد.

An injury forgiven is better than an injury revenged.

کوم خوند چي په عفوډ کي دي په انتقام کي نشته.

A middle course is the best.

ميانه روي ترټولو غوره ده.

A big head has a big ache.

چي اوبان ساتي دروازي به ورته لوړي جوړوي.

A fool knows more in his house than a wise man in others.

ليونې به خپل کارکي هوسيار دي.

# اووه څلوېښتمه ورځ / 47th Day

## د جامو رانیول / Buying a shirt

پښتو مانا

English	پښتو مانا
Yasir: Excuse me.	ياسر: بښنه غواړم.
Maria: Hello sir, may I help you?	ماریه: سلام ښاغلیه، کولای شم درسره مرسته وکړم؟
Yasir: Yes. Can I see that shirt on the top shelf please?	ياسر: هو. کولای شم د تاخچې د پاسه هغه کالي وگورم.
Maria: Sure. Here it is.	ماریه: یقیناً. ویې گوره.
Yasir: how much does it cost?	ياسر: د دې بیه څومره ده؟
Maria: 50dollars.	ماریه: پنځوس ډالره.
Yasir: 50dollars. That's too much.	ياسر: پنځوس ډالره. دا ډېرې دي.
Maria: How about this one?	ماریه: د دې بیه څومره ده؟
Yasir: I don't like that one.	ياسر: دا یو یې زما خوښ نه شو.
Maria: How about the one next to the black gloves? It's very similar to the one you like.	ماریه: د هغه یو بیه څومره ده، چې د تورو دستکشو سره پرتې دي؟ کوم یې چې ما خوښ کړی هغه ته ورته دی.
Yasir: that's nice. How much is it?	ياسر: هغه ښکلې دی، د دې بیه څومره ده؟
Maria: 30dollars.	ماریه: دیرش ډالر.
Yasir: that I'll be fine.	ياسر: دا یې زما خوښ شو.
Maria: is this color OK, or would you like a different color?	ماریه: آیا دا رنگ یې مناسب دی یا غواړئ مختلف رنگونو واله واخلي.
Yasir: that blue one's fine.	ياسر: هغه آبی رنگ یې ښه دی.
Maria: Do you need any more of these shirts?	ماریه: آیا همدې ته ورته نورې جامې دې پکار دي؟
Yasir: Yes.	ياسر: هو.
Maria: How many do you want?	ماریه: څومره یې غواړئ؟
Yasir: I'll take two more, a red one and a white one.	ياسر: دوه جوړه نورې هم راکړه، سور او سپین رنگ کې.



## د لوستنې برخه / Reading Section

### (Ramadan/ Fast)

Ramadan is the month of the Islamic calendar.

It is a time of fasting for the Muslim peoples.

Each day during this month Muslims all over the world abstain from eating, drinking and smoking.

Fasting is educating the Muslim in spirituality, humility and patience.

Fasting is cleansing the sins of all Muslims around the world.

Ramadan is a time for Muslims to fast for the sake of God and this is very good and important to do more prayer in this month than other months.

Fasting is one of the five pillars of the Islam religion and also one of the main types of Islamic worship.

In comparison to the solar calendar the Ramadan dates differ moving forward approximately ten days every year and guessed to be the fact that it is a moving holiday which is dependent on the moon.

Ramadan is the month in which the holy verses of the Quran were revealed on Prophet Muhammad (s.a.w). Children are required to begin fasting from the age of puberty.

### رمضان (روژه)

رمضان د اسلامي کليزې مياشت ده.

دا د مسلمانانو لپاره د روژه کيدو وخت دی.

هره ورځ ددې مياشتې په دوران کې د ټولې نړۍ مسلمانان ډډه کوي له خوراک کولو، څښلو او سگرې څښلو څخه.

روژه نيول مسلمانانو ته روحانيت، تواضع او صبر کول ورځده کوي.

روژه د نړۍ د ټولو مسلمانانو لپاره يو موقع ده چې د الله تعالی د رضا او خوښۍ لپاره روژه ونيسي.

او دا ډيره بڼه او مهمه ده چې په دې مياشت کې له زيات عبادت وشي نسبت نورو مياشتو ته.

روژه نيونه د اسلام د دين د پنځو بڼو څخه يوه ده او همدارنگه د عبادت يو له اصلي نمونو څخه هم ده.

د لمريزې کليزې په پرتله د رمضان تاريخ تخمیناً يا لږ و زيات لس ورځې په هر کال کې په اختلاف سره پرمخ ځي.

او رښتیا اټکل شوی دی چې هغه د یوې رخصتۍ نورویدل دي کوم چې د سپوږمۍ پورې تعلق لري یا تر لاس لاندې یې دي.

رمضان هغه میاشت ده په کومه کې چې د قرآن کریم سپیڅلي آیتونه پر محمد صلی الله علیه وسلم باندې نازل شوي دي.

ماشومانو ته بکار ده چې د بلوغ له حالته روژه نیونه پیل کړي.

**متلونه / Proverbs**

1. Alms are the golden keys that open the gates of the heaven.

صدقه رد بلا ده.

2. A sound mind is in a sound body.

سالم عقل په سليم بدن کې دي.

3. A noble doesn't break his word and an inferior doesn't keep.

اصیل خطا نه لري کم اصل وفا.

4. Amongst the blind a one eyed man is a king.

به رندوکي یو سترگي باچادي.

5. April showers bring May flowers.

بي زحمته راحت نشته.

6. A city's gates can be shut, but not people's mouth.

دښار دروازي بندېږي خودخلکو خولي نه.

7. A river doesn't become muddy from the clod.

سیند دسپي په خوله نه مردارېږي.

8. A stone solidly placed is very steady.

نېره په خپل ځاي درنده وي.

9. A wise enemy is better than a foolish friend.

نه کم عقل دوست څخه هوښیار دښمن غوره دي.

10. A nail can't be separated by the finger tip.

نوک له وري نه جلا کېږي.



## 48th Day / اته ڄلو پښتمه ورځ

## Asking about location : د موقعیت په اړه پوښتنه کول

## Sentences

Sentences	پښتو مانا
Naseem: excuse me, I'm looking for the holiday Inn. Do you know where it is?	نسیم: بښه غواړم، زه د رخصت تیرولو لپاره د یو مسافر خانې (هوتل) په لټه کې یم. آیا تاسې پوهیږئ، چې چېرته دی؟
Alia: Sure. It's down this street on the left.	علیه: یقیناً. د دې کوڅې چپ لاس ته بسکته برخه کې موقعیت لري.
Naseem: Is it far from here?	نسیم: لدې ځایه لرې دی؟
Alia: No, it's not far.	علیه: نه، لرې ندی.
Naseem: How far is it?	نسیم: څومره لرې دی؟
Alia: About a mile and a half.	علیه: نږدې یو نیم میل لری دی.
Naseem: How long does it take to get there?	نسیم: څومره وخت کې به هلته ورسیرم؟
Alia: 5 minutes or so.	علیه: پنځه او یا هم لږ ډېر وخت.
Naseem: Is it close to the subway station?	نسیم: د ځمکې لاندې گاډو هډې ته نږدې دی؟
Alia: Yes, it's very close. The subway station is next to the hotel. You can walk there.	علیه: هو، ډېر نږدې دی. د ځمکې لاندې گاډو هډه هوتل ته مخامخ ده. کولای شئ په هلته په قدم لار شئ.
Naseem: thanks a lot.	نسیم: ډېر د مننه.

## د لغاتونو برخه / Words Section

U	یو	U
Understand	اندرستېد	پوهېدل، پوهول
Unfortunately	انفار چونډلې	بد بختانه، له بده مرغه
Universe	یونیورس	دنیا، کاینات

Unlock	انلاک	بیرته کول، خلاصول
Until	انتیل	تر، تردې چې، ان تر
Upset	اږسیت	پرمخې، نسکور، اندېښمن
Use	یوز	استعمالول، عادت
Useful	یوزفل	ګټور، کومکی
Usually	یوزولي	عموماً

## Usages of Present Perfect Tense

Structure: Subject + 3rd form of the verb + object/complement.

1- It shows an action which happened or didn't happened in the past at unspecified time.

### حال بشپړه زمانه

د هغه کړنې د ښودلو لپاره استعمالېږي چې د تیر په یو نه ټاکلي وخت کې واقع یا نه وي واقع شوی.

Examples:

Usman has written his homework.

Hewadulhaq has passed the exam.

We have done our homework.

بیلګې:

عثمان مخ د مخه کورنۍ دنده لیکلې.

هېواد الحق په ازموینه کې بریالی شوی دی.

موږ خپله کورنۍ دنده ترسره کړې ده.

2-It also shows repeated actions with once, twice, thrice and many times.

دا زمانه تکراري عملونه هم ښايي.

Examples:

I have gone to Kabul many times.

Mr. Sajjid has watched Koyla filam twic.

I have eaten luch at this hotel several times.

We have studied simple present tense many times.

We have seen this movie twice.



انگلیسی په ۹۹ ورځو کې زده کړئ!

بیلگې:

- زه کابل ته ډیر ځلې تللې يم.
- بناغلي ساجد کویلا فیلم دوه ځلې کتلې ده.
- ما په دغه هوټل کې څو ځلې د غرمې ډوډۍ خوړلې ده.
- مونږ ساده حال زمانه ډېر ځلې مطالعه کړې ده.
- مونږ دغه فلم دوه ځلې کتلې دی.

## ايا ته يې په پته پوهېږي؟ / Do you know the address?

Sentences	پيشو مانا
Jibran: excuse me. Do you know how to get to the mall?	جبران: بېسه عوارم. ايا ته پوهېږي چې څنگه چکر (مېلې) ځای ته لاړ شو؟
Seema: Sure, I used to work there. Go straight for about a mile, then turn left at the light. The mall will be on the right.	سيما: البته، هلته کار کول زما عادت وه. مخامخ يو ميل لاړ شئ، بيا د څراغ کين (چپ) طرف ته تاو شئ. د چکر ځای به هلته ښې طرف کې وي.
Jibran: Do you know the address?	جبران: ايا نا ته يې پته معلومه ده؟
Seema: Yes, the address is 541 main street.	سيما: هو، پته يې ۵۴۱ منځنۍ کوڅه.
Jibran: Can you write it down for me please?	جبران: کولای شې همدا پته راته وليکنې؟
Seema: No problem.	سيما: په سترگو.
Jibran: Is it faster if I take highland avenue?	جبران: که چېرته د لويې لارې د جادې نه حرکت وکړم، ايا ژر به ورسيرم؟
Seema: No, that way is longer. There are more stop lights on that street.	سيما: نه، دا لاره اوږده ده. په کوڅه کې ډېر د ودرېدو ترافيکي څراغونه دي.
Jibran: I think you're right. Thank you.	جبران: زه فکر کوم ته رښتيا وايې. مننه کوم.

## د لغاتونو برخه / Words section

V	وي	V
Volunteer	ولنټېر	داوطلب، رضا کار
Vocabulary	وکابلري	فاموس، دلغاتونه مجموعه
Visit	ويزيت	ملاقات کول
Visa	ويزا	ويزه، اجازه ليک
View	ويو	منظره، کتنه، نظر



Victory	ویکتوری	
Victimize	ویکتایمیز	فتح، بری، سوبه
Vegetable	ویجیبل	قربانی کول، اخته کول
Variety	واریتی	دوبنو، نباتی
Vanish	وانیش	فرق، راز راز، اختلاف
Valuable	والیبل	له منخه وپل
Validate	والیدیٹ	ارزبنتناک، گران، ڊیر گبور
Valid	والید	داتباری کول، قانونی کول، تائیدول
Valiant	ولاینٹ	سم، روغ، اتباری
Valet	والیٹ	زړه ور، باتور، توربالی، اتل
Vainglorious	وینگلوریس	نوکر، خدمتگار
Vagrant	وېگرنٹ	لابو، مغرور
Vagabond	وېگابونډ	اوتر، ترور، پریشان، لالھانده
Vacation	وېکیشن	بی کوره، ایله گرد، کوخه ډب
Vacate	وېکیت	رخصتی، دمه، سیاله
Vacant	وېکنٹ	تشول، خالی کول، باطلول
		قش، وزگار، چنی

## متلونه / Proverbs

1. Be true and fear not.	چی غل نه بی له پاچا مه ویربره.
2. Beat one to frighten another.	لوری تانه بی وایم اینگور ته بی واوره.
3. Barking dogs don't bite.	هغه سپی چی غابی ډارل نه کوی.
4. Blood will tell.	هرشی خبل اصل ته گرخی.

5. Better doubt than lock.

خپل مال ساته گاوندې غل مه نيسه.

6. Begin your web the God will send you the thread.

نه حرکت وکړه خدای به برکت وکړي.

7. Better to be alone than a bad company.

له بد ملگري یوازیتوب غوره دي.

8. Be slow to promise and quick to perform.

لږه وعده کوه اوډیر عمل.

9. Between two tools, one falls to the ground.

په یوه لاس کې دوه هندوانې نه ځایېږي.

10. Birds of a feather flock together.

مړغان هغه کیني چي ښي یې سره یو وي.

11. Better the head of a dog than tail of loin.

دکور سپي اوسه نه دکور کوچني.

12. Bad war is never cheap.

آرزان یې علت نه وي قیمت یې حکمت.

13. Cry wine and sell vinegar.

ورښي پلورونکي غنم ښکاره کوونکي.

14. Charity begins at home.

چي په کور کې ډیوه بلېږي مسجدته صبردي.

15. Cloths do not make a man.

انسان په لباس نه جوړېږي.



## 50th Day: / پنجوسمه ورخ

## Words Section / د لغاتونو برخه

Words	تلفظ	پښتو مانا
Wait	وېټ	صبر کول، معطل کېدل
Want	وانټ	غوښتل
Warm	وارم	گرم، گرمول
Wash	واش	پرېمخل
Watch	واچ	کتل، محافظت کول
Wealth	ویلت	دارایی، طاقت
Wedding	وېډینګ	واده کول
Week	ویک	هفته، ونی
Weight	وایت	ډروند، وزندار
Well	ویل	بڼه
Wide	واید	فراخ، هموار
Wild	ویلډ	وحشی، خنګلی
Win	وین	ګټل دلوبې
Winner	وینر	دلوبې ګټون کپ
Worry	ووری	وارخطا
Worth	ورت	آرزیت، قیمت
X	ایکس	ایکس
x-ray	ایکسری	وړانګه
Xenon	زینون	یوډول ګاز ده
Y	وای	۷
Yard	یارد	میدان، انګر

Year	بیر	کال، سنه
------	-----	----------

## د لوستنې برخه / Reading Section

### Love marriage

Love marriage is a legal right for two lovers who care and love is very important for each life.

In love everyone should know each other well and by love you will not going to be with any danger or you may not have many problems if you know about that person well. After this you decide to spend your life together.

A love become unsuccessful if you had a very short time knows each other and just decided to get married.

If you are knowing each other well and you are sure that you can get along with each other without any problems then you can decide to get married.

In short advantage for a love marriage is that you are going to stand your life with a person who you know well and you are sure you can get along well.

It is not easy to go for a love marriage.

You need to first fall in love with someone and that person should like you as well.

It takes time to know each other and both of you should feel comfortable with each other.

After that decide to get married to a person who love you more than you.

You should give sufficient time to the other person whom you love to know you more and you should take sufficient time to learn your partner well.

### د مینې واده

د مینې واده یو رواه حق دی د دوو مینانو لپاره څوک چې غوښتنه لري او مینه د هر یو لپاره مهمه ده تر څو یو ځای ژوند وکړي او له خپل ژوند سره پرمخ لاړ شي.

په مینه کې باید هریو، یو بل بڼه وپېژني او په مینه باندې ته به له کوم خطرناکه شخص سره یو ځای نشي اوته په کوم مشکل هم ونلري که چېرته ته د هغه شخص په هکله بڼه پوه شي.

وروسته له دې ته فیصله وکړه چې ژوند یو ځای تېرکړي.

که چېرې ته د یو بل د بڼه معرفت لپاره ډیر لنډ وخت ولري او واده کولو فیصله وکړي نو مینه



ناکامبدلی شي.

که چېرې ناسو یو بل ښه وپېژنی او په هغه څه مطمئن یې چې ته کولای شي ډیره موده یو بل سره اوسنی بنیر له کومو مشکلاتو څخه بیا ته کولای شي د واده کولو فیصله وکړي.

د مینې د واده کولو لنډه گټه هغه ده چې ته خپل ژوند د یو شخص سره تېروي کوم چې ته یې ښه پیژنی او ته په دې مطمئن یې چې ته کولای شي ترډیره ورسره ارامه او هوساوسي.

دا اسانه نه ده چې په مینه واده وکړي.

ته اړمن یې چې لمری له یوچا سره مینه وکړي او هغه شخص باید تا خوښ کړي ستا په شان.

دا وخت نیسي چې یو بل وپېژنی او دواړه باید له یو بل سره ارامتیا او هوساینې او احساس وکړي.

وروسته له هغې له یو شخص سره د واده کولو فیصله وکړی څوک چې تاسره له تا زیاته مینه لري. نه

باید هغه چاته څوک چې له تاسره مینه کوي کافي وخت ورکړي تر څو ستا په هکله پوره پوه شي

او نه هم باید ترې پریمانه یا کافي وخت واخلي چې خپل ملگری ښه مطالعه کړي.

### متلونه / Proverbs

1. Cleanliness is next to Godliness.

نظافت دایمان جز دي.

2. Christmas comes but once a year.

هره ورځ اختر نه دي چې کلچي وخورې.

3. Don't do anything that you will be sorry for.

داسې څه مه کوه چې بیا پرې پښیمانه شي.

4. Don't cast pearls before swine.

خر په مالگه څه پوهیږي.

5. Draw blood out of stone.

له کاینو غوړي ویستل.

6. Drop by drop fills the tub.

له څاڅکي، څاڅکي دریاب جوړیږي.

7. Don't retest, someone already tested.

دازمویل شوي بیا ازمویل خطادي.

8. Do no evil, see no evil.

بد مه کوه چې بد نه وینی.

9. Don't be so sweet as to be swallowed and not so bitter as to be spit out.

مه دومره خوږ بیره چې څوک دي و خوري اونه دومره تریخ چې څوک دي وغورځوي.

10. Don't walk behind a mule and before a chief.

د آمر مخ اود خړ شانه مه تیر بیره.

11. Every cook praises his own broth.

هیڅوک نه وايي چې شرومبي یې تروي دي.

12. Every dog has its own day.

هره بد عمله خپله سزا ویني.

13. Eat little and don't visit a doctor.

کم وخوره تل وخوره.

14. Few words are the best.

ډیرې خبرې خطا خبرې.

15. For a man, either a swift flight or a swift blow.

د مېړه یا تړپ دي یا خړپ.



## 51st Day / یو پنخوسمه ورخ

## The weather / اقلیم

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
What a lovely day!	وټ ا لفلې ډی!	څه یو په زړه پورې ورخ!
What awful weather!	وټ او فُل ویدر!	څه یو خرابه هوا!
It is very hot today.	اټ ا ز ویری هاپ ټوډی.	نن هوا ډیره گرمه ده.
It is very cold today.	اټ ا ز ویری کولډ ټوډی.	نن هوا ډیره یخه ده.
What is the weather forecast?	وټ ا ز ده ویدر فورکیست؟	د هوا وړاندوینه څه ده؟
Do you think it is going to be rain tomorrow?	ډو یو ټینک اټ ا ز گوینگ ټو بی رین ټومارو؟	آیا فکر کوې چې سبا به باران وي؟
The month of June is the hottest in Jalalabad.	ده منت اف جون ا ز ده هاتیست اِن جلال آباد.	گرمترینه میاشت په جلال آباد کې د جون میاشت ده.
In the dessert the days are hot and nights are cold.	اِن ده ډیزرت ده ډی ایز آر هاپ اِنډ نایتس ار کولډ.	په دښتو کې ورخ گرمه وي او شپه یخه وي.
In winter we wear warm clothes.	اِن وینټر وی ویر وارم کلوتس.	په ژمي کې موږ معتدله کالي اغوندو.
It is cloudy today.	اټ ا ز کلوډی ټوډی.	نن اسمان ورېځ دی.
It is drizzling last night.	اټ ا ز ډریزلینگ لاسټ نایت.	تیره شپه نری نری باران وریده.
It was clear yesterday.	اټ واز کلیر یسټرډی.	پرون اسمان شین وو.
People come to Jalalabad in spring.	پیپل کم ټو جلال اباد اِن سپرنگ.	خلک په پسرلي کې جلال اباد ته راځي.
It hailed yesterday.	اټ هی ایلډ یسټرډی.	پرون ډلی وریده.
It is foggy today.	اټ ا ز فوگی ټوډی.	نن ورخ ډیره تپته ده.
It was clear and sunny this morning.	اټ واز کلیر، سنی ډس مارننگ.	نن سهار اسمان لمریز وو.



Spring season brings new flowers	سپرنگ سیزن برینګس نو (نیو) فلاورز.	پسرلی له ځان سره نوي گلونه راوړي.
The sun is very bright.	ده سن از ویری برایت.	لمر ډیر ځلپړي.
It is snowing at Kabul in these days.	اب از سنوونګ اب کابل ان ده ډیز ډیز.	په دغو ورځو کې په کابل کې واوره ورپړي.
I like spring season.	ای لایک سپرنگ سیزن.	زه پسرلی خوښوم.

## د لوستني برخه / Reading Section

### School

Every student thinks school is just a place

Where we learn, get homework and sit in classroom all day and we all feeling tired of going to go to the same school and don't not like to get up in the morning to go to the same school and same routing .

But what I have noticed is that school is connected to everything which we want to do in our current and future life.

School is shapes us and teaches us all important skills which we want to growth and supporting ourselves.

In fact school is most important because it can complete your all impossible and unattainable dreams in your future life.

I really enjoy about going to school our school sport team keep us to succeed in school and also keep us active and careful to meeting whit new friends.

Sports is a way for school's and college's students because sports protect fresh their mind. I think school is a good place for getting experience. School helps us be successful in our lives and helps us move on our lives from kindergarten to college.

I am very grateful from my school experience because without it I would be uneducated and would not have a good future.

### ښوونځی

هر زده کوونکي دا فکر کوي چې ښوونځي یو ځای دی چېرته چې زده کړه کوو، کورنۍ دنده اخلو او ټوله ورځ په یو صنف کې کېنو او مور ټول ښوونځي ته په تلو د ستړیا احساس کوو.



او نه خوښوو چې په سهار کې پاڅېږو او هم هغه یو ښوونځي او هم هغه ورځني کار ته لار شو. مگر هغه څه ته چې زما پام دی هغه دا چې ښوونځی له هر څه سره تړلی دی کوم چې موږ غواړو پ اوسني او راتلونکي ژوند کې یې اجرا کړو.

ښوونځی موږ ته ټول هغه مهارتونه برابروي او تدریسوي کوم ته چې زموږ ضرورت پیدا کېږي او هر کله چې موږ وغواړو پرمختګ وکړو او په خپل ځان تکیه کوونکي شو یا د خپل ځان ملاتړې شو. په حقیقت کې ښوونځي ډیر مهم دی په دې خاطر دا کولای شي په راتلونکي کې ستا ټول ناممکن او نه حاصلېدونکي خوبونه تکمیل کړي.

زه په رښتیا سره ښوونځي ته له تلو څخه خوند اخلم زموږ د ښوونځي د ورزش لوبډله موږ په ښوونځي کې بریالي ساتي او همدارنګه موږ فعال او متوجه ساتي تر څو له نویو ملګرو سره ملاقات وکړو.

سپورټ د ښوونځيو د زده کوونکو او د پوهنځيو د زده کوونکو لپاره یوه د پرمختګ لار ده ځکه سپورټ د دوی مغز تازه ساتي.

ښوونځی له موږ سره مرسته کوي چې په خپل ژوند کې بریالي اوسو او همدارنګه له موږ سره مرسته کوي چې په خپل ژوند کې له وړکتونه تر پوهنتونه پرمختګ وکړو.

زه ډیر خوښ یم د خپل ښوونځي له تجربې څخه ځکه ددې بغیر به یې سواده وای او ښه آینه به مې نه درلودای.

**متلونه / Proverbs**

1. First come, first served. ژرنده که دپلار ده هم په وارده.

2. Fear faces need no paint. عیان ته څه بیان؟

3. Fools have the best luck. لوده بختور وي.

4. God never sends the mouth but he sends meat for it. چې خوله یې پیدا کړي روزي یې هم ورکوي.

5. Good give bird to good and bad to bad. له ښونه زیږي له بدو وابنه.

6. Hunger will take a loin. ضرورت له زمرې هم گیدر جوړوي.

7. Here is a yard measure, and here is some level ground.

داتره د میدان.

8. Habit is second nature.

عادت نه هیرېږي.

9. He that runs fast will not run long.

آسمان چي څومره غورېږي هغومره نه ورېږي.

10. He can't contain himself for joy.

ه خوښی نه په جامو کي نه ځاییدل.



## 52nd Day / دوه پنځوسمه ورځ

## Vacation to Canada. / د کاناډا په لور رخصتي

## Sentences

## پښتو مانا

Asia: what's today's date?	آسیا: نن ورځ کوم تاریخ دی؟
Meena: It's July 5 <sup>th</sup> .	مینہ: نن د جولای پنځمه ده.
Asia: When are you going on vacation?	آسیا: ته کله به رخصت ځي؟
Meena: I'm leaving on Sunday. We're going to Kunar.	مینہ: د یکشنبې په ورځ حرکت کوم. مونږ کونړ ته ځو.
Asia: Really? The day after tomorrow? That's very soon.	آسیا: رښتیا؟ سبا نه بل سبا، دا خو ډېر نږدې دی.
Meena: Yeah I know.	مینہ: هو، زه پوهیږم.
Asia: How long are you going to stay there?	آسیا: هلته د څومره وخت لپاره پاتې کېږي؟
Meena: About 2 weeks.	مینہ: شاوخوا دوه اوونۍ.
Asia: When are you coming back?	آسیا: کله به بیرته راځي (راستېږي)؟
Meena: I'm coming back on the 17 <sup>th</sup> .	مینہ: زه بیرته په اوولسم تاریخ راځم.
Asia: Alright. Have nice trip.	آسیا: بېخي سمه ده، ښه سفر ولری.

## د گرامر برخه / Grammar Section

## Usages of Present Perfect Tense

Structure: Subject + 3rd form of the verb + object/complement.

1- It shows an action which happened or didn't happened in the past at unspecified time.

## حال بشپړه زمانه

د هغه کړنې د ښودلو لپاره استعمالېږي چې د تیر په یو نه ټاکلي وخت کې واقع یا نه وي واقع شوی.

Examples:

Usman has written his homework.

Hewadulhaq has passed the exam.

We have done our homework.

بیلگې:

عثمان مخ د مخه کورنۍ دنده لیکلې.

هبوات الحق په ازموینه کې بریالی شوی دی.

مونږ خپله کورنۍ دنده ترسره کړې ده.

2-It also shows repeated actions with once, twice, thrice and many times.

دا زمانه تکراري عملونه هم ښايي.

Examples:

I have gone to Kabul many times.

Mr. Sajjid has watched Koyla filam twic.

I have eaten luch at this hotel several times.

We have studied simple present tense many times.

We have seen this movie twice.

بیلگې:

زه کابل ته ډیر ځلې تللي يم.

ښاغلي ساجد کویلا فیلم دوه ځلې کتلې ده.

ما په دغه هوټل کې څو ځلې د غرمې ډوډۍ خوړلې ده.

مونږ ساده حال زمانه ډېر ځلې مطالعه کړې ده.

مونږ دغه فلم دوه ځلې کتلې دی.

3-It shows an action which started in the past and continuous to the present and may or may not go the future. with (Since) and (for)

کله چې له دې زمانې سره د Since, او for کلمې استعمال شي نو بیا هغه کړنه ښايي چې په ماضي (تیر) کې پیل او تر حاله جریان ولري او کېدای شي چې راتلونکې ته هم لاړ شي.

Examples:

She has been in Germany since 1999.

I have in London for three years.

Jamal has studied this magazine since he was a child.

They have collected coins for many years.



بیلگې:

هغه د ۱۹۹۹مېلادی کال څخه را پدېخوا په جرمني کې استوگن دي  
 درې کاله کېږي چې په لندن کې اوسېږم.  
 جمال دغه مجله د ماشوم راهبې لولې.  
 دوي د کلونو راهبې سپکې (ماتي پېسي) راټولوي.

Since:

Shows an action from a particular time in the past until now. (*shows specific starting time*)

For:

used in order to talk about a particular length of time. (*shows duration of an action*)

Examples:

- My brother-in-law *has been* a teacher since 2008.
- Faisal *has worked* in Afghanistan since 2001.
- He *hasn't smoked* for three years.
- We *have lived* here for fifteen years.
- I *have worked* in this firm since this morning.

بیلگې:

زما اوښې د ۲۰۰۹ م کال راهبې ښوونکی دی.  
 فیصل د ۲۰۰۱ م کال راهبې په افغانستان کې کار کوي.  
 هغه د درېیو کلونو لپاره سگړن ځکلي.  
 مونږ دلته د ۱۵ کلونو لپاره اوسیدلي یاست.  
 د سهار راهبې په دغه دفتر کې کار کوم.

4- Present perfect tense is used to show an action which happened in the past but the result is still seen in the present time.

حال بشپړه زمانه د هغه عمل د ښودلو لپاره استعمالېږي چې په تېر کې واقع شوي وي خو د کار نښې ښانې د حال په زمانه کې شته.

Examples:

We have painted the kitchen.

I have cut my finger.

Our teacher has signed the homeworks.

Alam has drawn this picture.

پیلگي:

مونږ اشپزخانه رنگ کړی دی.

ما خپله گوته پریکړې ده.

زمونږ ښوونکي کورنی دندی امضاء کړي دي.

تالم دغه تصویر رسم کړې دی.

5- In news reports, you will often read or hear events introduced with present perfect, and then the simple past tense is used to give the details.

د خبرونو په راپورونو کې هم حال بشپړه زمانه استعمالېږي او بیا وروسته د نورو جزیاتو لپاره ساده نېره زمانه استعمالېږي.

Examples:

Ahmad Zahir the famous singer of Afghanistan has died of cancer. He was 50 and lived in Kabul.

د افغانستان مشهور سندرغاړی احمد ظاهر د سرطان ناروغی له امله ومړ. هغه ۵۰ کلن و او په کابل کې اوسېده. ...

A bomb has gone off in front of Kabul Bank. The bomb blasted at 10 AM and.....  
د کابل بانک مخې ته د بم چاودنه شوې ده. بم په لس بجو کې وچاودېد او ...

The US Space shuttle Atlantic has returned safely. It landed in Florida this morning....

6- It expresses an action which finishes at the time of speaking.

دا زمانه هغه عمل ښيي کوم چې د خبرو کولو پر مهال پای ته رسېږي.

Examples :

I have not written for a long time. (Now I am writing)

I have not seen you for long time. (Now I see you)

7- With the word (already) Present perfect tense expresses an action which happened before the expected time.

Ex: Abu Baker: Let's have lunch.

Sardar: Thanks, I have already eaten.



## سبزجات / Vegetables

Words	تلفظ	پنتو مانا
Leek	لیک	گندنه
Onion	الین	پیاز
Garlic	گارلیک	هوره
Squash	سکویش	کدو
Pumpkin	پمپکین	ترائی
Potato	پوتیتو	کچالو
Tomato	تومیتو	رومی
Okra	اکرا	بامیه (لیرو)
Spinach	سپینیچ	پالک
Cauliflower	کالیفلور	گلی
Bean	بین	لوبیا
Pea	پی	نخود
Green bean	گرین بین	فاصلیه
Turnip	ٹرنپ	شلغم
Cabbage	کابج	کرم
Carrot	کیروٹ	گازره
Lettuce	لیتیوس	کاهو
Radish	رادیش	ملی سرخک
Cucumber	کوکمبر	بادرنگ

## 53rd Day / فری پنخوسمه ورخ

## هغه میرمن څوک ده؟ / Who is that woman?

Sentences	پښتو مانا
Wali: Rehan, who is that woman?	ولي: ريحان، هغه ميرمن څوک ده؟
Rehan: That's Wafa.	ريحان: هغه وفا ده.
Wali: What does she do for work?	ولي: هغه څه دنده لري؟
Rehan: She's a lawyer.	ريحان: هغه وکيله ده.
Wali: Is she Afghani?	ولي: آيا هغه افغانه ده؟
Rehan: No, but she speaks Poshto fluently.	ريحان: نه، خو هغه په پښتو روانې خبرې کولای شي.
Wali: She's really tall. Do you know her?	ولي: هغه په رښتيا هم اوږده ده. آيا ته يې پېژني؟
Rehan: Yes, I know her. We're friends.	ريحان: هو، زه يې پېژنم. مونږ سره ملگري يو.
Wali: Who's that man standing next to her?	ولي: هغه سړی چې يې څنگ ته ولاړ دی څوک دی؟
Rehan: Which man?	ريحان: کوم سړی؟
Wali: That short guy on her right. What's his name?	بې طرف ته يې هغه لنډ سړی د هغه نوم څه شی دی؟
Rehan: Oh, that's Ali	ريحان: اوح، هغه علي دی.
Wali: He's really good looking.	ولي: هغه ډېر ښه ښکاري.
Rehan: Yeah.	ريحان: هو.
Wali: Do you know him?	ولي: آيا ته هغه پېژني؟
Rehan: I don't know him, but I think my sister does.	ريحان: زه هغه نه پېژنم. خو فکر کوم خور مې هغه پېژني.
Wali: Is he married?	ولي: آيا هغه واده کړی؟
Rehan: Yea, he's married.	ريحان: هو، واده يې کړی.



Wali: I remember now. I met hem before.

ولي: اوس مې په ياد شو، يو ځل مې مخکې ورسره ليدلي.

متلونه

He that seeks finds.

طلبوونکي موندونکي دي.

He showed a clean pair of shoes.

دوه يې خپلي اودوه يې راپور کړي.

Haste makes waste.

عجله دشيطان کاردي.

In at one ear and out the other.

په يو غوړ يې اوري او په بله يې اوباسي.

Honesty is the best policy.

کوږبار تر منزله نه رسېږي.

In for a penny, in for a pound.

اوبه چي له سره واوښتي څه يومتر څه سل.

If rain falls on you, drops will fall on me.

که په تا وورېږي په ما به وڅڅېږي.

Idleness is the cradle of wretchedness.

بيکاري دبدمرغی زانگوده.

I taught you how to swim, now you drawn me.

زماپيشو اوماته مياو!

Learn from cradle to grave.

له زانگو تر گوره زده کړه وکړه.

Learn a trade, no matter what.

زده کړه او په ناخچه کي يې کېږده.

Leave the town, but not its customs.

له ښاره وځه خو له نرخه مه!

Lending is the seed of enmity.

پورې دې تخم دي.

Look before you leap.

نړاوو مخکې موزي ایستل خطا دي.

## لنډیزونه / Abbreviation

Abbreviations	Full form	Meaning
ABC	American broadcasting corporation	د امریکا خپرنډویه آژانس
B.B.C	British broadcasting corporation	د بریتانیا خپرنډویه آژانس
CID	Criminal investigation department	د جنایې خپرنو څانګه
A.D.B	Asian development bank	اسیایي مرختیایي بانک
CIA(USA)	Central intelligence Agency	د امریکا مرکزي استخباراتي شبکه
AF	Afghanistan	افغانستان
AFG	Afghani	مروجه افغانی پیسې
B.C	Before Christ	د مسیح له زیږون څخه وړاندې
Assist	Assistant	معاون، مرستیال
Assoc	Association	ټولنه، اجماع
FM.D	Female medical doctor	د زنانه (سخینه) طبي ډاکټره
G.B	Great Britain	لویه بریتانیا
F.O	Foreign office	بهرني دفترونه
Gov(f)	Government	حکومت
MB	Medicine Bachelor	د طب لیسانسه



## Common questions / عامې پوښتنې

## English

English	پښتو مانا
Israr: Popal, do you know how to speak English?	اسرار: پوپل. آیا نه پوهیږي چې څنګه په انگلیسي خبرې وکړي؟
Popal: Yes.	پوپل: هو.
Israr: Where did you learn?	اسرار: چېرته دې زده کړې؟
Popal: I learned in college.	پوپل: په کاليج کې مې زده کړې.
Israr: You speak really well.	اسرار: نه په رښتیا بې خبرې کوې.
Popal: Thank you.	پوپل: مننه کوم.
Israr: How long have you been in the U.S.?	اسرار: په امریکا کې د څومره وخت لپاره پاتې شوي؟
Popal: 3 weeks.	پوپل: د درې اوونيو لپاره.
Israr: Is your wife with you?	اسرار: آیا میرمن دې هم درسد وه؟
Popal: Yes, she just got here yesterday.	پوپل: هو، هغه پرون دلته راوړسېده.
Israr: Have you been to California before?	اسرار: آیا مخکې کله کاليفورنيا ته تللي وې؟
Popal: No. I've never been there.	پوپل: نه، زه هېڅکله نه وم تللی.
Israr: Have you ever been to Las Vegas?	اسرار: آیا کله هم هم لاس وېګاس ته تللی یې؟
Popal: Yes. I went there once on a business trip	پوپل: هو. زه هلته یو ځل د سوداګریز سفر په موخه تللی وم.

متلونه

Life without friend is death without witness.

له ملګري پرته ژوند له شهادته پرته مرګ دي.

Life is a battle, not a feast.

ژوند د امتحان ځای دی نه د آسوده ګۍ.

Misfortune tells us what fortune is?

انگلیسی بہ ۹۹ ورخو کي زده کړئ!

د روغتیا قدر مریض ته معلومېږي.

Money begets money.

پیسہ پیسو پسي ځي.

Man is harder than a stone and softer than a rose.

انسان ترکانی کلک دي او تر گل نازک.

No use crying over spilt milk.

به تلو او بو پسي بیلچه وړل خطا دي.

No calamity befalls a bad eggplant.

بد بوټي بلا هم نه وهي.

One word leads to another.

له خبري خبره پیدا کيږي.

One must not try to do two jobs at once.

به یوه موزه کي دوه پني نه ځایېږي.

One slap makes hundreds faces red.

به یوه څپېره سل مخه خوږېږي.

One flower doesn't make spring.

به یو گل نه پسرلي کيږي.

One is dying of hunger another one is searching for cake under his head.

یو له لوړي مړه کیده بل یي سرته پراتي لتولي.

Pass by your acquaintance in the street; forget his appearance.

بارله کوڅي تیرکه رنگ یي هیرکه.

Speak the truth and shame the devil.

زښتیا وایه چي شیطان به شرمیدوشي.

Since he can't be revenged on the ass, he falls on the back saddle.

به خړی زور نه رسید کتي ته یي لتي نیولي وي.

Spare the rod and spoil the child.

چي ډب نه وي ادب نه وي.



## Abbreviation

MBA	Master of business administration	
L.T.O	Long Term Objective	د تجارت د ادارې لسانہ
MA	Master of Arts	اورد مهاله هدفونه
MD	Medical doctor	د اجتماعي علومو ماسټر
A.M	Antem eridrem, before noon	طبي ډاکټر
AC	Account	له ماسټرین مخکې (د شپې له دولس بجو څخه د شپې د دولس بجو پورې)
@	At	حساب
Agt	Agent	في، في واحد
Dr.	Doctor	نماینده، وکیل
Dep	Department	ډاکټر، رنځپوه
Cl.	Class	خانګه
Etc.	Et Cetera. the rest	ټولګی
F.B.I	Federation of British industries	او داسې نور
Hr.	Hour	د فدرال څېړنيزه اداره
Fri	Friday	ساعت
		جمعه

## 55th Day / پنٺه پنٺوسه ورخ

## د سوپر جیبرا پہ نوم نیټ کلب بند دی

## The super Jibra net is closed.

English	Meaning
Imran: Khadim, I'm going to the superJibranet. Do you want to come with me?	عمران: خادمه، زه سوپر جیبرا نیټ کلب ته ځم. آیا ته غواړې چې له ما سره لاړ شي؟
Khadim: I think the superJibranet is closed now.	خادم: زه فکر کوم د سوپر جیبرا نیټ کلب اوس بند دی.
Imran: Oh, when does it close?	عمران: اوح، دا کله بندېږي.
Khadim: It closes at 7	خادم: اووه بجې بندېږي.
Imran: That's too bad.	عمران: دا خو ډېر بده ده.
Khadim: Don't worry, we can go tomorrow morning. It opens at 8	خادم: اندېښنه مه کوه، مونږ کولای شو سبا سهار لاړ شو. اته بجې خلاص وي.
Imran: Alright. What do you want to do now?	عمران: سمه ده. اوس نو غواړې چې څه وکړې؟
Khadim: Let's take a walk for a half an hour. My sister will get here at about 8	خادم: راځه چې د نیم ساعت لپاره قدم ووهو. زما خور به دلته اته بجې راورسېږي.
Imran: Where does she live?	عمران: هغه چېرته ژوند کوي؟
Khadim: She lives in San Francisco.	خادم: هغه په سن فرانسیسکو کې ژوند کوي.
Imran: How long has she lived here?	عمران: هلته یې د څومره وخت لپاره ژوند وکړو/تیر کړو؟
Khadim: I think she's lived there for about 10 years.	خادم: زه فکر کوم هغې هلته لس کاله ژوند وکړو.
Imran: That's a long time. Where did she live before that?	عمران: ډېر وخت یې تیر کړی. له هغې وړاندې یې چېرته ژوند کولو؟
Khadim: San Diego.	خادم: سن ډیاگو.



## Abbreviation

For.	Foreign	
G.P.O	General post office	بهرلی، خارجي
ISI	Inter services intelligence	عامه (عمومي) پسته خانه
Jnr.	Junior	بين الخدماتي استخبارات
Lang.	Language	ځوان
Lit.	Liter	ژبه
MP	Member of parliament	ليټر
NATO	North Atlantic treaty organization	د ولسي جرگې (پارلمان) غړی
No	Number	د شمالي سازمان اتلانتيک تړون
OIC	Organization of Islamic conference	شمېره
Opp.	Opposite	د اسلامي هېوادونو سازمان
PhD	Physical education	مخالف، ضد
PM	Post meridum, after noon	فيزيکي زده کړه
P.O	Popular	وروسته له ماسپښين (د غرمې له دولس بجو څخه د شپې تر دولس بجو پورې)
Pr.	Price	مشهور، نامتو
		قيمت

## Proverbs

Search others for their virtues.

بدي په ځان کې خويي په نورو کې وگوره.

Seeing is believing.

اوريدل د ليدلو په شان نه وي.

Shamefulness is a main stay for faithfulness.

حيا د ايمان بناخ دي.

Stretch your leg according to your carpet.

له خپلې پرستن سره دي خپلې غزوه.

Say you saw me not.

اوسن لیدلي، نه لیدلي.

The more iron is beaten the stronger it becomes.

اوسپنه چې څومره ټکیري هومره کلکیري.

There is no problem, can't be solved.

که غر لوړ دي په سر لار لري.

There is something in the wind.

له کاسي لاندې نیم کاسه ده.

Threaten him with death and he will not complain about a fever.

په مرگ يې ونیسه چې په درد راضي شي.

The most fruitful branch is nearest to the ground.

له ميوې د ډکې څانگې سر نښکته وي.

Think twice before you speak once.

دوه ځله سوچ وکړه یو ځل خبره.

There is no pain, no gain.

بي زحمته راحت نشته.

The full stomach speaks Persian.

مړه خپته فارسي وايي.

The inevitable laughs at man's schemes.

تقدیر په تدبیر خاندې.

The pot calls the kettle black.

غلبیل کوزې ته ویل په تاکی دوه سوري دي.



## 56th Day / شپږ پنځوسمه ورځ

## Help with pronunciation له تلفظ سره مرسته وکړه

English	پښتو مانا
Kamal: Adnan, do you like study English?	کمال: عدنانه، آیا ستا انگلیسي- لوستل خوښېږي؟
Adnan: I like studying English, and I can read well, but speaking can't difficult.	عدنان: زما د انگلیسي- لوستل خوښېږي، زه کولای شم ښه لوستل وکړم، خو خبرې راته لږې سختې دي.
Kamal: It's not that bad. If you talk to your American friends every day, you'll learn quickly.	کمال: دا ډېره بده خبره نده، که ته هره ورځ د خپلو امریکایي ملگرو سره خبرې وکړې، نه بې یې ډېر ژر زده کړې.
Adnan: Can I ask you a question?	عدنان: کولای شم له تا څخه یو پوښتنه وکړم؟
Kamal: Sure, what do you want to know?	کمال: یقیناً، ته غواړې چې په څه شي پوه شي؟
Adnan: I have my book from class here. How do you say this word?	عدنان: دلته زما د ټولګي د برخې یو کتاب پروت دی. دا کلمه ته څنگه وايي؟
Kamal: Laptop	کمال: لپټ ټاپ.
Adnan: Sorry, I don't understand. What does that mean?	عدنان: ښه غواړم، زه پوه نشوم، دا څه مانا لري؟
Kamal: A laptop is a type of computer that you can carry with you. Do you understand?	کمال: لپټ ټاپ یو ډول کمپیوټر دی چې کولای شې له یو ځای څخه یې بل ځای ته انتقال کړې. آیا ته پوه شوې؟
Adnan: Yes, I think so. Can you say it again?	عدنان: هو، فکر کوم پوه شوم. کولای شې همدا خبره یو ځل بیا وکړې؟
Kamal: laptop	کمال: لپټ ټاپ.
Adnan: Laptop. did I pronounce that correctly?	عدنان: لپټ ټاپ. آیا ما د کلمې سم تلفظ وکړو؟

Kamal: Yes, that's right. That's very good.	کمال: هو، سم تلفظ دې وکړو، ډېر ښه یې.
Adnan: Thanks. And this word? How do you pronounce this?	عدنان: مننه، او دا کلمه، دا ته څنگه تلفظ کوي؟
Kamal: That word is pronounced kitchen.	کمال: دا کلمه کیچن تلفظ کېږي.
Adnan: Thanks so much. You're a good teacher.	عدنان: ډېر زیاته مننه کوم. تاسې یو ښه ښوونکی یاست.
Kamal: Thanks.	کمال: مننه.

## منلو نه / Proverbs

The earth betrays no trust.	امانت ځمکه هم نه خیانتوي.
Too many cooks spoil the broth.	په سلو قصابانو کې غوا مردارېږي.
There is no clapping with one hand.	له یوه لاسه ټک نه خيژي.
The owner is alive, his property is inherited.	څښتن حیات مال یې میراث.
The nest of a blind bird is built by God.	دمظلومو خدای کومکي وي.
There is honor among thieves.	نوره چې څومره تیره شي خپل غلاف نه خوري.
Two wrongs do not make right.	وینه په وینه نه مینخل کېږي.
What is bred in the bone will come out in flash.	دلبوه بچي لبوه وي.
What can't be cured must be endured.	له کومې بلا چې خلاصي نه وي دوه لاسي ورنه سلام کوه.



When two fall out, a third gains by it.

د دوو چې جگړه شي، د درېم کس پکې ښه شي.

Whether the hearth is drawn, thither the foot tends.

چیرته چې زړه ځي نو هلته ښي ځي.

Water can't be carried in a sieve.

ښوروا په غلبیل کې نه وړل کېږي.

Where there are bees, there is honey.

چیرته چې مچۍ وي نو هلته شهد وي.

Work is the greatest entertainment.

کار ښه تفریح ده.

Who dies, has lost.

چې مړ شو نو پېر شو.

"Your lover is dead." She said, "Of which street?"

یار دې مړ شو، دکومې کوڅې؟

### Abbreviations

RD.	Road	سړک
U.K	United Kingdom	انگلستان، بریتانیا
U.N	United Nation	ملګري ملتونه
U.N.O	United Nation organization	د ملګري ملتونو سازمان
UNCTAD	United Nations conference on trade development	د تجارت د ودې او پراختیا لپاره د ملل متحد کنفرانس
UNESCO	United Nation educational scientific and cultural organization	د ملل متحد ښوونیز، علمي او ثقافتي سازمان
UNICEF	United Nations international children's emergency fund	د کوچنیانو د مرستې نړیوال صندوق
UNCHR	United Nation High commercial refugees.	د مهاجرینو لپاره د ملل متحد عالي کمیشنره
VOA	Voice of America	د امریکا غږ

UAE	United Arab Emirates	عربي متحده امارات
U.S.A	United state of America	د امریکا متحده ایالات
WHO	World Health organization	د روغتیا نړیوال سازمان
WWC	World council of churches	د کلیسا نړیواله شورا
Prog.	Program	پروگرام، برنامه
Prof.	Professor	پروفیسور
Pron.	Pronunciation.	تلفظ
N.Y	New York	نیو یارک (د امریکا یو ښار دی)
MTN	Muslim technology network	د مسلمانانو لپاره د تکنالوجی شبکه
St.	Street	کوڅه
Ave.	Avenue	جاده، څلور لاری
TOEFL	Test of English as foreign language	د انگلیسی ژبې بهرنی آزمونی
SE	South east	سویل ختیځ
VOA	Voice of America	د امریکا غږ
BOOK	Big ocean of knowledge	د علم لوی سمندر
Pak.	Pakistan	پاکستان



## 57th Day / اووه پنځوسمه ورځ

### I lost my wallets / ما مې بټوه ورکړه کړه

English

پښتو مانا

Shoaib: Hey, how's it going?

شعیب: هی، څنگه یې؟

Sajjid: Not good. I lost my wallet.

ساجد: ښه نه یم. ما مې بټوه ورکړه کړه.

Shoaib: Oh, that's too bad. Was it stolen?

شعیب: اوح، دا خو ډېر بد کار شوی، چا درڅخه پټه کړې؟

Sajjid: No, I think it come out of my pocket when I was in the taxi.

ساجد: نه، فکر کوم کله چې په ټیکسي- ډوله موټر ناست وم له جیبه مې غورځېدلې.

Shoaib: Is there anything I can do?

شعیب: آیا زه درته کوم کار کولای شم؟

Sajjid: Can I borrow some money?

ساجد: کولای شې یو اندازه پیسې پور راکړې؟

Shoaib: Sure, how much do you need?

شعیب: البته، ته څومره پیسو ته اړتیا لري؟

Sajjid: About 50 Afghani.

ساجد: تقریباً پنځوس افغانی.

Shoaib: That's no problem.

شعیب: کومه مشکل نشته.

Sajjid: I'll pay you back on Friday.

ساجد: زه به یې بیرته د جمعې په ورځ درکړم.

Shoaib: That'll be fine. Here you are.

شعیب: ښه خبره ده. دا دې واخه.

Sajjid: What are you going to do now?

ساجد: اوس به کوم کار کوې؟

Shoaib: I'm going to buy some books and then I'm going to the gas station.

شعیب: زه به ځینې کتابونه واخلم او له هغې وروسته د گیس سټیشن (تمځای) ته ځم.

Sajjid: If you wait a minute I can go with you.

ساجد: که ته چېرته یو دقیقه ودرېږې، زه کولای شم چې له تا سره لاړ شم.

Shoaib: OK. I'll wait for you.

شعیب: سمه ده، زه به درته په تمه پاتې شم.



## Reading

### Best friend

Best friend is a very important key to many people.

The world looks gloomy in the absence of true friends.

They are very important to me I choose friends to be important to me because when you are feeling sad they are always there for you.

My best friends that help me would be Said Salar Sajjid.

As a matter of fact, I am lucky that a person like Said Salar Sajjid is my best friend.

Sajjid is a very popular teacher I really proud of him.

Friend helps when you need it.

Sometimes when I don't understand something on my homework my friends give me information how to solve my problem.

Sometimes when Sajjid does not understand I will help him also when I am feeling sad I look to my friends.

So they help me not to feel so sad.

It is nice to have a best friend.

You have a very special person and it is also good to have a best friend to be there for someone.

All of my friends are very close to me because my best friends don't leave alone me in my every small and big problem.

Also I am so glad to have best friends.

I have many friends it is good to have best friends all of my best friends are very nice to me.

My entire friends are very kind and have good manners. Like: Said Salar Sajjid, Alam Khan Barkzai, Jawad Ahmadzai, Dr. Usman Sarwari, Imran le haz, Dr. Inamullah Hanani and my small and cute cousin Asrar Agha.

We all have the same mind and idea.

Every one of my friends ready to hang over friendship in our society to keep active our best friend forever.



When I am with my friends I have enjoy my life.

My friends keep my life interesting I do not know what I would do without friends they are extremely important to me.

My friends keep me like sane when lift gets out of control and also my friends are very sympathetic to the poor.

At the end every one of my friends are sea of knowledge.

### غوره ملگری

ښه دوست د ډیرو خلکو لپاره یوه ډیره مهم کیلي ده.

نړۍ د ښه او دینستینو دوستانو په نه شتون کې غمجنه ښکاري.

ملگری زما لپاره ډیر مهم دي زه د ځان لپاره مهم دوستان خوبنوم ځکه کله هم چې ته خفگان احساسوې دوی همپشه هلته له تا سره وي.

زما غوره دوست هغه چې له ما سره مرسته کوي هغه به سید سالار ساجد وي. د یوې ریښتینې موضوع په هکله زه خوشبخته یم هغه شخص چې ساجد دی زما غوره ملگری دی.

ساجد یو ډیر مشهور استاد او ژورنالست دی په واقعت سره زه پرې ویاړم.

کله چې اړتیا وي ملگری درسره مرسته کوي.

ځینې وختونه کله چې زه په کورنۍ دنده کې په څه پوهه نشم زما ملگری ماته معلومات راکوي چې څنگه خپل مشکل حل کړم.

ځینې وختونو کې کله چې ساجد پوهه شوي نه وي زه به د هغه سره مرسته کوم کله چې زه د خواشینۍ احساس کوم زه خپلو ملگرو ته گورم نو دوی له ما سره مرسته کوي تر څو د ډېرې خواشینۍ احساس ونکړم.

دا ډیره ښه ده چې ته یو ډیر خاص شخص او یو ملگری ولرې.

او همدارنگه دا ډېره ښه ده چې یو غوره ملگری ولرې.

ماته مې زما دوستان ډېر نږدې دي ځکه زما غوره دوستان ما په هر وړوکي او ستر مشکل کې یوازې نه پرېږدي.

زما ټول دوستان ډیر خواخوږي دي او ښه خویونه لري.

لکه: سید سالار ساجد، عالم خان بارکزی، جواد احمدزی، ډاکټر عثمان سروری، عمران لحاظ، انعام الله حناني او وړوکي او زیرک د کاکا زوی اسرار اغا موږ ټول یو شان فکر او نظر لرو.

زما هر یو دوست زمونږ په ټولنه کې دې ته آماده دي چې د ملگریا پر سر په دار شي تر څو زمونږه

دوستي د همېش لپاره فعاله پاتې شي.  
 کله چې زه له خپلو ملگرو سره يم زه مې له خپل ژونده خوند اخلم.  
 ملگري مې زما ژوند په زړه پورې او خوندور ساتي.  
 زه نه پوهېږم چې زه به له ملگرو پرته څه کوم دوی ماته بې شانه (ډیر زیات) مهم دي.  
 کله چې له کنټروله بهر شم ملگري مې ما د نورمال فکر څښتن ساتي او همدارنگه زما ملگري پر غریبو ډیر خواخوږي دي.  
 په پای کې زما له دوستانو څخه هر یو د علم سیند دی.



### Idioms and phrases

Back-up	مرستندويه
The back-up forces will arrive soon.	
مرستندويه ځواکونه (قواوې) به ژر راورسيږي.	
Be from	د (کومکې فعل پر مټ)
The writer of that book is from France.	
د دې کتاب ليکوال د فرانسې څخه دی.	
Be going to	اراده لرل
We are going to buy a new house.	
مونږ اراده لرو، چې يو نوی کور واخلو.	
Be in a hurry	بېرته کول، وارخطايي کول
Don't be in a hurry, you will get the train.	
بېرته مه کوه، ته به اورگاډي ته ورسېږي.	
Be in touch with	په اړيکه کې
Please be in touch with me next week.	
لطفاً په راتلونکې اوونۍ کې له مونږ سره په اړيکه کې اوسه.	
Break down	خرابيدل، له کاره لويدل
The telephone system has broken down.	
د تېلېفون سيستم خراب شوی دی.	



Break up	خرابیدل
The ship broke up on the rocks.	کینستی د ډبرو په سر خرابه شوه.
Bring about	ایجادول، رامنځته کول
The government brought about changes in the education system.	حکومت په خپل درسي (تعلیمی) سیستم کې بدلونونه رامنځته کړه.
By means of	په وسیله
She succeeded to open the lock by means of a key.	هغه د کیلي په واسطه بریالی شو، چې قلف خلاص کړي.

# Grammamr

## Simple past tense

ساده تیره زمانه

### Structure:

جوړښت

Subject + 2nd verb + Complement.

I wrote a letter.

Definition: Simple past expresses an action that started and ended at a particular time in the past.

Ex:

I wrote a letter yesterday.

He went to school.

تریف: ساده تیره زمانه هغه کړنه بیانوي چې په یو ټاکلی وخت کي شروع او پای ته رسیدلي وي.

2: Simple past tense also expresses an action or state existed in the past but no longer exists in present time.

ساده تیره زمانه په هغې کړنې دلالت کوي چې په ماضي کې یې شتون درلود خو اوس شتون نه لري.

Ex: I went to school everyday

زه هر ورځ ښوونځي ته تلیم.

They watched dari morchal drama every night.

لوی هره شپه د درې مورچل ډرامه لیده.

### Structure:

#### Affirmative Form:

Subject + 2<sup>nd</sup> verb + Complement.

For example:

Shoaib went to Kabul last week.

#### Negative Form:

Sub + did + not+ 1<sup>st</sup> -verb +Complement.



For example:

We did not play cricket yesterday.

Question Form:

Did + sub + 1<sup>st</sup> -verb + Complement+?

For example:

Did you play cricket yesterday?

## Daily Words

### د بدن غړي / Parts of Body

Words	تلفظ	پښتو مانا
Head	هید	سر
Hair	هییر	ویښته
Eye	ای	سترگه
Face	فیس	مخ
Nose	نوز	پزه
Lip	لیپ	شونډه
Teeth	تیت	غابښونه
Leg	لیگ	پښه
Ear	اییر	غورږ
Brain	برین	دماغ
Chin	چن	زنه
Wrist	ریست	مړوند
Hand	هیند	لاس
Heart	هیرو	زړه
Skull	سکل	ککری
Backbone	بک بون	د ملا تیر
Cheek	چییک	انگی
Tongue	تانگ	ژبه



	بلد	وینه
Blood	ارم	بازو
Arm	فینگر	گوتہ
Finger	بوون	ھڊوکی
Bone	لنگ	سڙی
Lung	ارم پیٽ	تخرگ
Armpit	چیسٽ	سینہ
Chest	جا	زامہ
Jaw	فوٽ	پنبہ
Foot	ھیل	پوندہ
Heel	فورھیل	تندی
Forehead	ای برو	وریحی
Eye brow	ای لیش	بانہ
Eye lashes	تام	غٽہ گوتہ
Thumb	نی	زنگون
Knee	ابدومن	معدہ، خیتہ
Abdomen	بک	شا
Back	انکل	ھنگری
Ankle		

### Sayings of Mohammad (P.B.U.H) (Hadiths)

#### مبارک حدیثونہ

No:	Hadiths	Meaning
1.	Modesty is a part of faith.	حیا د ایمان یوہ خانگہ دہ. (بخاری، مسلم)
2.	Meetings are with deposits.	مجلسونہ امانت سرہ وی. (ابو داود)
3.	Prayer is the core of worship.	دعا د عبادت (بندہ گی) مغز دی. (ترمذی)
4.	Religion is goodness.	دین خیر خواھی دہ. (مسلم)
5.	Wine is source of bad deeds.	شراب د گناھونو ټولگہ دہ. (مشکوت شریف)
6.	Backbiting worse than adultery.	غیبت لہ زنا نہ سخت دی. (بیہقی)



7.	Cleanliness is half of faith.	پاکوالی نیم ایمان دی. (مسلم)
8.	Miswak is the cleaner of mouth and consent of Allah.	مسواک خوله پاکونکی او د الله تعالی رضا کوونکی دی. (مشکوات شریف)
9.	Women are nets of devils.	ښځې د شیطان جالونه دي. (حذیفه)
10.	Violence is darkness on judgment day.	ظلم د قیامت په ورځ د تیارو په ډول وي. (بخاري مسلم)
11.	The world is heaven for unbeliever and prison for believer (Muslim).	دا دنیا د مومن لپاره زندان او د کافر لپاره جنت دی.
12.	Upper hand is better than lower hand.	پورتنی لاس له ښکتنی لاس څخه بهتره دی. له سوال کولو څخه زحمت ایستل ډېر ښه دي. (مشکوات)
13.	The sacred Quran is evidence for you or evidence over you.	قران ستا لپاره دلیل او یا په تا باندې دلیل دی. (مسلم)
14.	Repentant from sins is like innocent.	له گناهونو څخه توبه کوونکی داسې وي لکه هېڅ گناه چې یې نه وي کړي. (مشکوات)
15.	An honest merchant will be among prophets, martyrs and honest in the judgment day.	رښتینی امانتکار سوداگر به د قیامت په ورځ د پېغمبرانو، صادقو او شهیدانو سره وي. (ترمذي)



## نهمه پنځوسمه ورځ / 59th Day

## د الوتکې د ټيکټ اخېستل / Buying a plane ticket

پښتو مانا

English

Sadam: Next please. Hello how can I help you?	صدام: مهربان وکړې بل دې راشي، سلام څه ډول مرسته درسته کولای شم؟
Majeed: I'd like to buy a ticket to New York?	مجید: زه غواړم چې نیویارک ته یو ټيکټ واخلم.
Sadam: Would you like one way or round trip?	صدام: غواړی چې دوه طرفه او که یو طرفه ټيکټ ترلاسه کړی؟
Majeed: Round trip.	مجید: دوه طرفه.
Sadam: When will you be leaving?	صدام: کله به تاسې سفر کوی؟
Majeed: When does the next plane leave?	مجید: راتلونکی الوتنه څه وخت ده؟
Sadam: In about 2 hours.	صدام: تقریباً په دوه ساعتونو کې.
Majeed: I'd like a ticket for that flight please.	مجید: زه غواړم چې د همدې الوتکې لپاره ټيکټ واخلم.
Sadam: First class or coach?	صدام: لومړی قطار او که وروسته؟
Majeed: Coach.	وروسته.
Sadam: OK, let me check availability. I'm sorry. Tickets for that flight are sold out.	سمه ده، اجازه راکړئ چې موجودیت یې وگورم. زه بښنه غواړم. د دې الوتکې لپاره ټيکټونه پلورل شوي.
Majeed: How about the one after that?	مجید: له هغې څخه وروسته الوتکه څنگه ده؟
Sadam: Let me see. Yes, that one still has seats available. Would you like me to reserve a seat for you?	صدام: اجازه راکړئ چې ویې وگورم. هو، دا الوتکه تراوسه تشې چوکې لري. تاسې غواړی چې یو چوکې درته له مخکې ونیسم؟
Majeed: Yes, please.	مجید: هو، مهرباني وکړئ.
Sadam: That I'll be 120 Afghani.	صدام: د دې بیه ۱۲۰ افغانی شوی.



Majeed: OK.	مجید: سمه ده.
Sadam: Thank you, here's your change.	صدام: مننه کوم. دا دې ستاسې پاتې پیسې.

## حدیثونه

No	Sentences	پښتو مانا
1.	Two habits can't be seen in a pagan, good manner and religious knowledge.	دوه صفتونه په منافق کې نه پیدا کېږي، ښه اخلاق او په دین کې پوهه. (ترمذي)
2.	Prayer is the key to paradise and neatness is the key to prayer.	د جنت کیلي لمونځ دی او د لمانځه کیلي پاکوالی دی. (مسند احمد)
3.	Allah fevers good deed which is forever, even if its less.	الله تعالی ته تر ټولو غوره عمل هغه دی، چې لږ هم وي خو چې د تل لپاره وي. (بخاري مسلم)
4.	Wedlock and pilgrimage not allowed in Islam.	په اسلام کې د نکاح پرېښودل او حج نه کول نشته. (ابوداود)
5.	Anyone not thinking people can't thank Allah either.	څوک چې د خلکو شکر په نشي- ادا کولی، نو د الله تعالی شکر په هم نشي- ادا کولی. (ترمذي)
6.	Preferred worship is (la Elaha, ilallah) and pray is (Alhamdulillah).	غوره ذکر لاله الا الله او غوره دعاء الحمد لله ده. (ترمذي)
7.	A deceitful will have a blazy tongue in the judgment day.	څوک چې په دنیا کې دوه مخی وي د قیامت په ورځ به د هغه ژبه له اور څخه جوړه شوې وي. (مشکوات)
8.	Anyone who builds a mosque for Allah's sake, Allah will reward him/her a place in the heaven.	چا چې د الله تعالی د رضا په موخه جومات جوړ کړ، الله تعالی به هغه ته په جنت کې کور (ماني) جوړه کړي. (بخاري مسلم)
9.	Muslims are like parts of body.	مومنان د یو بدن د غړو په څیر دي. (مسلم)

10.	One who is excluded from flexibility in manners, indeed he is excluded from every blessing.	خوڪ جي نه نرم خويي، شخصه جي خوشي جي، هغه نه قبول خبر نه ٿي، خوشي جو، بخاري، صلہ!
11.	Who swears without of the name of Allah or others, he mad partners with Allah.	خوڪ جي نه الله تعاليٰ نه نوم ٿر نه به ٻي ڪو سواند (قسم) وکري، تو پرت نه نه نه جي هغه شوڪ وکري، اترهذي!
12.	The best jihad is to express reality against crudding or leaders.	تر توبو شورج جهان نه ظالم باجا يا قتاليم خبر به وراعتي نه عمل (حق) وينا قبول نه ٿي ترمهذي!
13.	Anyone who fulfils the needs of Muslims, may Allah fulfill his/her need.	خوڪ جي نه خپل مسلمان ورور ايجاري پور ٿوي، الله تعاليٰ به نه هغه اڻياڻي پوره کري.
14.	The happiness and anger of Allah is in the happiness and anger of father.	نه الله تعاليٰ خوشي نه يلاز به خوشي کي نه، او نه الله تعاليٰ خيٽان نه يلاز به خيٽان کي نه، (شڪوات)
15.	The tree with the world is the source of every sin.	نه دنيا عينه نه ٻيري گناه نسبت نه، (مستجاب)

### Grammar

#### Simple future Tense

- 1. Simple future tense expresses an action or state which will or will not happen at a particular time in the future.

#### سادہ راتلونگي زمانہ

سادہ راتلونگي زمانہ عمل راجسي جي به راتلونگي ۾ ٿيڻ واري وقت کي بيان ڪري

Examples:

I will go to Kabul next Friday.

They will win the game.

She will leave soon.

They will go to USA next week.



They won't attend the class tomorrow.

We will see later.

I will be present here next week.

بیلگې:

زه به په راتلونکې جمعه کې کابل ته لاړ شم.

دوې به لوبه وگټې.

هغه به ډېر ژر حرکت وکړي.

دوي به په راتلونکې اونۍ کې امریکې ته لاړ شي.

دوی به سبا په صنف کې گډون ونه کړي.

مونږ به وروسته سره ووينو

زه به دلته په راتلونکې اوونۍ کې حاضر يم.

2- With the word "Will" Simple future tense expresses promise not (be going to).

د (well) کلمې سره ساده راتلونکې زمانه ژمنه ښايي.

Ex: I will call you when I arrive. = Shows promise.

کله چې ورسيدم زه به درته زنگ ووهم.

I promise I will not tell him about the surprise party.

Simple Future Tense Structures:

Affirmative Form:

Subject + will + base - verb + Complement.

Subject + be going to +

base - verb + Complement.

For example:

Mansoor will attend the meeting tomorrow.

منصور به سبا په غونډه کې گډون وکړي.

Mansoor is going to attend the meeting tomorrow.

Negative Form:

Subject + will + not (won't) + base - verb + Complement.

Subject + be + not + going to + base - verb + Complement.

For example:

They will not attend the conference next year.

iv.

انگلیسی پہ ۹۹ ورخو کپ زده کرئ!

دوي به په راتلونکي کال کې کنفرانس کې گډون ونکړي.

They are not going to go to the conference next year.

Question Form:

Will + subject + base - verb + Complement+?

Be + subject + going to + base - verb + Complement+?

For example:

Will I write homework tonight?

آيا زه به سبا خپله کورنۍ دنده وليکم.

Am I going to write the homework tonight?



## شپږمه ورځ / 60th Day

## په رستوران کې / At the restaurant

Sentences	پښتو مانا
Ikram: This looks like a nice restaurant.	اکرام: دا رستوران ښکلی ښکاري.
Scott: Yeah, I come here all the time.	سکوټ: هو، زه هر وخت دلته راځم.
Ikram: Let's sit over there.	اکرام: راځه چې هلته کینو.
Scott: OK.	سکوټ: سمه ده.
Ikram: Can you pass me a menu please?	اکرام: کولای شې زما په خوښه د خوړو لېست وټاکي؟
Scott: Sure, what are you going to have to drink?	سکوټ: یقیناً، ته څه شې غواړي چې وخورې؟
Ikram: I'm going to have a glass of beer. How about you?	اکرام: زه غواړم یو گیلای بیر وڅکم او ته څه کوي؟
Scott: I think I'll have a glass of wine.	سکوټ: زه فکر کوم، یو گیلای شراب به وڅکم.
Ikram: Do you want to order an appetizer first?	اکرام: آیا تاسې غواړي چې د لومړي مشتبې (اشتها راوړونکي دارو) فرمایش ورکړو؟
Scott: Not really, maybe we can just order some bread.	سکوټ: اصلاً نه، کیدای شې چې مونږ د یو اندازه ډوډۍ فرمایش ورکړو.
Ikram: OK. What are you going to have to eat?	اکرام: سمه ده. ته به څه شې خورې؟
Scott: I'm not sure. I haven't decided yet. Can you recommend something?	سکوټ: زه باوري نه یم. ما تراوسه پریکړه نده کړې. تاسې کولای شې د کوم څه فرمایش ورکړې؟
Ikram: Sure, I've had the steak and the soup before. They're both very good.	اکرام: یقیناً، ما مخکې کباب او سوپ خوړو، دا دواړه ډېر خونډور دي.

Scott: I think I'll have the lobster. What are you going to have?	سکوت: زه فکر کوم لوبستر به ښه وي. ته به څه شي خوري؟
Ikram: I'm not that hungry. I think I'm just going to have a salad.	اکرام: زه ډېر وړی نه يم. فکر کوم زه به یواځې سلاټه وخورم.
Scott: I'm gonna go to the bathroom. When the waitress comes back, will you order for me?	سکوت: زه به تشاب ته لاړ شم. کله چې خدمتگاره بیرته راغله، آیا زما فرمایش به ورته ووايي؟
Ikram: Sure. No problem.	اکرام: یقیناً. مشکل نشته.

### Idioms and Phrases

1.	Call out	The boss called out his secretary.	مشر خپل مرستیال (مشارو) ته غږ وکړو.
2.	Call up	I will call you up again.	زه به تاته تېلېفون وکړم.
3.	Carry on	Carry on working when I am away.	زه چې کله بهر وم، خپل کار ته ادامه ورکړئ.
4.	Carry out	Several tests have been carried out on the patient.	په ناروغ باندې څو معاینې ترسره شوې.
5.	Catch a cold	You will catch a cold if you don't wear your jacket.	که چېرته جاکټ وانغوندي، نو زکام به شي.
6.	Change into	Caterpillars change into butterflies.	د وریښمو چنجان په شومپرک بدليږي.
7.	Change one's mind		



Samim decided to join us, but he changed his mind later.	
صمیم پریکړه وکړه، چې مونږ سره به وي، خو وروسته یې خپله خبره بدله کړه.	
8.	Come back
She came back very late last night.	
هغه (مونډ) پرون شپه ډېر ناوخته راغله.	
9.	Come from
Where do you come from?	
تاسې له کوم ځای څخه راځئ؟	
I am from Afghanistan.	
زه د افغانستان څخه یم.	
10.	Crowd into
The people crowded into the stadium.	
په لوبغالي کې د خلکو گڼه گڼه جوړه شوه.	
11.	Cool down
Don't eat the cake before it cools down.	
ترڅو چې کیک یخ شوی نه وي، مه یې خوره.	

### Never come down, go high!

One day a hungry deer was walking in the forest in search of food.

At last it saw a small bunch of grapes but they were high, the deer was very happy to see them, it thought "I finally got something to eat". It jumped and tried to get them but was not able to reach them.

It tried much way to get the bunch of grapes but all in vain.

The deer stop trying and console itself by saying "the grapes are not good for my health, I will find something nice to eat.

It walked away contentedly and remains hungry.

There are many important information's about ability in this paragraph I think this is an unhappy event for hungry deer.

When who want to complete successful his all dream keep my words in your mind.

## هیڅکله بنکته مه راځه، لوړ ځه!

یوه ورځ یوې وړې هوسۍ د خوراک د پیدا کولو لپاره په ځنگله کې گرځیدله. په وروستیو کې د انگورو یوه وړه غوشمه ولیده مگر هغه اوچته وه. هوسۍ چې غوشمه ولیده ډیره خوشحاله شوه.

او فکر یې وکړ بالاخره مې د خوراک لپاره څه و موندل. ورتپو یې کړ او د را اخیستلو کوشش یې وکړ مگر د دې قابلیت یې نه درلود چې ور ورسېږي. په ډیرو لارو یې کوشش وکړ تر څو د انگورو غوشمه راواخلي مگر ټول کوششونه یې بې گټې و.

هوسۍ کوششونه بس کړل او ځان یې ددې په ویلو سره دلاسا کولو، ډاډه کولو چې: (انگور مې صحت لپاره ښه نه دي).

زه به د خوراک لپاره ښه څیز پیدا کړم.

په پای کې یې په لاره قانع او راضي قدمونه ووهل. او وړې پاتې شو.

دلته په دې متن کې د وړتیا په هکله ډیر مهم معلومات دي.

زه فکر کوم دا د خفگان پېښه وه د یوې وړې هوسۍ لپاره.

کله هم که څوک غواړي خپل خوبونه په بریالیتوب سره پوره کړي زما دا الفاظ دې په ذهن کې

وساتي:

(هیڅکله بنکته مه راځه، لوړ، اوچت ځه!)



## یوشپتمه ورځ / 61st Day

## Usages of Present Perfect Continuous Tense

1- Present Perfect Continuous Tense shows the duration of an action that started in the past, comes to present, & may or may not go to future.

## حال بشپړه جاري زمانه

د هغه عمل د جریان د بنودلو لپاره استعمالیږي چې په تیر کې پیل او اوس هم جریان ولري او کیدای شي چې راتلونکې ته هم ولاړ شي.

Examples:

I have been watching TV for three hours.

درې ساعته کیږي چې تلویزون ته گورم.

I have been teaching at Kabul Educational Center since 2013.

د ۲۰۱۳ کال راهیسي کابل ښوونیز مرکز کې تدریس کووم.

## Present Perfect Continuous Tense Structures

A.F:- Sub+have/has+been+v/ing+com.

N.F:- Sub+have/has+not+been+v/ing+com.

Q.F:- Have/has+Sub+ been+v/ing+com?

## Present perfect Versus

## present perfect continuous tense

Present perfect	present perfect continuous
It can show repetition	It can not show repetition
It emphasizes on	It emphasizes on duration
The action is mostly	The action is continuously
It shows complete actions	It shows incomplete actions
It can be used with all	It's only used with dynamic verbs.

## وزگار وخت په څه تېروي؟ / How Do You Spent Your Free Time?

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
A: What did you do last	وتې ديدې يو ډو لاسټ ويکنډ؟	د اوونۍ په رخصتې کې دې

weekend?		خه وکرل.
B: Nothing special. What about you?	نه تینگ سپیشل. وټ اباوټ یو؟	هیڅ. تا خه وکرل؟
A: Well, I went to the beach.	ویل، ای وینټ ټو ده بیچ.	بڼه ده، زه ساحل (سیند غاړې) ته لارم.
B: How was that?	هاو واز دټ؟	څنگه وو؟
A: I had a really nice time.	ای هد آریلی نایس ټیم.	ما بڼه وخت درلود.



## Past Continouos Tense

### Past Continuous tense Structures

#### Affirmative Form:

Subject + was/were + verb-ing + Complement.

For example:

Ali was riding a horse.

We were studying Pashto subject.

#### Negative Form:

Subject + was/were + not + verb-ing + Complement.

For example:

Ali was not riding a horse.

We were not studying Pashto.

#### Question Form:

Was/were + sub + verb-ing + Complement+?

For example:

Was Ali riding a horse?

Were we studying Pashto subject?

### Usages of Past Continuous tense

STRUCTURE: - Sub + was/were + verb + ing + complement +.

1- Past Continuous tense show the duration of an action, which was or was not in progress at a particular/clear time in the past.

### تېره جاري زمانه

تېره جاري زمانه د هغې کړنې ښودلو لپاره په کار وړل کېږي چې په یو ټاکلې وخت کې جریان او یا یې جریان نه درلود.

#### Examples:

We were watching Pashto movie last night.

مونږ تېره شپه د پښتو فلم په کتلو بوخت وو. (مونږ تېره شپه فلم کاته)

The boys were playing football in the ground yesterday.

هملکانو تېره ورځ په میدان کې د فوټبال لوبه کوله.

He was working at 9:00 last night.

هغه تېره شپه په نهه بجو کې مطالعه کوله.

2- It shows that one action was in progress and suddenly another action interrupted the first action.

تېره جاري زمانه هغه کړنه ښی چې په تیره کې جریان درلود او پردغه مهال بله کړنه هم واقع شوی وي او ناڅاپه دغه لومړی عمل یې قطع کړی.

په هوټل کې مې خوراک وگړو / I ate the hotel

Sentences	پښتو مانا
Ray: Hi Maria, did you have breakfast yet?	رای: سلام ماریه، آیا تراوسه دې د سهارنې کړې؟
Maria: Yes, I ate at the hotel with my son and my husband.	ماریه: هو، ما د خپل خاوند او زوی سره په هوټل کې سهارنې وخوره؟
Ray: Oh, they have good food there. What did you have?	رای: اوح، هغوی هلته ښه خواړه تیاروي. تاسو څه شی وخورل؟
Maria: I had some cereal, fried eggs and orange juice.	ماریه: ما لږ حبوبات (غله)، سرې کړې هگی او د نارنج جوس وڅکلو.
Ray: How was it?	رای: خوند یې څنگه و؟
Maria: The food didn't taste very good, and actually I don't feel very well now.	ماریه: خواړه یې ډېر خوندور نه وو او په حقیقت کې زه اوس لږ د ناروغۍ احساس کوم.
Ray: That's too bad, do you want to take a break?	رای: دا خو ډېره بده ده، آیا ته غواړی چې لږ دمه وکړې؟
Maria: No, I'm going to go back to the hotel at lunch time to lie down.	ماریه: نه، زه به بیرته هوټل ته لاړه شم د غرمې ډوډی پرمهال به لږ آرام وکړم.
Ray: OK, I'm going to the drug store later. Is there anything I can get for you?	رای: سمه ده، زه وروسته درملتون ته ځم. آیا ستا کوم څه په کار دي چې رای یې وړم؟



Maria: No, that's OK. I think if I rest for a little while I'll better.

ماریہ: نہ، کومہ خبرہ نشته. زہ فکر کوم کہ لہ  
ارام وکرم نو بنہ بہ شم.

## Daily Words

## Professions / دندی

Words	تلفظ	پستو مانا
Doctor	ڊاڪٽر	ڊاڪٽر
Engineer	انجینر	انجینر
Lawyer	لایر	وکیل
Teacher	ٽیچر	استاد
Police officer	پولیس افسر	ڊپولیسو افسر
Author	آٽر	لیکوال
Translator	ٽرانسیلیٽر	ژبا رونیکی
Merchant	میرچنٽ	سوداگر
Gabblor	گیبلر	موچی
Druggist	ڊراگیسٽ	دوا ساز
Mason	میسن	گلگار
Labor	لیبر	مزدور
Tailor	ٽیلر	خیاط
Cook	کووک	اشپز
Waiter	ویٽر	خدمتگار
Pilot	پایلٽ	پیلوٽ
Nurse	نرس	نرس
Guard	گارڊ	ساتونکی
Chaplain	چیپلن	ملا
Electrician	الیکٽریشن	برقی
Correspondent	کوریسپونڈنٽ	خبریال
Carter	کارٽر	جوالی

Shop keeper	شاپ کیپر	دوکاندار
Mechanic	میکانیک	مستری
Jeweler	جیویلر	زرگر
Washer	واشر	دوبی
Gardner	گاردنر	باغوان
Actor	اکتور	اداکار
Athlete	اتلیت	لوبغاری
Watch maker	واچ میکر	ساعت ساز
Barber	باربر	سلمان (نایی)
Baker	بیکر	نانوایی (نان پز)
Tourist	توریست	سیاح
Farmer	فارمر	دهقان
Bucher	بُچر	قصاب
Sphered	شیپر	شپون



## 63rd Day / درې شپتمه ورځ

## Idioms and Phrases

Do one's best	خپله وروستی هڅه کول
In order to pass the exam, you should do your best. که غواړئ، چې په ازموینه کې بریالی شې، نو خپله وروستی هڅه وکړه.	
Don't worry	اندېښنه مه کوه
Don't worry If you can't finish it tonight. که نن شپه یې پای ته ونه رسوې، اندېښنه مه کوه.	
Of course	بلکل
Of course I will call him. البته زه به ورسره اړیکه ونیسم.	
Excuse me	بښنه غواړم
Excuse me for being late. د ناوخته راتگ لپاره بښنه غواړم.	
Fall asleep	ویده کېدل
Shoaib was so tired; he fell asleep as soon as he arrived. هغه ډېر ستړی و، نو څنگه، چې راوړسیدو ویده شو.	
Far apart	له یو بل څخه لرې
Farsheed lives in England, but Waheed lives in France. They are far apart. فرشید په انگلستان کې ژوند کوي، خو وحید په فرانسه کې ژوند کوي، هغوي یو له بل څخه لرې ژوند کوي.	
Find one's way back	خپله لاره بیا پیدا کول
Don't worry. He'll find his way back home. مه خپه کېږه، هغه به بیا خپل کور پیدا کړي.	
Find out	اختراع کول، پیدا کول

## Invitation / بلنه

## پښتو مانا

## تلفظ

## Conversation.

Here is an invitation card

هیریزان انوایتیشن کارډ فار

ستا لپاره دعوت کارت راغلی

for you.	یو.	دی.
Would you like to have dinner with us on.....?	وود یو لایک ټو هاف آ ډینر ویت از ان.....؟	آیا خوښه مو ده چې ماښام راسره ..... کې تیر کړئ؟
Can you come for a drink this evening?	کن یو کم فار آ ډرینک دس ایوینګ؟	آیا کولای شئ چې نن وروسته د غرمې نه د څښاک لپاره تشریف راوړئ؟
Thanks for a lovely evening.	تینکس فار آ لفلې ایوینګ.	مننه ښایسته مازدیگری وو.
Are you free this evening?	آر یو فری دس ایوینګ؟	آیا نن ورځ وروسته د غرمې نه وزگار یې؟
Would you like to go out with me?	وود یو لایک ټو گو اوټ ویت می؟	آیا خوښه مو ده چې نن شپه له ماسره بیرون راشئ؟
Where shall we meet?	وییر سل وی مییت؟	چېرته به سره یوځای شو؟
I will call you at 8:00.	ای ول کال یو ات ایت.	زه به درته اته بجې زنگ ووهم.
I will pick you up at your hotel.	ای ول پیک یو ات یور هوټل.	زه به تا ستاسې له هوټل څخه سپور کړم.
I would love to. Thanks.	ای وود لیو (لف) ټو. تینکس	په خوښۍ سره، مننه.

## گرامر / Grammar

### Definition of Past Perfect Tense

1- Past Perfect tense expresses an action or state, which was or was not completed before another action or time in the past.

### تېره بشپړه زمانه

تعريف: هغه كړنه ښئ چې په تير وخت كې د يو بلې كړنې څخه د مخه پيښ او يا نه وي پيښ شوي.

Ex:- I had learnt English at Kabul English institute (English language and computer institute).

ما په کابل انستیتیوت (کابل د انگلیسي ژبې او کمپیوټر انستیتیوت) کې انگلیسي زده کړې وه.



Example: We had lived in Peshawar, before came to Jalalabad.

مخکی له دې چې جلال اباد ته راشو، مونږ په پېښور کې استوگن وو.  
The people had seized the thief, before the police arrived.

Note: The action which occurs previously in time is expressed in the Past perfect Tense, and the action which occurs later is expressed in the Simple Past Tense.

Examples:

- *When* Uzma arrived, her husband had left.
- Uzma had *already* finished her homework *when* Haroon came.
- Idress had painted the fence *before* his friends arrived.
- *After* I had cooked, the dinner I watched TV.
- Yousif had eaten lunch *before* we got home. *Before* we got home, Yousif had eaten lunch

(2) Past Perfect Tense is used to show an action which had happened a long time ago.

- I *had lived* in Kabul.
- She *had gone* to Germany.
- They *had played* tennis.
- He *had learned* Arabic.
- We *had visited* England.

(2) Past Perfect Tense is used to show and action started in the past and continued up to sometime in the past.

- ☞ I had lived in Spain for 3 years before I got used to the country.
- ☞ He had worked there for two years before he got fired.
- ☞ They had lived in New York for 5 years before they moved to Los Angeles.

### Past perfect tense structures:

Affirmative Form:

Sub+ had +3rd \_ verb + Complement.

For example:

**I had studied Mathematics**

**Negative Form:**

**Sub+ had + not + 3rd \_verb + Complement.**

**For example:**

**I had not studied Mathematics.**

**Question Form:**

**Had + Sub+ 3rd \_ verb + Complement +?**

**For example:**

**Had I studied Mathematics?**



## 64th Day / څلور شپېتمه ورځ

## تکر او جوړونه / Accident and Repairing

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
Please call the police.	پلیز کال ده پولیس	هیله کوم پولیس را خبر کړئ.
There has been an accident.	دیر هز بین ان اکسیدنټ.	دلته تکر شوی دی.
It is about 2 miles from.....	اب از ابوت تو میلز فرام	له .... څخه دوه میله لیرې دی.
Four people are injured.	فور پیل ار انجرډ.	څلور تنه تپیان شوي دي.
Call a doctor/ an ambulance quickly.	کال ا ډاکټر/ ان امبولانس کویکلی.	سمدستي ډاکټر/ امبولانس خبر کړئ.
What is your name and address?	وت از یور نیم اند اډرس؟	ستاسې نوم او ادرس څه دی؟
What is your insurance company?	وت از یور انشورینس کمپنی؟	تاسې له کوم شرکت سره بیمه یاست؟
Can you repair my car?	کن یو ریپیر مای کار؟	آیا کولای شی زما موټر جوړ کړی؟
How long will it take?	هاو لانگ ول اټ ټیک؟	څومره وخت به ونیسي؟
Can you give me an estimate?	کن یو گیف (گیو) می ان ایستیمیت؟	کولای شی راته ووايې چې څومره خرچه پرې راځي.

## Grammar Section

## Future Continuous Tense

Usage 1: Future continuous tense expresses an action, which will or will not be in progress in a particular/exact/clear time in the future.

## راتلونکې جاري زمانه

هغه کړنه نښې چې په راتلونکې کې به یو ټاکلې وخت کې به جریان او یا جریان ونه لري.

Examples:

The children will be playing football tomorrow morning.

She will not be watching movie tonight.

He will be playing cricket at 6.00 PM.

He will be going to Kabul tomorrow morning.

بېلگې:

سبا سهار به ماشومان د فوټبال لوبې په کولو بوخت وي.

هغه به نن شپه د تلویزون په کتلو بوخته نه وي.

هغه به په شپږو بجو د کرکټ په کولو بوخت وي.

هغه به سبا سهار کابل ته د تللو په حال کې وي.

Usages: 2: we use future continuous tense to express future schelduled activities.

راتلونکې جاري زمانه د راتلونکې ډله بندې شویو فعالیتونو او عملونو لپاره استعمالېږي.

Examples:

Karzai will be meeting Obama on Friday in White House.

Shoaib will be eating lunch in Baba –e – Wali Hotel next week.

Jawad will be graduating on Friday.

بېلگې:

کرزی له اوباما سره په سپینه ماڼۍ د جمعې په ورځ وگوري.

شعیب به په راتلونکې اونۍ کې په بابا ولی هوټل کې د غرمې کولو لگیا وي.

جواد به د جمعې په ورځ فارغېږي.



## 65th Day / پنځه شپېته ورځ

## Visiting family / له کورنۍ څخه لېدنه

## Sentences

	پښتو مانا
Henry: Judy, your husband has a really nice car.	هینري: جوډي، ستا خاوند سره په رښتیا هم ښکلې موټر دی.
Judy: Thanks. It's a lot better than mine, and it's new.	جوډي: مننه کوم. زما له موټر څخه ډېر ښکلې دی او نوی دی.
Henry: where are you going?	هینري: تاسې چیرته روان یاست؟
Judy: We're going to visit my sister in the city.	جوډي: مونږ به په ښار کې د خپلې خور سره ملاقات وکړو.
Henry: I didn't know your sister lives in the city, when did she move there?	هینري: زه پدې نه پوهیدم چې ستاسې خور په ښار کې ژوند کوي، هغې کله هلته کډه کړې؟
Judy: About a year ago. She lives an apartment on 3rd street, across from the public library.	جوډي: نږدې یو کال کېږي. هغه په دریم سرک یو آپارتمان کې ژوند کوي چې عمومي کتابتون څنگ ته موقعیت لري.
Henry: I see. It's almost 5	هینري: پوهه شوم. تقریباً پنځه بجې شوي.
Judy: Oh, We're not driving. We're going to take the subway. The subway only takes about 20 minutes.	جوډي: اوح! مونږ په موټر کې نه خو. مونږ به د ځمکتلي له لارې لاړ شو. د ځمکتلي له لارې یواځې شل دقیقې نیسي.
Henry: Yes, but it can be very crowded around this time. I always feel uncomfortable taking the sub way.	هینري: هو، خو دا وخت هلته ډېره ګڼه ګوڼه وی. زه هر وخت د ځمکتلي له لارې د ناراحتۍ احساس کوم.
Judy: I take the subway to work every day, so I'm used to it now.	جوډي: زه هر ورځ کار ځای ته د ځمکتلي له لارې ځم، نو پدې اساس زه ورسره عادت شوې یم.
Henry: Doesn't your mother live in the city?	هینري: آیا ستا مور په ښار کې ژوند نه کوي؟

Judy: Yes, She's lived there for about ten years.	جوډي: هو، هغه نږدې لس کاله کېږي چې هلته ژوند کوي.
Henry: I remember when she moved there. Apartments were a lot cheaper then.	هینري: زما په یاد دي کله چې هغې هتله کډه کوله. آپارتمانونه له اوس نه هغه وخت کې ارزانه وو.
Judy: I know that you mean. It's hard to find anything that's reasonable now.	جوډي: زه ستا په موخه پوهه شوم. اوس وخت کې د مناسبو شیانو پیدا کول سخت کار دی.
Henry: Have a good time. Next time you're free, give me a call and we'll go movie.	هینري: ښه وخت ولرې. کله چې بې کاره شوی، ما سره اړیکه ونیسه چې سینما ته لاړ شو.
Judy: See you later.	جوډي: وروسته سره گورو.

### Fruits / مېوي

Words	تلفظ	پښتو مانا
Apple	ایپل	مېنه
Banana	بانا	کیله
Orange	اورنج	نارنج
Mango	مینگو	ام
Grapes	گراپس	انگور
Pomegranate	پومیگرانټ	انار
Date	ډیټ	خرما
Sugarcane	شوگر کین	گنی
Melon	میلن	ختکی
Water melon	واتر میلن	هندوانه
Coconut	کو کو نټ	کوپره
Pear	پیر	ناک
Mulberry	ملبری	توت
Pine Apple	پاین ایپل	اناناس



Pistachio	پس تیشیو	پسته
Almond	امونڈ	بادام
Apricot	اپریکاپ	زردالو
Raisin	ریزن	ممیز
Litchi	لیچی	لیچی
Sweet - lemon	سویٹ لیمن	متابی
Loquat	لوکاپ	لوکاپ
Fig	فیگ	انخر
Walnut	والنٹ	چارمغز
Damson	دام زن	الوجه
Cherry	چبری	الوبالو

## Definition of Past Perfect Tense

1- Past Perfect tense expresses an action or state, which was or was not completed before another action or time in the past.

### تیره بشپړه زمانه

تعریف: هغه کړنه بڼی چې په تیر وخت کې د یو بلې کړنې څخه د مخه پیل او یا نه وي پیل شوي.

Ex:- I had learnt English at Kabul English institute (English language and computer institute).

ما په کابل انستیتیوت (کابل د انگلیسی ژبې او کمپیوټر انستیتیوت) کې انگلیسی زده کړې وه.

Example: We had lived in Peshawar, before came to Jalalabad.

مخکې له دې چې جلال اباد ته راشو، مونږ په پېښور کې استوگن وو.

The people had seized the thief, before the police arrived.

خلکو مخکې لدې چې پولیس راورسیږي، غل نیولی وو.

Note: The action which occurs previously in time is expressed in the Past perfect Tense, and the action which occurs later is expressed in the Simple Past Tense.

Examples:

- *When* Uzma arrived, her husband had left.
- Uzma had *already* finished her homework *when* Haroon came.
- Idress had painted the fence *before* his friends arrived.
- *After* I had cooked, the dinner I watched TV.
- Yousif had eaten lunch *before* we got home. *Before* we got home, Yousif had eaten lunch

(1) Past Perfect Tense is used to show an action which had happened a long time ago.

- I *had lived* in Kabul.
- She *had gone* to Germany.
- They *had played* tennis.



- He had learned Arabic.
- We had visited England.

(2) Past Perfect Tense is used to show an action started in the past and continued up to sometime in the past.

- ☞ I had lived in Spain for 3 years before I got used to the country.
- ☞ He had worked there for two years before he got fired.
- ☞ They had lived in New York for 5 years before they moved to Los Angeles.

**Past perfect tense structures:**

**Affirmative Form:**

Sub+ had +3rd \_ verb + Complement.

For example:

I had studied Mathematics

**Negative Form:**

Sub+ had + not + 3rd \_ verb + Complement.

For example:

I had not studied Mathematics.

**Question Form:**

Had + Sub+ 3rd \_ verb + Complement +?

For example:

Had I studied Mathematics?

**Daily Words**

**لوړې زده کړې / Higher Education**

Words	Meaning
The faculty of Engineering	د انجینرۍ پوهنځی
The faculty of polytechnic	د پولی تخنیک پوهنځی
The faculty of language and literature	د ژبو او ادبیاتو پوهنځی
The faculty of fine arts	د هنرونو پوهنځی
The faculty of law and political science	د حقوقو او سیاسي علومو پوهنځی

The faculty of geology	د ځمکې پېژندنې پوهنځی
The faculty of agriculture	د زراعت پوهنځی
The faculty of social science	د اجتماعي علومو پوهنځی
The faculty of theology	د شرعیاتو پوهنځی
The faculty of pharmacy	د دوا سازی پوهنځی
The faculty of Education	د تعلیم تربیې پوهنځی
The faculty of journalism	د ژورنالیزم پوهنځی
The faculty of economics	د اقتصاد پوهنځی
Medical institute	د طب پوهنځی
Preventive medicine	طب وقایوي
Curative medicine	معالجوی طب
Pediatrics	د اطفالو طب
Institute of intermediate medical studies	د منځنیو طبي زده کړو پوهنځی
Teacher training college	دارالمعلمین
Army school	حربي ښوونځی
Army academy	نظامي اکاډمی
Academy of science	د علومو اکاډمي
The faculty of Computer science	د کمپیوټر ساینس پوهنځی

### مشابې لغاتونه / Analogous Words

Word	Meaning	Word	Meaning
Discuss	بحث کول، څېړل	Discus	اوسپنه ایزه کړی
Despot	ظالم حکمران، دیکتاتور	Deposit	سپارل، تسلیمول
Vocation	کار، مسلک	Vacation	رخصتي
Suck	رودل، زبېښل	Sack	لوټل، چورول
Stripped	لوڅ، بربنډ	Striped	خط لرونکی، تغمه داره
Peel	څرمن	Peal	شورماشور، چغې
Two	دوه (۲)	Tow	راکښل، کشول



Mud	خاوره	Mad	ليونی
Leader	مشر، رهبر	Leather	چرم، خرمن
Quit	پرینودل	Quite	بشپړ، مکمل
Soup	سوروا	Soap	صابون
Stile	د زینې پاټکی، د پښې ځای	Style	انداز، طرز
Wood	لرگی	Woods	ځنگل
Water	اوبه	Waters	نهر، سیند
Seduce	بې لارې کول	Deduce	پایله، نتیجه اخیستل

## اووه شپیتمه ورخ / 67th Day

## د اسلام په اړه خبرې کول / Talking About Islam

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
What is your religion?	وتې از یور ریلیجن؟	ستاسې دین څه دی؟
My religion is holy Islam.	مای ریلیجن از هالی اسلام.	زما دین اسلام دی.
What is your sect?	وتې از یور سیکت؟	ستا مذهب څه دی؟
I am Hanafi.	ای ایم حنیفی.	زه د حنفي په مذهب یم.
Whose sect are you in?	هوز سیکت آر یو ان؟	ته د چا په مذهب یې؟
I am in sect of Imam _e_ Abuhanifa.	ای ایم ان سیکت اف امام ابوحنیفه.	زه د امام ابوحنیفه په مذهب یم.
What are the bases of Islam?	وتې آر ده بیسیس اف اسلام؟	د اسلام بناوې کومې دي؟
It is five. Kalima, (Creed) prayer, Fast, Alms and pilgrimage.	ایتې از کلیمه (کریډ) پریر، فسټ، امس آنډ پیلگرامج.	پنځه دي: کلیمه، لمونځ، روژه، زکات او حج.
What is the first base of Islam?	وتې از ده فرست بس اف اسلام؟	د اسلام لومړنی بناء کومه یوه ده؟
It is Kalima -e- taeba. (Creed)	ایتې از کلمه طیبه (کریډ)	کلیمه طیبه.
And what is the second?	اینډ وتې از ده سیکنډ؟	او دوهمه؟
It is prayer.	ایتې از پریر.	لمونځ.
Where is your Qibla?	ویار از یور قبله؟	قبله چیرته ده؟
That is in Makkah.	دېتې از این مکه.	په مکه کې.
What is the mean of Qibla?	وتې از ده مین اف قبله؟	د قبلي معنا څه ده؟
Qibla is the place, which we turn our face for prayer.	قبله از ده پلیس ویچ وي ترن اور فس فار پریر.	قبله هغه ځای دی، کوم چې مونږ ورته د لمانځه پرمهال مخ اړوو.



Where is Makkah?	ویار از مکہ؟	مکہ چہرہ دہ؟
Makkah is a province in Soudia Arabia.	مکہ از آپراوینس این سعودیہ عربیہ.	مکہ پہ سعودی عربستان کي یو ولایت دی.
Where is Soudia Arabia?	ویار از سعودیہ عربیہ؟	سعودی عربستان چہرہ دی؟
That is the country of Asia continent.	دب از دہ کنٹری اف ایشیا (ایژا) کنٹیننٹ.	سعودی عربستان د اسیا براعظم یو ہبواد دی.
Who is our prophet?	ہو از آور پرافیت؟	زموڻر پیغمبر خوک دی؟
Our prophet is Mohammad Mustafa (P.B.U.H).	اوور پرافیت از محمد مصطفی (پیس . بی . اپن . ہیم).	زموڻر پیغمبر حضرت محمد مصطفی (صلی اللہ علیہ وسلم) دی.
Who is the messenger of Islam?	ہو از دہ میسنجر اف اسلام؟	د اسلام پیغمبر خوک دی؟
Mohammad Mustafa (P.B.U.H).	محمد مصطفی پیس بی اپن ہیم.	محمد مصطفی (صلی اللہ علیہ وسلم).
What is his father's name?	وت از ہز فادرز نیم؟	د ہغه د پلار نوم خہ دی؟
His name is Abdullah.	ہز نیم از عبد اللہ.	د ہغه نوم عبد اللہ دی.
What is his grandfather's name?	وت از ہز گراند فادرز نیم؟	د ہغه نیکہ نوم خہ دی؟
His name is Abdul Mutalib.	ہز نیم از عبدالمطلب.	د ہغه نوم عبدالمطلب دی.
What is his mother name?	وت از ہز مادر نیم؟	د ہغه د مور نوم خہ دی؟
His mother name is Be Be Amina.	ہز مادر نیم از بی بی امینہ.	د ہغه د مور نوم بی بی امینہ دی.
How many wives did our prophet have?	ہاو منی وایفز دیدہ آور پرافیت ہاف؟	زموڻر پیغمبر خوشخې درلودې؟
Eleventh.	الیونت.	یوولس.
What was his first wife name?	وت واز ہز فرست وایف نیم؟	د ہغه د لومړنی شخې نوم خہ دی؟



Subject + had + been + verb-ing + Complement.

For example:

He had been studying English.

Negative Form:

Subject + had + not + been + verb-ing + Complement.

For example:

He had not been studying English.

Question Form:

Had + Subject + been + verb-ing + Complement +?

For example:

Had she been studying English before school?

### مشابه لغاتونہ

Cognition	پوہہ	Cognition	اڙیکي
Vary	تغير ورکول	Very	ڊپر
Hell	دوزخ، جهنم	Hill	تپہ، غونڊی
Hug	پہ غپر کی نپول	Hag	یہ شرمہ بنخہ
Splendid	دروند، باغیرتہ	Splendor	دروندوالی، لوی
Weather	هوا	Whether	کہ چہرتہ
Relinquish	پرینسودل	Distinguish	پیژندل
Peak	د خولی خوکہ، پیک	Peek	کتل، د بنو لاندی کتل
Absurd	بی فایدی، ناسم	Absorb	جذب کول
See	لیدل، دیدن	Sea	سمندر
Sell	پلورل، خرخول	Sill	دربار، درشل
Size	اندازہ، مقدار	Seize	توقیف کول، محاصرہ کول
Seek	لتیول، غونبتل	Seed	زری، دانہ
Flee	تنبہدل	Flea	وربہ
Snuff	نسوار	Sniff	سوغول، سونیدل



## English Common Sentences / د انگلیسی مروجې جملې

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
We are with them, not against them.	وی آر ویت (ویث) دیم، ناپ اگینست دیم.	مونږ د دوی ملگري یو. مخالف یې نه یو.
Let him, not kill him.	لیت هیم، ناپ کیل هیم.	هغه پرېږده مه یې وژنه.
Whose son are you?	هوز سن آر یو؟	ته د چا زوی یې؟
To whom are you talking?	ټو هوم آر یو ټاکینگ؟	چا سره خبرې کوی؟
To whom did you speak?	ټو هوم ډید یو سپیک؟	چا سره مو خبرې وکړې؟
Did you admit him?	ډید یو ادمیت هیم؟	آیا تاسو هغه ته د دننه راتلو اجازه ورکړه؟
Yes, I have admitted him.	یس، ای هاف ادمیتید هیم.	هو، ما هغه ته اجازه ورکړه.
Let him decide.	لیت هیم ډیساید.	پرېږده چې تصمیم ونیسي.
He has not decided yet.	هی هز ناپ ډیسایدید یټ.	هغه تراوسه تصمیم نه دې نیولی.
He hid himself.	هی هایډ هیمسلف.	هغه ځان پټ کړ.
I have spent all my money.	ای هیف سپینت ال مای منی.	ما خپل ټولې پیسې مصرفې کړې.
She sang a beautiful song.	شی سنگ آ بیوتیفل سانگ.	هغه ښه سندره وویل.
Don't waste your time.	ډونټ ویست یور ټیم.	وخت دې مه ضایع کوه.
I have not wasted my time.	ای هاف ناپ ویستید مای ټیم.	ما خپل وخت ندې ضایع کړی.
He has wasted his money.	هی هز ویستید هز منی.	هغه خپلې روپۍ ضایع کړې.
He has stolen your coat.	هی هز ایستولن یور کوټ.	هغه ستا گرتي غلا کړې.
I have seen him somewhere.	ای هاف سین هیم سام وییر.	هغه مې چېرته لیدلی دی.
He said something.	هی سیډ سامتینگ.	هغه څه وویل.
He has promised to come.	هی هز پرامیزډ ټو کم.	هغه وعده کړې چې راشي.
Kindly remember me to	کاینډلی ریممبر می ټو یور	مهرباني وکړه پلار ته دې زما



your father.	فادر.	سلام ورسوه.
Take a seat please.	ټيک آسيټ پليز.	لطفاً چوکی کې کينه.
He is not a good singer.	هي از ناټ آگډ سينگر.	هغه ښه سندرغاړی نه دی.
He doesn't work well.	هي ډزنټ ورک ول.	هغه ښه کار نه کوي.
Mr. Fawad is a good writer.	مستیر. عثمان از آگډ رايتر.	ښاغلی فواد يو ښه ليکوال دی.
Mr. Karim is a good announcer.	مستیر. کریم از آگډ آونسر.	ښاغلی کریم يو ښه ويناوال دی.
We need some workers.	وی نيدپ سام ورکرز.	مونږ څو کاریگرو ته اړتیا لرو.
He is a gate keeper.	هي از آگيټ کيپر.	هغه څوکيدار دی.
Who is the seller of books?	هو از ده سيلر اف بوکس؟	څوک کتاب پلورنکی دی.
I looked up for him up and down.	ای لوکډ اپ فار هيم اپ انډ ډاون.	ښکته پورته هغې پسې وگرځيدم.
Escape from here.	سکيپ فرام هيير.	لډې ځايه وتښته.
He departed from Iran to India.	هي ډيپارټيد فرام ايران ټو انډيا.	هغه له ايران نه هندوستان ته لاړ.
The current president of Afghanistan is Mohammad Ashraf Ghani Ahmadzai.	ده کرنټ پريزيډنټ اف افغانستان از محمد اشرف غني احمدزی.	د افغانستان اوسنې ولسمشر— محمد اشرف غني احمدزی دی.
The Ex-president of Afghanistan was Hamid Karzai.	ده ایکس پريزيډنټ اف افغانستان واز حامد کرزی.	د افغانستان پخوانې ولسمشر— حامد کرزی وو.
He is dear to me.	هي از ډيیر تو می.	هغه پرما گران دی.
It is your useless efforts.	ايټ از یور یوزلیس ایفورټس.	دا ستا بی ځايه کوشنونه دي.
I saw him but, he didn't see me.	ای سا هيم بټ هي ډيدنټ سی می.	ما هغه وليد، ولی هغې زه ونه ليدم.
The sky is above.	ده سکای از اېف.	آسمان پورته دی.
The earth is below.	ده ايرټ از بیلو.	ځمکه ښکته ده.
Mohammad (PBUH) is the last and major prophet of	محمد از ده لاسټ انډ ميچر پرافټ اف اسلام.	حضرت محمد (ص) د اسلام ستر او وروستي پيغمبر دی.



Islam.		
I am worshiper of Allah.	ای ایم ورشپیر اف الله.	زه د الله بنده یم.
Switch on the fan.	سویچ ان ده فن.	پکې چالان کړه.
Switch off the fan.	سویچ اف ده فن.	پکې بند کړه.
Turn on the radio.	ترن ان ده ریډیو.	راډیو چالان کړه.
Turn off the TV.	ترن اف ده تی وی.	تلویزیون بند کړه.
Increase the sound of radio.	انکریز ده ساونډ اف ریډیو.	د راډیو آواز پورته کړه.
Decrease the sound of radio.	دیکریز ده ساونډ اف ریډیو.	د راډیو آواز کمه کړه.
Stay with me.	ستي ویت می.	له ماسره پاتې شه.
If I were you?	اف ای ور یو.	که چېرې زه ستا پر ځای وای.
I wish I were a teacher.	ای ویش ای ور آ تیچر.	کاشکې زه استاد وای.
May I come in?	می ای کم ان؟	کولای شم دننه راشم.
They waited for you from 6 o, Clock till 7 o, clock.	دی ویتید فار یو فرام سیکس و کلاک ټل سیون و کلاک.	دوی له ۶ بجو څخه تر ۷ بجو پورې تاسې ته انتظار وو.
I listen to radio.	ای لیسن تو ریډیو.	زه راډیو ته غوږ ووم.
We love Afghanistan.	وی لف افغانستان.	مونږ له افغانستان سره مینه لرو.
I am senior to you.	ای ایم سینیر ټو یو.	زه لا تانه مشر یم.
I don't understand.	ا ډونټ انډرستینډ.	زه نه پوهیږم.
How much does cost is it?	هاو مچ ډز کاسټ آز ایټ.	دده قیمت څو دی؟
He is double dealer.	هی از ډبل ډیلر.	هغه دوه مخې (منافق) دی.
He is spy.	هی از سپای.	هغه جاسوس دی.
He is a brave man.	هی از آ براف من.	هغه یو زړه ور سړی دی.
He killed him mistakenly.	هی کیلډ هیم مستیکنلی.	هغه یې په سهواً ډول وواژه.
It is not your mistake.	ایټ از ناټ یور مستیک.	دا ستا تیروتنه نه ده.
They are our enemy.	دی آر آور اینیمی.	دوی زمونږ دښمنان دي.
She is very shameless girl.	شی از ویری شملیس ګرل.	هغه یو بې حیاء انجلې ده.
She is very shameful girl.	شی از ویری شیم فول ګرل.	هغه یو حیاناکه انجلې ده.
She is shy.	شی از شای.	هغه شرمیږي.



You are look like my brother.	یو آر لوک لایک مای برادر.	ته زما د ورور په شان یې.
He is not like you.	هی از ناټ لایک یو.	هغه تا په شان نه دی.
I am hungry.	ای ایم هنگری.	زه وړې یم.
I am angry.	ای ایم انگری.	زه په قهر یم.
He is thirsty.	هی از ترستی.	هغه ترې دی.
It is raining.	اټ از ریننگ.	باران وریږي.
Can you speak English?	کن یو سپیک انگلش.	ایا تاسو په انگلیسي - خبرې کولای شئ.
Where can I buy a newspaper?	ویبر کن ای بای آ نیوزپیپر.	چېرته کولای شم چې یو اخبار واخلم.
Where is the nearest hospital?	ویبر از ده نیبرست هسپتال.	تر ټولو نږدې روغتون چېرته دی؟
It is good for your health.	ایټ از گډ فار یور هیلت.	دا ستا د صحت لپاره ښه دی.
He is good for nothing.	هی از گډ فار نټینگ.	هغه په هیڅ درد نه خوري.
Keep it in a cool place.	کیپ ایټ ان آ کول پلیس.	هغه په سوړ ځای کې کېږده.
He is a good man.	هی از آ گډ من.	هغه ښه سړی دی.
I don't want to talk further.	ای ډونټ وانټ ټو ټاک فرتر.	زه نه غواړم چې ډیرې خبرې وکړم.
Make up your bed.	میک اپ یور بید.	بستره دې سمه کړه.
Don't make noise.	ډونټ میک نویز.	شور مه جوړوه.
He is making fun of you.	هی از میکینگ فن اف یو.	هغه تا پورې ملنډې وهي.
Where is the other one?	ویبر از ده ادر ون؟	هغه بل چېرته دی؟
Someone must stay here.	سم ون مسټ سټی هیر.	یو سړی باید دلته پاتې شي.
One should always tell the truth.	ون شد الویس ټل ده ترټ.	سړی باید تل رښتیا ووايي.
I know him well.	ای نو هیم ول.	زه هغه ښه پېژنم.
It would be well to ask him.	اټ ووډ بی ول ټو اسک هیم.	ښه به وي، چې پوښتنه ځیني وکړم.



I didn't receive your letter.	ای ډیدنټ ریثیف یور لیتر.	ما ستا لیک ترلاسه نه کړ.
People speak well of him.	پپیل سپیک ول اف هییم.	خلک د هغه ستاینه کوي.
Did you find him?	ډید یو فاینډ هییم؟	آیا هغه دې پیدا کړ؟
It is time to go.	ایټ ایز ټایم ټو ګو.	د تگ وخت دی.
There is no need to be angry.	ډییر از نو نیید ټو بی انګری.	غوسې ته ضرورت نشته.
Never mind.	نیور ماینډ.	مه خفه کیږه.
When I was a boy, I used to play cricket.	ون ای واز آ بوای ای یوزډ ټو پلی کرکټ.	کله چې کوچنې ووم، ډیر ښه د کرکټ لوبه می کاوه.
The present year is 2016.	ده پریزنټ بیر از ۲۰۱۶.	سږ کال ۲۰۱۶ دی.
Last year was 2015.	لاست بیر واز ۲۰۱۵.	تیر کال ۲۰۱۵ وو.
Next year will be 2017.	نیکس بیر ول بی ۲۰۱۷.	رانلوونکې کال به ۲۰۱۷ وي.
How is your father?	هاو از یور فادر.	پلار دې څنگه دی؟
I am sorry to hear that.	ای ایم ساری ټو هییر دټ.	متاسف یم چې داسې اورم.
How is your health?	هاو از یور هیلت؟	صحت دې څنگه دی؟
How do you do?	هاو ډو یو ډو.	صحت دې څنگه دی؟
Wait a minute please.	ویټ آ مینټ پلیز.	یو دقیقه صبر وکړه.
He drinks wine.	هی ډرینکس واین.	هغه شراب څکي.
I can't read it.	ای کنټ ریډ ایت.	زه هغه نشم لوستلی.
Can you drive a car?	کن یو ډرایف آ کار.	آیا موټر چلولې شي.
He is the best player in the team.	هی از ده بیسټ پلیر ان ده تیم.	هغه د تیم ښه لوبغاړې دی.
One man was chosen from among the rest.	ون من واز چوزن فرام امانګ ده ریسټ.	یو تن د پاتې کسانو له منځه غوره شو.
I agree with you.	ای اګری ویت یو.	زه له تاسره موافق یم.
He is with me.	هی از ویت می.	هغه له ما سره دی.
Who else is with you?	هو ایلز از ویت یو؟	بل څوک له تاسره دی؟

## اقتصادي خبرونه / Economic news

### Security Gains Enables Road Improvement Project

Baghlan province is a key economic engine of the country. The province was in need of serious road improvement and an asphalt project to facilitate and expand trade and businesses. Local people asked the Government of the Islamic republic of Afghanistan (GIROa) for better infrastructure so that they could move their products more easily to the markets. In response, GIROa and ANDSP cleared the way for a massive road improvement project and stood united against both insurgents and criminals who impeded commerce.

بغلان د هیواد له مهمو اقتصادي ولایتونو شمېرل کېږي. د سوداګرۍ او کاروبار د ودې په موخه ددې ولایت سرکونو بیارغونې او کرپر کولو ته جدي اړتیا درلوده. د بغلان ولایت اوسیدونکو د افغانستان د اسلامي جمهوري دولت څخه وغوښتل چې د دغه ولایت بنسټیزو پروژو ته پاملرنه وکړي. څو دوی وکولی شي له کومې ستونزې پرته او په لږ وخت کې خپل محصولات بازارونو ته ولېږدوي. په پایله کې د افغانستان اسلامي جمهوریت دولت او د هیواد دفاعي او امنیتي ځواکونو ورته د بیارغونې د یوې لویې پروژې زمینه برابره کړه او ترڅنګ یې د جنایتکارانو او بلواګرو مخه ډپ کړه چې په دغه ولایت کې د سوداګرۍ مخه نیوله.



## د حیرانتیا جملې / Exclamatory Sentences

Sentences	تلفظ	پښتو مانا
What a beautiful picture!	وټ ا بېټیفل پکچر!	څومره بڼایسته عکس!
What a sad news!	وټ ا سید نیوز!	څه یو بد خبر!
What a beautiful day it is!	وټ ا بېوتیفل ډی ات ایز!	څومره بڼه ورځ ده.
What a nice man he is!	وټ ا نایس مین هی ایز!	څومره بڼه سپری دی!
Ah! Is the child dead?	اح! ایز ده چلډ ډید؟	اوه! هلک مړ شوی دی.
Well! What else?	ول! وټ ایلز؟	بڼه! بل څه / نور څه.
Hurrah! We won the match.	هورا! وی ون ده میچ.	هورا! مونږ سیالي وگټله.
What an idea!	وټ ان ایډیا!	څه یو نظریه!
What a shameless girl!	وټ ا شیملیس گرل!	څه بې شرمه انجلی!
What a fool you are!	وټ ا فل یو ار!	ته څه احمق یی!
Hush! The baby is asleep.	هوش! ده بیبی ایز اسلیپ.	وش! ماشوم ویده دی!
How wonderful!	هاو ونډرفل!	څومره عالی!
Oh! God.	اوه! گاډ.	اه خدایه!
Well done!	ول ډن!	آفرین بڼه!
What a shameful girl!	وټ ا شیمفل گرل!	څه باشرمه انجلی!

## Idioms:

Find out	اختراع کول، پیدا کول
Did you find out who has eaten the ice-cream?	آیا کله دې هم پام شوی، چې کوم څوک ایسکریم خوري.
For a while	لږ وخت لپاره
Ismat Ullah zaland worked in a bank for a while before studying law.	وړاندې لدې چې عصمت ځلانده د حقوقو مطالعه وکړي، د یو څه وخت لپاره یې په بانک کې کار کړی.
For certain	یقیناً

If you don't call the doctor, he will die for certain.	
که ډاکټر ته خبر ورنکړې، نو یقیناً هغه به مړ شي.	
Get into trouble	په ستونزه کې غورځېدل
The police found the robber, so they got into trouble.	
پولیس چې کله غل ونیولو، نو خپله د خطر سره مخامخ شو.	
Get lost	وز کېدل
Don't leave us, otherwise we'll get lost.	
مونږ مه پرېږده، کله مونږ به ورک شو.	
Get milk	شیدي لوشل
That farmer is getting milk.	
هغه بزگر شیدي لوشي.	
Get off	بنکته کېدل
Don't get off the bus before it has stopped completely.	
ترڅو، چې موټر په پوره ډول ونه درېږي، مه بنکته کېږئ.	
Get on	ختل، پورته کېدل
Get on is the opposite of get off.	
ختل د بنکته کېدلو برعکس دی.	
Get out of	خلاصول
Smoking is a habit that he can't get out of.	
سگرت څکول هغه عمل دی، چې نشي کولای ځان ترې خلاص کړي.	
Get up	وېښېدل



### 20th Day : اور پہلے شروع

My pronunciation is not good - میرا تلفظ بہت ہی برا ہے

Conversation	اردو	پشتو
Khan: Do you have any plans for the summer?	تو یو ځان ښه پلانز څا ځو؟	خان: آیا له اوړي سره توم پلان لری؟
Zaid: No I don't, do you have any suggestions?	نوی ای ټولنه، څو یو پوځای ای ځغنی؟	زاید: نه به پلان نه لرم، کوم وړاندیز لری؟
Khan: Why don't we take Arabic language course together?	ځای ځوښت وی ټیټک عرابیټ لټکویج کورس ټیټر؟	خان: بلې سره یوځای له عربیې ژبې ټولگی کې ځوښت نه کوو؟
Zaid: Arabic language! I don't think I have a bad pronunciation.	عربیک لټکویج ای ټوښت ټیټک ای ځغنی آری پراښوښن.	زاید: عربی ژبې ټولگی لږه ځغنی نه کووم زه په تلفظ کې ځه نه پراښوښن.
Khan: Let's take English then it will make your pronunciation better.	لیس ټیټک انګلیش ځوښت، ایټ ول ټیټک ټوږ پراسیټس ټیټر.	خان: بیا نو راځه چې له انګلیسې ژبې به ټولگی کې ځوښت وکړو، دا به ستاسې تلفظ وښه کوی.
Zaid: That sounds great. When do we sign up?	ډېر ځاوالدر کوښت، وی څو وی ځاین ای؟	زاید: څا به ځه ځغنی شی، کله ټویټکه کوو.

### اصطلاحات : Idioms

I usually get up at 7 a.m.	زه ډیری وخت په ۷:۰۰ بجو وښیږم.
Get used to	
The food in China is strange but you'll soon get used to it.	په چین کې خواړد به مختلف وی، خو نه ورسره ډیر ژر عادت شی.
Give back	
Give back that bag, it isn't nice.	څغنی ځان ټوږه راکوټ، څو ځغلی نه دی.

## 71st Day / یو اويا یمه ورځ

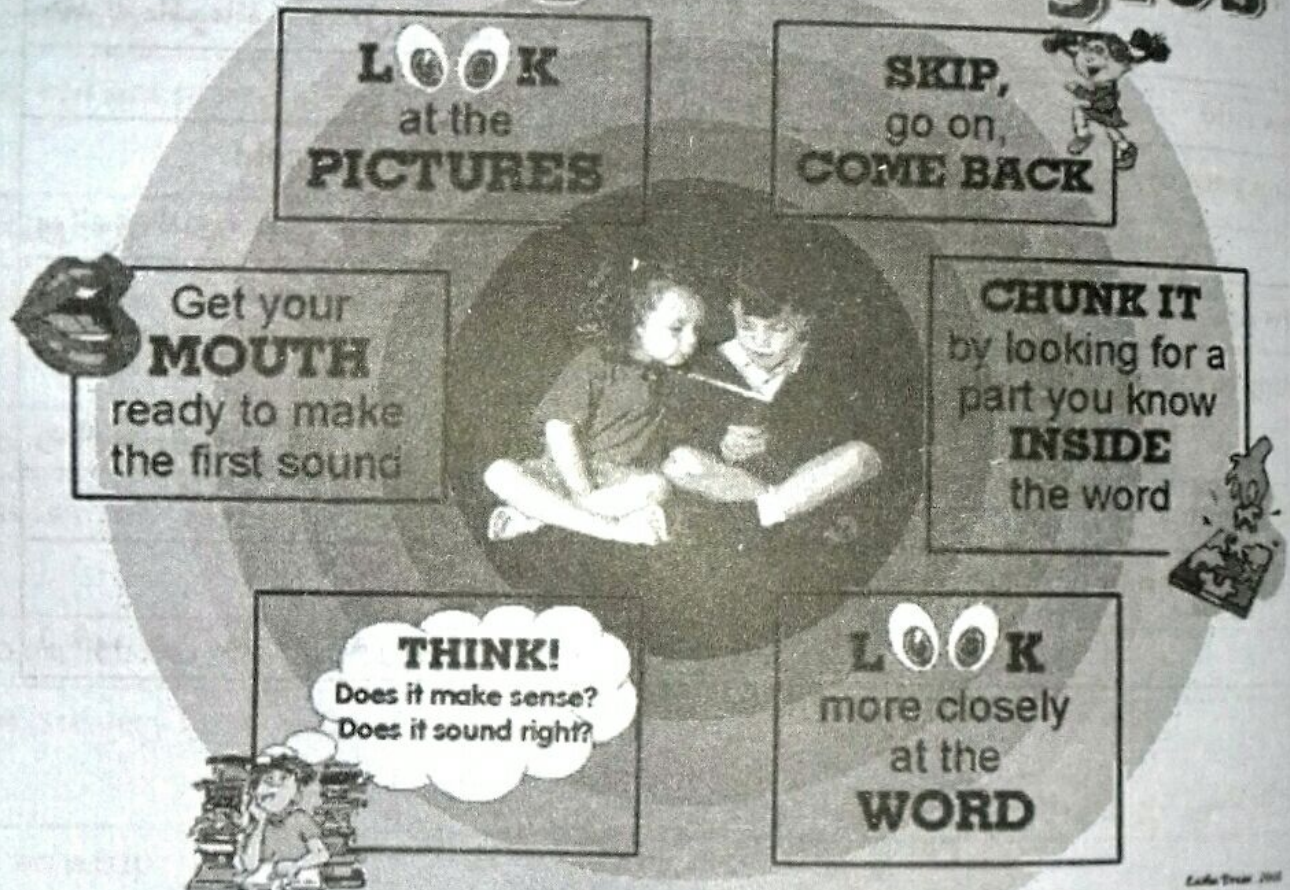
### Reading / لوستنه

Reading is an important skill of a language through which we can improve our general knowledge, vocabulary and reading ability.

Reading strategies

### (How to read?)

# Reading Strategies



### How to read?

The most important rule about reading that good readers suggest is.

While reading a difficult book or composition for the first time, read it without stopping. Pay attention to what you can understand and don't stop by what you can't immediately understand.



## د لوستلو گټې

### Benefits of Reading

One of the main benefits of reading is that it exercises your mind.

د لوستنې یوه گټه داده چې زموږ ذهن ته تمرین ورکوي

Reading expands your vocabulary and general knowledge.

لوستنه زموږ د لغاتونو زخیره او عمومي پوهې ته پرمختگ ورکوي

Reading strengthen your spelling and can make you a better writer.

لوستنه زموږ سپیلینگ ته پرمختگ ورکوي او همدارنگه د لوستنې په مرسته تاسې یو ښه لیکوال

کیدای شئ.

Reading expands your imaginations.

لوستنه ستاسې تصورات، فکرونه (خیالات) پراخوي.

Reading helps you know what other people know.

د لوستنې په مرسته تاسې پدې پوهېږئ، چې نور په څه پوهېږئ.

Reading can make one to learn not only languages, but also cultures and civilizations of past and present.

د لوستنې په مرسته موږ یوازې یوه ژبه نه زده کوو، بلکې د تېر او حال په کلتورونو، فرهنګونو او تمدنونو په اړه پوهه ترلاسه کوو.

Reading can be fun and give you joy.

لوستنه یو ساتیري ده او کولای شې تاسې ته یو خوښې درکړي .

Reading increased your ability to focus.

لوستنه ستاسو استعداد لوړوي، ترڅو د یو شې په اړه تمرکز وکړئ .

### Ineffective Reading habits & Their Solutions

1. Moving your head as you read.

2. Moving your lips as you read.

3. Using Index.

4. Angle of Vision.

5. Regression.

6. Conflicting physical activates.

## 72nd Day / دوه اويا يمه ورځ

## Irregular Verbs / بې قاعدې فعلونه

First form	Second form	Third form	Pashto meaning
Abide	Abode	Abode	پاتې کيدل
Arise	Arose	Arisen	پاڅيدل، پورته کيدل
Awake	Awoke	Awoken	وښيدل، بيداريدل
Be	Was, were	Been	وجود درلودل
Backbite	Backbitten	Backbitten	غيبت کول
Bear	Bore	Born	زېږول، پيدا کول
Become	Became	Become	کيدل
Bet	Bet	Bet	شرط وهل
Bite	Bitten	Bitten	چېچل
Blow	Blew	Blown	ضربه ورکول
Bleed	Bled	Bled	وښه تويول
Break	Broke	Broken	مانول
Bring	Brought	Brought	راوړل
Broadcast	Broadcast	Broadcast	خپرول
Build	Built	Built	جوړول
Beat	Beat	Beat	ماتي ورکول
Burn	Burnt	Burnt	سوځول
Buy	Bought	Bought	اخيستل
Cast	Cast	Cast	اچول
Catch	Caught	Caught	نيول
Choose	Chose	Chosen	انتخابول
Come	Came	Come	راتلل
Cost	Cost	Cost	قيمت لول
Cut	Cut	Cut	پرېکول



Deal	Dealt	Dealt	
Dig	Dug	Dug	معامله کول
Do	Did	Done	کبندل
Draw	Drew	Drawn	اجرا کول، کول
Drink	Drank	Drunk	رسمول
Drive	Drove	Driven	خکل
Dream	Dreamt	Dreamt	چلول
Eat	Ate	Eaten	خوب لیدل
Fall	Fell	Fallen	خوپل
Feed	Fed	Fed	غورخیدل
Feel	Felt	Felt	غذا ورکول
Fight	Fought	Fought	احساس کول
Fit	Fit	Fit	جنگ کول
Fly	Flew	Flown	برابرو
Forget	Forgot	Forgot	پرواز کول
Forgive	Forgave	Forgiven	هیرو
Find	Found	Found	بخشل
Give	Gave	Given	پیدا کول
Go	Went	Gone	ورکول
Grow	Grew	Grown	تل
Get	Got	Gotten	کرل
Hang	Hung	Hung	ترلاسه کول
Have	Had	Had	خوپندول
Hear	Heard	Heard	لرل
Hit	Hit	Hit	اوریدل
Hide	Hid	Hidden	وهل
Hold	Held	Held	پتول
Hurt	Hurt	Hurt	نیول
			ژوبلول

Keep	Kept	Kept	ساتل
Know	Knew	Known	پیزندل
Lead	Led	Led	رهبری کول
Leave	Left	Left	پرینودل
Lend	Lent	Lent	قرض ورکول
Let	Let	Let	اجازه ورکول
Lie	Lied	Lied	درواغ ویل
Loose	Lost	Lost	له لاسه ورکول
Make	Made	Made	جوړول
Mean	Meant	Meant	معنی ورکول
Meet	Met	Met	ملاقات کول
Misdeal	Misdealt	Misdealt	غلطه معامله کول
Mistake	Mistook	Mistaken	غلطی کول
Pay	Paid	Paid	نادیه کول
Put	Put	Put	ایښودل
Read	Read	Read	لوستل
Ring	Rang	Rung	زنگ وهل
Ride	Rode	Ridden	چکر وهل، سوړیدل
Rise	Rose	Risen	پورته کیدل
Run	Run	Run	منډه وهل
Say	Said	Said	ویل
See	Saw	Seen	لیدل
Seek	Sought	Sought	پلټل
Sell	Sold	Sold	خرخول
Send	Sent	Sent	لېږل
Set	Set	Set	ترتیبول
Shake	shook	Shaken	خوخول
Shine	shone	shone	خپیدل



Shoot	Shot	Shot	ویشتل
Show	Showed	Showed	ښودل
Shrink	Shrank	Shrunken	غونجیدل
Shut	Shut	Shut	بندول
Sing	Sang	Sung	سندری ویل
Sit	Sit	Sat	کیناستل
Sleep	Slept	Slept	خوب کول
Slide	Slid	Slid	ښوویدل
Spend	Spent	Spent	مصروفول
Split	Split	Split	جلا کول
Spread	Spread	Spread	خپړول
Stand	Stood	Stood	دریدل
Steal	Stole	Stolen	غلا کول
Stick	Stuck	Stuck	سرښول، نښتل
Swear	Swore	Sworn	قسم خوړل
Swim	Swum	Swum	لمبل
Strive	Strove	Striven	زیار ویستل
Smell	Smelt	Smelt	مسکا کول
Sweep	Swept	Swept	جارو کول
Slay	Slew	Slain	حلالول
Speak	Spoke	Spoken	خبری کول
Sting	Stung	Stung	چپچل
Sew	Sewed	Sewed	گنډل
Take	Toke	Taken	اخیستل، نیول، خوړل
Teach	Taught	Thought	درس ورکول
Tear	Tore	Torn	خیری کول
Tell	Told	Told	ویل
Think	Thought	Thought	فکر کول

Throw	Threw	Thrown	ویشتل
Understand	Understood	Understood	پوهیدل
Upset	Upset	Upset	خپه کیدل
Wake	Woke	Woken	وینیدل
Wear	Wore	Worn	اغوستل
Win	Won	Won	گټل
Wind	Wound	Wound	باد لگیدل
Write	Wrote	Written	لیکل
Weave	Wove	Woven	اوبدل
Withdraw	Withdrew	Withdrawn	په شا تلل
Weep	Wept	Wept	ژړل
Wed	Wedded	Wedded	واده کول
Wring	Wrung	Wrung	پیچل، تاوول



## 73rd Day / درې اویا بېمه ورځ

## Accident and Repairing / ټکر او جوړونه

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
Please call the police.	پليز کال ده پوليس	هيله کوم پوليس را خبر کړئ.
There has been an accident.	ديبر هز بين ان اکسيډنټ.	دلته ټکر شوی دی.
It is about 2 miles from.....	اټ اڅ ابوت ټو ميلز فرام	له .... څخه دوه ميله ليرې دی.
Four people are injured.	فور پيپل ار انجرډ.	څلور تنه ټپيان شوي دي.
Call a doctor/ an ambulance quickly.	کال اډاکټر/ ان امبولانس کويکلي.	سمدستي ډاکټر/ امبولانس خبر کړئ.
What is your name and address?	وټ اڅ يور نيم انډ اډرس؟	ستاسې نوم او ادرس څه دی؟
What is your insurance company?	وټ اڅ يور انشورينس کمپني؟	تاسې له کوم شرکت سره بيمه ياست؟
Can you repair my car?	کن يو ريپير مای کار؟	آيا کولای شې زما موټر جوړ کړي؟
How long will it take?	هاو لانگ ول اټ ټيک؟	څومره وخت به ونيسي؟
Can you give me an estimate?	کن يو گيف (گيو) می ان ايسټيميت؟	کولای شې راته ووايې چې څومره خرچه پرې راځي.

## Idioms / اصطلاحات

Get used to	
The food in China is strange but you'll soon get used to it.	په چين کې خواړه به مختلف وي، خو ته ورسره ډېر ژر عادت شي.
Give back	
Give back that bag, it isn't nice.	هغه بکس ماته بيرته راکړه، ډېر ښکلی ندی.
Give off	
The sun gives off light.	لمر رڼا منعکس کوي.
Give Up	



You should give up smoking.

ته بايد سگرت خښل پرېږدي.

Go away

The smell still hasn't gone away.

بوي تراوسه بيرون ندي وتلي.

Go fishing

Naveed has gone fishing and hasn't returned yet.

نويد کب نيولو ته تللي او تراوسه ندي راغلي.

Go hungry

When I saw the cake, I went hungry.

کله چي مي کيک وليدو، نو وږي شوم.

Good-Looking

She is really a good-looking girl.

هغه يوه ډېره ښکلي جني ده.

Go on a diet

You are very fat; you should go on a diet.

که تاسي ډېر چاق ياست، تاسي بايد پرهيز وکړي.

Go on a trip

Israr is abroad. He has gone on a trip.

اسرار بهر دي، هغه په سفر تللي.

Go round

The earth goes round the sun.

Go shopping

ځمکه د لمر په شاوخوا کي تاوېږي.

Where is your mother?

She has gone shopping.

ستا مور چېرته ده؟

هغه په سودا پسي تللي.



## 74th Day / څلور اويا يمه ورځ

## Illness / ناروغي

Conversation	تلفظ	پښتو مانا
I am not feeling well.	ای ایم ناټ فیلینګ ول.	ښه نه یم.
I am ill.	ای ایم ال.	ناروغ یم.
I am dizzy.	ای ایم ډیزی.	سر راباندې ګرځي.
I have a fever or temperature.	ای هاف آ فیور آر تیمپریچر.	تبه می ده.
My temperature is 38 digress.	مای تیمپریچر از ایټی ډیگریز.	زما د بدن د تودوخې درجه ۳۸ ۵۵.
My blood pressure is too high. / Too low.	مای بلډ پریشر از ټو های / ټو سلو.	زما د وینې فشار ډیر لوړ / ډیر ټیټ دی.
I had a heart attack.	ای هډ آ هرټ آټیک.	ما د زړه حمله درلوده.
How long have you been feeling like this?	هاو لانګ هاف یو بین فیلینګ لایک ډس؟	څومره وخت کیري چې دغسې یې.
I have difficulties breathing.	ای هاف ډیفیکلټیز بریتینګ.	زه نفس تنګي لرم.
I am a bit under the weather.	ای ایم آ بیټ انډر ده ویدر.	زما طبیعت ښه نه دی.
I am healthy now.	ای ایم هیلټی ناو.	زه اوس ښه یم.

## Idioms / اصطلاحات

	لامبو ته تلل
Go swimming	
It's very warm today, we prefer to go swimming.	نن هوا ګرمه ده، مونږ غواړو چې لامبو ته لاړ شو.
Go to bed	د خوب ځای ته تلل
He asked the children to go to bed.	هغه له ماشومانو وغوښتل، چې خوب ځایونو ته لاړ شي.



Grow cold	یخېدل
Put on your overcoat before you leave house, because it's growing cold.	وراندې لدې، چې له کور څخه بهر لاړ شې باراني کورتې دې واغونده چې یخ دی.
Grow up	غټېدل، لویدل
I promise to buy you a bicycle when you grow up.	زه له تاسره ژمنه کوم، چې غټ شوی باسیکل درته اخلم.
Half an hour	نیم ساعت
It takes half an hour to reach home.	ترڅو، چې مونږ کور ته رسیږو نیم ساعت وخت نیسي.
Hand in	تحویلول
The teacher asked the student to hand in their test papers.	ښوونکي له زده کوونکو څخه غوښتنه وکړه، چې د ازمونې پانې تحویل کړي.
Have a break	ځنډ کول، وقفه کول
They have an hour's break for launch.	هنوي د غرمې ډوډې لپاره یو ساعت وخت لري.
Have a cold	ذکام لرل
All didn't attend the class yesterday, because he had a cold.	احمد تیره ورځ په ټولگي کې لدې امله گډون ونکړو، چې ذکام وه.
Have a difficult life	سخت ژوند لرل
They are poor. They have a difficult life.	هنوي غریب دي، د هنوي ژوند سخت دی.
Have a good time	ښه وخت لرل
We are going to the party.	مونږ یو چکر (میلې) ته روان یو.
Have a headache	سر درد لرل
Take an aspirin if you have a headache.	که په سر دې درد وي، نو د آسپرین درمل وخوره.
Have an accident	ټکر کول



۳۳

Mr. Asad had an accident last night. His wife was injured terribly.

بناغلي اسد تيره شپه ٽڪر وڪرو، ميرمن يي سخته ٽپي شوې وه.

Help yourself

خان سره مرسته ڪول

The host told the guest: help yourself.

ڪوربه ميلمنو ته وويل، خپل خان سره مرسته وڪري.

Here you are!

بسنه غوارم واخلي

Please give me the camera!

وڀنه هغه ڪمره مانه راکره!

Here you are!

واخلي صاحب (دغه دي صڀ)

Hold one's breath

ساه نيول

How long can you hold your breath?

خومره وخت خپله ساه نيولي شي؟

پنځه اويا يمه ورځ / 75th Day

Future Perfect Tense

Definitions:

1- Future Perfect Tense is used to express an action that will be completed in the future (usually before another action or event in the future.)

راتلونکې بشپړه زمانه

راتلونکې بشپړه زمانه د هغو کړنې د بشودلو لپاره په کار وړل کېږي چې په راتلونکې کې د یو بل عمل څخه د مخه بشپړه یا نه وي بشپړ شوی.

Examples:

I will have prepared every thing, when you arrive home.

We will have cooked lunch before our friends arrives.

They will have gone to Laghman.

You will have eaten when she comes.

By the end of the month we will have finished the course.

بېلگې:

څو چې بیرته کور ته راگرځې، ما به ټول توکې چمتو کړي وي.  
مخکې لدې چې زمونږ ملگري راوړسېږي، مونږ به د غرمې پخلی کړي وي.  
هنوی به لغمان ته تللي وي.

ناسو به خوراک کړې وي کله چې هغه راځي.

د میاشت په پای کې به مو کورس پای ته رسولې وي.

2- Note: In future perfect tense the second action will be in simple present.

نوټ: په راتلونکې بشپړه زمانه کې دویم عمل به په ساده حال زمانه کې وي.

Usage 2: Future perfect tense expresses a completed action in the future.

راتلونکې بشپړه زمانه هغه عمل ښایي کوم چې په راتلونکې کې بشپړه شوي وي.

Examples:

I will have finished First Semester by this time next month.

He will have learned English by this time next year.

راتلونکې میاشتې تر دې وخته پورې ما به لومړی سیمستر ختم کړي وي.



Usage 3: With word (since or for) Future perfect tense expresses duration of an action which will or will not be in progress before another action or time in the future.

د (For او Since) کلمو سره راتلونکې زمانه هغه عمل بسایئ کوم چې په راتلونکې کې له بل څخه د مخه جریان ولري او یا ونه لري.

Examples:

Khalil will have taught for ten years when he graduates.

خلیل به د لسو کلونو لپاره تدریس کړي وي مخکې لدې چې له پوهنتون څخه فارغ شي.

I will have been in Kabul for 12 years by 2018.

د ۲۰۱۸ کال پورې به زما په کابل کې ۱۲ کاله وشي.

Note:

When future perfect tense used with (Since and For) in this case it gives the meaning of future perfect continuous tense

یادښت:

هر کله چې راتلونکې جارې زمانه د (For او Since) سره استعمال شي نو بیا د راتلونکې بشپړې جارې زمانې مانا ورکوي.

Example:

When Jawad come here we will have studied for two hours.

کله چې جواد دلته راځي، مونږ به د دوه ساعتو لپاره مطالعه کړي وي.

## شپږ اويا يمه ورځ / 76th Day

### راتلونکې مکمله جاري زمانه

## Future perfect continuous tense structures

**Affirmative Form:**

Subject + will + have + been + verb-ing + Complement. For example:

He will have been studying for two hours by the time they take the exam.

هغه به د دوو ساعتونو لپاره مطالعه کړې وي مخکې لدې چې ازموینه ورکړې.

She will have been watching T.V for 30 minutes before she goes to bed.

**Negative Form:**

Subject + will not + have + been + verb-ing + Complement.

For example:

They will not have been studying for two hours by the time they take the exam.

**Question Form:**

Will + subject + have + been + verb-ing + Complement +?

For example:

Will they have been studying for two hours by the time they take the exam?

### Future perfect continuous tense

1- Future perfect continuous tense expresses the duration of an action or activity which will or will not be in progress before another action or time in the future.

### بشپړه راتلونکې جاري زمانه

بشپړه راتلونکې جاري زمانه د هغې کړنې د جریان د بنودلو لپاره په کار وړل کېږي چې د یو بل عمل څخه د مخه په راتلونکې کې بشپړه او یا نه وي بشپړه شوی.

Ex:

She will have been watching T.V for 30 minutes before she goes to bed.

هغه به د دیر شو دقیقو لپاره د تلویزیون په کتلو بوخته وي مخکې له دې چې خوب وکړي.

Bilal will have been waiting for his friends before they meet him.

بلال به د انتظار په حالت کې وي مخکې لدې څخه چې د ملگرو ورسره ملاقات وشي.

NATO forces will have been getting out from Afghanistan in 2022.



د ناپو ځواکونه به په ۲۰۲۲ م کال کې د افغانستان څخه د وتلو په حال کې وي.

They will have been studying for two hours by the time they take the exam.

Note: in the future perfect continuous tense the second action will be in simple present.

یادانست: په راتلونکې بشپړه جاري زمانه کې دویم عمل به په ساده حال زمانه کې وي.

2- This tense is used to indicate a progress action that will be completed at some specific time in the future.

دا زمانه داسې د یو کار جریان بڼې چې په معلوم وخت کې بشپړ شوی وي.

Examples:

We will have been studying English for two years by the end of 2018.

د ۲۰۱۸ م کال په پای کې به مونږ د دوو کلونو لپاره مسلسل انگلیسی مطالعه کړي وي.

### Idioms / اصطلاحات

Hurry up	بېرته کول، عجله کول
Hurry up, the bus is leaving the station.	بېرته وکړه بس تم ځای پرېږدي.
In addition	پرته لدې، برعلاوه
In addition to the names on the list, there are six other applicants.	علاوه د لېست د نومونو څخه مونږ شپږ نور درخواست کوونکي هم لرو.
In Charge of	مسؤل
Intizar was in charge of the shop while the manger was away.	چې کله مشر بهر وي، هغه د پلورنځي مسؤل وو.
In fact	په حقیقت کې، په ریښتیا
In fact, she is the only girl who would lend me her glasses.	په حقیقت کې هغه یواځینې جنی ده، چې ماته عینکې (چشمې) امانت راکوي.
In favor of someone	د چا په گټه
This law is in favor of workers.	دا قانون د مزدورانو په گټه دی.
In front of	مخې ته، مخامخ

Please sit down in front of me.	لطفاً زما مخې ته کینه.
In general	په عمومي ډول
In general, he is a nice person.	په عمومي ډول، دا یو ښه انسان دی.
In order to	د دې په خاطر
She came early in order to get a good seat.	هغه د دې لپاره وختي راغله، چې ښه چوکۍ ونیسي.
In part	تر یو حد پورې
Mr. Inam was in part responsible for the accident.	ښاغلی انعام تر یو حده پورې د پېښې په اړه مسؤل وه.
In print	چاپ شوی
Is this book in print?	آیا دا کتاب چاپ شوی؟
In return	په بدل کې، په عوض کې
I bought him a drink in return for his help.	د هغه د مرستې په بدل کې ما ورته جوس واخیست.
In short	په لنډ ډول
In short, it was a tiring movie.	په لنډ ډول، دا یو زړه تنگی فلم دی.
In stead	د دې پرځای
I can't attend the meeting, I sent my brother.	زه خپل ناستې ته نشم تللای، د ځان پرځای مې ورور لیږم.
Keep accounts	حساب ساتل
They hired an accountant to keep accounts of the company.	هنوي یو محاسب په دنده وگماره، چې د شرکت حساب وساتي.
Keep a record	ثبت کول



## 77th Day / اوہ اوپا یمہ ورخ

## Ministries / وزارتونه

Words	پستو مانا
Ministry of Civil aviation	دملکي هوانوردی وزارت
Ministry of Commerce	د تجارت وزارت
Ministry of Construction	د ساختمانی وزارت
Ministry of Defense	د دفاع وزارت
Ministry of Education	د ښوونې وزارت
Ministry of Finance	د مالیہ وزارت
Ministry of Foreign affairs	د بانډنیو چارو وزارت
Ministry of Frontier affairs	د سرحداتو وزارت
Ministry of Higher Education	د لوړو زده کړو وزارت
Ministry of Information and culture	د اطلاعاتو او کلتور وزارت
Ministry of Intelligence Agency	د استخباراتو وزارت
Ministry of interior affairs	د کورنیو چارو وزارت
Ministry of irrigation	د اوبولگولو وزارت
Ministry of Islamic affairs and Religious trust	د اسلامي شنونو حج او اوقافو وزارت
Ministry of Justice	د عدلیہ وزارت
Ministry of labor and social affairs	د کار او ټولنیزو چارو وزارت
Ministry of light industries and food stuffs	د غذایی موادو او خفیفه صنایعو وزارت
Ministry of Mine and industries	د کانو او صنایعو وزارت
Ministry of Nationalities	د قومونو وزارت
Ministry of Planning	د پلان وزارت
Ministry of Public health	د عامي روغتیا وزارت
Ministry of State security	د دولتي امنیت وزارت
Ministry of Statistic	د احصایي وزارت
Ministry of Telecommunication	د استخباراتو وزارت



Ministry of Transportation	دمخابراتو وزارت
Ministry of Transportation	د ترانسپورت وزارت
Ministry of Water and Power	داوبو او بریښنا وزارت
Ministry public welfare	د عامه رفا وزارت

### Idioms / اصطلاحات

The police have kept a record of the recent accident.

پولیسو د وروستي ټکر جریان ثبت کړی.

Keep on a diet

You're very thin. Why you keep on a diet?

ته ډېر ډنگر یې، ولې پرهیز کوي؟

Keep on

I kept on reading that book until I finished it.

د هغه کتاب لوستلو ته مې دوام ورکړو، تر هغې چې خلاص مې کړ.

Keep quiet

Keep quiet, the children are asleep.

آرامه اوسئ، چې کوچنيان ویده دي.

Labor-saving

Washing-machine is a labor-saving device.

د جامو مینځلو ماشین د انسانانو لپاره د کار اسانه کولو یوه وسیله ده.

Leave out

A word has been left out of this sentence, you must find it.

پدې جمله کې یو لغت پاتې شوی، تاسې باید هغه پیدا کړئ.

Light up

I can't see you. Please light up lamp.

زه نشم کولای چې تاسې ووينم، لطفاً چراغ روښانه کړه.

Look after

Who will look after the children while their mother is in hospital?

څوک به لدې ماشومانو څخه ساتنه وکړي، تر هغې د دوي مور په روغتون کې وي.



Look at	
Look at me when talk to you.	
Look for	کله چې تا سره خبرې کوم نو ماته گوره.
We are looking for an efficient secretary.	
Look like	مونږ د یو باکفایته (مؤثر) منشي پلټنه کې یوو.
Zabih ullah looks like me.	
Look up	زبیح الله زما په شان دی. (زبیح الله په خپره کې ماته شوی)
If you don't know the meaning of a word, look It up in a dictionary.	
Make a living	که چېرته د یو لغات په مانا نه پوهیږې، نو په سیندگي (قاموس) کې یې پلټنه وکړه.
A writer makes a living by writing books.	
Make a mistake	یو لیکوال د کتاب لیکنې په واسطه خپل ژوند جوړوي.
The waiter had made a mistake over the bill.	
Make an attempt	د میلستون خدمتگار (گارسون) د بیل په حساب کې تیروتنه کړې.
The robber made an attempt to escape, but the police arrested him.	
Make friend with	غل کوش کولو چې وتبتي، خو پولیس هغه ونیولو.
Zubair made friend with their new classmates Sajjid and Inam ullah.	
	زبیر د خپلو نویو ټولگیوالو ساجد او انعام الله سره ملگری شو.

### د لوستنې برخه / Happy Independence Day

The general director Ustad Samiullah Salim and the leading corps of the Ibni Sena Educational Center do congratulate the ninety sixth anniversary of independence jubilee for the Afghanistan Muslim nations.

Ninety six years ago our ancestors did bravely with very ordinary weapons could achieve the independence of our beloved Afghanistan from the most powerful empire of the world Britain which here was no sunset in its territory as it was said our brave nation in the course of history has fought against different super powers and always knelt them to knees; the afghan have written the page of history with their blood and defended their homeland by all means, they have always fought for independence not only for themselves but also for the world people.

Once again availing the opportunity we do congratulate the in depend once day for our brave and which them a brilliant, prosperous and successful life.

### Complex words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
Congratulate	مبارکي ويل	Against	په ضد
Independence	ازاد، مستقيل	History	تاريخ
Jubilee	جشن	Blood	وينه
Nations	ملتونہ	Defend	دفاع کول
Ancestors	نېکونه	Homeland	وطن
Bravely	په زړه وړتيا	Prosperous	نېکمرغه، خوشحاله
Weapons	وسلې	World	نړی
Achieve	لاسته راوړل	Avail	مرسته، په کار راتلل
Beloved	گران	Opportunity	موقع، فرصت
Territory	په قلمرو کې دننه سيمه	Brilliant	خلاند



انگلیسی پہ ۹۹ ورخو کج زده کری!

78th Day / اته اویایمه ورخ

Make noise

Don't make noise when I'm angry.

کله چر زده غه سه بمر نه شور ماشور مه کوه.

Māy I help you

On time

The train arrived on time, it had no delay.

اور گاڊی پہ خپل وخت راورسید، هېڅ ونه خنډید.

Once more

I've seen that film once, but I would like to see it once more.

هغه فلم مې یو ځل لیدلی، خو زه غواړم یو ځل بیا یې وگورم.

Out of order

The car is out of order, we should have it repaired.

گاډی خراب شوی، مونږ باید هغه جوړ کړو.

Out of reach

Keep the pills out of reach of the children.

درمل د کوچنیانو د رسیدو څخه وساتئ (یعنې کوچنیان د درملو له کارونې ځایونو څخه لرې وساتئ)

Over and over

I've told you over and over not to do that.

ډېر ځلې مې درته وویل، چې هغه کار مه کوه.

Over there

Where is my ruler?

زما خط کش چېرته دی؟

It's over there.

هغه هلته دی.

Part with

He has never parted with his mother.

هغه هېڅکله د خپلې مور څخه ندی بېله شوې.

## ورځني لغاتونه

### Medical / طبي

طبي جراحي خانگه  
د پوهنې بانک

Abdominal surgery

Blood bank



Clinical labs	طبي لابراتوار
Dead room	مردہ خانہ
E.N.T ward	دسترگو، عور او پوزي بخش
Electro cardiogram section	دزره د گراف بخش
Emergency department	عاجله خانگه
Eye ward	دسترگو واټ
G.B.S.T ward	نسايي ولادي خانگه
I.C.U ward	دجدي مراقبت خانگه
Internal	داخله
Labour room	دکارگرو خونه
Landry	دوبي خانہ
Neuter logic surgery	دعصابو او جراخي خانگه
Operation theatre	عمليات خانہ
Orthopaedic ward	دهډوکو خانگه
Paediatrics	د ماشومانو خانگه
Physiotherapy	مساج
Recovery unit	دمراقبت خانگه
Surgery	جراخي
Urology ward	دگردي او مثاني بخش

## د لوستنې برخه / Reading Section

### How to use internet?

Internet is one of the latest technologies in the world. Most of the people utilize in it in the life's affairs for solution their difficulties as it is aboveboard to all of you that internet has mutual uses and it depends on how is utilized through someone. It is mentionable that internet does not only contain advantages but it contains a lot of disadvantages, new generation think that it is only useful and here are no disadvantages in the using of internet. The Allah almighty has recommended the older to direct or guide al, their juniors to the right path if they are going wrong.

Internet has many segments like face book, twitter, Skype, Google and so on.

It is true that nowadays the young generations utilize mostly internet in schools, universities, shops, homes and so on. But the only point that they do not pay attention for it, is usage of face book not any things else.

Let's try to use Google searching segments of internet to aware about the innovations and new technologies.

### Complex words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
World	نړۍ	Disadvantages	ناوانونه
Utilize	گټه اخیستل	Generation	نسل
Affairs	چارې	Useful	گټور
Solution	حل لاره	Recommend	سپارښتنه کول
Aboveboard	ښکاره	Segments	برخي
Mutual	دوه جانبه	Pay attention	توجه کول
Mentionable	د یادولو وړ	Try	هڅه کول
Advantages	گټي	Search	پلټنه کول



## د لوستني برخه / Reading Section

### Current government of Afghanistan

Afghanistan's system is a presidential one similar to United States, where the president has the power to elect minister, whom together with ministerial bureaucracy, because the organs of government. The president has extensive power as outlined in article 64 of the constitution. The president is the commander in chief of the army, can proclaim states of emergency, appoint ministers, the attorney general, and head of central bank. He also has the power to declare war and peace, with the endorsement of the national assembly. He may appoint the Chief Justice of the Supreme Court plus other judges, member of army etc. He also has power to appoint foreign representative to other countries, and to pardon or reduce the sentence of convicts. The government is comprised of the ministers who operate under stewardship of the president.

The government is responsible for various tasks as set out in article 75 of the constitution, including execution of law, preserving security and defense of the country, maintain order, preparation of budgets and regulation of financial matters. The houses of parliament (Wolesi Jerga) House of the people. The national assembly or parliament is comprised of two houses. The Wolesi Jerga, House of the people and the Meshrano Jerga, House of elders. The Wolesi Jerga is like a house of representatives and is comprised of 249 members, chosen from different constituencies and is, representing each province plus Kuchis or nomads. The number of member from each province varies depending on population.

**Mashrano Jerga: House of the elders**

The Mashrano Jerga is comprised of members of provincial councils, district councils and those chosen by president. The provincial councils are bodies' setup especially to govern each province. The size of each council varies depending on population and size of province. The district councils are established to deal with



matters of district within each province.

### Complex words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
Current	اوسنی	National assembly	ملي جرگه
President	ولسمشر	Parliament	پارلمان
Power	واک، صلاحیت	Representatives	استازي
Elect	انتخابول	Nomads	کوچیان
Bureaucracy	د حکومتی مامورانو ډله، بیوروکراسی	Member	غړی
Extensive	لوی، پراخ	Population	نفوس
Constitution	اساسي قانون	Provincial	ولایتی
Proclaim	خبرول، اعلانول	Govern	حکومت کول، سمبالول
Attorney	څارنوال، وکیل	Council	غونډه
Endorsement	تصدیق، لاسلیک	Deal	معامله کول

### Daily Words / ورځني لغاتونه

#### Animals / حیوانات

WORDS	پښتو مانا
Dragon	ښامار
Lion	زمری
Tiger	شیر
Elephant	فیل
Bear	خرس
Swine	خوگ
Alligator	تمساح
Ape	بیزو
Crocodile	تمساح



Deer	
Fox	
Giraffe	هوسی
Hyena	گیدره
Jackal	زرافه
Monkey	کور
Rat	شغال
Snake	شادی
Frog	صحرايي مورک
Flea	مار
Louse	چونگنه
Bee	وربه
Wasp	سپره
Wolf	مچی
Camel	غالبوزه
Calf	لیوه
Cat	اوبن
Cow	خوسی
Dog	پیشو
Ewe	غوايي
Goat	سپی
Horse	میره
Hound	وزه
Lamb	اس
Sheep	تازی
Ox cow	وری
Puppy	میره
Ass	دعوايي قلبه
	کوچنی سپی
	خره

Peacock	
Pea hen	نرطاوس
Parrot	بنخه طاوس
Nightingale	طوطی
Swallow	بلبل
Dove	غچی
Ant	فاخته
Fly	میری
Cock	مچ
Hen	چرگ
Butter fly	چرگه
Cuckoo	پتنگ
Falcon	قمری
Fly catcher	بابسه
	نونکی



80th Day / اتيايمه ورځ

اصطلاحات

Pass an exam	په ازموینه کې بریالی کېدل
Few of the students passed the English exam.	یو څو تنه زده کوونکي د انگلیسي په ازموینه کې بریالي شول.
Pay attention to	پام کول
You should pay attention to your teacher.	تاسو باید خپل ښوونکي ته پاملرنه وکړئ.
Pay back	بیرته ورکول
I'll pay you back the money I owe you.	زه به ستا هغه پیسې، چې امانت دې راکړې وې بیرته درکړم.
Pick up	اوچتول، پورته کول
Pick up the pencil and give it to me.	هغه پېنسل اوچت کړ او ماته یې راکړ.
Point out	په نښه کول
I must point out that you made a big mistake.	زه یې باید تاته وښایم، چې تا لویه تیروتنه کړې.
Pull out	ویستل
The dentist pulled out two of his teeth.	د غاښونو ډاکټر د هغه دوه غاښونه وویستل.
Put together	یوځای کول
Are you able to put the clock together?	آیا ته کولای شي، چې د ساعت ځینې برخې (آجزاوې) سره یوځای کړې؟
Right away	همدا اوس
I want my car to be repaired right away.	زه همداوس غواړم، چې موټر مې جوړ شي.
Right now	همدا اوس

When do you need your car?

Right now.

کله دې خپل موټر پکار دی؟

Run out of

We've run out of sugar, please buy some.

همدا اوس.

ختمول، خلاصیدل

زمونږ بوره خلاصه شوې ده، لطفاً لږه بوره واخله.

### Military / نظامي

WORDS	پښتو مانا
Aggression	یرغل
Air gun	بادي توپک
Air office	هوايي ځواک
Ambush	کمین
Ammunition	مهمات
Armed	مسلح
Armed force	مسلح ځواک
Army	فوخ
Army mobilization	نظامي تجهیزات
Artillery	توپ
Battle field	دجگړې میدان
Binocular	دوربین
Booty	غنیمت
Brigade	غند، لوا
Bullet	مرمي
Cartridge belt	چانټه
Casualty	تلفات
Cease fire	اوربند
Chief of the air force	دهوايي قواو قومندان



Chief of the army	لوی درستیز
Clean up operation	تصفیوی عملیات
Cold war	سورجنگ
Collusion	ایتلاف
Colony	مستعمرہ
Conflict	اخ و دہ
Conquer	فتح کول
Conquest	بریالیتوب
Conscription	عسکری اخذارات
Corp	قول اردو
Coup	کودتا
Curfew	دشی گر خیدنی قیودات
Defeat	ماتی
Demining	ماین پاکی
Demonstration	مظاہرہ
Disarmament	خلع سلاح
Dispersion	تالاشی
Division	فرقہ
Explosion	انفجار
Explosive material	منفجرہ مواد
Girdle	کمر بند
Guerrilla	چریک
Gun	توپک
Gun powder	باروت
Hand up	دریش
Head quarter	دقومندی مرکز
Heavy armed	نقلیہ وسلہ
Holy war	جہاد

Hurl	پروت کول
Internal war	کورني جگره
Jail	جیل
Kidnap	اختطاف
Military base	نظامي مرکز
Military coup	فوخي کودتا
Military court	نظامي محکمه
Military operation	نظامي عملیات
Military threat	نظامي تهديد
Military uprising	عسکري قيام
Navy	سمندري خواک
Nuclear weapons	اتومي وسله
Offense	یرغل
Ordnance	توپخانه
Password	شفر
Patrol	گزمه
Pistol	تمانچه
Prisoner	بندي
Prisoner of war	دجگري بندي
Rank	رتبه
Regiment	غند
Repel	دفع کول
Resistance	مقاومت
Revolution	انقلاب يا پاخون
Siege	محاصره
Soldier	عسکر
Squadron	لوا
Strategic point	استراتيژيکي نقطه



## انگلیسی پہ ۹۹ ورخو کپ زده کری!

۲۴۳	
Strike	اعتصاب
Struggle	مبارزه
Suicide	خان وژنه
Surrender	تسلیم کیدل
Surveillance	خارنه
To lay mine	ماین کینودل
Trench	سنگر
Troop	زمکني خواک
War victims	دجگري قربانيان
Weapons	وسله
Wireless	مخابره
Withdraw	شاته تگ
World war	جهاني جگړه
Zonal war	منطقوي قطعه

## یو اتیایمه ورخ / 81st Day

### اصطلاحات

Run short of

Get some more oil so that we don't run short of it.

لږ ډېر غواړي واخله، چې ژر خلاص نه شي.

Say good by

He said good bye and left us.

هنه خدای پاماني وکړه او لاړو.

Say hello to

I said hello to all, but I received no reply.

ما ټولو ته سلام واچولو، خو هېچا د سلام ځواب رانکړو.

Say prayer

Muslims say prayers five times a day.

مسلمانان د ورځې پنځه وخته لمونځ کوي.

Set off

They've set off on a journey round the world.

هنوي نړۍ ته خپل سفر پیل کړو.

Set up

They will set up a large company here next year.

هنوي به راتلونکي کال ته دلته یوه نوی شرکت (کارخانه) تاسیس کړي.

Shake hands

They said hello to each other and shook hands.

هنوي یو بل ته سلام واچولو او لاسونه یې سره ورکړه.

Slow down

The train slowed down as it approached the station.

اورگاډی چې کله تم ځای ته ورسید، نو ورو شو.

So far



۲۴۵

Do you know that man?

آیا ہنگہ کس پیژنی؟

No. I Haven't seen him so far.

نه، ہنگہ می تراوسہ پوری ندی لیدلی.

So far as

So far as I remember she hasn't tell me a lie.

تر کومه خایہ، چی زما پہ یاد دی ہنگی ماته درواغ ندی ویلی.

Stand in line

The students were asked to stand in line.

د ذده کوونکو خخہ غوبستنه وشوہ، چی پہ کرنبہ کی ودریری.

Stand up

When the boss entered the room, everybody stood up.

کلہ چی مشر خونې ته دننه شو، نو ټول ذده کوونکی ودرېدل.

Stay awake

You don't need to stay awake late; you can do your homework tomorrow.

ته ضرورت نلری، چی تر ناوخته وینس پاتی شی، خپل کورنی کار سبا ته وکره.

Stick to mind

Repeat this sentence to yourself until it sticks to your mind.

دا جمله تر ہنگی خان سرہ تکرار کره، چی ذهن کی دې خای ونیسی.

Take a bath

Ahmad usually takes a bath after he gets up.

احمد ډبری وخت، چی د خوب خخہ پاخېری لامبی.

پہ لیلیہ کی د پاتی کېدو لپاره غوبستلیک

### Application for a Hostel Seat

Write an application to your Headmaster for a seat in the school hostel

29 January, 2018

The Headmaster/Principal

Alfalah University.

۲۴۶

Subject: an application for a seat in the school hostel.

Dear Sir.

I beg most respectfully to that I am a student of class X of you school. Recently my father has been transferred from Nangarhar to Kunar. Here I have no relatives to reside with. So, I am badly in need of a seat in your school hostel.

I, therefore, pray and hope that you would be kind enough to grant me a seat in the school hostel and oblige thereby.

Yours obediently.

Inam ullah Hanani

Second semester

د کمپیوٹر د کلب د خلاصو لو لپاره غوښتنلیک

### Opening a Computer Club

Write an application for opening a computer club

20 March 2018

The Headmaster

Mia omer high school.

Subject: an application for opening a computer club./ the establishment of a debating club

Dear Sir.

We, the students of your school, beg most respectfully to state that we are very much interested in computer/ a debating club/...../ there is no computer club/ debating club in our school To keep peace with the other countries of world, we need to set up a computer club/debating club in our school.

Our English teacher has kindly agreed to render honorary service to help us

I there for pray and hope that you would be kind enough to open a computer club in the school and oblige thereby,

Yours obediently

Class: Eleventh



## CONSTRUCTION / ساختمان

## WORDS

## پستو مانا.

WORDS	پستو مانا.
Apartment	اپارتمان
Balcony	بالکن
Basement	زهر زمینی
Block	بلاک
Block wall	گتاره
Brace	پیک
Brick	خسته
Building	تعمیر
Ceiling	لاندي چت
Cellar	ناکاوې
Cement	سیمت
Chimney	دودکش
Clay	گیل ماله
Clay pail	بوکه
Compaction	عوره گل
Concrete	کانکریټ
Corner stone	دقهداب تیگه
Crane	کرن
Crushed rock	جعل
Designing	پروژه سازی
Excavation	کنده کونه
Filling	ډکونه
Flat	اپارتمان
Float	دلرگی گیل ماله
Girder	گادر
Gravel	جعل

## 83rd Day / درې اتیايمه ورځ

## Words Political / اخباري لغاتونه

WORDS	پښتو مانا
Acting president	دریس جمهور سرپرست
Advisor minister	د وزیر مشاور
Alliance	اتحاد
Ambassador	سفیر
Chairman	مشر
Constitution	اساسي قانون
Consulate	قنصلگری
Defence minister	وزیر دفاع
District governor	ولسوال
Embassy	سفارت
Ethnic differences	د لیز پرکونه
Exterior minister	د بهرنیو چارو وزیر
Foreign minister	وزیر خارجه
Governor	والي
Governor of banks	د بانک ریس
Grand council	لویه جرگه
Home minister	وزیر داخله
Interim administration	مواقته اداره
King	پاچا
Kingdom	پاچاهي
Leader	رهبر
Mayor	شاوال
Migration office	دمهاجرینو ریس
Municipality	ښاروالي
National assembly	ولسي جرگه
National compromise	ملي روعه جوړه



National sovereignty	ملي روعه جوړه
Parliament	پارلمان
Peace keepers	سوله ساتونکي
Presidency	صدارت
President	ريس جمهور
Prime minister	وزير اعظم
Prince	شهزاده
Princess	شهزادگي
Queen	ملکه
Royal family	شاهي کورني
Royal rein	شاهي حکمت
Senate	دمشرانو جرگه
Vice president	دولس مشر لمړی مرستيال

### Idioms

Take an aspirin	
If you feel a toothache, take an aspirin.	که د غاښ درد احساسوی، نو آسپرين وخورئ.
Take an exam	
Tomorrow, I have to take an exam, so have to study hard.	سبا ته بايد زه ازموینه ورکړم، نو د همدې لپاره بايد ډېره (سخته) مطالعه وکړم.
Take care of	
Please take care of the baby while I'm out.	کله، چې زه بهر يم لطفاً په ماشوم پام کوه.
Take off	
The plane takes off at 9 and lands at 11.	الوتکه سهار مهال ۹ بجې پرواز کوي او ۱۱ بجې بیرته نښته کېږي.
Take part in	
Twenty people took part in the meeting.	شل تنو په ناسته کې گډون وکړو.
Take place	

The accident took place at 10 a.m.

تکر په ۱۰ بجو واقع شو.

Tell a lie

Some people are used to telling lies about their ages. (Especially ladies)

د ځینې خلکو عادت دی، چې د خپل عمر په ویلو کې درواغ وايي (په ځانگړې ډول انجونې)

Take the truth

Tell me the truth, when I ask you question.

چې کله مې پوښتنه کوله، نو رښتیا راته وایه.

Throw out

Throw out that old chair, it's complete broken.

هغه زړه چوکۍ بهر وغورځوه، دا په بشپړ ډول ماته شوې.

Time-consuming

This job is very time-consuming, I don't like it.

دغه دنده ډیر وخت نیسي زما نه خوښیږي.

To some extent

To some extent you are right, but I don't agree with you completely.

تقریباً ته سم وایي، خو زه له تا سره پوره موافق نه یم.

Turn down

Turn down the radio, I'm reading a book.

د راډیو غږ لږ ښکته کړه، زه کتاب مطالعه کوم.

Turn into

Ice turns into water if you warm it.

که چېرته یخ ویلي کړې، په اوبو بدلېږي.

Turn off

Turn off the light before you go to bed.

وړاندې لدې چې د خوب ځای ته لاړ شي څراخ بند (مړ) کړه.

Turn on

Turn on the light, the room is dark.

څراغ روښانه کړه، چې خونه (کوټه) کې تور تم دی.



## Punctuation / نقطہ گذاری

### (Punctuation rules)

Punctuation marks are symbols which

Organize the structure of written language, and indicate intonation and pauses to be observed when reading aloud.

Punctuation marks are also used to avoid ambiguity. For example, "woman, without her man, is nothing" has a different meaning from "woman: without her, man is nothing"

This is a summary of punctuation rules.

Read the punctuation rules and study the examples given.

End punctuation marks:

#### 1. Full stop, or period (.)

Used a full stop at the end of a sentence:

She stood up and went away.

Used for abbreviations:

Co. (Company)

M.P. (Member of Parliament)

#### 2. Question marks (?)

Question marks are used at the end of direct questions: Where do you live?

Are you crazy?

Did you do the homework?

Use a question mark at the end of tag questions: You will help me, won't you?

He likes soccer, doesn't he?

#### 3. Exclamation marks (!)

Used to indicate strong emotions:

She's so beautiful!

What a nice girl

How interesting!

Used after interjection

Oh! It's awful.

Hi! What's up?

#### 4. Commas (,)

Commas are used between items in a series or list. The last two items of the series usually do not need a comma between them. They are separated by "and".

I like spaghetti, fish, pizza and couscous.

Commas are also used between adjectives or adverbs:

I'd like to have a big, black, German car.

She speaks slowly, quietly and eloquently.

After the street address and city in an address:

34 Hassan II Street, Rabat, Morocco.

Before or after direct speech:

He said, "I hate being treated like that."

"I'm sorry", she replied.

Before a coordinating conjunction (for, and, nor, but, or, yet, so)

He woke up late, so he had to drive to work.

#### 5. Semicolons (;)

Semicolons are used instead of a full stop or period to separate independent sentences:

They woke up early; then they went jogging.

Use a semicolon to separate items in a series when those items contain punctuation such as a comma:

They visited the Eiffel Tower, Paris; Big Ben, London; and the statue of liberty, New York

#### 6. Colons (:)

Use a colon to introduce a list:

He visited three cities last summer holiday: Madrid, Roma and Athens.



To introduce an idea or an explanation:

He had one idea in mind: to see her as soon as possible.

To introduce direct speech or a quotation:

The secretary whispered in his ear: "Your wife is on the phone."

### 7. Dashes (--)

To introduce parenthetical information:

I put on a blue jacket --the one my mother bought me-- and blue jeans.

To show an afterthought:

I explained to him my point of view-- at least I tried!

### 8. Apostrophes (')

Use an apostrophe to indicate a missing letter or letters in a contraction.

I'm fed up with his stories

Use an apostrophe plus the letter "s" to show possession.

My brother's girlfriend is such a sweet girl.

### 9. Quotation marks ("")

Quotation marks are used to quote speech, sentences or words.

She said, "I love you."

## 85th Day / پنخہ اتیا یمہ ورخ

### How to start a speech?

In the name of Allah, who is the most merciful and most compassionate!

In the name of Allah, who is the real owner of everything!

In the name of Allah, who knows the secrets of our hearts!

In the name of sustainer Allah who has the perception of our hearts and authority over our souls and spirits!

First of all, I want to grant my best wishes and regards with golden present of our beloved prophet Muhammad (P. B. U. H) ASALAMUALAICOM. And I profoundly welcome all of you to the class:

**Dears,**

I want to embark on my today's speech. With the permission of dignified and respected gusts especially his Excellency Mr. Blah. blah. blah .

How to end a speech?

Thank you all for your close attention.

May Allah bless us all, Thanks.

Thanks a million.

Finally, May Allah bring peace, prosperity and tranquillity to our beloved homeland! Be it so!

At the end I am really appreciative to all for having nice consideration!

Thanks for being with us.

Thank you very much.

Thanks a lot.

Let me finalize my speech with saying wish you all the best.

### Reading Section / دوستنی برخہ

#### Importance of Time

Do you know time is money, money is honey and honey is the sweetest thing in the



world? It means that time is very important, so we must not waste our time in thoughtless and in meaningless activities. If we take care of it, you won't be hopeless in the future. The great people of the world don't waste their times in meaningless activities. They know the value of time in it is upcoming fruit. Every minute is valuable (important) for them so they take care of it properly. Time once last can never be recovered. It is reality that we can waste time, but in real time is wasting us. Time is all powerful. Every person should know the value of time and spend time in a proper way. It is very foolishness to postpone today's work (task) for tomorrow. There is no tomorrow nor yesterday. It is always today. Today means hardworking, labor, sweat and toil. It means the best use of time and opportunity.

### Complex words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
Importance	اهمیت	Valuable	ارزښتناک، گټور
Money	پيسې	Never	هېڅکله
Sweetest	خوږترین	Reality	واقعیت، رښتینولي
Honey	شات، عسل	Waste	ضایع کول
Thoughtless	بی فکره	Postpone	ځنډول
Meaningless	بی معنی	Labour	مزدوری
Activities	فعالیتونه	Toil	سخت کار کول
Take care	پاملرنه کول	Opportunity	فرصت، موقع
Hopeless	نا امېده، ناهیلی	Hardworking	خواری کښ، سخت کارکوونکی
Upcoming	راتلوونکي	Use	استعمالول



## Idioms

Turn up	د آواز پورته کول
Turn up the radio, there is nice news.	د راډيو (غږ د بلي) آواز پورته کړه، چې په زړه پورې خبر دی.
Up to now	تراوسه
We haven't received a letter from her up to now.	مونږ تراوسه پورې د هغې څخه خط ندی ترلاسه کړی.
Well equipped	سنبال، مجهز
The soldiers were well equipped with weapons.	عسکر (پولیس) په مهماتو سنبال دي.
Well known	نامتو
Rahman BaBa was a well-known poet.	رحمان بابا یو نامتو شاعر دی.
Would like	خوښول
What would you like?	ته څه شی خوښوي؟
I would like some tea.	چای مې خوښیږي.
What is the matter?	څه موضوع ده؟ څه مشکل دی؟
You seem angry today. What is the matter?	ته لږ خفه یې. څه مشکل دی؟
Would you mind...?	که خفه کېږې نه...
Would you mind helping me?	که خفه کېږې نه ماسره مرسته کولای شې.
You're welcome	بخیر راغلي
Thank you for your hospitality.	ستاسې له میلمه پالنې نه ډېره مننه.



## مشابه لغاتونہ

Sex	جنس	Six	شپڙ
Sleek	غور، نرم	Sleep	خوب
Fool	کم عقل	Foul	ناپاک
Fowl	د چرگ غوبنه	Pore	هغه سوری چی د هر ویسته لاندی وی
Pox	دانه، تپاکه	Pax	سوله، پخلاینه
Leak	سوری	Leek	گندنه
Poor	غریب، بیچاره	Power	قوی، حواکمن
Real	ریستینی، واقعی	Reel	تاویدل، خرخ
Week	اوونی	Weak	کمزوری
Spell	هجا کول، لیکدود	Spill	توبدل، غورخول
Steal	غلا کول	Steel	فولاد
Stoop	کربدل، کوپیدل	Stop	ودریدل، بس
Veil	پردہ، حجاب	Veal	د خوسی غوبنه
Rob	غلا کول، یه زور سره لوٹل	Robe	شپی، کمپله، جامه
Bell	زنگ	Bill	مبوکہ، د مبوکہ سر

## د لوستنی برخه / Reading Section

### A short biography of Hamid Karzai

#### Introduction

Hamid Karzai was born in 1957, first president of Afghanistan, elected in 2004 in the country's first popular election of a leader. Serving as the country's transitional head of state since June 2002, Karzai had been responsible for preparing the country for the election. Previously, he had served as Afghanistan's interim prime minister since December 2001, when the Islamic fundamentalist Taliban regime collapsed.

#### Early years

Karzai was born in Kandahar into the prestigious Popolzai (Popolzai) clan of the Durrani tribe of ethnic Pashtuns. From 1747 until the Afghan monarchy was overthrown in 1973, all Afghan kings came from the Durrani. The Karzai family had long played a leading role in Afghan politics. Kara's father, Abdul Ahad Karzai, held influence as chief of the Popolzai. He also served in several high-level government posts in Kabul, the Afghan capital, under monarch Muhammad Zahir Shah, who reigned from 1933 to 1973. The younger Karzai spent most of his childhood in Kandahar and attended Habibia High School in Kabul. He then pursued studies in political science at Himāchal Pradesh University in Shimla, India. As a student Karzai became fluent in Urdu, English, French, and Hindi; he also speaks Pashto (Pashto) and Dari, the two official languages of Afghanistan.

#### War and the Taliban regime

In 1979, while Karzai was a student in India, the Soviet Union invaded Afghanistan. Kara's family fled to Quetta, Pakistan; most of his siblings soon immigrated to the United States, where they established a chain of Afghan restaurants. Karzai chose to join the guerrilla movement to liberate Afghanistan



۱۷۱  
 from Soviet military occupation. Although he was not on the front lines, Karzai was a key planner and strategist and, from his base in Pakistan, helped route supplies to the anti-Soviet Islamic guerrillas called *mujahedeen*. The Afghan-Soviet War finally ended with the withdrawal of Soviet troops in 1989, and Karzai returned to his homeland.

In 1992 Karzai was appointed deputy foreign minister in the administration of Afghan president Burhanuddin Rabbani. Political infighting led Karzai to resign from the post. Meanwhile, the country was beset by civil war as certain *mujahedeen* factions and warlords fought against the new government. In 1996 the Taliban dislodged the Rabbani government in Kabul, reestablishing Pashtun dominance and imposing a fundamentalist regime in most of the country. Karzai briefly aligned himself with the Taliban, but as a moderate Muslim and advocate of women's rights, he soon became alarmed by the Taliban's authoritarian policies based on its interpretation of Islam.

Karzai returned to Quetta in 1997, joining his father and younger brother in opposition to the Taliban. They launched a movement to establish a *loya jirga*, or grand council, to devise a plan to replace the Taliban regime. Karzai and others advocated the return from exile of former king Zahir to help lead the country, and in 1999 Karzai was a key participant in the Loya Jirga that Zahir organized in Rome, Italy.

Karzai became leader of the Popolzai, a clan of about 500,000 members, when his father was assassinated in 1999. In the belief the assassins were Taliban agents, Karzai stepped up his efforts to effect political change in Afghanistan. In 2000 Karzai testified before the Foreign Relations Committee of the United States Senate on the urgent need to replace the Taliban.

In 2001 Karzai was further galvanized into action after the September 11 terrorist attacks in the United States. The Taliban's links to the terrorist organization suspected of planning the attacks, and its leader, Osama bin Laden, made it a target in the U.S.-led war on terrorism. Soon after the United States began bombing



Afghanistan in early October, Karzai entered the country to recruit support among other Pashtun leaders and rally them to fight against the Taliban. Karzai helped negotiate the Taliban's surrender of Kandahar, its last remaining stronghold, in December.

### Leader of Afghanistan

On December 22 Karzai was sworn in as interim prime minister of Afghanistan, having been chosen for the role by Afghan factions participating in United Nations-sponsored negotiations earlier that month. While the power of the interim government was largely confined to Kabul, and U.S.-led bombing continued in many areas, Karzai strove to secure international aid for the postwar reconstruction of Afghanistan. In June 2002 a special loya jirga, comprising more than 1,500 Afghan representatives, voted overwhelmingly to appoint Karzai transitional head of state. His transitional government was charged with leading the country for up to two years and preparing it for its first democratic election.

Afghanistan held its presidential election on October 9, 2004. Karzai won 55.4 percent of the vote, easily beating 15 other candidates in the first round of voting. His victory was officially announced on November 3, after an UN-led investigation found no significant effect of reported voting irregularities on the outcome of the election. Karzai announced he would use his new mandate to try to unite a country long divided by ethnic, religious, and regional rivalries.

### Complex words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
President	ولسمشر	Prestigious	عزت‌مند، قدرمند
Elected	منتخب شوی	Clan	قوم، قبیله
Popular	مشهور	Tribe	تبر، قبیله
Election	انتخابات	Politic	سیاست
Biography	ژوند لیک	Chief	ریس، مشر
Responsible	مسوول	Influence	نفوذ لرل



Interim	انتقالي	Government	حکومت، دولت
Prime minister	وزير اعظم	Monarch	پاچا
Introduction	معرفت	Official	رسمي، اداري
Regime	رژيم، نظام	Invade	يرغل کول، حمله کول

مشابه لغاتونه

Coop	د چرگو خای، پنجره، مرغانچه	Cope	جگره کول
Cop	عسکر	Coup	کودتا
Sore	تپ، زخم	Sour	تروش، تريخ
Pepper	مرچ	Paper	کاغذ، پاڼه
Mess	گډوډي، وړانه وړاني	Miss	له لاسه ورکول
Sooth	شدت کمول	Soothe	آرامول
Seer	سترگور، د نظر خاوند، استازی، پیغمبر	Sear	مړاوی، داغول
Sheer	فقط، نازک، نری، بالکل، مطلق	Shear	بیاتي کول، پرې کول، غوڅول
Sheath	جامه، پوښاک	Sheathe	پوښول، جامه ورکول
Idle	تنبل، لټ	Idol	بُت
Peer	تماشا کول	Pear	ناک، نشپاتی
Desert	دښته، صحرا	Dessert	خواره، شیرني
Bowl	لوبڼی، کاسه	Bawl	فریاد کول، سر ټکول
Rear	مخې ته، مخکې	Rare	نایاب، غیر معمولي، ډېر ښه.
Middle	منځ، منځنی برخه	Meddle	لاسوهنه کول، مداخله
Rout	تگ لاره	Root	رېښه، جرړه
Matter	موضوع	Mutter	بنگیدل، زم زمه کول
Raw	خام، کچه	Row	کتار، کرښه
Cruse	منگی، کوزه	Cruise	خپري کول

Gull	ڊنگ، ساده کول، دوکه کول، تیر اہستل	Gale	ناخاپی شمال، باد
Principle	سرچہنہ، منبع	Principal	اصلی، عمدہ
Farmer	بزرگر، دھقان	Former	پخوانی، سابقہ
Corps	ہیئت، استازی	Corpse	جسد
Cow	غوی	Caw	د کارغہ اواز، قاقا کول
Guest	میلہ	Gust	ناخاپی شمال
Shout	فریاد کول، کریکی کول	Shoot	وہستل، پہ ننبہ کول
Toil	زیار ایستل، خواری کول	Tail	لکی، لم
Log	کرکہ، غیر فعال	Lock	قلف، قلف کول
Coarse	بی ادبہ، بی نزاکتہ	Course	دورہ، جریان
Lesson	درس	Lessen	کمیدل، کمول
Hear (out of control)	آوریدل	Listen (Under control)	آوریدل
Hallow	سپہلی، مقدس	Hello	سلام
Rock	کانی، ڊبرہ	Rack	آخور، وابہ ورکول
Fate	سرنوشت، برخلیک	Fat	چاق، وازگہ
Shame	شرم	Sham	جعلی، غیر قانونی
Fade	مراوی کیدل	Fad	لنہمہالہ بوختیا، موقتی مصروفیت
Bait	گیرول، وارخطا کول	Bat	پہ کونک وھل، شوپرک
Map	نقشہ، طرحہ	Mop	خمکہ پاکونکی، یوہ وسیلہ دہ
Jab	سیخ کول	Job	دندہ
Pad	لارہ	Pod	پون، جامہ
Lack	نیستی، قحطی	Luck	بخت، قسمت



Lock	بندول، قفلول	Look	بنکاریدل، معلومیدل
Flap	گپوچول	Flop	گوډ گوډ تلل، دروند دروند تلل په لاره
Smock	گنډی (د ښځې د کمپس لاندې گنډی)	Smack	ښکلول، مچول
Dime	د لس سنتو سکه	Dim	تیاره، تورتم، ترېمی
Dairy	د یادانست کتابچه	Dari	دري ژبه
Plate	پلیټ، نالبکی، قاب	Plat	ټوټه، د ځمکې وړه ټوټه
Pate	ککړی، وچ مغز	Pat	نازول، درناوی کول
Laid	ښودل	Lace	د بوټ بند، د پایزار تړل
Glue	سړینبول	Glow	ځلیدل، برېښیدل، ځلا کول
Rude	بې ادبه، بې عقله	Rode	موټرواني کول، ډریوري کول
Wed	واده کول	Weed	واښه، پروړه
Fate	سرنوشت، طالع	Faith	ایمان
Listen	غوږ نیول	Lesson	درس
Steak	کباب	Stack	درمن کول، باره کول

## د بدن داخلي اعضا / Internal parts of body

Heart	هړت	زړه
Brain	برین	ماغزه
Larynx	لرنیکس	منجره
Pharynx	فارنیکس	ستوني
Lung	لنگ	سږي
Kidney	کیدنی	پښورگی
Stomach	ستومیک	معهه
Intestine	انټیسټین	کولمه
Spleen	سپلین	توري
Urinary bladder	یورینری بلیډر	مټانه
Vein	وین	رگ
Blood	بلډ	ونیه
Blood cells	بلډ سیلز	دوینی کرویات
Appendix	اپینډکس	اپنډکس
Diaphragm	ډیافرام	حجاب حاجز
Rectum	ریکټم	بني کولمه
Scapula	سکاپیولا	دوگی هډوکی
Sternum	سټرنم	دسیني هډوکی
Phalanx	فیلنگس	دگوتي دبند هډوکی
Bone	بون	هډوکی
Back bone	بک بون	دملاتیر

## د لوستني برخه / Reading Section

## Education

Education is very important for every person. I like education, because by education I can develop my life. We can get education at schools and courses. We



have three categories of education.

1) Primary education 2) Secondary education and 3) Higher education.

Education encourages both the teaching and learning of knowledge, proper conduct and technical competency. Formal education consists of systematic instruction teaching and training by professional teachers.

Education system is established to provide education and training often for children and the young.

A curriculum defines what students should know understand and be able to do as the result of education a teaching profession delivers teaching which enable learning and system of polices regulations examinations structure and funding enable teachers to each to the best of their abilities.

### Complex words

Words	پښتو مانا	Words	پښتو مانا
Education	تعلیم	Establish	تاسیسول
Important	مهم	Provide	اماده کول
Life	ژوند	Curriculum	تعلیمی نصاب
Knowledge	علم، پوهه	Define	تعریف کول
Conduct	تنظیم کول، اخلاق	Able	قابل، لایق
Competency	استعداد	Result	نتیجه
Formal	رسمی	Profession	مسلک
Systematic	منظم	Deliver	تسلیمول
Instruction	لارښوونه	Regulations	قوانین
Professional	مسلکی	Abilities.	استعدادونه

WORDS	پستو مانا
Aggression	یرغل
Air gun	بادی توپک
Air office	هوايي ځواک
Ambush	کمين
Ammunition	مهمات
Armed	مسلح
Armed force	مسلح ځواک
Army	فوخ
Army mobilization	نظامي تجهيزات
Artillery	توپ
Battle field	دجگري ميدان
Binocular	دوربين
Booty	غنيمت
Brigade	غندپ، لوا
Bullet	مرمي
Cartridge belt	چانپه
Casualty	تلفات
Cease fire	اوربند
Chief of the air force	دهوايي قواو قومندان
Chief of the army	لوي درستيز
Clean up operation	تصفيوي عمليات
Cold war	سور جنگ
Collusion	ايتلاف
Colony	مستعمره



Conflict	اخ وڊب
Conquer	فتح کول
Conquest	برياليتوب
Conscription	عسکري اخظارات
Corp	قول اردو
Coup	کودتا
Curfew	دشپي گرځيدني قيودات
Defeat	ماتي
Demining	ماين پاڪي
Demonstration	مظاهره
Disarmament	خلع سلاح
Dispersion	تالاشي
Division	فرقه
Explosion	انفجار
Explosive material	منفجره مواد
Girdle	کمر بند
Guerrilla	چريڪ
Gun	ٽوپڪ
Gun powder	باروت
Hand up	دريش
Head quarter	دقومندي مرکز
Heavy armed	نقلیه وسله
Holy war	جهاد
Hurl	پروت کول
Internal war	کورني جگره
Jail	جیل
Kidnap	اختطاف
Military base	نظامي مرکز



۱۷.

Military coup	فوخې کودتا
Military court	نظامي محکمہ
Military operation	نظامي عملیات
Military threat	نظامي تهديد
Military uprising	عسکري قيام
Navy	سمندرې خواک
Nuclear weapons	اتومي وسله
Offense	یرغل
Ordnance	توپخانه
Password	شفر
Patrol	گزمه
Pistol	تمانچه
Prisoner	بندی
Prisoner of war	دجگري بندی
Rank	رتبه
Regiment	غندپ
Repel	دفع کول
Resistance	مقاومت
Revolution	انقلاب یا پاخون
Siege	محاصره
Soldier	عسکر
Squadron	لوا
Strategic point	استراتیژیکي نقطه
Strike	اعتصاب
Struggle	مبارزه
Suicide	خان وژنه
Surrender	تسلیم کیدل
Surveillance	خارنه



To lay mine	ماين کينودل
Trench	سنگر
Troop	زمکني ځواک
War victims	د جگړې قربانيان
Weapons	وسله
Wireless	مخابره
Withdraw	شاته تگ
World war	جهاني جگړه
Zonal war	منطقوي قطعه

## سیاسی جملې / Political Sentences

A great number of people Participated in the great Kunar summit.	د کنړ په غونډه کې ګڼ شمیر خلکو ګډون وکړ.
A great number of tribal elders met Dr. Abdullah Abdullah.	پرون ګڼ شمیر قبائلي مشرانو له ډاکټر عبدالله عبدالله سره وکتل.
A local commander killed.	یو سیمه ییز قومندان ووژل شو.
A lot of civilian injured in the bombardment of yesterday.	پرون په بمباری کې زیات ملکې وګړي زخمیان شول.
A lot of explosions take place in Afghanistan.	افغانستان کې ډېرې چاودنې کېږي.
A lot of the people died in the explosion of last day.	د تیرې ورځې په چاودنه کې زیات خلک مړه شول.
A mine exploded yesterday and killed two people in Kunar.	پرون په کنړ کې د بمې چاودنې له امله دوه تنه ووژل شول.
A serious clashed occurred between two groups of Taliban.	د طالبانو د دوه ډلو ترمنځ سخته نښته وشوه.
A serious earthquake occurred in India yesterday.	پرون په هند کې سخته زلزه وشوه.
A Talib fighter killed an American by grenade.	یو طالب جنګیالی په یو لاسي بم سره یوه امریکایي وواژه.
Afghan authorities met with Pakistan authorities.	افغان چارواکو د پاکستانی چارواکو سره لیده کاته وکړه.
Afghan demand for independence.	افغانان د ازادې لپاره غوښتنه کوي.
Afghan refugees live in mud houses.	افغان مهاجرین په سختو حالاتو کې له خټو جوړ کورونو کې ژوند کوي.
Afghan refugees should return to their country.	افغان مهاجرین باید زر خپل وطن ته ستانه شی.



Afghanistan government wants to make good ties with Turkey country.	د افغانستان حکومت غواړي د ترکیې هیواد سره ښې اړیکې جوړې کړي.
Afghanistan has good climate.	افغانستان ښه اب هوا لري.
Afghanistan has good economic ties with India.	افغانستان له هند سره ښې اړیکې لري.
Afghanistan has good relation with it is neighbouring countries.	افغانستان د خپلو ګاونډیو هیوادونو سره ښې اړیکې لري.
Afghanistan is our homeland.	افغانستان زموږ ټاټوبې دي.
Afghanistan needs reconstruction.	افغانستان بیارغونې ته اړتیا لري.
Afghanistan was the global war battle field.	افغانستان د نړیوال جنگ ډګر وه.
After inauguration Sehat Samsoor addressed the people.	د افتتاح څخه وروسته صحت سمسور خلکو ته وینا وکړه.
After the retirement, Hameed Hassan plans to begin business.	د تقاعد څخه وروسته حمید حسن د تجارت د شروع کولو تصمیم لري.
Ashraf Ghani became the president of Afghanistan.	اشرف غني د افغانستان ولسمشر شو.
All population of Afghanistan is less than fifty million.	دا افغانستان ټول نفوس تر پنځوس میلیونو کم دي.
All the people are uneasy on the Bilal death.	د بلال په مرګ ټول خلک خفه دي.
All the sources have to be put on action for economic development.	ټولې سرچینې باید د اقتصاد د پیاوړتیا لپاره لاس په کار شي.
All the world admire afghan.	ټوله دنیا د افغانانو صفت کوي.
All the youths should join in the National Army.	په ملي اردو کې باید ټول ځوانان ګډون وکړي.
America might extend their five years duration.	امریکا شاید خپله پنځه کلنه موده اوږده کړي.

An identified man killed two guys.	یو نامعلوم سړي دوه کسان ووژل.
Anti-nuclear weapons investigate process is going on in Iran.	ایران کې د اتومي وسلو خلاف پلټنه روانه ده.
Ashraf Ghani is the current president of Afghanistan.	اشرف غني د افغانستان اوسني ولسمشر دي.



## ۹۱st Day / یو نویمه ورځ

Ashraf Ghani met with the tribal elders.	اشرف غني له قومي مشرانو سره ولېدل.
Ashraf Ghani suspended his two days' trip to America.	اشرف غني امریکا ته خپل دوه ورځني سفر وځنډاوه.
Assertion earthquake occurred in Iran last week.	په ایران کې تیره هفته سخت زلزله وشوه.
B.B.C spokesman added.	د بي بي سي خبريال زیاته کړه.
Because they wanted to surround them.	ځکه هغوي غوښتل چې محاصره یې کړي.
Border troops should effort for security.	سرحدی قواوې باید د امنیت لپاره هلې ځلې وکړي.
Children kidnapping is illicit action.	د ماشومانو تښتول یو ناروا کار دی.
Constitution is very necessary for a country.	اساسي قانون د هیواد لپاره ډېر ضروري دی.
Cooperation with central government is our responsibility.	مرکزی حکومت سره مرسته زموږ مسؤلیت دی.
Dr. Abdullah shakes hands with foreign minister of India in the airport.	ډاکټر عبدالله د هند بهرنیو چارو د وزیر سره په هوایی ډگر کې ستړي مشي وکړه.
Dr. Najeeb was the former president of Afghanistan.	ډاکټر نجیب د افغانستان پخوانی ولس مشر- ۹۹
Dr. Sabawoon resigned from his post.	ډاکټر سابوون له خپلي دندې استعفا ورکړه.
Earthquake is a great destruction.	زلزله یوه لویه تباهي ده.
Every Afghan wants to devote himself for his country Afghanistan.	هر افغان غواړي چې د خپل هیواد افغانستان لپاره ځان قرباني کړي.
Expanding of troops to provinces is an interesting action.	ولایتونو ته د ځواکونو خپرېدل او پراخول یو نیک اقدام دی.
Explosive material discovered in a car.	په یو موټر کې چاودېدونکې مواد کشف شول.



External forces may stay in Afghanistan for a long time.	خارجي ځواکونه شاید په افغانستان کې تر اوږدې مودې پاتې شي.
Abraham Armnani is ambassador of Afghanistan in London.	ابراهیم ارمني په لندن کې د افغانستان سفير دی.
Fewer people are missing in the snow.	کم مقدار خلک په واوره کې ورک شوي.
Firing has prohibited.	ډزي کول منع دي. ډزي کول منع دي.
Floods Harms to field.	سیلابونه پټيو ته تاوان رسوي.
For advancement of our country every kind of financial natural origins should put on action.	د هېواد د پرمختګ لپاره هر ډول اقتصادي او طبعي منابع باید په کار واچول شي.
Former king Zahir shah spent thirty years in exile of country.	پخواني پاچا ظاهر شاه ۳۰ کاله په جلاوطني کې تېر کړل.
Former president Hamid Karzai added during his interview.	پخواني ولسمشر حامد کرزی پخپله بیانیه کې زیاته کړه.
Government is getting preparation for next election.	د راتلونکې انتخاباتو لپاره دولت تیاري نيسي.
Great number of people died in plane crashing.	د الوتکې په غورځېدو سره ډېر خلک مړه شوي.
He earned a lot of money.	هغه ډېرې پیسې لاس ته راوړې.
He has denied from murder case.	هغه د قتل له الزام نه خپل انکار وښود.
He said nothing.	هغه هیڅ هم ونه ویل.
He told to the people in brief.	هغه په لنډه وینا کې خلکو ته وویل.
Helmand is remote area of Afghanistan.	هلمند د افغانستان یو لرې پرته سیمه ده.
How do you compare these two matters?	دا دوه موضوعات سره څنګه مقایسه کوې؟
I am the resident of Amla.	زه د املې اوسیدونکې یم.
I caught this home at lease.	دا کور ما په اجاره اخیستی.
I have four most good topics for report.	زه د راپور لپاره څلور بهترین سوژي لرم.



I like commercial announcement.	زه سوداگریز اعلانونه خوښوم.
I think they try to cheat me.	زه فکر کوم، هغوی ما دوکه کوي.
I want interview with you about China cooperation with Afghanistan.	زه غواړم چې له تا سره د افغانستان سره د چین د مرستو په اړه مرکه وکړم.
I wanted to interview with him but he did not present.	ما غوښتل چې د هغه سره مرکه وکړم، خو هغه حاضر نه شو.
Ibrahim wants peace in his country.	ابراهیم په هېواد کې سوله غواړي.
In global war America got a lot of losses.	په نړیواله جگړه کې امریکا ته سخت تاوان ورسید.
In Pakistan the census process of Afghan refugees postponed up to next week due to some problems.	په پاکستان کې د افغان مهاجرینو د نفوس د شمیر پروسه د ځینو مشکلاتو په اساس تر راتلونکې هفتې پورې وځنډېده.
India must continue the brotherhood with Afghanistan.	هندوستان باید له افغانستان سره خپله وروړگلوې ته دوام ورکړي.
Irfan is the resident of Afghanistan.	عرفان د افغانستان استوګن دی.
It happen bilateral attack on Taliban.	په طالبانو دوه طرفه حمله وشوه.
It is a great dispute.	دا یو غټه لاندې ده.
It is an apparent proof.	دا یو ښکاره ثبوت دي.
It is an important theory.	دا یو مهمه مفکوره ده.
It is deregulation.	دا بې قوانینه ده.
It is questionable topic.	دا د پوښتني وړ موضوع ده.
It is your useless efforts.	دا ستا بې ځایه کوښښونه دي.
Javed answered to Haseeb bitterly.	جاوید حسیب ته په سخته لهجه ځواب ورکړو.
Jawad is the advisor of Fawad.	جواد د فواد مشاور دي.
Karzai has got title in good presidency.	کرزي په ښه ولسمشرې کې لقب ترلاسه کړې.
Karzai performs remarkable efforts for	کرزي د افغانستان لپاره ډېری هلې ځلې



Afghanistan.	وکړې.
Karzai told to the newsman during an interview.	کرزي د مرکې په مهال خبريالونو ته وويل.
Long live Afghanistan.	ژوندې دې وې افغانستان
Majority of Afghans want from government to recognize the enemies of Afghanistan.	ډېري افغانان د حکومت څخه غواړي، چې د افغانستان دښمنان وپېژني.
Mansoor Hayat is the ambassador of America.	منصور حيات د امريکا سفير دې.



## 92nd Day / دوه نوی یمه ورځ

Maybe something bad happened with him.	شاید کومه بده واقعه پېښه شوې وي.
Mistrust is a great problem.	بې باوري یو لوی مشکل دي.
Mahmoud Abas appointed as a president after Yasser Arafat death.	محمود عباس د یاسر عرفات د مرګ څخه وروسته ولس مشر وټاکل شو.
Much playing is the waste of time.	ډېره لوبه د وخت ضایع کول دي.
Multinational central bank cooperated with Afghanistan.	نړیوال مرکزي بانک د افغانستان سره مرسته وکړه.
Abu baker is brave.	ابوبکر زړور دي.
Nangarhar officials struggle to convince them to the peace.	د ننگرهار چارواکي هڅه کوي چې هغوي د سولې لپاره تشویق کړي.
News agency said to the public it may happen earth quake at night.	خبري رسنیو خبر ورکړه چې کېدای شي په شپه کې زلزله رامنځته شي.
Next generation should serve to their country.	راتلونکي نسل وطن ته باید خدمت وکړي.
Non-government organization should spend money in right places.	غیري دولتي سازمانون باید په سمو ځایونو کې پېسې مصرف کړي.
Nothing can be done with demonstration.	مظاهره سره هیڅ نه کېږي.
Now are also the majority of afghans in Peshawar.	اوس هم اکثره افغانان په پېښور کې میشت دي.
Once again it started bloody clashes.	یو ځل بیا د هغوي ترمنځ شخړې ونښتي.
Paktika is a great province of Afghanistan.	پکتیکا د افغانستان یو لوی ولایت دی.
Pashtun have a good publicity in hospitability.	پښتانه مېلمه پالنه کې ډېر شهرت لري.
People faced with troubles due to raining.	خلک د باران له امله له سختو مشکلاتو سره مخامخ کېږي.



Planning is necessary before every starting activity.	تصميم نيونه د هر کار له پيل نه مخکې ضروری وي.
Planting bomb is an illicit action.	بم کينودل يو ناروا کار دې.
Please Call him soon.	مهرباني وکړه هغې ته ژر زنگ ووه.
Please do not hide anything from people of Afghanistan.	مهرباني وکړې، د افغانستان د خلکو څخه څه مه پټوي.
Please say everything clearly to them.	مهرباني وکړه هغوي ته هر څه په ښکاره ډول ووايه.
Please! Please! Bring peace.	مهرباني وکړي! سوله راوړي.
Police arrested Ahmad as a murder case.	پوليسو احمد د مرگ په تور ونيو.
Political jobs shouldn't perform in school.	سياسی وظيفې بايد په مکتب کې ترسره نه شي.
Political parties must get ready for negotiation.	سپاسي ډلي بايد مذاکراتو ته چمتو اوسي.
President and defence minister added in joint struggle press conference.	ولسمشر او د دفاع وزير په گډه خبرې غونډه کې ووېل.
President Ashraf Ghani is our great leader.	ولسمشر اشرف غني زموږ لوی رهبر دی.
President commented on the country situation.	ولس مشر د هېواد په حالاتو تبصره وکړه.
Prime minister Shawkat Aziz went to America yesterday.	وزير اعظم شوکت عزيز پرون امريکا ته لاړ.
Rajab Taib Ordoghan is real, punctual, and patriot president.	رجب طيب اردوغان يو رښتيني، دقيق او وطن دوسته ولسمشر دې.
Relief agencies should help with local people.	خيريه مؤسسي - بايد د عوامو سره مرسته وکړي.
Say everything truly.	هر څه رښتيا ووايه.
SAMSUNG is a multinational company.	سمنگ يو نړيوال شرکت دی.



Smoking is forbidden here.	سگریټ ځکول دلته منع دي.
Supreme court called the drug trafficking an illicit job.	سترې محکمي د مخدره موادو قاچاق یو ناروا عمل وباله.
Taliban and American are ready to compromise.	طالبان او امریکایان روغی جوړی ته تیار دي.
The Afghanistan security situation is very good.	د افغانستان امنیتي حالات ډېر ښه دي.
The Afghans asylum seekers have face with great troubles.	په امریکا کې افغانان پناه غوښتونکي د سختو مشکلاتو سره مخامخ دي.
The annual budget of U.S announced.	د ملل متحد کلني بودیجه اعلان شوه.
The B.B.C correspondence added.	د بی بی سی خبریال زیاته کړه.
The basic trouble of life is illiteracy.	د ژوند اساسي ستونزه بی سوادې ده.
The continuous rains destroyed the people houses.	پرله پسې بارانونو د خلکو کورونه ته سخت زیان واړو.
The current situation in Kabul is normal.	د کابل اوسني حالات په عادي ډول دي.
The disarmament program started in Afghanistan.	په افغانستان کې د بی وسلې کولو پروگرام شروع شو.
The drug production should stop.	د مخدره موادو تولید باید بنده شي.
The effected people should serve.	د زیانمنو خلکو سره باید کومک ترسره شي.
The helpless people should be assisted in Afghanistan.	په افغانستان کې د ناچارو خلکو سره باید مرسته وشي.
The illiteracy should end in Afghanistan.	بی سوادې باید په افغانستان پای ته ورسېږي.
The investigation is going on about incident of yesterday.	د پروني پېښې په اړه څېړنه روانه ده.
The Kabul residents faced with problems due to a lot of cold.	د کابل اوسېدونکي د ډېرې یخني له امله د ډېرو ستونزو سره لاس او گریوان دي.



The landlord asked for rent from us.	د کور مالک نن له موږ څخه کرایه وغوښتله.
The national flag of Afghanistan is black, red and green.	د افغانستان ملي بیرغ تور، سور او شین دی.
The network of internet doesn't work today.	د انټرنیټ شبکه نن ورځ کار نه کوي.
The northern alliance is no longer power in Afghanistan.	شمالي اتحاد نور په افغانستان کې په واک نه دي.
The Peshawar residents faced with great difficulties.	د پېښور اوسیدونکي د ډېرو ستونزو سره مخامخ دي.
The police captured three rebels today.	نن پولیسو درې باغیان گرفتار کړل.
The project will complete in a weak.	پروژه به په یو هفته کې تکمیل شي.
The rain effect less people should serve.	باران خپلو خلکو سره باید مرسته وشي.
The rebuilding activities begun provincial level.	په ولایتي ساحه کې د بیارغونې کارونه پیل شو.
The red crescent international committee helped from financial and health.	د سره صلیب نړیوالې کمیټې د خلکو سره مالي او صحیحي مرستې وکړي.
The security forces arrested three rebels.	امنیتي ځواکونه درې باغیان ونېول.
The student association started its annual session yesterday.	د محصلینو د اتحادیې کلنې غونډه پرون پیل شوه.
The nuclear weapon program is a peaceful struggle for Iran.	د ایران اتومي پروگرام یو سولېزه هڅه ده.
The women life standard is very low here.	د بشری ژوند سطحه دلته ډېره ټیټه ده.
There are security problems in Afghanistan.	په افغانستان کې امنیتي مشکلات شته.
There is need for joined effort against of terrorism.	د ترورېزم په ضد گډې هڅې ته اړتیا ده.
They should destroy the poppy crop.	هغوی باید د کوکنارو فصل له منځه یوسي.
This is a big opportunity for U.S.	دا د امریکا لپاره یوه لویه موقعه ده.



This is an educational program.	دا یو تعلیمي پروگرام دی.
This is our last resolution.	دا زموږ وروستي پرېکړه ده.
Three people killed in a last day suicide attack.	تېره شپه په ځانمرغي بريد کې درې تنه ووژل شول.
Three people killed in suicide attack.	درې تنه په یو ځانمرغي بريد کې ووژل شول.
Three persons killed in the incident of yesterday.	په پرونې پېښه کې درې تنه ووژل شول.
Throwing stones is not good action.	ډبرې ویشتل بڼه کار ندي.
Turkey is an Islamic country.	ترکیه یو اسلامي هېواد دی.
Two attackers killed.	دوه حمله کوونکي ووژل شول.
Two persons died of hunger.	دوه کسان له لوړې مړه شول.
U.S has rivalry with Iran.	امریکا د ایران سره مخالفت لري.
U.S should cooperate with Afghanistan.	ملل متحد باید له افغانستان سره مرسته وکړي.

## درې نوي یمه ورځ / 93rd Day

Unidentified people killed Amir.	نامعلومو کسانو امیر ووژه.
Usman discussed about the current situation of the country with guests in round table.	عثمان په گردې میز کې د میلمنو سره د افغانستان په اوسنیو حالاتو خبرې وکړې.
Various animals find in forest.	په ځنګل کې ډول ډول حیوانات پیدا کيږي.
Wahdat Ullah is a patriot.	وحدت الله یو وطن دوسته سړې دې.
Without disable people all the radices participated in election.	له معذورو خلکو پرته ټولو عراقیانو په رایه اچونه کې برخه واخیسته.
Warlords should be arrested.	جنگ سالاران باید ونیول شي.
We all respect to human rights.	موږ ټول د بشري حقوقو ته درناوی کوو.
We are from upper village.	موږ د بر کلي یو.
We are ready for negotiation with opposition.	موږ د مخالفینو سره مذاکراتو ته چمتو یو.
We are ready for negotiation with Taliban.	موږ له طالبانو سره مذاکراتو ته تیار یو.
We deterged the poppy crop.	موږ د کوکنارو فصل له منځه یوړه.
We did not get any assistance yet.	موږ تر اوسه کومه مرسته نده ترلاسه کړې.
We don't want hostility with neighbouring countries.	موږ د ګاونډي هېوادونو سره دښمنی نه غواړو.
We know our enemy.	موږ خپل دښمن پیژنو.
We live in an Islamic society.	موږ په اسلامي ټولنه کې اوسیږو.
We must have sympathy with each other.	موږ باید له یو بل سره خواخوږي ولرو.
We must participate in jihad against of drugs.	موږ باید د مخداره موادو خلاف جهاد کې برخه واخلو.
We need professional people.	موږ مسلکي خلکو ته ضرورت لرو.
We should all join in national Army.	موږ ټول باید په ملي اردو کې ګډون وکړو.
We should be more attention for our health.	موږ باید خپل روغتیا ته ډېره توجه وکړو.
We Should keep a mutual cooperation.	موږ باید خپل منځي همکاري جاري وساتو.
We should maintain our study.	موږ باید خپلي مطالعه ته ادامه ورکړو.
We should pay attention to his speech.	موږ باید د هغوی خبرو ته توجه وکړو.
We should promote to our country.	موږ باید خپل هیواد ته ترقي ورکړو.



We should study Afghanistan bright history.	موږ باید د افغانستان روښانه تاریخ مطالعه کړو.
We should success in joint struggle against of drug.	موږ باید د مخدره موادو په ضد په گډه هڅه کې کامیاب شو.
We should take care of the punctuality of time so then we can do perform every action on time by right way.	وخت باید په نظر کې ونیسو، څو وکولای شو چې هر کار په خپل وخت په ښه توگه ترسره کړو.
We want good relation with India.	موږ د هند سره نیکې اړیکې غواړو.
We want independence.	موږ ازادې غواړو.
We want women rights.	موږ د ښځو حقوق غواړو.
Wearing of turban is the Tradition of Pashtun.	د پگړي په سر کول د پښتنو رواج دی.
What are the advantages and disadvantages of Journalism?	د ژورنالیزم گټې او تاوانونه کوم دي؟
What he said in the meeting?	هغه په ناسته کې څه وویل؟
What is the difference between literature and journalism?	د ادبیاتو او ژورنالیزم ترمنځ توپیر په څه کې دی؟
What kind of the goals American have In Afghanistan.	د امریکایانو په افغانستان کې څه هدفونه دي؟
Where is your document?	ستا اسناد چېرته دي؟
Why he did not attend in the meeting?	ولې هغې په ناسته کې گډون ونکړو؟
You should bring your document on the day of interview.	ته باید د مرکې په ورځ ټول سندونه راوړې.
You should have capability for swimming.	ته باید د لامبو صلاحیت ولري.
Your letters and our responses.	ستاسو خطونه او زموږ ځوابونه.

۹۴th Day / څلور نوي یمه ورځ

1: Now you are talking.

اوس دی زما د زړه خبره وکړه .

2: I take shower.

زه لاسم .

3: I took bath.

ما ولاسم .

4: I take ablution.

اودس کوم .

5: It's calling for prayer.

اذان دی .

6: We all due respect you.

موږ درته پوره درناوی لرو .

7: I have taken the fast.

روژه مې نیولې ده .

8: We break the fast, when the Imam calls for evening prayer.

موږ هغه وخت روژه ماتو چې ملا ماښام اذان وکړی .

9: I don't care.

زه یې کومه پروا نه لرم .

10: I don't give the shit.

ما ته یې څه .

11: She doesn't panic about work.

هغه ډکار په خیال کې نده .

12: What's happened to you?

تاسره څه شوی؟

13: Tell, what's wrong with you?

ووايه په تا څه شوی؟

14: I don't know, what's wrong with me today?

نه پوهیږم چه نن په ما څه شوی؟



15: What are you waiting for?

څه ته به انتظار یې؟

### Reading Section

#### Mother

Mother is the light for the darkest path of life.

Mother is the entity who loves too much with his family.

Whiteout mother the universe is incomplete,

Whiteout mother home is idle.

Mother is the best teacher, the disobedience of mother is the gravest sin, a mother give a lot love to her children's, when the baby falls down she kisses the part which is hurt.

She tells interesting stories to her issues.

She teaches the baby how to pray, she teaches it to

Follow wise courses in life to lad a happy life and also she teaches it to respect the holy book.

In short mother is the sweetest creature of the world.

And according to the prophet Muhammad (s.a.w)

SINING:(heaven lies under the feet of mother).

#### مور

مور د ژوند تيارې دښتې ته رڼا ده، مور يوه هستی ده چې له خپلې کورنۍ سره زیاته مينه کوي، له مور پرته کاینات نامکمله دي، د مور پرته کور یې ارزښته دی، مور یو غوره استاد دی د مور نافرمانی لویه اشتباه ده.

مور خپل ماشوم ته شیدې ورکوي، مينه ورکوي کله چې ماشوم وغورځي نو مور ورمندپه کړي هغه برخه یې وربنکل کړي کومې ته چې زیان رسېدلې.

په زړه پورې کیسې خپل اولاد ته کوي، مور هغه درس ماشوم ته ورکوي چې لمونځ څنگه وکړي، د مقدس کتاب قرآنکریم احترام څنگه وکړي.

همدارنگه درس ورکوي چې په ژوند کې د پرمختگ لپاره کومه طریقه تعقیب کړي چې د یو خوشحاله ژوند سبب یې شي.



په لنډو کې مور د نړۍ خوږ ترين مخلوق دی د محمد (صلى الله عليه وسلم) د حديث مطابق چې وايي: (جنت د مور د پښو لاندې دی).



پنځه نوي یمه ورځ / 95th Day

Idioms



As easy as pie: very easy.

"I thought you said this was a difficult problem. It isn't. In fact, it's as easy as pie".



be broke: be without money.

"No, I can't lend you ten dollars. I'm completely broke until payday."



chow down: eat.

"It's almost 6:00. Are you ready to chow down?"



do a bang-up job: do a very good job; do very well at something.

"Have you seen Frank's home page? He did a bang-up job with it."



every other \_\_\_\_: alternately; omitting the second one in each group of two.

"In your essays, please write on every other line. That will make the essays much easier to read."



fire someone: dismiss someone from a job because of poor performance.

"If you continue to be late for work, the company will fire you."



get a move on: hurry

"If you don't want to be late, you'd better get a move on."





have/has ('ve/'s) got: have/has.

"Dave's got a son whose name is Benjamin and a daughter whose name is Shannon."

◆ ◆ ◆

in the black: profitable; not showing a financial loss.

"What did you do to increase profit and eliminate losses?

We've been in the black for two months in a row."

◆ ◆ ◆

in the red: unprofitable; showing a financial loss.

"We have to do something to increase profit and decrease losses.

We've been in the red for two months in a row."

◆ ◆ ◆

jump the gun: do something before it's time to do it.

A: "How did Marsha know about the party? It was supposed to be a surprise."

B: "Chuck jumped the gun. Without thinking, he said, 'I'm bringing the cake at your party;

I hope you like it!"

◆ ◆ ◆

kid (noun): child.

A: "You have three kids, don't you?"

B: "That's right. I have two girls and a boy."

◆ ◆ ◆

kid (verb): playfully say something that isn't true.

"I was kidding when I said my teacher was a monster. She's strict, but she's actually a very nice person."

◆ ◆ ◆

lend someone a hand: help someone.

"I can't do this alone. Can you lend me a hand?"

◆ ◆ ◆

۲۹.

make up one's mind: decide what to do.

A: Where are you going on your vacation?

B: Maybe Canada, maybe Mexico. I can't make up my mind."

◆◆◆

now and then: occasionally; from time to time.

A: "Do you see Jennifer often?"

B: "No, not really. I see her now and then, but not regularly."

◆◆◆

OK: (1) yes (to show agreement--often reluctant agreement).

A: "Come on, Ali. We really need your help!"

B: "Oh, OK; I may be crazy, but I'll help you."

◆◆◆

OK: (2) neither good nor bad; so-so.

A: "How was the movie?"

B: "OK, I guess, but I've seen better ones."

◆◆◆

OK: (3) in satisfactory condition; well.

A: "You look awfully pale. Are you OK?"

B: "Actually, I'm not. I have a terrible headache. "

◆◆◆

OK: (4) approve (verb).

A: "Did your boss OK your vacation plans?"

B: "No, but he said that taking them two weeks later would be all right."

◆◆◆

plastic: credit card(s).

"Oh, no! I forgot to get any cash! I hope this restaurant accepts plastic!"

◆◆◆

quite a few: several; numerous.



"I don't think I can meet you after work. I have quite a few errands that I have to do."

◆ ◆ ◆

R and R: rest and relaxation (a vacation).

"I think you're working too hard, Dave. You need some R and R."

◆ ◆ ◆

sleep on it: take at least a day to think about something before making a decision.

"The job that you're offering me sounds really good, but I'd like to sleep on it before giving you my final decision."

◆ ◆ ◆

take it easy: relax.

"I don't have any special vacation plans. I'm just going to take it easy."

◆ ◆ ◆

under the weather: ill; sick; unwell.

"Ted was feeling under the weather yesterday, so he decided not to go to work."

◆ ◆ ◆

What for?: Why?

A: "Come here for a minute. I need you."

B: "What for?"

◆ ◆ ◆

You don't say!: Really? / Is that really true?

A: "Have you heard the news? Jessica got married!"

B: "You don't say!"

zilch: nothing.

A: "How much money do you have?"

B: "Zilch. I'm broke until payday."

## د انگلیسی مروجې جملې / The Common Sentences of English

Sentences	Pashto meaning
Abu baker is the chaplain of our masjid.	ابوبکر زموږ د جومات ملا امام دی.
Bring me a glass of water.	یو ګلاس اوبه راکړه.
Call out the names.	نومونه په زوره سره واخله.
Can you drive a car?	کولای شی چې موټر وچلوی؟
Can you play cricket?	کولای شی چې کرکټ لوبه وکړئ؟
Come with me.	له ما سره راشه.
Come, let us go.	راځه چې لاړ شو.
Don't make noise.	شور مه جوړوه.
Escape from here.	لږې ځایه وتبته.
He came by foot.	هغه په پښو راغی.
He departed from Afghanistan to India.	هغه له افغانستان نه هندوستان ته ولاړ.
He doesn't work will.	هغه ښه کار نه کوی.
He is a good man.	هغه یو ښه سړی دی.
He is a watch maker: but he cannot make a watch.	هغه ساعت جوړونکی دی، لېکن ساعت نشي جوړولی.
He is against me.	هغه زما مخالف دی.
He is from Iran.	هغه له ایران څخه دی.
He is home.	هغه په کور کې دی.
He is not with us.	هغه له موږ سره نه دی.
He is taller than me.	هغه تر ما لوړ دی.
I know him well.	زه هغه ښه پېژنم.
I am about to go.	زه تلونکې یم.
I am in search of him.	زه د هغه په لټه کې یم.
I cannot ride a motor bike.	زه موټر سایکل نشم چلولی.



I don't drink wine.	زه شراب نه خنيم.
I looked up for him up and down.	بنسخته پورته هغه پسې وگرخيدم.
I must help him.	زه بايد له هغه سره مرسته وکړم.
I want to sell my phone.	غواړم خپل موبایل خرڅ کړم.
I wish your success.	زه ستاسو کامیابی غواړم.
It is up to you.	دا ستاسو په خوبنه ده.
Jawad is a good author.	جواد یو ښه لیکوال دی.
Keep it in a cool place.	هغه په سوړ ځای کې کیږده.
Khalid is my friend.	خالد زما ملگری دی.
Laila is milking the cow.	لیلا غوا لوشي.
Leave the room, otherwise you will be caught.	له کونې ووځه که نه نو وبه نیول شي.
Look at me.	ماته وگوره.
Make up your bed.	بستره دې سمه کړه.
May I come in.	آیا کولای شم دننه راشم.
Mr. Fawad is a best speaker.	ښاغلی فواد یو ښه ویناوال دی.
Mr. Ismail is a teacher.	ښاغلی اسماعیل یو ښوونکی دی.
No, I cannot.	نه، زه نشم کولای.
One is here.	هیڅوک دلته نشته.
Open the door please; someone is knocking	مهربانی وکړئ دروازه خلاصه کړئ، څوک دروازه وهي.



I don't drink wine.	زه شراب نه څښم.
I looked up for him up and down.	ښکته پورته هغه پسې وگرځیدم.
I must help him.	زه باید له هغه سره مرسته وکړم.
I want to sell my phone.	غواړم خپل موبایل خرڅ کړم.
I wish your success.	زه ستاسو کامیابی غواړم.
It is up to you.	دا ستاسو په خوښه ده.
Jawad is a good author.	جواد یو ښه لیکوال دی.
Keep it in a cool place.	هغه په سوړ ځای کې کېږده.
Khalid is my friend.	خالد زما ملگری دی.
Laila is milking the cow.	لیلا غوا لوشي.
Leave the room, otherwise you will be caught.	له کورنې ووځه که نه نو وبه نېول شي.
Look at me.	ماته وگوره.
Make up your bed.	بستره دې سمه کړه.
May I come in.	آیا کولای شم دننه راشم.
Mr. Fawad is a best speaker.	ښاغلی فواد یو ښه ویناوال دی.
Mr. Ismail is a teacher.	ښاغلی اسماعیل یو ښوونکی دی.
No, I cannot.	نه، زه نشم کولای.
One is here.	هیڅوک دلته نشته.
Open the door please; someone is knocking	مهرباني وکړئ دروازه خلاصه کړئ، څوک دروازه وهي.



## 97th Day / اووه نوي یمه ورخ

Please close the window.	مهربانی وکړه کړکی بنده کړه.
Please let him.	مهربانی وکړه هغه ته اجازه ورکړه.
Please open the door.	مهربانی وکړه دروازه خلاصه کړه.
Put off the light.	خراغ مړ کړه.
Shaaliz is the best player in our team.	شالیز زمونږ په ټیم کې یو ښه لوبغاړی دی.
Sher Ali khan is the director of Habib Yar Educational center.	شیر علی خان د حبیب یار ښوونیز مرکز مدیر دی.
The sky is over us.	اسمان زمونږ له پاسه دی.
The sun set down.	لمر ولوید.
The time is over.	وخت پوره شو.
There is one God.	خدای یو دی.
They have two children; one son and one daughter.	هغوی دوه ماشومان لري یو زوی او یو لور.
This is good for your health.	دا ستا صحت لپاره ښه دی.
This is not good for your health.	دا ستا د صحت لپاره ښه نه دی.
Usman was with me.	عثمان له ماسره وو.
We need some workers.	مونږ ځینو کاریگرو ته ضرورت لرو.
Who was with you?	له تاسې سره څوک وو.
Yes, I can.	هو، زه یې کولای شم.
Yes, I can.	هو، زه کولای شم.
You are not a winner.	ته کټونکی نه یې.
You are not brave as he.	ته د هغه غوندې زړه ور نه یې.
You are winner.	ته کټونکی یې.

## 98th Day / اته نوي یمه ورځ

## 7 Rules for Excellent Speaking

- Study phrases, not individual words.
- Don't study too much grammar.
- Listen first. It means learn with your ears not with your eyes. Listen, listen, and listen. Listen is the key of speaking.
- Learn deeply. Think in English.
- Point of view stories. It means to read mini stories.
- Use real English materials. Don't use text books, cds, use native speaker's videos.
- Use listen and answer stories. Don't translate the stories.

## Daily Words / ورځني لغاتونه

## Places / ځايونه

Places / ځايونه	
College	پوهنځي
Clinic	کلینیک
City	ښار
Cinema	سینما
Church	کلیسا
Chamber	دمجلس اطاق
Casino	قمار ځاي
Cafeteria	کفتریا
Beach	ددریاب غاړه
Bank	بانک
Apartment	اپارتمان
Airport	هوایي میدان
Company	کمپني
Garden	باغ



Play ground	دلوبو میدان
Guard room	محافظ خانہ
Guest house	مہمانخانہ
Hospital	روغتون
Hostel	لیلیہ
Hotel	ہوتل
House	کور
Kindergarten	ورکتون
Library	کتابخانہ
Market	مارکیٹ
Mosque	مسجد
Waiting room	انتظار خانہ
Wedding hall	د وادہ سالون
Work place	دکار خای
Work shop	ورکشاپ
Zoo	زوبن
Office	دفتر
Squire	چلور لاری
Show room	نمایش خای

99th Day / نہہ نوي یمہ ورخ

## Tongue Twisters

Peter Piper picked a peck of pickled peppers. How many pickled peppers did Peter Piper pick?

How can a clam cram in a clean cream can?

Denise sees the fleece,

Denise sees the fleas.

At least Denise could sneeze

and feed and freeze the fleas.

Sheena leads, Sheila needs.

The thirty-three thieves thought that they thrilled the throne throughout Thursday.

Something in a thirty-acre thermal thicket of thorns and thistles thumped and

thundered threatening the three-D thoughts of Matthew the thug - although,

theatrically, it was only the thirteen-thousand thistles and thorns through the

underneath of his thigh that the thirty year old thug thought of that morning.

Can you can a can as a canner can can a can?

Seth at Sainsbury's sells thick socks.

Roberta ran rings around the Roman ruins.

Clean clams crammed in clean cans.

Six sick hicks nick six slick bricks with picks and sticks.

I wish to wish the wish you wish to wish, but if you wish the wish the witch

wishes, I won't wish the wish you wish to wish.

Stupid superstition!

There was a fisherman named Fisher

who fished for some fish in a fissure.

Till a fish with a grin,

pulled the fisherman in.

Now they're fishing the fissure for Fisher.



To sit in solemn silence in a dull, dark dock,  
In a pestilential prison, with a life-long lock,  
Awaiting the sensation of a short, sharp shock,  
From a cheap and chippy chopper on a big black block!

To sit in solemn silence in a dull, dark dock,  
In a pestilential prison, with a life-long lock,  
Awaiting the sensation of a short, sharp shock,  
From a cheap and chippy chopper on a big black block!

A dull, dark dock, a life-long lock,  
A short, sharp shock, a big black block!

To sit in solemn silence in a pestilential prison,  
And awaiting the sensation

From a cheap and chippy chopper on a big black block!

Picky people pick Peter Pan Peanut-Butter, 'tis the peanut-butter picky people pick.

If Stu chews shoes, should Stu choose the shoes he chews?

Luke Luck likes lakes.

Luke's duck likes lakes.

Luke Luck licks lakes.

Luck's duck licks lakes.

Duck takes licks in lakes Luke Luck likes.

Luke Luck takes licks in lakes duck likes.

There those thousand thinkers were thinking how did the other three thieves go through.

Santa's Short Suit Shrunk

I scream, you scream, we all scream for icecream!

Wayne went to Wales to watch walruses

One-one was a race horse.

Two-two was one too.

One-one won one race.

Two-two won one too.

Six sleek swans swam swiftly southwards

Gobbling gorgoyles gobbled gobbling goblins.

Pirates Private Property

When you write copy you have the right to copyright the copy you write.

A big black bug bit a big black dog on his big black nose!

Ann and Andy's anniversary is in April.

Hassock hassock, black spotted hassock. Black spot on a black back of a black spotted hassock.

How many cookies could a good cook cook If a good cook could cook cookies? A good cook could cook as much cookies as a good cook who could cook cookies.

How much ground would a groundhog hog, if a groundhog could hog ground? A groundhog would hog all the ground he could hog, if a groundhog could hog ground.

How much pot, could a pot roast roast, if a pot roast could roast pot.

How much wood could Chuck Woods' woodchuck chuck, if Chuck Woods' woodchuck could and would chuck wood? If Chuck Woods' woodchuck could and would chuck wood, how much wood could and would Chuck Woods' woodchuck chuck? Chuck Woods' woodchuck would chuck, he would, as much as he could, and chuck as much wood as any woodchuck would, if a woodchuck could and would chuck wood.

Mary Mac's mother's making Mary Mac marry me.

My mother's making me marry Mary Mac.

Will I always be so Merry when Mary's taking care of me?

Will I always be so merry when I marry Mary Mac?

Mr. Tongue Twister tried to train his tongue to twist and turn, and twit an twat, to learn the letter "T".

Pete's pa pete poked to the pea patch to pick a peck of peas for the poor pink pig in the pine hole pig-pen.



She saw Sherif's shoes on the sofa. But was she so sure she saw Sherif's shoes on the sofa?

Through three cheese trees three free fleas flew.

While these fleas flew, freezy breeze blew.

Freezy breeze made these three trees freeze.

Freezy trees made these trees' cheese freeze.

That's what made these three free fleas sneeze.

Rudder valve reversals

Birdie birdie in the sky laid a turdie in my eye.

If cows could fly I'd have a cow pie in my eye.

How many cans can a cannibal nibble

if a cannibal can nibble cans?

As many cans as a cannibal can nibble

if a cannibal can nibble cans.

Thirty-three thirsty, thundering thoroughbreds thumped Mr. Thurber on Thursday.

Four furious friends fought for the phone.

Bobby Bippy bought a bat.

Bobby Bippy bought a ball.

With his bat Bob banged the ball

Banged it bump against the wall

But so boldly Bobby banged it

That he burst his rubber ball

"Boo!" cried Bobby

Bad luck ball

Bad luck Bobby, bad luck ball

Now to drown his many troubles

Bobby Bippy's blowing bubbles.

Black background, brown background, black background, brown background,

black background, brown background.

Why do you cry, Willy?

Why do you cry?

Why, Willy?

Why, Willy?

Why, Willy? Why?

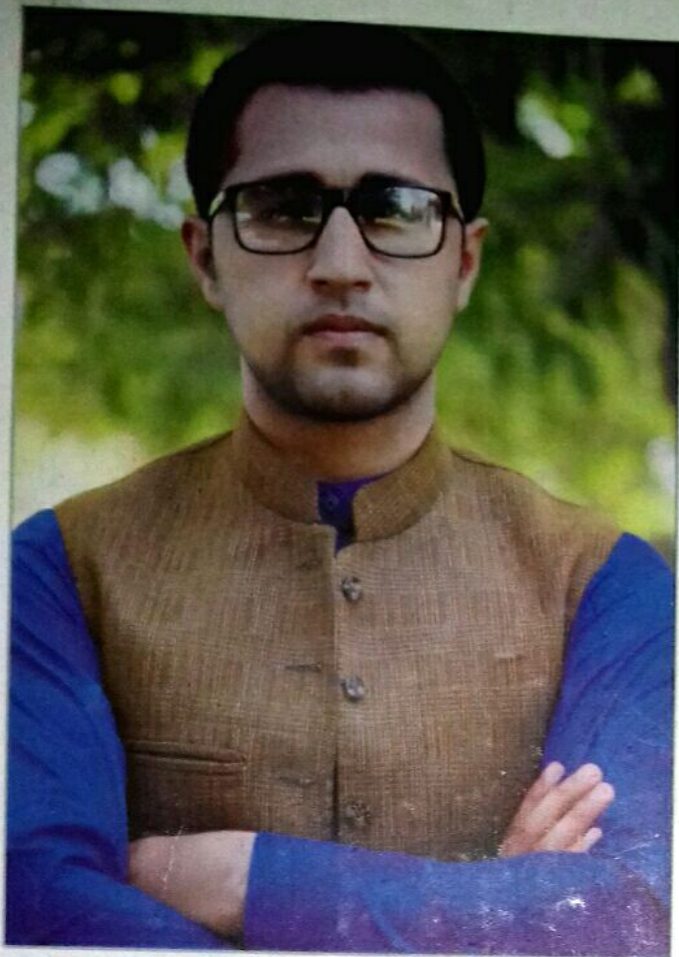
Tie twine to three tree twigs.

Rory the warrior and Roger the worrier were reared wrongly in a rural brewery.



## References

- ☞ Top Notch Series
- ☞ Headway Series
- ☞ Streamline Series
- ☞ Summit Series
- ☞ Touch Stone Series
- ☞ English File Series
- ☞ Google.com
- ☞ Let us Learn English
- ☞ English Teacher
- ☞ Goodar English and Pashto Topics
- ☞ Nice English Topics
- ☞ Ibni Sena Educational Chapter Conversation Chapters
- ☞ Kabul Educational Center Differen Chapters
- ☞ English Journalistic Words
- ☞ English Conversation
- ☞ Goodar Military Words
- ☞ Goodar News Word



**Zubair Hayat**



**Salar Khadim**

**Learn English in 99**

**Days!**



خپرنډوډه ټولنه

چاپ چارې:

د ختیخ خپرنډوډه ټولنې تخنیکي خانګه - جلال اباد

ختیخ خپرنډوډه ټولنه / facebook.com

۰۷۷۲۷۱۹۰۳۰۰۷۷۱۱۰۴۲۴۲



**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**